

Карточка 1953г

С.

Киевская районная комиссия
еврейского общественного комитета
по оказанию помощи пострадавшим
от погромов.

Исторический музей
Киев

Информационный отдел.

Дополнительные записки « описание
~~сведений~~ ^{проходивших} погромов еврейского
населения в местечках и селах
Черкасского уезда Киевской губернии.
организованных бандами Тоголо
и др. Тригорьева и др.

Киевский районный комитет
№ 392

Начато 15 октября 1920г. окончено 26 декабря 1921г.

На 176 листах

КИЕВСКИЙ РАЙОННЫЙ КОМИТЕТ
3050
898 / ОДС. № 40

569/1 2/10/19

Из материалов Красного Креста.

Дел.

Байбусы 108

УГ 144

14

С. БАЙБУСЫ (Черкасск. уезда)

Киевской
уезд

Добровольческий погром в августе 1919 года.

Показание И.И.-каго, запис. А.Ю.

3

Байбусы село вблизи м. Монины. Там жило несколько еврейских семейств в том числе пятеро братьев Лещинских со своими семьями. Байбусские евреи, в особенности Лещинские родились и выросли в селе и жили всегда в самых лучших отношениях с местными крестьянами. В последнее время, с началом погромной полосы на Украине, изменилось отношение крестьян к названным Лещинским. Но приходе большевиков в Байбусы - у Лещинских была отнята крестьянами лесопильня и разные лесные материалы. Два раза жизнь Эли и Моти Лещинских подвергалась серьезной опасности, но все-таки они уцелели, и переехали тогда в близкое мес. Корсунь. В общем, однако, весь погромный период до денкищины прошел для оставшихся в Байбусах евреев благополучно.

В виду того, что в Байбусах успокоились, а в Корсуне все время и до прихода добровольцев было тревожно и не прекращались вымогательства и всякие реквизиции, братья Э.М. решили вернуться в Байбусы. Они переехали туда свое маленькое ткацкое дело, открытое ими в Корсуне, забрав с собой и 2-3-х еврейских ткачей, работающих в их кустарной мастерской.

В первые дни после прихода денкинцев в ближайшие местечки, - в Городище и в Корсунь - в Байбусах было еще спокойно. В это время развился первый добровольческий погром в Корсуне. На 5-й день погрома Э. и М. послали подводы в Корсунь забрать свои семьи, оставшиеся там временно.

Прошло всего несколько дней. В начале сентября местные бандиты произвели налет на квартиру М. и Э. Лещинских. Подвергли ее полному разграблению и убили обоих братьев Лещинских /М. и Э./ и одного из корсунских ткачей-евреев, Е. Петрушанского. Никакие мольбы и слезы последнего, никакие уверения, что он бедный труженник-рабочий не помогли.

Через два-три дня явилась группа казаков-денкинцев, которая пошла искать жидов. К несчастью, один из казаков, лазя в погреб одной из еврейских квартир в поисках денег и другого добра, ранил себя пашкой. Этого было достаточно, казаки набросились на несчастных Лещинских и произвели

106

смирную резню: они убили Исаака, жену и 2-х детей четвертого брата,
Шлойма, которого к тому времени не было в селе и семью портного-ев-
рея.

№ 1
Историческое
Танго

История в Лодзине

15 X — 1920 г.

31/III — 1921 г.

СПИСОК УБИТЫХ В М. ГОРОДИЩЕ
20/9 во время налета банды ГОЛОГО

1. ГОЛЬДШМИТ Шмуль	/раввин/	38 л.	
2. СЛИВИН Яков	/резник/	51	/тифа умерла/
3. МЕЛЬНИКОВ Мойше		45	
4. БРОДСКИЙ Хаскель		75	
5. ХРИПЛОВИЧ Яков Мойше		53	
6. сын Гершко		23	
7. " Мотя		17	
8. КАЛТОН Шая		51	
9. КОРОСТЫШЕВСКИЙ Меер		62	
10. ЧЕРНЯКОВ Гершко		57	
11. МОШЕНСКИЙ Луvid		55	
12. МАСТЕРОВОЙ Исиф		68	
13. СЕРДЮКОВСКИЙ Меер-Ицхак		62	
14. ВУИЦКИЙ Хаскель		65	
15. ПОВРАССА Моше		55	/жена и дочь убиты при отходе Леникина/
16. сын его		15	
17. ПЕТРУШАНСКИЙ Нояк		60	
18. ОСТРОВСКАЯ Сэня		40	лет/муж убит в январе осталось трое детей и старая мать
19. ребенок грудной неск. мес.			
20. ДУХОВНЫЙ Луvid <i>или Пейя</i>		75	
21. " жена Фейга		72	
22. ПИНКА Мойше		42	
23. КАМИНСКИЙ Сруль		45	
24. ГУРТОВОЙ Мордко		18	
25. КУРЛЯНСКИЙ Шмерель		48	
26. ПОРТНОЙ ГРУШКО Луvid		36	
27. КАГАН Рувин		48	
28. ВЕЛХМАН Эль		35	
29. КНЯЖИНСКИЙ Аврум Герш		52	
30. жена его		45	
31.			
32. двое детей девочек			
33. ТУРОВСКИЙ Аврум		70	
34. ЭЛЬШТЕАН Герш		64	
35. ОСЛИК Арон		65	
36. БУРТОВ Мойше		68	
37. дочь Мотя Островского		24	
38. МАРЬЯНОВСКИЙ Ядко		38	
39. ТЕМСКИЙ Мойше		65	
40. ЛЕВИЯТ Мордко		60	
41. КРАСНОВ Валько		58	
42. сын Хаскель		17	
43. дочь имя неизвестно		12	
44. БЕРЛАГИР Мойше		40	/жена тяжелая ранена/
45. дочь Хайка		20	
46. " Маня		16	
47. сын мальчик имя неизвестно		4	
48. девушка "		1	
49. ТРИГУБ Исиф		30	
50. БОВЯЗОВСКИЙ Аврум		75	
51. дочь Гершко Каминца		23	
51. ВОЛА АРСКИЙ Хаскель		33	
52. ОРЛОВСКИЙ Сруль		63	
53. ЗАД. Мита		58	
54. БРАТСЛАВСКАЯ Ривка		60	
55. БРОВСКИЙ Лейба		45	
56. БЕЛИЛОВСКИЙ Исиф		48	
57. сын его имя неизвестно		21	
58. ВОЛО АРСКИЙ Ейлик		25	
59. ПОЛЯКОВ Овский		56	
60. ЧУДНОВСКИЙ Лейзер		75	
61. ЗАСЛАВСКИЙ Лейзер		60	
62. его внучка			
63. БЕЗПРИЗВАННАЯ Фавель		60	
64. его жена <i>Рахиль</i>		56	
65. ЗАСЛАВСКИЙ Ицхо		35	
66. жена Миндель		33	
67. дети их двое			
68.			
69. ШАФИР Ирель		50	
70. СИДЕЛЬКОВСКИЙ Мойше		63	
71. дочь Нисена Крамарова		20	
72. сын Нухима Улицкого		22	

73. сын Нухима Улицкого	18 лет
74. дочь "	15 "
75. " "	17 "
76. ВИНАВЕР Ривка "	80 "
77. КРАСИНСКИЙ Этель	13 "
78. БЕСИДСКАЯ Перель	45 /умерла от ранения/
79. ДАШЕВСКАЯ Ривка	40 "
80. СЛАВУТСКИЙ Шлема	35 "
81. СОКОЛОВ Нехемни	54 "
82. ДУВИСАРСКИЙ Дувид	55 "
83. ДЛУГАЧ Басшева	45 /умерла от ранения/
84. КАЦЕНЕЛЬСОН Ривка	45 осталась девушка
85. ХОЛОТАЯ Бася	45 "
86. ея мать	65 "
87. СОСНОВСКИЙ Хаим	70 ""
88. СОСНОВСКАЯ Сэня	20 "
89. ВИТКУП Фейга	30
90. СЛОВИДСКАЯ Сура	75

Всего пока установлено 90 человек и похоронено 90 душ есть еще часть похороненных крестьянами на окраинах местечка.

91. КАБАК Гершл	60
92. ТАРНОВСКАЯ Тайбл	38
93. ея дочь Эйдль	10
94. сын <i>Анкель</i>	1/2 года

руки и ноги в разбитых

127

CV 313 23/11/1920

СПИСОК

Handwritten signature and date: 23/11/1920

убртых в м. Городишке во время погрома 19 сентября 1920 года.

- X I Пипкин Моисей Михелев
- X 2/ Шлавиц Янкель /резник/
- X 3/ Дабисарский Яков
- X 4/ Хрицкович Яков-Моисе /отец/ 53г.
- X 5/ " Герш /сын/ 25л.
- X 6/ " Мотя 20л.
- X 7/ Мастеровой Иосиф
- X 8/ Каган Рувим
- X 9/ Мельников Моисей /резник/
- X 10/ Бродский Хазкель
- X 11/ Юдицкий Хазкель
- X 12/ Сосновский Хаим
- X 13/ Сосновская Соня /внучка/
- X 14/ Сердюковский Меер-Ицко
- X 15/ Мошецкий Давид
- X 16/ Брутов Мотко 65 л.
- X 17/ Визовский Авраам 85 л.
- X 18/ Подяков Ицхия 65 л.
- X 19/ Левиат Мордко 55 л.
- X 20/ Каршамевский Меер 60 л.
- X 21/ Кайтун Цая /отец/ 60 л.
- X 22/ Эпельбейм Фрейда Давидовна 4 л.
- X 23/ Духовный Пиня /муж/ 80 л.
- X 24/ Духовная Седга /жена/ 80 л.
- X 25/ Хабак Герш
- X 26/ Островская Соня 35 л.
- X 27/ Двое ее детей
- X 28/ Курьяндский Шмерл
- X 30/ Грушко Давид 28 л.
- X 31/ Брославская Ривка 52 г.
- X 32/ Ульштейн Герш 60 л.
- X 33/ Марьяновский Юдко
- X 34/ Каменецкая Ципа 25 л.
- X 35/ Гельдштейн Шмуль /раввин/
- X 36/ Петрушанский Ноях
- X 37/ Офтик Аарон
- X 38/ Заславский Лейзер
- X 39/ Славуцкий Шлема
- X 40/ Бергадир Моисе /отец/
- X 41/ " Хайка
- X 42/ " Мани
- X 43/ " Шимон
- X 44/ /имя неизвест/
- X 45/ Краснов Волько
- X 46/ " Хазкель
- X 47/ " /имя неизв./
- X 48/ Дашевская Рива
- X 49/ Заславский Ицко /муж/
- X 50/ Заславская Мана /жена/
- X 51/ Заславская Хася 7 л.
- X 52/ Заславский Моисе 7 1/2 г. /скончался от ран/
- X 53/ Безпозванный Фавка /муж/
- X 54/ Безпозванная Рахиль /жена/
- X 55/ Кацнельсов Ривка
- X 56/ Пелюковский Иосиф /отец/
- X 57/ Пелюковский Авраам /сын/
- X 58/ Темский Моисе
- X 59/ Куржнер Фроим
- X 60/ Каминский Суля
- X 61/ Константиновский Герш
- X 62/ Чернянов Герш
- X 63/ Тарнавская Тайбел /мать/ 42 г.
- X 64/ " Янкель 8 л.
- X 65/ " Эди 10 л.
- X 66/ Висницкая Перель /скончалась от
- X 67/ Безпозванная Рахиль /скончалась от ран/

Handwritten notes and vertical markings: д е т и, д е т и, д е т и, д е т и

Handwritten signature and date: 23/11/1920

Список убитых
и Городище

№ п/п по списку	Фамилия и имя	Кем и когда убит
1.	Маршак Шлеерс	Кемф. Кемф.
2.	Людмировский Лейбман	Убитым ур. и ур. Сев. края 12.10.1941 года
3.	Темский Мошак	
4.	Лоркин Брош	
5.	Калаи Лейб	
6.	Бичевский Лейб	
7.	" (сын) Аншль	
8.	" " Мотис	
9.	" " "	
10.	Сосновская Рухли	
11.	Нудинская	
12.	Дилерштейн Рухли	
13.	Могилевский	
14.	Цолине	
15.	Белоцерковский	
16.	Белоцерковский	
17.	Черкасский	
18.	Черкасская (жена)	

605

- | | | |
|----|---------------|---------------|
| 19 | Вязовская | |
| 20 | Полонская | |
| 21 | Брусниловская | |
| 22 | Масловой | Мель |
| 23 | Островский | Джель |
| 24 | Шельникова | |
| 25 | Безуриванной | |
| 26 | Пойткин | (Лебединский) |
| 27 | Лебединский | |
| 28 | Островский | |
| 29 | Лещинский | Виталь |
| 30 | Покраса | |
| 31 | Покраса | (дого) |
| 32 | Шитомуская | |
| 33 | Тришуб | |
| 34 | Краснов | Волово |
| 35 | Табаровская | Мель |
| 36 | " | ребенок |
| 37 | Дубаседрский | Гриши |
| 38 | Потурок | Везуи |

Убитому домиком

39	Потропак	(песна ош)	✶
40	"	(горь)	
41	Золотарева		
42	"	(горь еш)	
43	Береславская		
44	Жашевская		
45	Голодильник	Шкирь	Удмуртский Гандиш Тоторо в парке семипалат 1920г.
46	Мелоник	Майме	
47	Славин	Икель	
48	Кайтон	Шад	
49	Бродский	Хаскель	
50	Короштинский	Мер	
51	Юдичский	Хаскель	
52	Хабак	Терш	
53	Сосновский	Хам	
54	Книпсанский	Авруш.	
55	"	(песна)	
56	"	(горь)	
57	"	(горь)	
58	Вязовский	Авруш	

806

- | | | |
|-----|------------------|-----------|
| 99 | Корзинский | Шлефов |
| 100 | Соколов | Нелецкий |
| 101 | Калинский | Судин |
| 102 | Троцкий | |
| 103 | Вуковский | |
| 104 | Неизвестный | (дубовый) |
| 105 | Туртов | |
| 106 | Невостновский | |
| 107 | Тенелуцкий | |
| 108 | Островская | |
| 109 | " | с ребешок |
| 110 | Митомурский | |
| 111 | Мельникова | |
| 112 | Кайткова | |
| 113 | Винцова | |
| 114 | Нлуквская | |
| 115 | Сосновская | |
| 116 | Казенеленсон | |
| 117 | Буртов | Майне |
| 118 | Константиновский | |

Юпитер Фандри Томов

в начале сентября 1920г.

- | | | |
|-----|--------------------------------|--|
| 119 | Бислицка | |
| 120 | Резнико Учинс | |
| 121 | Марадновски ² Угери | |
| 122 | Хабак | |
| 123 | " (гора) | |
| 124 | " (гора) | |
| 125 | Словенко | |
| 126 | Словутски ² Шлойма | |
| 127 | Каленекка | |
| 128 | Старек us и. Сахновки | |
| 129 | Духовни ² Дувид | |
| 130 | " Фрейга (неис) | |
| 131 | Краиенка | |
| 132 | Бислик (грам. неисвезд) | |
| 133 | Латтаи | |
| 134 | Калескик Шмичь | |
| 135 | Нивотовски | |
| 136 | Нивотовски | |
| 137 | Зайда Ута | |
| 138 | Мелски ² Моисей | |

Толор	1920
Бандон	семисоты
Убинь	с карале

139	Володарский	Ласкель
140	Улановский	Ачимель
141	Рабинович	Дикель
142	Скляр	Сосис
143	Богуславский	Сема
144	Герман	Шушман
145	Бичневский	Нордман
146	Витман	Аврам
147	Юдицкий	Шлейман

Убит в Бандоу 10-
ночь в начале сеп-
тября 1920 года.

148
149
150
151
152
153
154

Менз вестман

Кухар
1920

Список №115013

Убитых в м.к. Бородище Киевской губернии

Информация. Стат. Отд. 192 г. 192

№ по порядку	Фамилия и Имя	возраст	№ по порядку	Фамилия и Имя	возраст
1	Бесидский Яков	55	30	Килка Мойше	43
2	Краснов Волько	53	31	Княжеский Аврун-Перец	48
3	его жена Хая	57	32	его жена Бася	45
4	" сын Хаскель	17	33	их дочь Бася	10
5	" дочь Ля	20	34	" сын Мойсе	2
6	" " Боня	10	35	Цейтлин Овсен <small>Умер от Скарлти</small>	45
7	Берлядер Мойсе	45	36	Покраса Мойсе	50
8	его сын Перец	15	37	его жена Сарра	47
9	" дочь Хайка	17	38	их дочь Креня	23
10	" " Мина	13	39	" сын Авраам	15
11	" сын Милон	7	40	Крамарова Зльда	25
12	" дочь Фрейда	2	41	Бартанская Хая	50
13	Калинецкая Цина	25	42	Луховный Дувид	75
14	Занатарь Бася	47	43	его жена Фейга	73
15	из мати Хана	70	44	Людмирский Лейб	44
16	Холодный Яков	53	45	Обновский Каим	65
17	Беклар Боса	25	46	его жена Рухля	60
18	Мивят Мордко	55	47	Хинчук Арон	40
19	Остробский Яков	36	48	Диперштейн Мелуш	55
20	его жена Боня	35	49	его жена Хана	50
21	их дочь Рахиль	6	50	Заславский Цухок	45
22	" сын Аша	1	51	его жена Титель	42
23	Маряновский Эдель	45	52	их дочь Сарра	10
24	Раввин Софимидт Мелуш	40	53	Кержнер Фроим	65
25	Мостровый Мер	42	54	Бродский Анкель	18
26	Юдизкий Хаскель	60	55	Марнавская Сура	48
27	его сын Мелуш	22	56	из дочь Майдел	17
28	Текский Мойсе	25	57	Тетлицкий Рухль	45
29	Лашевский Греш	60	58	Подольский Рувин <small>Умер</small>	44

1005
А
но
по
дому

Граммши и Имена

возраст

А
но
по
дому

Граммши и Имена

возраст

59	Орловский Яким ✓	45	90	Казан Рубин	50
60	Мивотовский Носиф	46	91	его сын Мордко	20
61	Юдицкий Воломон ✓	22	92	Перем Носиф	27
62	Видиловский Мойше ✓	70	93	Марчиловский Яким	44
63	Дубасарский Дубаг ✓	53	94	Ольшанский Давид	26
64	" " " Перш ✓	35	95	Ольшанская Итла	28
65	Бимлевский Носиф ✓	48	96	Колеников Арон	26
66	сын его Шейна ✓	9	97	Лазедник Бурак ✓	75
67	Волтака Бейна ✓	60	98	его жена Бас	73
68	Зейда Рейсая <u>Умер</u>	56	99	Орловский Бруц ✓	62
69	его жена Бейна ✓	50	100	его сын Авриш	23
70	Восновская Буря ✓	18	101	Лайтман Серико	24
71	Восновский Мома ✓	15	102	Каневский Фридел ✓	45
72	Черковская Буря-Бейна ✓	57	103	Поляков Осей ✓	58
73	Лицинская Иман	20	104	Кричевич Яков-Мойше	57
74	Заславский Лейзер ✓	60	105	его сын Перико ✓	26
75	Калинский Бруц ✓	45	106	" " Мордко ✓	20
76	Сектор Мордко <u>Умер</u>	48	107	Бортов Мойше ✓	63
77	Островская Цина ✓	27	108	Зайов Арон	48
78	Динерштейн Фроим ✓	67	109	Мельников Мойше	50
79	Волынец Мойше ?	17	110	Мельников Курис	78
80	Балататсева Ита ✓	55	111	Хабак Серико ✓	66
81	Безпривна ✓	68	112	Мартановский Микис <u>Умер</u>	42
82	Резников Осей ✓	64	113	Полонский Рейсая ?	47
83	Бесидский Вигдор ✓	48	114	Бимлевский Волко	21
84	его жена Бас ✓	47	115	Дугар Мишл ✓	48
85	их дочь Голда ✓	25	116	его жена Башова ✓	47
86	Вназовский Авраам ✓	80	117	мать Исел ✓	73
87	Безпривный Файел	58	118	Коралыши Перис	44
88	его жена Буря ✓	58	119	дочь ея Сарра	15
89	Вейман Гитоя ✓	58	120	" " Ита	8

№ по списку	Фамилия и имена	Возраст	№ по списку	Фамилия и имена	Возраст
121	Грайгор Луизер Умер	46	153	Дашевский Терри	41
122	Тригуб Мосиф ?	40	154	Лебединский Мосиф	24
123	Болбин Анжел	59	155	Лебединская Сура	49
124	Мастеровой Мосиф	76	156	Черкасский Мейма	64
125	Котлер Мосиф	41	157	его жена Аехана	60
126	Тригуб Анна?	22	158	Сайсинская Тезя	64
127	Зубовская Мейма	46	159	Ослик Арон	65
128	его сын Мошко	5	160	Бродский Хаскель	76
129	Мастеровой Зейде	42	161	Сура Гранберг	53
130	Бруславский Сима	48	162	Гришберг Серш	45
131	Винарова Ривка Зухи	74	163	Мелекний Мошко	58
132	Ксаватовская Тахима	23	164	Черкасский Волько Умер	43
133	" " " Мошко	18	165	Бросиловский Ада	57
134	Буртов Хуна Умер	58	166	Мошинский Давид	53
135	его жена Сося Умер	56	167	Черняхов Серш	57
136	Кайтун Май	53	168	Бросиловский Цыкко	48
137	мать Бита	81	169	Соколов Аехана	52
138	Махлевич Хаим-Бруси Умер	44	170	Каган Лейб	28
139	Константиновская Мойша	58	171	Котлер Яков	41
140	Бериславская Ривка	58	172	Жуковская Баса	72
141	Гришко Давид	28	173	Лебединский Займа	71
142	Животовская Маис	27	174	Ульштейн Терри	60
143	Дашевская Ривка	34	175	Могилевский Хаим	18
144	Ойора Мошко	61	176	Раввин Маршак Шмуц	48
145	Юровский Лейб	57	177	Каганельсон Ривка	49
146	Свердловский Цыкко?	59	178	Виткон Фейга	28
147	Островский Меер Умер	48	179	Витков Арон	49
148	Петручанский Тома	54	180	Володарский Хаскель	42
149	Крижанский Шмуц	48	181	Славуцкий Мейма	44
150	Потарник Авруи	61	182	Константиновский Вольф	28
151	его жена Ривка	58	183	Изобская Менаха	79
152	их дочь Баса	31			

№ № по порядку

Грашми и Мена
Моб

Возраст

184	Витовский Леид	53	
185	сын его Борух	30	
186	" " Мошис	25	
187	" " Мордко	21	
188	Товаровский Меер	43	из орловца
189	Соколовский Фроим	58	
190	сын его Леид	24	
191	Мельников Ири	60	
192	его жена Цес	59	

0.

Городище. ЧОИ Киев губ.

Копия

12

Показания Хаи Киржнер, 70-ти лет, жительницы м. Городища,

пострадавшей от погрома 19 сентября 1920 года. - 112

19 сентября с.г. по базару, приблизительно часов в 7-8, по базару стали отступать большевистские части, наступившие несколько дней тому назад с на Млиев. Отступавшие части с криком по базару: "отступайте евреи-будет резня"! Услыхав это, евреи в паническом ужасе пустились бежать. Все бежали в Ольшаны, через Свинарку, забывая про оставшихся дома девиц, многие до пути потеряли своих детей-бежали без оглядки, многие на станцию, а большинство на Свинарку. Я была на базаре, вместе с многими бежала в Ольшаны. По дороге падала от изнеможения, пролеживая по несколько часов, а потом с трудом поднявшись продолжала свой путь, что в это время происходило в Городище не знаю. Передам Вам только рассказ моей оставшей замужней дочери, пережившей вместе со всей своей семьей ужасы 19-го и 20-го сентября.

Часам к десяти утра злополучного Головцы окружили все местечко жителей не выпускали, стогнали их в одно место, окружив их цепью. Место это на большом базаре, близ Иллюзиона, отряды мелкие пустились рыскать по разным улицам, стогная евреев из их квартир туда же.

Весь день Головцы то и делали, что приходили новые партии евреев, к вечеру собралась значительная масса, туда же и стали сходить русские, большей частью Млиновские крестьяне и Головцы. На Причеповке состоялся близ Церкви сход. На сходе обсуждался вопрос, что делать с евреями. Были разные мнения. В конце решили их всех истребить. Приказ мужчин стогнать на Прочеповку и там предать их смерти. Раздавались голоса, что убивать надо только тупым оружием-надо жалеть пуль. К Иллюзиону подскочило несколько всадников; разделили всю собранную за дело массу по 2 группы: мужчин отвели на Причеповку, женщин оставили на площади, возле Иллюзиона. Наступили самые ужасные минуты. Плач, крик жен и детей разстававшихся со своими мужьями и детьми наполнили улицы, к этому следует прибавить крик, свист Головцев. На Причеповке там временем приготовились к встрече обреченной на смерть массы евреев.

Привезли пулемет. Раздался выстрел Резким душу раздрающим криком, отдававшимся за несколько кварталов наполнился воздух. Ой, ой-слышно было кругом. Вся масса мужчин моментально упала на землю. Обливаясь кровью многие стонали, земля стала красной, показались ручейки кровью, в это же время раздался

1205

второй выстрел, затем все умолкло и притихло. Многие приворвались мертвыми. Головны штыками и пиками стали обходить мертволежащую массу, пробуя каждого в отдельности не жив ли он.

Недалеко от иллюзиона была выстроена шеренга женщин и детей к этому времени местечко стало обстреливаться снарядами прибывшим на станцию большевистским броневиком. Как только раздались первые выстрелы большевиков Гродовцы разбежались. Часом к 10-ти ночи все стало тихо; многие, притворившиеся мертвыми, равно и раненные стали оглядываться кругом и тихо пробираться к домам своим. Большое содействие и помощь оказывал фельдшер Невицкий, выносил семьям воды и хлеба многих юв отправил к своим знакомым русским.

Дочь моя Гитл со своими 3 детьми пережившая все эти события попала на Причеповку, предварительно просидев целый день перед Иллюзионом. Она была очевидцей всего этого кошмара и сама пережила это, но какой то случайностью осталась в живых.

15/XI 1920 года.

Уполномоченный Б. Гросман

А. ИНФОРМАЦИЯ.

114

13

Согласно постановлению Евобществкома, 4КОПЕ", и 403Е", я 27 Сентября с.г. совместно с санлетучкой 403Е" с представителем Губсекции Сибеза, выехали в Городище-Воронцово для обследования учиненного там бандой Голого 20-21 Сентября еврейского погрома и для оказания погромленным и раненым первой помощи медицинской и материально-питательной помощи.

На первой нашей остановке в Белой Церкви к нам стали доходить вести уже более определенного характера о тех ужасах и зверствах, каким подвергались несчастные жители м. Городища, а равно о количестве жертв, раненных и бездомных, получившихся в результате 2-х дневного кровопролития. Чем далее мы подвигались и чем более приближались к злополучному местечку, тем яснее вырисовывалась перед нами картина всего происшедшего. Во всей своей грозной величине и во всех своих красных от крови деталях она обнаружилась перед нами на вокзале и в местечке Корсуне ближайшей к Городищу станции. На корсунском вокзале мы сразу как бы окунулись в самую гущу Городищенских, а также и местных событий. Вокзал и перрон были полны людей и завалены всякого рода вещами. Суестьная, куда-то спешащая толпа. Внимательно прищелкнувшись, я увидел в толпе бледные, искаженные от пережитых ужасов лица, глаза с безцельно устремленными в пространство зорами. Это были беженцы Городища и Корсуни, ожидавшие поездов разного направления. Мы отправились в м-ко, находящееся в 3-х верстах от вокзала. Шли целой толпой, так как каждый в отдельности опасался нападения бандитов.

Местечко произвело на нас необычайное впечатление. По главной и примыкающим к ней улицам толпились жители, сходились в кружки и расходились. По озабоченным лицам и полным тревоги взглядам видно было, что жители переживают какой-то тяжелый, опасный момент. Достаточно было 2-3 вопросов, чтобы понять в чем дело. Оказалось, что днем раньше банда Голого подошла вплотную к местечку, которое было однако спасено благодаря бдительности и мужеству Корсунской Еврейской самообороны, занявшей, несмотря на отход правительственного отряда, передовую цепь и отстоявшей местечко. Настроение было еще паническое: передавались и подхватывались разного рода слухи. Одни только члены самообороны с винтовками за плечами, уже закаленные в боях, привыкшие к опасности, спокойно, не волнуясь исполняли свой долг, устанавливали посты, уходили в заставы принимали меры предосторожности. В штабе кипела работа. Отдавались приказания. Молодые задорные лица были спокойно сосредоточены. К ночи никто не раздевался. Легкий тревожный сон едва едва коснулся измученных, встревоженных людей. Полночь. Внезапный стук в плотно закрытые ставни. Короткий возглас, все мужчины на улицу, Омять, забили сердца, снова подожженные от страха колени. К счастью тревога оказалась ложной, это звали людей на работу по восстановлению железнодорожного мостика, за несколько часов до этого сожженного бандитами. Мостик этот находился на пролете Таганча-Корсунь, где хозяйничали части той части той же банды Голого. Бандиты сожгли мостик в тот момент, когда к нему подходил поезд, груженный сахаром и амуницией. Паровоз упал под насыпь, а вагоны разграблены.

Назавтра на рассвете мы отправились на вокзал для дальнейшего следования в Городище. Опять измученные лица Городищенские погромленные из которых часть идет совместно с Корсунскими беженцами в Киев, а часть в Городище для спасения оставшихся крох. Пребывание наше в Корсуне мы использовали в том отношении что нам удалось полностью восстановить картину Городищенской резни, со всеми сопровождающими ее подробностями.

Описание всякого еврейского погрома я бы разделил на 2 части. Назвав первую часть сводочной или протокольной из которой явствует, что такого то числа бандой такого-то было расстреляно и вырезано столько-то мужчин, женщин и детей, а для второй части не нахожу соответствующего заглавия, ибо ужасы, сопровождавшие эту самую резню, грехопадение человека-зверя, сладострастно коверкающего, терзающего и пилящего члены своей жертвы превосходят всякую фантазию, даже фантазию Мирабо, автора "Сада пыток"

И в самом деле..... залитая солнцем Городищенская базарная площадь Отзвонили колокола благовест Христа. Украинское Христолобивое селянство демократическим способом, способом поднятия рук решило свою волю расстрелять всех евреев жителей местечка. около 200 обреченных-мужчин, женщин и детей под надзором 5-6 хранителей, без сопротивления и покорно ждет своей участи. Несколько поодаль на пригорке весело и непринужденно беседует местная, еще совсем юная молодежь, лущит семечки разглядывает обреченных. Вдруг грохот оружейных выстрелов. Арахтающиеся в крови люди. Кровь отцов матерей и детей слилась в один поток..... Тихие тихие стоны. По телам мертвым и полумертвым телам ходят убийцы, тычут штыками, бьют прикладами. Все глубже и глубже вонзается холодное острие штыка, рвет и комкает нежные ткани, еще бьются сердца, кроваво-хриплые груди..... А вдали на пригорке еще звонче раздаются смех еще непринужденнее говор, еще похабнее остроты...

Из Корсуни мы двинулись в Городище. На вокзале мы узнали, что в местечке нет ни одного еврея. Накануне ушел в Черкасы правительственный отряд, а с ним все уцелевшие в местечке жители. Наша Санлетучка успела однако побывать в местной Земской больнице, где перевязала раненных /16 человек/ и оставили врачу часть медикаментов и перевязочных материалов, в которых была большая нужда. Поехали мы в Смелу. Там оказалась большая часть Городищенских погромленных. Ко дня нашего отъезда было зарегистрировано тысяча двести душ, из которых большая часть пришла накануне из Городища.

В последующие дни погромленные занялись тем, что стали ездить по утрам в Городище, где они украдкой /власти в местечке еще до сих пор нет/ пробирались в свои дома, забирали кое что из домашнего скарба и ввозили обратно в Смелу. О том, чтобы вернуться в свои насиженные места не могло быть еще и речи, так как вся окрестность кишит отбанд и находится в прифронтальной полосе.

Описание погрома в приложении №1 /Списки убитых в приложении №2.

В. ПОМОЩЬ ОКАЗАННАЯ УПОЛНОМОЧЕННЫМ "КОПЕ".

Большая часть Городищенских беженцев скопилась в Смеле, следовательно на долю Черкасского Комитета и Смелянского Уполномоченного "КОПЕ" пала вся работа по оказанию помощи. В первый же день после погрома Черкасский Комитет послал в Городище санитарную летучку, которая эвакуировала оттуда тяжело раненных /8 человек/ и поместила их в один из Черкасских лазаретов. В Смеле же были открыты чайно-хлебо-раздаточный пункт и столовая. Следующие цифры характеризуют работу Смелянского "КОПЕ":

		клуба и чай	
Было зарегистрировано	26/IX	865	564
	27 "	34 "	528
	28 "	10 "	692
	29 "	116 "	616
	30 "	16 "	640
	1/X	142 "	843
	2/X	7 "	744
Выдано обедов:		Оказана медич. помощь	Отпущ. бесплатн. лекар
26/IX	400	4	1
27 "	380	5	1
28 "	438	4	1
29 "	425	3	1
30 "	410	3	1
1/X	705	3	1
2/X	500	2	1

Отпускалось на пунктах по одному фунту хлеба, 5 кроков монпасье, кофе и обед из двух блюд. Через день давали мяса по 1/4 ф. Под хлебо-раздаточный пункт заняли одну из синагог, а под столовую первую советскую столовую.

Черкасский и местный Собез приняли живое участие в деле помощи погромленным. Так поступило в кассу уполномоченного от Собеза деньгами 200000 р. Черкасский Районпродком отпустил через посредство местной Госконторы 3п. 15ф соли, 12п. 20ф. картофеля, 7п. 30ф. бураков, 1п. 10ф подсолнечного масла, сто сорок пудов муки и три воза дров. Из Черкасс прислали полевую кухню, которая даст возможность увеличить число отпускаемых обедов. Местное и окрестное еврейское население откликнулось в свою очередь: так Каменское еврейское О-во к стати 8 раз ограбленно прислало по адресу "КОПЕ" сорок пудов муки, сто пудов пшеницы, 52 пуда картофеля, 18 ф. луку и 5 1/2 пудов пшена. Смелянское Еврейское О-во внесло в кассу "КОПЕ" 400.000 руб. - меньшую часть того, что они собрали от пожертвования, большую часть они сами распределили между нуждающимися погромленными. Кроме питательной помощи, Уполномоченный "КОПЕ" занялся и оказанием квартирной помощи, через посредство местного Жилотдела. При уполномоченном имеются Комиссии соответственно видам оказываемой помощи, в которые входят представители погромленных.

В. НАША РАБОТА

Наша работа сказалась больше всего в собирании информационного материала. Возложенной на нас Евобществом задачи-реэвакуации детей круглых сирот в Киев мы не выполнили по следующим мотивам: етей круглых сирот, лишенных всякого попечения и ухода оказалось в Смеле 3, а в Черкассах 2.

Смелянских детей мы не могли взять с собой потому, что они заболели, а Черкасские не могли быть нам доставлены: около Черкасс появилась банда и сообщение между Смелой и Черкассами было прервано. Но даже в том случае если-бы мы и могли взять с собой, навряд ли мы бы их доставили в Киев. Правильной железнодорожной связи с Киевом нет; каждый пролет между станциями делается случайным образом и связан с риском для жизни. Так наприм. мы проехали расстояние между Ольшаницей и Б-Церквью без всякой телеграфной и телефонной связи. . . благо в нашем составе был броневик. Существенного нами было сделано следующее. Мног было внесено в кассу Уполномоченного "КОПЕ" 400.000 руб. а представителем Киевской Губсекции Собеза 87.000 р. Поделено между "КОПЕ" и вновь организовавшимся в Смеле "ОЗЕ" 75 пар белья. Но главное это создание нами отделения "ОЗЕ" в Смеле. Дело в том, что вся масса Городищенских беженцев очутилась в санитарно-гигиеничес-

15

ком отношении в совершенно невозможных условиях. Смелянская еврейская больница оказалась страшной запущенной, в буквальном смысле заросшей грязью. И вот наш Уполномоченный еще до нашего приезда приступил к приведению больницы в надлежащее состояние. Был вынесен мусор, выбелены стены. Представители "ОЗЕ", приехавшие с нами завершили работу. Раздобрали матрацы, сена солому, привели в порядок больничную аптеку, вступили в переговоры с местными врачами. Но для ведения дальнейшей работы наших небольших и временных сил оказалось недостаточно. И вот сама собой родилась мысль об учреждении Отделения А "ОЗЕ", что и было приведено в исполнение. Сейчас уже есть Комитет, приглашен врачебный персонал. Для инструкторской работы нами оставлен в Смеле один из членов Санитарной летучки; другой же член летучки поехал в Киев за медикаментами и средствами. Из денег, оставленных мною Комитету "КОПЕ", последний имеет выдать Комитету "ОЗЕ" 100.000 р. на организационные расходы.

После трехдневного пребывания в Смеле мы вернулись обратно в Киев.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

С некоторого времени появилась в окрестностях Городища банда под предводительством ГОЛОГО, бывш. Петлюровского офицера. Свой отряд он набирал в ближайших к Городищу селах, в особенности в Млеево-деревне, находящейся в 7-ми верстах от м-ка. Еще при Леникине он напал на местечко под лозунгом борьбы против добровольцев, ограбил его и убил несколько человек. После ухода Леникинцев и вступления Советской власти он снова нападает на м-ко и после сражения с красными в самом м-ке, при котором был убит член местной еврейской самообороны, Сема Лещинский 20-ти лет, уходит во свояси. В среду 16-го сентября с.г. он попытался было ворваться в м-ко, но был отбит. Во главе красноармейского отряда находился местный Военком, Марченко, которому местное еврейское население не доверяло и которого обвиняют в соучастии в последних кровавых событиях. Бандиты были отбиты, но не ушли совершенно, а укрепились в своем гнезде - Млеево. Опасаясь дальнейших нападений местные власти послали за помощью в Черкассы. В субботу 19-го прибыли одна за другой, первая из Черкасс, а 2-ая из Смелы две красноармейские части в 120 и 70 человек. Оба отряда направились по направлению к Млееву, причем при первом отряде находился вышеупомянутый Марченко. По непонятным и до сих пор причинам между этими отрядами возникла перестрелка. Ночью 2-й "меньший" отряд вернулся обратно в м-ко, в то время как первый отряд, при котором находился Марченко оставался вне города. Воскресенье утром к часам 10-ти прескакал через м-ко 1-ый красноармейский отряд с Марченко во главе, разогнав по пути базар. К нему присоединилась милиция, парком и все вместе прескакали на вокзал. Вслед за ними вступила жихими в м-ко банда ГОЛОГО численностью в 500 человек, среди которых было 50-60 вооруженных винтовками. Все же остальные были вооружены шашками, косами и вилами. Еврейское население пустилось было бежать за отступающим отрядом, но все выходы и заставы уже оказались занятыми бандитами, открывшими по бежавшим стрельбу. Число и имена убитых у застав невозможно установить в виду того, что крестьяне в последствии подобрали трупы и сами их закопали. В то же время началась кровавая оргия в м-ке. Бандиты врываются в дома, забирали все попадавшееся, и отвозили их партиями к иллюзиону, нахлящемуся в центре м-ка. Образовалась толпа в 200 человек, к которой была приставлена охрана. Зазвонили церковные колокола и был созван сход. Посредством поднятия руки сход против двух голосов высказался за убийство всех местных евреев без исключения. Вернувшись со схода, бандиты выделили из толпы всех мужчин и отвели их на Прицеповку/местечковый проулок/. Там после команды "ложись", все пали на колени. Началась стрельба. Заметив, что часть уцелела, бандиты бросились к груде тел и начали избивать их прикладами, рубить шашками и прокалывать штыками. Некоторые из евреев однако прикинулись мертвыми и все таки уцелели. Женщин бандиты вывели под город и тоже уложив их в одну кучу взяли было их на прицел. К счастью в этот момент появился на станции броневик, на котором находились 30 чел. Богуславской еврейской самообороны, и начал бить по м-ку снарядами. Бандиты сразу бросились бежать, оставив женщин и детей. Часам к 6-ти все в м-ке затихло. Раздавались только душу раздирающие стоны раненных, лежавших под трупами людей, истекавших кровью. Так они пролежали всю ночь. На завтра снова появилась несколько бандитов, которые успели убить еще несколько человек, найденных ими в погребах. Местное христианское население бросилось на добычу - опустевшие дома. Власти до сих пор в м-ке нет.

ЧЛЕН ГОРОДИЩ.ЕВР.ОБЩИНЫ /ЕХИЕЛЬ ЧИЧЕЛЬНИЦКИЙ

ПРОТОКОЛ №1

Я был среди тех нескольких сот человек, которых бандиты повыводили из квартир и повели к иллюзиону. Нас всех продержали под стражей часа три после чего нас выстрелили по три в ряды и повели на Прицеповку. Там нам командовали "Ложись" мы все упали на землю. Раздались выстрелы. Поднялись ужасные крики, стоны. Я пролежал под трупами несколько часов и затем ночью побрел к себе в погреб

ХПИМ ЛЕВИНСОН

ПРОТОКОЛ №2

Я со своими 5-ью малютками, из которых старшему 13 лет, а младшему около года, спряталась в пустую баню вместе с другими евреями. Там мы пробыли до полудня. В час дня появился бандит, потребовавший денег. Ему дали советских денег, которые он однако порвал. Выстрелив в упор и убив одного из находившихся с нами евреев, Мовшу Туртова, бандит удалился. Мы все выбежали из нашего убежища, но по дороге нас задержали. Мой 5-ти летний ребенок отделился от нас и как оказалось в последствии спрятался в какую то уборную, где оставался до утра. Нас отвели к иллюзиону. По дороге с нас сняли обувь. У иллюзиона нас присоединили к большой толпе, находившихся под стражей евреев. Продержав нас до 5-ти часов, бандиты вернувшись со схода погнали отдельно мужчин на Прицеповку. Расправившись с мужчинами они снова принялись за нас указывая на груды расстрелянных тел, говорили: "С вами будет тоже. /Моя старшая девочка всю дорогу вслух благодарила Бога за то, что он спас хоть одного из ее братьшек, который будет молиться "кадыш" в память матери... Нас вывели в поле, уложили на землю. Я укрыла всех своих детей платками присела над ними. Раздались выстрелы... мы остались живы. Вдруг я почувствовала ужасную боль. Бандит всадил мне в спину штык, проколовший меня насквозь. Я начала харкать кровью. Но вот раздались выстрелы броневики... бандиты разбежались. Как я попала в больницу я не помню. Из Городища меня на руках перенесли в Корсунь.

Копия свидетельства, выданного мне Корсунской Земской Больницей

КОРСУНЬСКА

ЗЕМСКАУчасткова

Лікарня

Сентября 24-го дня -20 г.

№ 238

С В И Д Е Т Е Л Ь С Т В О

Дано мне гражданке м-ка Городище Эльке-Енте ШТЕЙНБЕРГ в том, что при осмотре ее у нея обнаружена колотая рана спины по лопаточной линии, проникающая в полость груди.

При выслушивании в области нижней доли легкого выслушивается шум трения плевры.

В виду изложенного ШТЕЙНБЕРГ нуждается в больничном лечении.

Корсуньский Участковый Врач /подпись/

/М.П.

Ентта Штейнберг

Уполном. "КОПЕ/ подпись

А. ИНФОРМАЦИЯ.

Согласно постановлению Евробществкома, 4КОПЕ", и 403Е", я 27 Сентября с.г. совместно с санлетучкой 403Е" с представителем Губсекции Собеза, выехали в Городище-Воронцово для обследования учиненного там бандой Голого 20-21 Сентября еврейского погрома и для оказания погромленным и раненым первой помощи медицинской и материально-питательной помощи.

На первой нашей остановке в Белой Церкви к нам стали доходить вести уже более определенного характера о тех ужасах и зверствах, каким подвергались несчастные жители м. Городища, а равно о количестве жертв, раненых и бездомных, получившихся в результате 2-х дневного кровопролития. Чем далее мы подвигались и чем более приближались к злополучному местечку, тем яснее вырисовывалась перед нами картина всего происшедшего. Во всей своей грозной величине и во всех своих красных от крови деталях она обнаружилась перед нами на вокзале и в местечке Корсуне ближайшей к Городищу мтанции. На корсунском вокзале мы сразу как бы окунулись в самую гущу Городищенских, а также и местных событий. Вокзал и перрон были полны людей и завалены всякого рода вещами. Суетящаяся, куда-то спешащая толпа. Внимательно прищурившись, я увидел в толпе бледные, искаженные от пережитых ужасов лица, глаза с безцельно устремленными в пространство взорами. Это были беженцы Городища и Корсуни, ожидавшие поездов разного направления. Мы отправились в м-ко, находящееся в 3-х верстах от вокзала. Шли целой толпой, так как каждый в отдельности опасался нападения бандитов.

Местечко произвело на нас необычайное впечатление. По главной и примыкающим к ней улицам толпились жители, сходились в кружки и расходились. По озабоченным лицам и полным тревоги взглядам видно было, что жители переживают какой-то тяжелый, опасный момент. Местечно было 2-3 вопроса, чтобы понять в чем дело. Оказалось, что днем раньше банда Голого подошла вплотную к местечку, которое было однако спасено благодаря бдительности и мужеству Корсунской Еврейской самообороны, занявшей, несмотря на отход правительственного отряда, передовую цепь и отстоявшей местечко. Настроение было еще паническое: передавались и подхватывались разного рода слухи. Одни только члены самообороны с винтовками за плечами, уже закаленные в боях, привыкшие к опасности, спокойно, не волнуясь исполняли свой долг, устанавливали посты, уходили в заставы принимали меры предосторожности. В штабе кипела работа. Отдавались приказания. Молодые задорные лица были спокойно сосредоточены. К ночи никто не раздевался. Легкий тревожный сон едва едва коснулся измученных, встревоженных людей. Полночь. Внезапный стук в плотно закрытые ставни. Короткий возглас, все мужчины на улицу. Опять забили сердца, снова подкошенные от страха колени. К счастью тревога оказалась ложной, это звали людей на работу по восстановлению железнодорожного мостика, за несколько часов до этого сожженного бандитами. Мостик этот находился на пролете Таганча-Корсунь, где хозяйничали части той части той же банды Голого. Бандиты сожгли мостик в тот момент, когда к нему подходил поезд, груженный сахаром и амуницией. Паровоз упал под насыпь, а вагоны разграблены.

Назавтра на рассвете мы отправились на вокзал для дальнейшего следования в Городище. Опять измученные лица Городищенские погромленные из которых часть идет совместно с Корсунскими беженцами в Киев, а часть в Городище для спасения оставшихся крох. Пребывание наше в Корсуне мы использовали в том отношении что нам удалось полностью восстановить картину Городищенской резни, со всеми сопровождающими ее подробностями.

Описание всякого еврейского погрома я бы разделил на 2 части. Назвав первую часть сводочной или протокольной из которой явствует, что такого то числа бандой такого-то было расстреляно и вырезано столько-то мужчин, женщин и детей, а для второй части не нахожу соответствующего заглавия, ибо ужасы, сопровождавшие эту самую резню, грехопадение человека-зверя, сладострастно коверкающего, терзающего и пилящего члены своей жертвы превосходят всякую фантазию, даже фантазию Мирабо, автора "Сада пыток"

И в самом деле..... залитая солнцем Городищенская базарная площадь отзвонила колокола благовест Христа. Украинское Христоролюбивое селянство демократическим способом, способом поднятия рук вырешило свою волю расстрелять всех евреев жителей местечка. около 200 обреченных-мужчин, женщин и детей под надзором 5-6 хранителей, без сопротивления и покорно ждет своей участи. Несколько поодаль на пригорке весело и непринужденно беседует местная, еще совсем юная молодежь, лушит семечки разглядывает обреченных. Вдруг грохот оружейных выстрелов. Арахтающиеся в крови люди. Кровь отцов матерей и детей слилась в один поток..... тихие тихие стоны. По телам мертвым и полумертвым телам ходят убийцы, тычут штыками, бьют прикладами. Все глубже и глубже вонзается холодное острое штыка, рвет и комкает нежные ткани, еще бьющиеся сердца, кроваво-хриплые груди..... А вдали на пригорке еще звонче раздается смех еще непринужденнее говор, еще похабнее остроты...

Из Корсуни мы двинулись в Городище. На вокзале мы узнали, что в местечке нет ни одного еврея. Накануне ушел в Черкассы правительственный отряд, а с ним все уцелевшие в местечке жители. Наша Санлетучка успела однако побывать в местной Земской больнице, где перевязала раненных /16 человек/ и оставили врачу часть медикаментов и перевязочных материалов, в которых была большая нужда. Поехали мы в Смелу. Там оказалась большая часть Городищенских погромленных. Ко дня нашего отъезда было зарегистрировано тысяча двести душ, из которых большая часть пришла накануне из Городища.

В последующие дни погромленные занялись тем, что стали ездить по утрам в Городище, где они украдкой /власти в местечке еще до сих пор нет/ пробирались в свои дома, забирали кое что из домашнего скарба и ввозили обратно в Смелу. О том, чтобы вернуться в свои насиженные места не могло быть еще и речи, так как вся окрестность кишит отбанд и находится в прифронтной полосе.

/ Описание погрома в приложении №1/
/ Списки убитых в приложении №2

В. ПОМОЩЬ СКАЗАННАЯ УПОЛНОМОЧЕННЫМ "КОПЕ".

Большая часть Городищенских беженцев скопилась в Смеле, следовательно на долю Черкасского Комитета и Смелянского Уполномоченного "КОПЕ" пала вся работа по оказанию помощи. В первый же день после погрома Черкасский Комитет послал в Городище санитарную летучку, которая эвакуировала оттуда тяжело раненных /8 человек/ и поместила их в один из Черкасских лазаретов. В Смеле же были открыты чайно-хлебо-раздаточный пункт и столовая. Следующие цифры характеризуют работу Смелянского "КОПЕ":

Было зарегистрировано		Выдано		хлеба и чая	
26/IX	863	ж.	564		
27 "	34	"	528		
28 "	10	"	692		
29 "	116	"	616		
30 "	18	"	640		
I/X	142	"	843		
2/X	7	"	744		
Выдано обедов:		Оказана медиц. помощь		Отпущ. бесплатн. лекар.	
26/IX	400	4		2	
27 "	380	5		-	
28 "	438	4		I	
29 "	425	3		I	
30 "	410	3		2	
I/X	705	3		-	
2/X	500	2		-	

Отпускалось на пунктах по одному фунту хлеба, 5 кусков монпасье, кофе и обед из двух блюд. Через день давали мяса по $\frac{1}{4}$ ф. Под хлебо-раздаточный пункт заняли одну из синагог, а под столовую первую советскую столовую.

Черкасский и местный Сибез приняли живое участие в деле помощи погромленным. Так поступило в кассу уполномоченного от Сибеза деньгами 200000 р. Черкасский Райспредком отпустил через посредство местной Госконторы 3п. 15 соли, 12п. 20ф. картофеля, 7п. 30ф. бураков, 1п. 10ф. подсолнечного масла, сто сорок пудов муки и три воза дров. Из Черкасс прислали полевую кухню, которая даст возможность увеличить число отпускаемых обедов. Местное и окрестное еврейское население откликнулось в свою очередь: так Каменское еврейское О-во к стати 8 раз ограбленно прислало по адресу "КОПЕ" сорок пудов муки, сто пудов пшеницы, 52 пуда картофеля, 18 ф. луку и 5 $\frac{1}{2}$ пудов пшена. Смелянское Еврейское О-во внесло в кассу "КОПЕ" 400.000 руб. - меньшую часть того, что они собрали от пожертвования, большую часть они сами распределили между нуждающимися погромленными. Кроме питательной помощи, Уполномоченный "КОПЕ" занялся и оказанием квартирной помощи через посредство местного Жилотдела. При уполномоченном имеются Комиссии соответственно видам оказываемой помощи, в которые входят представители погромленных.

В. НАША РАБОТА

Наша работа сказалась больше всего в собирании информационного материала. Возложенной на нас Евобществом задачи-реэвакуации детей круглых сирот в Киев мы не выполнили по следующим мотивам: детей круглых сирот, лишенных всякого попечения и ухода оказалось в Смеле 3, а в Черкассах 2.

Смелянских детей мы не могли взять с собой потому, что они заболели, а Черкасские не могли быть нам доставлены: около Черкасс появилась банда и сообщения между Смелой и Черкассами было прервано. Но даже в том случае если бы мы и могли взять с собой то навряд ли мы бы их доставили в Киев. Правильной железнодорожной связи с Киевом нет; каждый пролет между станциями делается случайным образом и связан с риском для жизни. Так наприм. мы пре-ехали расстояние между Ольшаницей и Б-Церквью без всякой телеграфной и телефонной связи. . . благо в нашем составе был броневик.

Существенного нами было сделано следующее. Мною было внесено в кассу Уполномоченного "КОПЕ" 400.000 руб. а представителем Киевской Губсекции Сибеза 87.000 р. Поделено между "КОПЕ" и вновь организовавшимся в Смеле "ОЗЕ" 75 пар белья. Но главное это создание нами отделения "ОЗЕ" в Смеле. Дело в том, что вся масса Городищенских беженцев очутилась в санитарно-гигиеничес-

ком отношении в совершенно невозможных условиях. Смелянская еврейская больница оказалась страшной запущенной, в буквальном смысле заросшей грязью. И вот наш Уполномоченный еще до нашего приезда приступил к приведению больницы в надлежащее состояние. Был вынесен мусор, выбелены стены. Представители "ОЗЕ", приехавшие с нами завершили работу. Раздобыли матрацы, сена солому, привели в порядок больничную аптеку, вступили в переговоры с местными врачами. Но для ведения дальнейшей работы наших небольших и временных сил оказалось недостаточно. И вот сама собой родилась мысль об учреждении Отделения А "ОЗЕ", что и было приведено в исполнение. Сейчас уже есть Комитет, приглашен врачебный персонал. Для инструкторской работы нами оставлен в Смеле один из членов Санитарной летучки; другой же член летучки поехал в Киев за медикаментами и средствами. Из денег, оставленных мною Комитету "КОПЕ", последний имеет выдать Комитету "ОЗЕ" 100.000 р. на организационные расходы.

После трехдневного пребывания в Смеле мы вернулись обратно в Киев.

ПРИЛОЖЕНИЕ № I

С некоторого времени появилась в окрестностях Городища банда под предводительством ГОЛОГО, бывш. Петлировского офицера. Свой отряд он набирал в ближайших к Городищу селах, в особенности в Млеево-деревне, находящейся в 7-ми верстах от м-ка. Еще при Леникине он напал на местечко под лозунгом дорьбы против добровольцев, ограбил его и убил несколько человек. После ухода Леникинцев и вступления Советской власти он снова нападает на м-ко и после сражения с красными в самом м-ке, при котором был убит член местной еврейской самообороны, Сема Лешинский 20-ти лет, уходит во свояси. В среду 16-го сентября г. он попытался было ворваться в м-ко, но был отбит. Во главе красноармейского отряда находился местный Военком, Марченко, которому местное еврейское население не доверяло и которого обвиняют в соучастии в последних кровавых событиях. Бандиты были отбиты, но не ушли совершенно, а укрепились в своем гнезде - Млеево. Опасаясь дальнейших нападений местные власти послали за помощью в Черкасы. В субботу 19-го прибыли одна за другой, первая из Черкасс, а 2-ая из Смелы две красноармейские части в 120 и 70 человек. Оба отряда направились по направлению к Млееву, причем при первом отряде находился вышеупомянутый Марченко. По непонятным и до сих пор причинам между обими отрядами возникла перестрелка. Ночью 2-й "меньший" отряд вернулся обратно в м-ко, в то время как первый отряд, при котором находился Марченко оставался вне города. Воскресенье утром к часам 10-ти проскакал через м-ко 1-ый красноармейский отряд с Марченко во главе, разогнав по пути базар. К нему присоединилась милиция, парком и все вместе проскакали на вокзал. Вслед за ними вступила захими в м-ко банда ГОЛОГО численностью в 500 человек, среди которых было 50-60 вооруженных винтовками. Все же остальные были вооружены пистолетами, косами и вилами. Еврейское население пустилось было бежать за отступающим отрядом, но все выходы и заставы уже оказались занятыми бандитами, открывшими по бежавшим стрельбу. Число и имена убитых у застав невозможно установить в виду того, что крестьяне в последствии подобрали трупы и сами их закопали. В то же время началась кровавая оргия в м-ке. Бандиты врываются в дома, забирали все попадавшееся, и отвозили их партиями в иллюзиону, нахлящемся в центре м-ка. Образовалась толпа в 200 человек, к которой была приставлена охрана. Зазвонили церковные колокола и был созван сход. Посредством поднятия рук сход против двух голосов высказался за убийство всех местных евреев без исключения. Вернувшись со схода, бандиты выделали из толпы всех мужчин и отвели их на Причеповку/местечковый проулок/. Там после команды "ложись", все пали на колени. Началась стрельба. Заметив, что часть уцелела, бандиты бросились к груди тел и начали избивать их прикладами, рубить пистолетами и прокалывать штыками. Некоторые из евреев однако прикинулись мертвыми и все таки уцелели. Женщин бандиты вывели под город и тоже уложив их в одну кучу взяли было их на прицел. К счастью в этот момент появился на станции бронезик, на котором находились 30 чел. Богуславской еврейской самообороны, и начал бить по м-ку снарядами. Бандиты сразу бросились бежать, оставив женщин и детей. Часам к 6-ти все в м-ке затихло. Раздавались только душу раздирающие стоны раненных, лежавших под трупами людей, истекавших кровью. Так они пролежали всю ночь. На завтра снова появилась несколько бандитов, которые успели убить еще несколько человек, найденных ими в погребах. Местное христианское население бросилось на добычу - опустевшие дома. Власти до сих пор в м-ке нет.

ЧЛЕН ГОРОДИЩ.ЕВР.ОБЩИНЫ /ЕХИЕЛЬ ЧИЧЕЛЬНИЦКИЙ

ПРОТОКОЛ №1

Я был среди тех нескольких сот человек, которых бандиты повыводили из квартир и повели к иллюзиону. Нас всех продержали под стражей часа три после чего нас выстроили по три в ряды и повели на Прицеповку. Там нам командовали "Лежись" мы все упали на землю. Раздались выстрелы. Поднялись ужасные крики, стоны. Я пролежал под трупами несколько часов и затем ночью побрел к себе в погреб

ХПИМ ЛЕВИНСОН

ПРОТОКОЛ №2

Я со своими 5-ью малютками, из которых старшему 13 лет, а младшему около года, спряталась в пустую баню вместе с другими евреями. Там мы пробыли до полудня. В час дня появился бандит, потребовавший денег. Ему дали советских денег, которые он однако порвал. Выстрелив в упор и убив одного из находившихся с нами евреев, Мовшу Туртова, бандит удалился. Мы все убежали из нашего убежища, но по дороге нас задержали. Мой 5-ти летний ребенок отделился от нас и затем как оказалось в последствии спрятался в какую то уберную, где оставался до утра. Нас отвели к иллюзиону. По дороге с нас сняли обувь. У иллюзиона нас присоединили к большей толпе, находившихся под стражей евреев. Продержав нас до 5-ти часов, бандиты вернувшиеся со схода погнали отдельно мужчин на Прицеповку. Расправившись с мужчинами они снова принялись за нас указывая на груды расстрелянных тел, говорили: "С вами будет тоже. /Моя старшая девочка всю дорогу вслух благодарила Бога за то, что он спас хоть одного еврея из ее братишек, который будет молиться "кадыш" в память матери... Нас вывели в поле, уложили на землю. Я укрыла всех своих детей платками присела над ними. Раздались выстрелы, мы остались живы. Вдруг я почувствовала ужасную боль. Бандит всадил мне в спину штык, проколовший меня насквозь. Я начала харкать кровью. Но вот раздались выстрелы броневики... бандиты разбежались. Как я попала в больницу я не помню. Из Городища меня на руках перенесли в Корсунь.

Копия свидетельства, выданного мне Корсунской Земской Больницей

КОРСУНЬСКА

ЗЕМСКАУчасткова

Лікарня

Сентября 24-го дня -20 г.

№ 238

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Дано мне гражданке м-ка Городище Эльке-Енте ШТЕЙНБЕРГ в том, что при осмотре ее у нея обнаружена колотая рана спины по лопаточной линии, проникающая в полость груди.

При выслушивании в области нижней доли легкого выслушивается шум трения плевры.

В виду изложенного ШТЕЙНБЕРГ нуждается в больничном лечении.

Корсунский Участковый Врач /подпись/

/М.П.

Ентта Штейнберг

Уполном. "КОПЕ/ подпись

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or notes, with several lines of text and some crossed-out words.

2.7

3.9.19

А. ИНФОРМАЦИЯ.

ВКос. № 530.

13/7-20.

Согласно постановления Евробществкома, КОПЕ и ОЗЕ, а 27-го сентября с.г. совместно с Санлетучкой "ОЗЕ" с представителем Губсекции Собова, выехали в Городище-Воронцово для обследования учиненного там бандой Голого 20-21-го сентября Еврейского погрома и для оказания погромленным и раненым первой медицинской и материально-питательной помощи.

На первой нашей остановке в Б-Церкви к нам стали доходить вести, уже более определенного характера о тех ужасах и зверствах, каким подвергались несчастные жители м. Городища, а равно о количестве жертв, раненых и бездомных, получившихся в результате 2-х дневного кровополития. Чем далее мы подвигались и чем более приближались к злополучному местечку, тем яснее вырисовывалась перед нами картина всего происшедшего. Во всей своей грозной величине и во всех своих красных от крови деталях она обнаружилась перед нами на вокзале и в местечке Корсуне - ближайшей к Городищу станции. На Корсунском вокзале мы сразу как бы окунулись в самую гущу Городищенских, а также и местных событий. Вокзал и перрон были полны людей и завалены вещами всякого рода. Суется, куда-то спешащая толпа. Внимательно присмотревшись, я увидел в толпе бледные, искаженные от пережитых ужасов лица, глаза с бесцельно устремленными в пространство взорами. Это были беженцы Городища и Корсуни, ожидавшие поездов разного направления. Мы отправились в местечко, находящееся в 3-х вестах от вокзала. Шли целой толпой, так как каждый в отдельности опасался нападения бандитов.

Местечко произвело на нас необычайное впечатление. По главной и примыкающим к ней улицам толпились жители, сходились в кружки и расходились. По озабоченным лицам и полным тревоги взглядам видно было, что жители переживают какой-то тяжелый, опасный момент. Достаточно было 2-3-х вопросов, чтобы понять в чем дело. Оказалось, что днем раньше банда Голого пошла вплотную к местечку, которое было однако спасено благодаря бдительности и мужеству Корсунской еврейской самообороны, занявшей, несмотря на отход правительственного отряда, передовую цепь и отстоявшей местечко. Настроение было однако еще паническое; передавались и подхватывались разного рода слухи. Одни только члены самообороны с винтовками за плечами, уже закаленные в боях, привыкшие к опасности, спокойно не волнуясь исполняли свой долг, устанавливали посты, уходили в заставы, принимали меры предосторожности. В штабе кипела работа. Отдавались приказания. Молодые задорные лица были спокойно сосредоточены. К ночи никто не раздевался. Легкий тревожный сон едва едва коснулся измученных встревоженных людей. Полночь. Внезапный стук в плотно закрытые ставни. Короркий возглас: все мужчины на улицу. Опять забыли сердца, снова подкошенные от страха колени. К счастью, тревога оказалась ложной: это звали людей на работу по восстановлению железнодорожного мостика, за несколько часов до того, сожженного бандитами. Мостик этот находился на пролете Таганча-Корсунь, где хозяйничали части той же банды Голого. Бандиты подожгли мостик в тот момент, когда к нему подходил поезд, груженный сахаром и амуницией. Паровоз упал под насыпь, а вагоны ограблены.

Назавтра на рассвете мы отправились на вокзал для дальнейшего следования в Городище. Опять измученные лица, Городищеские погромленные, из которых часть едет совместно с Корсунскими беженцами в Киев, а часть в Городище для спасения оставшихся крох. Пробывание наше в Корсуни мы использовали в том смысле, что нам удалось полностью восстановить картину Городищенской резни, со всеми сопровождающими ее подробностями.

Описание всякого еврейского погрома я бы разделил на 2 части. Назвав первую часть "сводочной" или "протокольной", из которой явствует, что такого-то числа бандой такого-то было разстреляно и вырезано столько-то мужчин, женщин и детей, я для второй части не нахожу соответствующего заглавия, ибо ужасы, сопровождающие эту самую резню, грехопадение человека-зверя, сладострастно коверкающего, терзающего, ломающего и пилиющего члены своей жертвы превосходят всякую фантазию, даже фантазию Мирабо, автора "Сада пыток".

И в самом деле... Залитая солнцем Городищенская базарная площадь. Отзвонили колокола - благовест Христа. Украинское Христолубивое селянство демократическим способом, способом поднятия рук, вырешило свою волю - расстрелять всех евреев-жителей местечка. Около 200 обреченных - мужчин, женщин и детей, под надзором 5-6 хранителей, без сопротивления и покорно ждет своей участи. Несколько поодаль - на пригорке - весело и непринужденно беседует местная, еще совсем юная христианская молодежь, лущит семечки, разглядывает обреченных. Вдруг - грохот оружейных выстрелов. Барахтающиеся в крови люди. Кровь отцов, матерей и детей слилась в один поток... Тихие, тихие стоны. По телам, мертвым и полумертвым телам ходят убийцы, тычут штыками, бьют прикладами. Все глубже и глубже вонзается холодное, острее штыка, рвет и комкает нежные ткани, еще бьются сердца, кроваво-хриплые груди... А вдали на пригорке еще звонче раздаются смех еще непринужденнее говор, еще похабнее остроты...

2205

Из Корсуни мы двинулись в Городище. На вокзале мы узнали, что в местечке нет ни одного еврея. Накануне ушел в Черкассы правительственный отряд, а с ним все уцелевшие в местечке жители. Наша Санлечка успела однако пообывать в местной Земской больнице, где перевязала раненых / 16 человек / и оставила врачу часть медикаментов и перевязочных материалов, в которой была большая нужда. Поехали мы в Смелу. Там оказалась большая часть Городищенских погромленных. Ко дню нашего отъезда было зарегистрировано тысяча двести душ, из которых большая часть пришла накануне пешком из Городища.

В последующие дни погромленные занялись тем, что стали ездить по утрам в Городище, где они украдкой власти в местечке еще до сих пор нет / пробирались в свои дома, забрали кое что из домашнего скарба и отвозили обратно в Смелу. О том, чтобы вернуться в свои насиженные места не могло быть еще и речи, так как вся окрестность кишит от банд и находится прифрантовой полосе.

/ Описание погрома в приложении № 1 /
/ Списки убитых в приложении № 2 /

мессинги
Б. ПОМОЩЬ ОКАЗАННАЯ УПОЛНОМОЧЕННЫМ "КОПЕ"

Большая часть Городищенских беженцев скопилась в Смеле и, следовательно, на долю Черкасского Комитета и Смелянского уполномоченного "КОПЕ" пала вся работа по оказанию помощи. В первый же день после погрома Черкасский Комитет послал в Городище санитарную летучку, которая эвакуировала оттуда тяжело-раненных / 8 человек / и поместила их в один из Черкасских лазаретов. В Смеле же были открыты чайно-хлебо-раздаточный пункт и столовая. Следующие цифры характеризуют работу Смелянского "КОПЕ"

Было зарегистрировано	26/IX	27 "	28 "	29 "	30 "	1/X	2/X	865 беж	Выведано	564
								34 "		528
								10 "		692
								116 "		616
								16 "		640
								142 "		843
								7 "		744

Выдано обедов:	Оказана медиц. помощь	Отпущ. бесплатно лекарств
26/IX 400	4	2
27 " 380	5	-
28 " 458	4	1
29 " 425	3	1
30 " 410	3	-
1/X 705	3	-
2/X 500	2	-

Отпускалась на пунктах по одному фунту хлеба, 5 кусков мюшпасье, кофе, и обед из двух блюд. Через день давали мяса по 1/4 ф. Под хлебо-раздаточный чайный пункт заняли одну из синагог, а под столовую - первую советскую столовую.

Черкасский и местный Сбезд приняли живое участие в деле помощи погромленным, так поступило в кассу уполномоченного от Сбеза деньгами 200.000 р. Черкасский Райспродком отпустил через посредство местной Гасконторы 3п.15 ф. соли, 12п.20 картофеля, 7п.30 ф. бураков, пуд 10 1/2 ф. подсолнечного масла, сто сорок пудов муки и три воза дров. Из Черкасс прислали полевую кухню, которая даст возможность увеличить число отпускаемых обедов. Местное и окрестное еврейское население откликнулось в свою очередь: так Каменское Еврейское О-во, ~~в~~ ^в 8 раз ограбленное, прислало по адресу "КОПЕ" сорок пудов муки, сто пудов пшеницы, 52 пуда картофеля, 18 ф. луку и 5 1/2 пудов пшена. Смелянское Еврейское О-во внесло в кассу "КОПЕ" 400.000 руб. - меньшую часть того, что они собрали от пожертвований; большую часть они сами распределили между нуждающимися погромленными. Кроме питательной помощи, уполномоченный "КОПЕ" занялся и оказанием квартирной помощи, через посредство местного Жилотдела. При уполномоченном имеются Комиссии соответственно видам оказываемой помощи, в которые входят представители погромленных.

В. НАША РАБОТА

Наша работа сказалась больше всего в собирании информационного материала. Возложенной на нас Еврбщесткомом задачи - реэвакуации детей-кругляк сирот - в Киев мы не выполнили по следующим мотивам. Детей кругляк сирот, лишенных всякого попечения и ухода оказалось в Смеле 3, а в Черкассах 4.

Смелянских детей мы не могли взять с собой потому, что они заболели, а Черкасские не могли быть нам доставлены: около Черкасс появилась банда и сообщение между Смелой и Черкассами было прервано. Но даже в том случае, если бы мы и могли взять их с собой, то наврядли мы бы доставили их в Киев. Правильной железно-дорожной связи с Киевом нет; каждый пролет между станциями делается случайным образом и связан с риском для жизни. Так, например мы проехали расстояние между Ольшаницей и Б-Церквою без всякой телеграфной и телефонной связи.... Благо, в нашем составе был броневик.

Существенного нами было сделано следующее. Мною было внесено в кассу

ה'תש"ב, 1922
24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31

26

היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31
היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31
היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31
היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31

היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31
היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31

היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31
היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31
היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31
היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31

27

היום ה'תש"ב, 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31

14

Городище Русь

29

4-ЫЙ ПРОТОКОЛ СОБЫТИЙ В М-КЕ ГОРОДИЩЕ, показания Эстер Бродской, 60 лет
живет на Базарной улице.

№ 4 23/XI 1920 г.

В воскресенье утром, 19 сентября, идя пообыкновенно на базар, я заметила какое-то волнение на улице. Разогнали базар и некоторые представители власти стали кричать: "Евреи, кто может, пусть бежит с нами, к местечку приближается банда". И скоро началось бегство, как власти, так и еврейского населения. Я, как человек старый и не имея физической силы, решила остаться в м-ке и уговорила детей остаться с нами. Не прошла и часу, как послышались крики "ура" и хлопанье в ладоши. Банда Галя, которая вошла в м-ко, сейчас же рассыпалась по еврейским домам. Скоро я увидела перед собой трех бандитов, двух вооруженных и одного невооруженного, которые потребовали денег, только не советских. На ответ, что у меня других нет, я получила несколько ударов. Бандиты разорвали советские деньги, которые я им дала и стали гнать меня и детей из дому на улицу, пока не привели до места, называемого Причеповкой. На улицах слышались непрерывные крики, как наших, так и других евреев. Там, у Причеповки, я застала я застала многих мужчин, женщин и детей, которых раньше согнали сюда. Это продолжалось в течение целого дня, пока они не собрали всех еврейских жителей. Мужчин выстроили отдельно в ряд и стреляли в них из пулемета. Многие упали на землю еще до того, как в них стреляли, просто со страху. Потом взялись за нас: женщин, девушек и детей. Нас отвели на полверсты от мужчин и стали в нас стрелять. Одновременно начался обстрел нашего м-ка из батареи, со стороны К ст. Городище и это заставило банду оставить нас и убежать. Стало темно и это дало нам возможность без души убежать и м-ка, боясь городищенского и русского населения.

Обследователь Л.Н.

Убийство протопопа с добрым в м-ке Горовице
показан. Дежер. Вроцкой. 60 лет. миф. по Кавару
№ 8. 4 23/XI 1920.

В воскресенье утром 19 сентября из нас по одной
повелению на базар, а замечу как-то боимся
в городе. Разговорили базар и некоторые пред-
ставители власти стали кричать: "Враги!
Кто может, пусть бежит с нами, пока к
местечку приближаются банда." И скоро
началось бегство как к власти, так и еврей-
ского населения. Я, как человек старый, не имея
принципиальной силы решила убежать в м-ке и у
барина друзей остаться с нами. Не прошло
и часу как послышались крики "Ура" и
хлопанье в ладоши. Банда Галия, которая
была в шестеро и сейчас же расси-
лась по еврейским домам. Скоро я увидела
перед собой 3 бандитов, один из вооруженный
и одного невооруженного, которые потребовали
им денег, только не советских. На ответ,
что денег других нет, я получила ударом
по удару. Бандиты разорвали советские деньги,
которые я им дала и стали мочь
меня и детей со двора на улицу пока не
привели до места, называемого Променовкой.
На улицах слышались безудержные крики
как наши так и других евреев. Мам
и Променовки я вместе с дочкой

2800

евреев, муромов, немцев и детей, которых
раньше считали слода. ^{это} Так продолжалось в
Беленне целую зиму, пока они не собрали всех
еврейских жителей. Муромы встретили

отдельно в ряд и стреляли в них из пушек
и ^а Мухомы уно ... но земля была до того, как

в них стреляли, просто со страду. Потом выжили
са нас ^{дальше} и детей. нас отбили на ^{милерте}
от муромов и так же, как в них стали в нас

стрелять. Да по решению нагаса втрое больше
местика ^{из дитарки} со стороны етануци городище и это

заставило банду отступить нас и убежать.
Благодаря этому многие из нас остались в

живых. Стало темнеет и это давало нам возможность
почти без души убежать из местика,

Бозе ^{городничейского} и ^{русского} касаясь
Обсуждение А. К.

23/XI - 1920г.

ПРОТОКОЛ № 2.

Показания лица, пострадавшего от погрома 19 сентября 1920 г., гражданки Берты Иосифовны Браславской.

Бандит Голый был для нас всегда пугалом, еще во время Деникинщины. Он часто оперировал вокруг м-ка Городище. С приходом советской власти, вошел и отряд Голого, который довольно основательно пограбил еврейское население, потом изменил Советской Власти и начал организовывать повстанческие отряды, беспокоившие все время со стороны Млиева Городище. Погром носился в воздухе, ждали прихода Голого, власти успокаивали, особенно принимал меры против погромного настроения местный Парком. Наконец это случилось. В воскресенье, 19 сентября, собрался большой базар, нервный слух разнесся по базару, что власти эвакуируются и что Голый со всех сторон окружил Городище. Население бросилось бежать. Паника была ужасная. Я, мать моя, замужняя сестра моя со своим мужем пустились бежать к вокзалу. В поле нас настиг отряд Голого, нас окружили всадники и стали избивать шашками, мать и я сейчас же упали, мне шашкой были нанесены удары в голову, задели мозги, мы обливались кровью. Уже, лежа на земле, мы слышали душу раздирающие крики моей сестры оставить в живых ее мужа, она им отдала двести тысяч, свои сапоги, лишь бы они его оставили. Деньги они забрали, затем пулей убили и принялись на сестру, при новом ударе шашкой она упала, обливаясь кровью. Мы были при полном сознании, но притворились мертвыми. Когда бандиты ушли, мы поднялись и начали искать знакомых крестьян, чтобы там продержаться несколько дней. Всюду нас встечали криками: "вон жида". Какой-то, однако, крестьянин смилостивился и через огороды привел нас в больницу. Не успели сделать нам перевязку, как в больницу ворвался сам Голый, сопровождаемый несколькими из своего отряда. Голый маленького роста, юркий, наружность деревенского Дон-Жуана. В веселом тоне обратился он ко мне: "расстрелять тебя". - "Стреляйте", ответила я. "Ты коммунистка, шутливо спросил он, зачем ты удрала". Я молчала. "Как ты попала сюда", снова спросил он. Я опять молчала, боясь выдать крестьянина. Затем он грозным тоном начал говорить с доктором. Доктор и Голый вышли. Голый отдал ему приказ не оказывать нам помощи. Мы лежали в коридоре. Мама в четыре часа утра скончалась от ран тут же в больнице. Лишь тогда, когда м-ко начало обстреливаться большевиками, администрация смягчилась и нам предоставила палату.

Б. БРАСЛАВСКАЯ.

Гардаше Ривини

30

3-ИЙ ПРОТОКОЛ СОБЫТИЙ В МЗКЕ ГОРОДИЩЕ, ЧЕРКАССКОГО УЕЗДА

по рассказам Н.Г., которая не указывает ни имени, ни фамилии.

№ 3 23/XI - 1920 г.

В воскресенье, 19 сентября, сидя у себя дома и готовясь к празднику, я услышала тревожные сигналы. советск. войска и, вслед за ними, увидела тревожное бегство военкома со своим отрядом, милиции и находившегося там лишевского отряда и, вслед за ними, еврейских жителей. Я, находясь одна в доме, не знала что делать от страха: спрятать ли домашние вещи или ждать родителей, бывших в то время на базаре, решила потом ждать возвращения последних. Через несколько часов к ним вошли 2 бандита, которые ничего не взяли, требовали только, чтобы я вышла из дому. Меня погнали на поле, куда они согнали ~~малпу~~ евреев и поставили меня около них. Одновременно начали звонить в колокола, ради этого собрания. Скоро к этому собранию под"ехал Бехлюцкий атаман Галя и стал говорить: "Так, как большевиками были захвачены четверо из наших, которых расстреляли, мы должны за этих четырех убить четыре тысячи евреев. Как евреи нас когда-то били, так мы должны сейчас их бить. Я об"являю мобилизацию от 18 до 40 лет. Толпа стала кричать: "мы согласны на все, что здесь говорили. Меня подвели ко всем евреям и начали в нас стрелять. Со страху я упала наземь. Через несколько часов в м-ко посыпались снаряды, бандиты испугались и оставили нас. Мы все, оставшиеся в живых, убежали из м-ка. В понедельник утром я увидела местного военкома с милицией на броневике. Он меня остановил и спросил, что слышно в м-ке. Я ему рассказала, что есть много жертв со стороны еврейского населения, но он мне ответил, что еврейские жертвы его не интересуют. Рассказывают, что сестра атамана Галя, жена старшего милиционера, была убита, идя в разведку на советское войско.

Обследователь Л.Н.

29/XI - 1920 г.

№ 315
28/10/1920

[Handwritten signature]

Комитета Черкацкого Отдела
КОПЕ.

Д о к л а д

21 сентября, когда вокруг местечка Городища развернулись еще военные операции, Уд. помощник Г. Новосткова т. Гроссман и представитель КОПЕ т. Радчинов обратились с ходатайством к т. Пионтковскому о разрешении немедленно приступить к организации помощи в м. Смее для беженцев погромленных Городища. В тот же день такое разрешение было получено.

Вечером того же дня представители КОПЕ выехали в Смее для совместной работы с т. Радчиновым по помощи погромленным. В первый же день део было организовано и поставлено на должную высоту. Работой по оказанию помощи беженцам в Смее заняты и по сей день представители КОПЕ. Почти вся организационная работа и техническая находится в их руках. Благодаря мерам, принятым инициативой Исполкомом в порядке экстренности, Смее удалось получить средства от Сосоеса и государственных учреждений, и таким образом в связи с отсутствием продуктов КОПЕ приходится все-таки взять на себя содержание беженцев на свой счет.

В Черкассах деятельность по оказанию помощи погромленным м. Городища началась фактически с 24 сентября. 23 вечером явилось первое беженцев в Комитет КОПЕ, и на следующее утро для них уже был приготовлен обед.

24	обед - 36 человек.
25	- 116 человек.
26	- 125 человек.

Помимо обеды им на ужин еще выдавался хлеб в размере 1/2 фунта на душу. Все продукты, равно как и хлеб, Комитет КОПЕ вынужден был покупать на рыночном рынке. С 27 по 3-е октября сто-свая, согласно распоряжению т. Гурьянова, снабжалась продуктами Районпродкомом. С 4-го октября, в связи с пребыванием разных воинских частей в городе, Районпродком прекратил выдачу продуктов за свой счет.

Комитету КОПЕ он не позволил взять инициативу содержания всех беженцев.

Число же беженцев с каждым днем увеличивается, так например: с 26 по 3-е Районпродком выдавал за 128 душ, фактически же обеды о свыше 250, согласно регистрации, произведенной Сосоесом. Ныне число беженцев достигло свыше 300. Все они получают обед и хлеб за расчетом 1/2 фунта на душу. В отношении медицинской помощи Комитет КОПЕ несет большие затраты. Из Городища 25 человек привезены в Черкасскую земскую больницу.

3105

О типа с-рано нных. Все эти списки, которые вы содержит си, как в изданном, так
 медикаментами, комитетом КОПЕ. Ежедневно им посылаются в больницы, и около
 яна, бе-ча и об и осед. В связи с различными заболеваниями среди детей беже
 цев ОКПЕ установлен кураторское лечение, т.е. лечение на дому и некоторым
 из них выдают специальное питание. Помимо указанных выше перечисленных видов
 помощи комитет несет и другие большие расходы, так например: КОПЕ ввиду
 отсутствия денежных средств у Собеса взяло на себя соору
 дование столовой, ассигновав для этой цели 25000 руб. в некоторых слу
 чах для оказания помощи. В денежных суммах помощи КОПЕ выразятся в
 следующем порядке:

С 23 сентября по 9 октября:

Хлеб	228880 руб.
Продукты для столовой	25000 р.
Содержание больных	75000 р.
Оборудование столовой	25000 р.
Индивидуальная помощь	20000 р.

Все эти расходы средства комитета в КОПЕ, которые потекают.
 и беженцы могут оказаться в положении катастрофическом, тем более, что Со
 бес, за отсутствием денежных средств и продуктов не может прийти им на
 помощь. Комитет КОПЕ, на заседании своем от 23 сего сентября постановил
 обратиться в Исполком за разрешением по организации "дня беженцев" и соде
 лывать. Программа предлагается следующая:

- 1. Обращение к еврейским трудящимся массам с предложением отменить свой дне
 ний заработок в этот день в пользу пострадавших.
- 2. Организация спектакля.
- 3. Я. организации этого дня в комитет предлагает связаться с Профсоюзами, р
 равно с фабриками и заводами, пригласить их на конференцию для работы про
 грессивных совместных действий по организации этого дня.

8/ XI 1920г. *В. Кошман*

28732 619

ДОКЛАД О ПОГРОМЕ В ГОРОДИЩЕ.

13/1
№ 2428

В воскресенье 19-го Сентября 1920 года в м. Городище из с. Мле-
ева вырвалась банда под предводительством бандита "ГОЛОГО". После
созванного им схода, на котором присутствовало почти все местное
христианское население, со всех сторон местечка стали раздаваться
душу раздражающие крики еврейского населения. Это были крики несча-
стных жертв, которые топтались копытами бандитов зверей, добросо-
вестно исполнявших кровавую революцию схода. Ураганный огонь Де-
никина, пронесшийся по Городищу не оставил таких глубоких и кро-
вавых следов, как ба да ГОЛОГО.

Туча безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские
кварталы местечка. Багровое зарево от невинно пролитой крови зло-
веще краснеет среди этой ночи безконечного еврейского горя. Свер-
шилось нечто чудовищное по своим ужасам, дикое по своей безцельно-
сти, вопиющее по своей безчеловечной жестокости. В результате
усердной работы бандитов насчитывается до 200 человек убитых и
250 ч. раненных и изнасилованных. Дикая злоба осатанелой и озвере-
лой толпы не щадила даже и грудных детей. В местечке наблюдаются
трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы только в редких слу-
чаях разстреливались, а большей частью резались ножами, кололись
штыками и убивались дубинами. Все местные больницы полны изнаси-
лованными женщинами, из которых многие умирают. Только в поне-
дельник утром часть Богуславской охраны совместно с красноармей-
цами сделали наступление на Городище и таким образом приостанови-
ли кровавую бойню. Благодаря выстрелам из броневика, прибывшего
отсюда со стороны Цветкова, бандиты обратились в паническое бегство и
многие уведенные на заклание были спасены из под груд исколотых
жертв.

По улицам местечка валяются груды молодых женщин с распоро-
тыми и опухшими животами от изнасилования. При уборке трупов на-
ходят метерей, держащих в руках своих зарезанных детей. Был най-
ден труп старика, у которого был отрезан половой орган, вложенный
ему в рот. Даже привыкшие к кровавым зрелищам насилий, зверств за
последние годы безразличное небо давно уже не было свидетелем таких
зверств, таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови разли-
той по улицам местечка и громко вопиющей о воздании.

В настоящее время местечко представляет собою кладбище.
Пойти все еврейские дома разграблены. Местечко тонет в перьях ра-
зорванных подушек и перины. Есть случаи умопомешательства. Осталось
много сирот на произвол судьбы. При сем прилагаемые снимки свиде-
тельствуют о безпримерных по своей жестокости ужасах. Эти снимки
были сделаны под обстрелом и градом пуль бандитов, начальником
Богуславской охраны, его помощником и некоторыми охранниками, вор-
вавшимися первыми в местечко. Ими было 15 бандитов, в числе ко-
торых находилась и жена бандита ГОЛОГО.

При отступлении из местечка банда увезла с собой неизвестно
куда около 30-ти молодых женщин.

/Подпись/

С подлинным верно:

Делопроизводитель

О МАТЕРИАЛАХ, СОБРАННЫХ О ПОГРОМАХ ЧИМЧИКОВЫХ БАНДАМИ
ГРИГОРЬЕВА, ДЕНИКИНА и ГОЛОГО В ХМЕЛЬНИЦКОМ РАЙОНЕ
11 Мая, 7 Августа, 17-21 Декабря 1919 г. и 17/IX 1920 г.

с. 4013

Смета занимает центральное место в Черкасском уезде. В географическом отношении она расположена гораздо ближе к целому ряду населенных пунктов, волостей и местечек, чем Черкассы. Перекрещивающиеся железные дороги по всем направлениям при узловой станции Лобринская делают сообщения ее с населенными пунктами близкими и скорыми. Развитие крупной сахарной промышленности /рафинадный и свекло-сахарный заводы в городе и в ближайших селах/, салитные и мыловаренные заводы, мельницы, благоустроенные механические мастерские, союзные об. единицы кооперативов, потребительских и кредитных кооперативов, целый ряд учебных заведений общего и специального характера, все это благотворно влияло на увеличение населения Сметы и на то, что она стала притягательным центром всех окружающих местностей.

Несмотря на значительный % еврейского населения в Смете /не достигая 30% по переписи 1907 года/, она была до революции удельно, изолированной от христианского населения. Об этом свидетельствует то, что христианское население служило и работало у владельцев заводов графов Лобринских или на железной дороге, куда евреи никакого доступа не имели. Евреи занимались ремеслами, мелким производством и торговлей. Не было евреев и доступа во все открытые школы, кроме аграрно-технической в открытые за последние годы гимназии. Резкое разделение занятий и отсутствия всяких общечеловеческих сношений между евреями и христианами, кроме деловых и торговых, вызывало особое жестокое отношение и глубокое неприятие со стороны населения других.

В начале революции, в первом месяце ее население стало как-будто сблизиться друг с другом, обаялись вокруг одних и тех же вопросов и мечтали о новой жизни без национальных и других предрассудков, но это продолжалось недолго. Украинский национализм и еврейский буржуазный национализм при выборах в местные органы самоуправления образцами первую брашью в отношениях между евреями и христианами, как-будто налаженных. И те, и другие разошлись по отдельным путям, взяв свое, не принимая друг друга после. Украинцам казалось, что Советская власть - выдумка еврейская, а евреи считали самое здравое чувство национальности украинцев - незаконным. Само собой разумеется, что к совместности и было отрицательное отношение евреев всех группировок. Материальное положение населения еврейских пунктов Сметы, Геродица, Ретмистревки, Пелазерья, Теленина, Медведовки до войны было плохое. Бесправное положение евреев привело к скучности населения, однообразию занятий и сильной конкуренции в торговле, ведущей доходность ее до самого минимума. Благодаря особым условиям войны, потребностям интенсивной работы ремесленников всех цехов и увеличившейся заработок торговцев, обстоятельства евреев изменились к лучшему. С наступлением гражданской войны, еще до первых погромов дела ремесленников и рабочих еврейских пошли на убыль и декатились до ужасного положения после целого ряда погромов.

Как видно из тетрадей протокольных показаний очевидцев о пережитых им погромах на местах, первые погромы в нашем районе начались Григорьевскими бандами в мае 1919 года. Картины ужасов и зверств довольно многолюдны, но отличаются такими жестокостями, пред которыми бледнеют времена Хмельницкого и Гайдамачины. В Смете пьяный матрос во главе небольшого отряда стоял 38 евреев, преимущественно глубоких стариков, на ст. Смету в вагон, увозит вагон несколько верст от станции, а там прикладами выгоняет их из вагона сквозь строй стреляющих солдат и всех убивает. В Теленине ту-же историю повторяет атаман ЖЕЛЕЗНИК, возле волости после того, как он забрал у них все наличные деньги и все вклады из местного кредитного товарищества. В некоторых пунктах /Ретмистревка, Пелазерья, Геродица/ поджигают магазины и дома. Деникинские банды при приходе в августе 1919 года и при уходе от нас в декабре того-же года убивают, вешают, изнасиловывают и грабят, грабят без конца несчастных страдальцев евреев во всех этих пунктах. Серию погромов в нашем районе заканчивает атаман банды ГОЛЫЙ своим налетом 17 сентября 1920 года на Геродицу. Узнав о приближении неизвестного разбойничьего атамана ГОЛОГО к Геродице, еврейское население оставило все свое состояние на произвол судьбы и ушло, куда глаза глядят. К несчастью, не всем удалось спастись. 112 евреев, в том числе много женщин и детей, были необычайно зверски убиты. Разрушения и грабеж были повсюду до последних пределов.

Плотное население еврейские пункты Ретмистровка, Белезерье, Телупино, Медведовка, впоследствии и Геродица окончательно опустели. Население еврейское переехало в Смелу и Чернасси, и только небольшая часть закиточных эмигрировала в другие города. Положение беженцев в нашем районе было в первое время прямо ужасающее. Количество евреев в Смеле увеличилось на 25%. Уплотнение квартир превзошло всякую фантазию. Беженцы без белья, теплой одежды и обуви ютились семьями в 6-8 человек в одной клетушке 4 x 4 ар. Эти невозможные условия жизни, начиная с осени 1919 года, представляли эпидемии тифа и других болезней вырвать у евреев, особенно у беженцев, еще несколько сотен жертв ни в чем не повинных и никому не нужных.

Отношение Украинской интеллигенции к погромам и погромщикам в Смеле можно назвать нейтральным, активного участия в погромах она не принимала, но никакой активности для предотвращения их не проявляла. Что касается остальных пунктов нашего района, то там, по словам очевидцев, были случаи активности агитационного характера с погромами со стороны местной Украинской полу-интеллигенции (Белезерье, Ретмистровка).

Самеоборона организовалась в Смеле в октябре 1920 года из 30 человек, имея 3-6 винтовок. Эта группа лиц старалась приобрести от обывателей, где только возможно, ружья за деньги. В марте 1921 года, благодаря поездке местных представителей в Харьков, центр санкционировал самоеберену в Смеле и обещал возможное содействие. Сейчас в Смеле имеется до 600 человек вооруженных в самоеберену. Они несут гарнизонную службу, выставляя ежедневно до 100 человек на заставах и заменяя воинские части. Представители воинских частей относятся к еврейской самоеберене дружелюбно и всячески поддерживают ее, отношение местных гражданских властей различно в зависимости от состава людей в том или ином отделе.

Еврейское население относится в высшей степени сочувственно к самоеберене, видит в ней единственную возможную защиту и спасение от оприходуемых в казнях окрестностях банд, христианское же население отчасти симпатизирует ей, отчасти боится ее. Самоеберена состоит преимущественно из еврейских трудовых элементов, состав ее контролируется полит-тройкой из представителей местного Паркома, Совпрефа и рет участка Тернопольского Округа. В карательных экспедициях самоеберена участия не принимает.

Списки жертв в погромах, учиненных организованными бандами Григорьева, Деникина и Голуба в нашем районе, без сомнения, не полны и не точны, потому что в период погромов ни погребальных братств, ни З.А.Г.Д. не могли быть на высоте, а в некоторых маленьких местечках таких учреждений или совсем не существовало, или прекратили свое существование из-за отсутствия поджельных людей, которые занимались бы этим делом. Мы старались составить эти списки из таких местечек совместно с группой выходцев из этих мест и тщательно проверили их, и все таки можем с уверенностью сказать, что число жертв, показанное нами в списках, меньше действительного количества еврейских мучеников. Да будет легка им земля.

Смела, 10/VI-1920 г.

Заведывающий Информ. Статист. Отд. / П о д п и с ь /

23/11 - 1920г.

ПРОТОКОЛ № 2.

34
Городище
Киев. губ.

Показания лица, пострадавшего от погрома 19 сентября 1920 г., гражданки Верты Лосиговны Граславской.

Бандит Голый был для нас всегда пугалом, еще во время Деникищины. Он часто оперировал вокруг м-ка Городище. С приходом советской власти, вошел и отряд Голего, который довольно основательно пограбил еврейское население, потом изменил Советской власти и начал организовывать повстанческие отряды, беспокоившие все время со стороны Млиева Городище. Погром носился в воздухе, ядали прихода Голего, власти успокаивали, особенно принимал меры против погромного настроения местный Парком. Наконец это случилось. В воскресенье, 19 сентября, собрался большой базар, нервный слух разнесся по базару, что власти эвакуируются и что Голый со всех сторон окружил Городище. Население бросилось бежать. Паника была ужасная. Я, мать моя, замужняя сестра моя со своим мужем пустились бежать к вокзалу. В поле нас настиг отряд Голего, нас окружили всадники и стали избивать шашками, мать и я сейчас же упали, мне шашкой были нанесены удары в голову, задели мозги, мы обливались кровью. Уже лежа на земле, мы слышали душу раздирающие крики моей сестры оставить в живых ее мужа, она им отдала двести тысяч, свои сапоги, лишь бы они его оставили. Деньги они забрали, затем пулей убили и принялись за сестру, при новом ударе шашкой она упала, обливаясь кровью. Мы были при полном сознании, но притворились мертвыми. Когда бандиты ушли, мы поднялись и начали искать знакомых крестьян, чтобы там продержаться несколько дней. Всюду нас встречали криками: "вон жида". Какой-то, однако, крестьянин смилостивился и через огороды привел нас в больницу. Не успели сделать нам перевязку, как в больницу ворвались сам Голый, сопровождаемый несколькими из своего отряда. Голый маленького роста, юркий, наружность деревенского Донуана. В веселом тоне обратился он ко мне: "расстрелять тебя". - "Стреляйте", ответила я. "Ты коммунистка, шутиливо спросил он, зачем ты удрала". Я молчала. "Как ты попала сюда", снова спросил он. Я опять молчала, боясь выдать крестьянина. Затем он грозным тоном начал говорить с доктором. Доктор и Голый вышли. Голый отдал ему приказ не оказывать нам помощи. Мы лежали в коридоре. Мама в четыре часа утра скончалась от ран тут же в больнице. Лишь тогда, когда м-ко начало обстреливаться большевиками, администрация смягчилась и нам предоставила палату.

В. ГРАСЛАВСКАЯ.

Киевский
Городской

3^{ий} протокол событий в м-ке Городецк, Черкас. уезд
по рассказу Н. Г. Шмидта и др. свидетелей

№ 3 23/11/1917

В воскресенье 19 сентября, сидя у себя дома и готовясь к празднику, в уединенной тревожительной обстановке советск. войска и ввиду важности сведений тревожа нас безотводно все время со своим отрядом, мещанин, ^{находящийся там} мещанского отряда и ввиду то мещан еврейских жителей. Я, находясь одно в доме и не имея, что делать от скуки, спрашивая мещанские семьи и мещан родителей, бывших в то время на базаре, решил на мещан возвращенных поименно. Чуть ли не в 5 часов к нам вошли 2 банда, которые ищут не брать и требовать только, чтобы я вышел из дому. Мещан поехали на поле, куда они собрали большую толпу евреев и погнали мещан по полю. Одновременно паралич в колодезь ради этого собрания. Скоро к этому собранию подошел Беклюцкий атаман ^{камп} ~~Лоттер~~ и стал говорить: так как вчера большевиками были захвачены четверо мещан, которых застрелили, мы должны на это выдать 4000 рублей и так как евреи нас тогда то дили, так мы должны им сейчас дать. Я добавил мещанам с 40 руб. Полная мещанская группа, мы согласны на все, что здесь требуется. Мы же поехали ко всем мещанам и начали к себе стращать.

35 об

Я узнала новость через несколько минут в шестеренке поспытавшись снаряды, танкиты испугались и
убили нас. Мы все, обжавшись в канавку,
убежали из местечка. В полдень в утробе из
убудила миссиями войском с миссиями на
Громовид. Мы ^и остановились и спросили,
что случилось в местечке. Я ему рассказываю,
что сиб много жертв со стороны еврейской
населения, но он мне ответил, что
еврейские жертвы во ^{его} не интересуют
Атислана
Рассказываю, что сестра (Лали), жена старшего
миссионера, ^{кафирка} была убила несколько дней
раньше, иду в разведку ^{на} ^{совета}
Лобского

Обсуждение Л. И.

29/IX/1920.

23/ХІ 1920 г.

№ 1.

Городище
Киев уезд

Первый протокол событий в м-ке Городище, Черкасского уезда.

После многих обследований из Городища, находящихся в Черкассах, мне удалось кое-что узнать и иметь возможность оглашать то, что произошло в Городище, что заключается в следующих фактах/почти на все мои вопросы мне давали один и тот же ответ: избивали, убивали и т.д. Чего -нибудь более точного и важного нельзя было добиться/. Лещинский, член Культур-Лиги в Городище, учитель местной евр. школы, 31 год живет в м-ке Городище, по школьной улице, рассказывает следующее: еще более года существовала в Городище еврейская дружина, так называемая квартальная охрана, организованная еврейской общиной. Дружина была хорошо организована: имела более 100 ружей. Власть знала про это и не препятствовала. Выше названная дружина ставила каждую ночь на улицах своих сторожей для защиты. Община действовала в контакте с властью. Население было спокойное, потому что, если бы и было какое-нибудь нападение, то можно было бы противостоять своими силами. Кроме того, надеялись на партийный комитет, который всегда отличался преданностью власти. Скоро в Городище стало известно, что в 10 верстах от м-ка оперирует банда, под названием Гая, приблизительно из 50 человек, которая нападает на огороды, чтобы захватить продукты, нападает на проезжающих. Был случай, когда выше названная банда собиралась напасть на деревню Лишево, в 5 верстах от Городища, чтобы захватить кое-какие продукты, но крестьяне их не впустили.

Так оперировала банда несколько месяцев, пока она не усилилась, благодаря примкнувшим к ней дезертирам, не желавшим идти в Красную Армию, согласно приказу Черкасского военкома о мобилизации с лет. банда увеличилась до нескольких сот человек хорошо вооруженных, по большей части, из лишевских крестьян, а также из крестьян соседних деревень.

В четверг, 1-го сентября банда направилась в Городище, но об"единенными силами дружины и партийного комитета была отогнана. Об этом известили Черкасского военкома, который на следующий день прибыл с отрядом, с целью напасть на банду. Отряд разделился на три части, которые должны были окружить и захватить банду. В последующие дни, после первого нападения банды, Городищенский военком начал придираться к дружине, чтобы она выдала ружья, указывая на то, что местный гарнизон, который больше пользы принесет, нуждается в них. И еврейская дружина осталась без одной винтовки. В воскресенье утром выше названный отряд бежал обратно через м-ко. Говорят, что разделившиеся части не узнали одна другую и стреляли друг в друга. Это привело к тому, что солдаты бросились бежать кто через м. кто на станцию Цветково, в 10 верстах от м-ка/важно отметить, что ни один солдат не остался в м-ке/ и сейчас не за ними часов в 10 утра, в воскресенье, 19 сентября с.г., ворвалась банда в м-ко-Н, а за ними толпа крестьян от 10 до 70 лет, в которых жители Городища узнали лишевское население с топорами, серпами, мешками и т.д.. Началась резня еврейского населения, которое уже не нашло воз-

можности оставить м-ко. Установлено до 300 убитых зверским образом бандитами. Одновременно были разграблены еврейские квартиры и советские склады. Жестокости убийства превосходят денкинищину, Григорьевщину и др. Например: выстрелили всех евреев: мужчин, женщин и детей в ряд и стреляли в них. Некоторых убили, отрезывая по частям куски тела. Местный военком с несколькими красно-армейцами только на следующий день заметили на ст. Цветково, по мнению Лещинского выше названные зверства лишевских крестьян, вызванные ядом антисемитизма, потому что в последнее время, когда крестьяне приезжали на ярмарку в Городище, они говорили: "до каких пор будут евреи нами управлять" и т.д. банда бушевала в м-ке целый день. Своим в колокол бандиты хотели собрать крестьян м-ка, чтобы те, присоединились к ним, но последних нельзя было никак уговорить. На следующий день утром в м-ке показалась разведка, которая приказала населению похоронить убитых. Но население отказалось, говоря: "кто убил, тот пусть похоронит наконец, в Городище прибыл советский отряд, который разогнал бандитов. Слышны были крики бандитов, хаталяма: "бей жидов, спасай страну".

Все это я передаю из личных переживаний.

Л. ЛЕЩИНСКИЙ.

Обследователь Новак.

Бродская Кисель

4-ый ПРОТОКОЛ СОБЫТИИ В М-КЕ ГОРОДИЩЕ, показания Эстер Бродской, 60 лет
живет на Базарной улице.

27

№ 4 23/XI 1920 г.

В воскресенье утром, 19 сентября, идя пообыкновенно на базар, я заметила какое-то волнение на улице. Разогнали базар и некоторые представители власти стали кричать: "Евреи, кто может, пусть бежит с нами, к местечку приближается банда". И скоро началось бегство, как власти, так и еврейского населения. Я, как человек старый и не имея физической силы, решила остаться в м-ке и уговорила детей остаться с нами. Не прошла и часу, как послышались крики "ура" и хлопанье в ладоши. Банда Галя, которая вошла в м-ку, сейчас же рассыпалась по еврейским домам. Скоро я увидела перед собой трех бандитов, двух вооруженных и одного невооруженного, которые потребовали денег, только не советских. На ответ, что у меня других нет, я получила несколько ударов. Бандиты разорвали советские деньги, которые я им дала и стали гнать меня и детей из дому на улицу, пока не привели до места, называемого Причеповкой. На улицах слышались непрерывные крики, как наших, так и других евреев. Там, у Причеповки, я застала многих мужчин, женщин и детей, которых раньше согнали сюда. Это продолжалось в течение целого дня, пока они не собрали всех еврейских жителей. Мужчин выстроили отдельно в ряд и стреляли в них из пулемета. Многие упали на землю еще до того, как в них стреляли, просто со страху. Потом взялись за нас: женщин, девушек и детей. Нас отвели на полверсты от мужчин и стали в нас стрелять. Одновременно начался обстрел нашего м-ка из батареи, со стороны К ст. Городище и это заставило банду оставить нас и убежать. Стало темно и это дало нам возможность без души убежать из м-ка, боясь городищенского и русского населения.

Обследователь Л.Н.

Городище Киндлер

4-ый ПРОТОКОЛ СОБЫТИЯ В М-КЕ ГОРОДИЩЕ, показания Эстер Бродской, 60 лет
живет на базарной улице.

28

№ 4 23/XI 1920 г.

В воскресенье утром, 19 сентября, идя пообыкновенно на базар, я заметила какое-то волнение на улице. Разогнали базар и некоторые представители власти стали кричать: "Евреи, кто может, пусть бежит с нами, к местечку приближается банда". И скоро началось бегство, как власти, так и еврейского населения. Я, как человек старый и имея физической силы, решила остаться в м-ке и уговорила детей остаться с нами. Не прошла и часу, как послышались крики "ура" и хлопанье в ладоши. Банда Галя, которая вошла в м-ку, сейчас же рассыпалась по еврейским домам. Скоро я увидела перед собой трех бандитов, двух вооруженных и одного невооруженного, которые потребовали денег, только не советских. На ответ, что у меня других нет, я получила несколько ударов. Бандиты разорвали советские деньги, которые я им дала и стали гнать меня и детей из дому на улицу, пока не привели до места, называемого Причеповкой. На улицах слышались непрерывные крики, как наших, так и других евреев. Там, у Причеповки, я застала я застала многих мужчин, женщин и детей, которых раньше согнали сюда. Это продолжалось в течение целого дня, пока они не собрали всех еврейских жителей. Мужчин выстроили отдельно в ряд и стреляли в них из пулемета. Многие упали на землю еще до того, как в них стреляли, просто со страху. Потом взялись за нас: женщин, девушек и детей. нас отвели на полверсты от мужчин и стали в нас стрелять. Одновременно начался обстрел нашего м-ка из батареи, со стороны К ст. Городище и это заставило банду оставить нас и убежать. Стало темнеть и это дало нам возможность без души убежать и м-ка, боясь городищенского и русского населения.

Обследователь Л.И.

Городище Киндлер

4-ый протокол события в м-ке ГОРОДИЩЕ, показания Эстер Бродской, 60 лет
живет на Базарной улице.

28

№ 4 23/XI 1920 г.

В воскресенье утром, 19 сентября, идя пообыкновенно на базар, я заметила какое-то волнение на улице. Разогнали базар и некоторые представители власти стали кричать: "Евреи, кто может, пусть бежит с нами, к местечку приближается банда". И скоро началось бегство, как власти, так и еврейского населения. Я, как человек старый и не имея физической силы, решила остаться в м-ке и уговорила детей остаться с нами. Не прошла и часу, как послышались крики "ура" и хлопанье в ладоши. Банда Галя, которая вошла в м-ку, сейчас же рассыпалась по еврейским домам. Скоро я увидела перед собой трех бандитов, двух вооруженных и одного невооруженного, которые потребовали денег, только не советских. На ответ, что у меня других нет, я получила несколько ударов. Бандиты разорвали советские деньги, которые я им дала и стали гнать меня и детей из дому на улицу, пока не привели до места, называемого Причеповкой. На улицах слышались непрерывные крики, как наших, так и других евреев. Там, у Причеповки, я застала я застала многих мужчин, женщин и детей, которых раньше согнали сюда. Это продолжалось в течение целого дня, пока они не собрали всех еврейских жителей. Мужчин выстроили отдельно в ряд и стреляли в них из пулемета. Многие упали на землю еще до того, как в них стреляли, просто со страху. Потом взялись за нас: женщин, девушек и детей. Нас отвели на полверсты от мужчин и стали в нас стрелять. Одновременно начался обстрел нашего м-ка из батареи, со стороны К ст. Городище и это заставило банду оставить нас и убежать. Стало темнеть и это дало нам возможность без души убежать и м-ка, боясь городищенского и русского населения.

Обследователь Л.Н.

Здравинский

4-й ПРОТОКОЛ СОБРАНИЯ В М-КЕ ГОРОДИЦЕ, показания Эстер Бродской, 60 лет
живет на Базарной улице.

39

№ 4 25/11 1940 г.

В воскресенье утром, 19 сентября, идя пообыкновенно на базар, я заметила какое-то волнение на улице. Разогнали базар и некоторые представители власти стали кричать: "Еврей, кто может, пусть бежит с нами, к местечку приближается банда". И скоро началось бегство, как власти, так и еврейского населения. Я, как человек старый и не имею физической силы, решила остаться в м-ке и уговорила детей остаться с нами. Не прошла и часу, как послышались крики "ура" и хлопанье в ладоши. Банда Галия, которая вошла в м-ко, сейчас же рассыпалась по еврейским домам. Скоро я увидела перед собой трех бандитов, двух вооруженных и одного невооруженного, которые потребовали денег, только не советских. На ответ, что у меня других нет, я получила несколько ударов. Бандиты разорвали советские деньги, которые я им дала и стали гнать меня и детей из дому на улицу, пока не привели до места, называемого Причеповкой. На улицах слышались непрерывные крики, как наших, так и других евреев. Там, у Причеповки, я застала и застала многих мужчин, женщин и детей, которых раньше согнали сюда. Это продолжалось в течение целого дня, пока они не собрали всех еврейских жителей. Мужчин выстроили отдельно в ряд и стреляли в них из пулемета. Многие упали на землю еще до того, как в них стреляли, просто со страху. Потом взялись за нас: женщин, девушек и детей. нас отвели на полверсты от мужчин и стали в нас стрелять. Одновременно начался обстрел нашего м-ка из батареи, со стороны К ст. Городице и это заставило банду оставить нас и убежать. Стало темно и это дало нам возможность без души убежать и м-ка, боясь городищенского и русского населения.

Обследователь Л. П.

23/XI - 1920г.

Городище

КОПИЯ
Книж.

40

ПРОТОКОЛ № 2.

Показания лица, пострадавшего от погрома 19 сентября 1920 г., гражданки Верты
Иосифовны Браславской.

Бандит Голый был для нас всегда пугалом, еще во время Деникинщины. Он часто оперировал вокруг м-ка Городище. С приходом советской власти, вошел и отряд Голего, который довольно основательно пограбил еврейское население, потом изменил Советской Власти и начал организовывать повстанческие отряды, беспокоившие все время со стороны Млиева Городище. Погром носился в воздухе, ждали прихода Голего, власти успокаивали, особенно принимал меры против погромного настроения местный Парком. Наконец это случилось. В воскресенье, 19 сентября, собрался большой базар, нервный слух разнесся по базару, что власти эвакуируются и что Голый со всех сторон окружил Городище. Население бросилось бежать. Паника была ужасная. Я, мать моя, замужняя сестра моя со своим мужем пустились бежать к вокзалу. В поле нас настиг отряд Голего, нас окружили всадники и стали избивать шашками, мать и я сейчас же упали, мне шашкой были нанесены удары в голову, задели мозги, мы обливались кровью. Уже лежа на земле, мы слышали душу раздирающие крики моей сестры оставить в живых ее мужа, она им отдала двести тысяч, свои сапоги, лишь бы они его оставили. Деньги они забрали, затем пулей убили и принялись за сестру, при новом ударе шашкой она упала, обливаясь кровью. Мы были при полном сознании, но притворились мертвыми. Когда бандиты ушли, мы поднялись и начали искать знакомых крестьян, чтобы там продержаться несколько дней. Всюду нас встечали криками: "вон жида". Какой-то, однако, крестьянин смилостивился и через огороды привел нас в больницу. Не успели сделать нам перевязку, как в больницу ворвался сам Голый, сопровождаемый несколькими из своего отряда. Голый маленького роста, юркий, наружность деревенского Дондуана. В веселом тоне обратился он ко мне: "расстрелять тебя". - "Стреляйте", ответила я. "Ты коммунистка, шутливо спросил он, зачем ты удрала". Я молчала. "Как ты попала сюда", снова спросил он. Я опять молчала, боясь выдать крестьянина. Затем он грозным тоном начал говорить с доктором. Доктор и Голый вышли. Голый отдал ему приказ не оказывать нам помощи. Мы лежали в коридоре. Мама в четыре часа утра скончалась от ран тут же в больнице. Лишь тогда, когда м-ко начало обстреливаться большевиками, администрация смягчилась и нам предоставила палату.

В. БРАСЛАВСКАЯ.

Копия
из Еврейского

10.06.0
Протокол № 2

23/11 - 1920
Городище Киевской

492/21 Показание лица, пострадавшего от погрома 19 сентября 1920 года,
Гражданки Верты Иосифовны Браелавской.

Бандит Гольбей был для нас всегда пугалом, еще во время Землинщины он часто оперировал вокруг м. Городища, с приходом Советской власти вошел в отряд Голаро, который довольно основательно пограбил еврейское население, потом вышел из Советской власти и начал организовывать повстанческие отряды, действовавшие все время со стороны Млиева Городища. Погром носился в воздухе, с приходом Голаро, власти успокаивали, особенно принимала меры против погромного настроения местный Парком. Наконец, это случилось. В воскресенье, 19 сентября, с утра Большой базар, кербивый слух разнесся по базару, что власти эвакуируются и что Гольбей со всех сторон окружил Городище. Население шестилось беззастенчиво. Никакая угроза была. Я, мать моя, замурзнула сестра моя со своим мужем турками беззастенчиво к базару. В поле нас застал отряд Голаро, нас окружили всадники и стали избивать палками, мать и я сейчас упали, мне палкой были нанесены раны в голову, задели мозг, мы обливались кровью, уже лежали на земле и слышали глумящуюся мольбу сестры моей оставить мужа в живых, они мне отдали двести тысяч, свои сапоги, мать бы они его оставили, денег они забрали, затем переищили и принялись за сестру, при новом ударе палкой она упала, обливаясь кровью. Мы были при полном сознании, но при этом слышали мертвыми, когда бандиты шли, мы поднялись и начали искать крестьян знакомых, чтобы там передержаться несколько дней, везду нас встретили кричащие: „вон жида!“ Какой-то, однако, крестьянин слышавший крики и криз погромы привел нас в болыницу. Не успели сделать нам перевязку, как в болыницу ворвался сам Гольбей, сопровождаемый несколькими из своего отряда. Гольбей маленького роста, худой, каруцистый деревенского Дан-шмана. В веселом тоне обратился он ко мне: „Разстрелять тебя?“ „Стреляйте!“ - ответила я. „Ты коммунистка?“ „Именно“ - спросил он - зачем ты ударила?“ Я молчала. „Как ты попала сюда?“ снова спросил он. Я опять молчала, базис выдала крестьянина. Затем он грозным тоном начал говорить с доктором. Доктор и Гольбей вошли. Гольбей отдал ему приказ не оказывать нам помощи. Мы лежали в коридоре. Мама в германе гаси чтири скончалась от ран тут же в болынице и лишь тогда, когда местные начали обстреливаться большевиками, административный смелый и нам предостерегли палату.

Б. Браелавская

20/11
число... 11
№ 522

23/XI - 1920г.

ПРОТОКОЛ № 2.

Л. С. П. И. Л.

Городище
Киев. губ.

Показания лица, пострадавшего от погрома 19 сентября 1920 г., гражданки Верты Иосифовны Браславской.

Бандит Голый был для нас всегда пугалом, еще во время Деникинщины. Он часто оперировал вокруг м-ка Городище. С приходом советской власти, вошел и отряд Голего, который довольно основательно пограбил еврейское население, потом изменил Советской Власти и начал организовывать повстанческие отряды, беспокоившие все время со стороны Млиева Городище. Погром носился в воздухе, издали прихода Голего, власти успокаивали, особенно принимал меры против погромного настроения местный Парком. Наконец это случилось. В воскресенье, 19 сентября, собрался большой базар, нервный слух разнесся по базару, что власти эвакуируются и что Голый со всех сторон окружил Городище. Население бросилось бежать. Паника была ужасная. Я, мать моя, замужняя сестра моя со своим мужем пустились бежать к вокзалу. В поле нас настиг отряд Голего, нас окружили всадники и стали избивать шашками, мать и я сейчас же упали, мне шашкой были нанесены удары в голову, задели мозги, мы обливались кровью. Уже лежа на земле, мы слышали душу раздирающие крики моей сестры оставить в живых ее мужа, она им отдала двести тысяч, свои сапоги, лишь бы они его оставили. Деньги они забрали, затем пулей убили и принялись за сестру, при новом ударе шашкой она упала, обливаясь кровью. Мы были при полном сознании, но притворились мертвыми. Когда бандиты ушли, мы поднялись и начали искать знакомых крестьян, чтобы там продержаться несколько дней. Всюду нас встечали криками: "вон жида". Какой-то, однако, крестьянин смилостивился и через огороды привел нас в больницу. Не успели сделать нам перевязку, как в больницу ворвался сам Голый, сопровождаемый несколькими из своего отряда. Голый маленького роста, юркий, наружность деревенского Дондуана. В веселом тоне обратился он ко мне: "расстрелять тебя". - "Стреляйте", ответила я. "Ты коммунистка, шутиливо спросил он, зачем ты удрала". Я молчала. "Как ты попала сюда", снова спросил он. Я опять молчала, боясь выдать крестьянина. Затем он грозным тоном начал говорить с доктором. Доктор и Голый вышли. Голый отдал ему приказ не оказывать нам помощи. Мы лежали в коридоре. Мама в четыре часа утра скончалась от ран тут же в больнице. Лишь тогда, когда м-ко начало обстреливаться большевиками, администрация смягчилась и нам предоставила палату.

В. БРАСЛАВСКАЯ.

23/xi 1920.

(Копия взята в Еврейском)

№/.

Городище
Киевской
Уездной

Первый протокол событий в м-ке Городище, Черкас. уезда.
 После многих обследований беженцев из Городища, нашедшихся в Черкассах, мне удалось кое-что узнать о том, что произошло в Городище ^{кто} ~~которое~~ ^{которое} ~~заключается~~ ^{заключается} в следующих фактах (почти на все мои вопросы давали один и тот же ответ: убивали, убивали и т.д. чего-нибудь более точного и важного сказать было нечего).
 А. Мензюкский, член культур-лиги в Городище, учитель местной еврейской школы, в то время в м-ке Городище по Школьной улице рассказывает следующее:
 Тут более года в Городище существовала еврейская дружина, так называемая квартальная охрана, организованная еврейской общиной / Кошцево ~~вместе~~ ^{вместе} ~~с~~ ^с ~~ею~~ ^{ею} ~~составляла~~ ^{составляла} ~~невозможность~~ ^{Власти знали про это и не приговаривали.} Дружина была хорошо организована, имела более 100 рублей. Вещи называли дружина каждую ночь ставили на улицах свои ~~постройки~~ ^{оружия} для защиты. Дружина действительно была в контакте с властью. ^{Население} ~~это~~ было спокойное, потому что ~~если бы и было какое-нибудь нападение~~ ^{если бы и было какое-нибудь нападение} ~~было бы направлено на партию коммунистов, которой всегда ^{идеологически} ^{идеологически} ~~своей преданностью~~ ^{своей преданностью} ~~могло бы противостоять~~ ^{могло бы противостоять} ~~своими силами~~ ^{своими силами}.~~

Наскоро в Городище стало известно, что в 16 верстах от местечка ~~от~~ ^{под названием} ~~оперирует~~ ^{оперирует} банда армянского толка в Давидовку, которую направляет на огороды, чтобы завести продукты, направляет на крестьянских. Был случай, когда выше названная банда ~~еще~~ ^{еще} ~~собиралась~~ ^{собиралась} ~~идти~~ ^{идти} ~~на~~ ^{на} ~~деревню~~ ^{деревню} Мимов в 8 верстах от

УЗВБ

Городица, чтобы захватить захватить кой-какие продукты, но крестьяне их не выпустили.

Плак оперировала. Банда несколько месяцев, пока она не ~~уже~~ усилилась благодаря пришедшим к ней дезертирам, не желавшим идти в красную армию, согласно приказу черкасского военкома в мобилизации 5 лет. Банда увеличилась до нескольких сот человек, хорошо вооруженных, но большей частью из мимевских крестьян и так же из крестьян соседних деревень.

^{Внеурочный 16-й сессии}
Банда направилась в Городицу, но объединенными силами друзей и партийного комитета была

стопнута. Об этом известии черкасский военком, который на следующий день прибыл с отрядом, с целью напасть на банду. Отряд разделился на 3 части, которые должны были окружить и захватить

банду. В последние дни после первого нападения банды городицкой военком начал приходить к

друзьям, чтобы она выдала ^{ружья} ^{ука} ^{залваз} ^{который больше пользы принесет} ^{мундасур} в них. ^{на то, что местный партизан}

И еврейская дружина оказалась без орудий ^{вместе}

И в воскресенье утром были наставлены отряд, ^{разделившиеся}

бегали обратно через мостик. Воворот, что ^{разделившиеся} части ^{не узнали одна другую} ^{не узнали друг друга}, так как они не узнали слов

это привело к тому, что солдаты бросились бегом

кто через мостик, кто на станцию Цветково в 18 км

справа от мостика (важно отметить что ни один солдат не остался в мостике) и сейчас же за ними

часов в Мутра в воскресенье 19 сентября с.г. в 10 часов
 Банды в местечке, а за ними толпа крестоносцев в 10 часов утра,
 в которых жили в городища унака^и и мши в свое население
 ние, с топорамии, серпамии, и т.д. Машинное резни
 еврейского населения, которое уже не имело возможности
 посто оставить местечка. Нога устанавлено до 30
 удитых бандитам сверхилим образом. Одновременно
 были разграблены еврейские квартиры и совершены
 склады. Местожители убийства приносят ходят умиштан
 цуши, приговаривающу и др. Каприммер. Вистроими
 всех евреев, мужчин, женщин, девушек и детей в
 ряд и стреляли в них. Некоторые уделили отрезав
 по частям куски тела. Местной воишкой с
 несколькими красно-армейцами только на
 следующий день заметили на ст. Убежово. Но мши
 вешиского. Вина парванши сверста и мши вешис
 крестик вайвалы ядом амти селити ушла
 потому что в последнее время, когда мши веш
 крестоносцы приезжали на ярмарку в городи
 ше, они говорили до каких пор евреи будут нами управ
 лять? и т.д. Банды бушевали в местечке целый
 день. Звоним в колокол бандитам хотим собрать крест
 онос местечка, чтобы те присоединились к ним, но на
 на последний зов было никак уговорить. На следу
 ющий день утром в местечке показались разведки
 которая приказали населению поскорее уйти

Из населения отказалось, говорят, кто убого, пусть похорошит. Находясь в Горозинке прибыли советский отряд, который разогнал бандитов. В Милеве и Сельце были крики бандитов; бей жидов, евреев, страну!

Все это с передом из личной переписки

А. Мельничук

одесский ватник Новик.

23/XI 1920 г.

№ 1.

Городище
Киев. губ

Первый протокол событий в м-ке Городище, Черкасского уезда.

После многих обследований из Городища, находящихся в Черкассах, мне удалось кое-что узнать и иметь возможность оглашать то, что произошло в Городище, что заключается в следующих фактах/почти на все мои вопросы мне давали один и тот же ответ: избивали, убивали и т.д.. Чего-нибудь более точного и важного нельзя было добиться/. Лещинский, член Культур-Лиги в Городище, учитель местной евр. школы, 31 год живет в м-ке Городище, по школьной улице, рассказывает следующее: Уже более года существовала в Городище еврейская дружина, так называемая квартальная охрана, организованная еврейской общиной. Дружина была хорошо организована: имела более 100 ружей. Власть знала про это и не препятствовала. Выше названная дружина ставила каждую ночь на улицах своих сторожей для защиты. Община действовала в контакте с властью. Население было спокоено, потому что, если бы и было какое-нибудь нападение, то можно было бы противостоять своими силами. Кроме того, надеялись на партийный комитет, который всегда отличался преданностью власти. Скоро в Городище стало известно, что в 15 верстах от м-ка оперирует банда, под названием Галя, приблизительно из 50 человек, которая нападает на огороды, чтобы захватить продукты, нападает на проезжающих. Был случай, когда выше названная банда собиралась напасть на деревню Лишевы, в 3 верстах от Городища, чтобы захватить кое-какие продукты, но крестьяне их не впустили.

Так оперировала банда несколько месяцев, пока она не усилилась, благодаря примкнувшим к ней дезертирам, не желавшим идти в Красную Армию, согласно приказу Черкасского военкома о мобилизации 5 лет. Банда увеличилась до нескольких сот человек хорошо вооруженных, по большей части, из лишевских крестьян, а также из крестьян соседних деревень.

В четверг, 16 сентября банда направилась в Городище, но об"единенными силами дружины и партийного комитета была отогнана. Об этом известили Черкасского Военкома, который на следующий день прибыл с отрядом, с целью напасть на банду. Отряд разделился на три части, которые должны были окружить и захватить банду. В последующие дни, после первого нападения банды, Городищенский Военком начал придираться к дружине, чтобы она выдала ружья, указывая на то, что местный гарнизон, который больше пользы принесет, нуждается в них. И еврейская дружина осталась без одной винтовки. В воскресенье утром выше названный отряд бежал обратно через м-ко. Говорят, что разделившиеся части не узнали одна другую и стреляли друг в друга. Это привело к тому, что солдаты бросились бежать кто через м. кто на станцию Цветково, в 18 верстах от м-ка/важно отметить, что ни один солдат не остался в м-ке/ и сейчас же за ними часов в 10 утра, в воскресенье, 19 сентября с.г., ворвалась банда в м-ко-Х, а за ними толпа крестьян от 10 до 70 лет, в которых жители Городища узнали лишевское население с топорами, серпами, мешками и т.д.. Началась резня еврейского населения, которое уже не нашло воз-

можности оставить м-ко. Установлено до 300 убитых зверским образом бандитами. Одновременно были разграблены еврейские квартиры и советские склады. Местности убийства превосходят деникинщину, григорьевщину и др. Например: выстрелили всех евреев: мужчин, женщин и детей в ряд и стреляли в них. Некоторых убили, отрезывая по частям куски тела. Местный военком с несколькими красно-армейцами только на следующий день заметили на ст. Цветково, по мнению Лещинского выше названные зверства лишевских крестьян, вызванные ядом антисемитизма, потому что в последнее время, когда крестьяне приезжали на ярмарку в Городище, они говорили: "до каких пор будут евреи нами управлять" и т.д. банда бушевала в м-ке целый день. Звоном в колокол бандиты хотели собрать крестьян м-ка, чтобы те, присоединились к ним, но последних нельзя было никак уговорить. На следующий день утром в м-ке показалась разведка, которая приказала населению похоронить убитых. Но население отказалось, говоря: "кто убил, тот пусть похоронит". Наконец, в Городище прибыл советский отряд, который разогнал бандитов. Слышны были крики бандитов, казнящих: "бей жидов, спасаю страну".

Все это я передаю из личных переживаний.

Л. ЛЕЩИНСКИЙ.

Обследователь Новак.

23/XI 1920 г.

№ 1.

Городище
Киев. уезд

Первый протокол событий в м-ке Городище, Черкасского уезда.

После многих обследований из Городища, находящихся в Черкассах, мне удалось кое-что узнать и иметь возможность оглашать то, что произошло в Городище, что заключается в следующих фактах/почти на все мои вопросы мне давали один и тот же ответ: избивали, убивали и т.д. Чего -нибудь более точного и важного нельзя было добиться/. Лещинский, член Культур-Лиги в Городище, учитель местной еврейской школы, 31 год живет в м-ке Городище, по школьной улице, рассказывает следующее: Уже более года существовала в Городище еврейская дружина, так называемая квартальная охрана, организованная еврейской общиной. Дружина была хорошо организована: имела более 100 ружей. Власть знала про это и не препятствовала. Выше названная дружина ставила каждую ночь на улицах своих сторожей для защиты. Община действовала в контакте с властью. Население было спокойно, потому что, если бы и было какое-нибудь нападение, то можно было бы противостоять своими силами. Кроме того, надеялись на партийный комитет, который всегда отличался преданностью власти. Скоро в Городище стало известно, что в 15 верстах от м-ка оперирует банда, под названием Галя, приблизительно из 50 человек, которая нападает на огороды, чтобы захватить продукты, нападает на проезжающих. Был случай, когда выше названная банда собиралась напасть на деревню Лишев, в 3 верстах от Городища, чтобы захватить кое-какие продукты, но крестьяне их непустили.

Так оперировала банда несколько месяцев, пока она не усилилась, благодаря примкнувшим к ней дезертирам, не желавшим идти в Красную Армию, согласно приказу Черкасского военкома о мобилизации 5 лет. Банда увеличилась до нескольких сот человек хорошо вооруженных, по большей части, из лшевских крестьян, а также из крестьян соседних деревень.

В четверг, 10 сентября банда направилась в Городище, но об "единенными силами дружины и партийного комитета была отогнана. Об этом известили Черкасского Военкома, который на следующий день прибыл с отрядом, с целью напасть на банду. Отряд разделился на три части, которые должны были окружить и захватить банду. В последующие дни, после первого нападения банды, Городищенский Военком начал придирается к дружине, чтобы она выдала ружья, указывая на то, что местный гарнизон, который больше пользы принесет, нуждается в них. И еврейская дружина осталась без одной винтовки. В воскресенье утром выше названный отряд бежал обратно через м-ко. Говорят, что разделившиеся части не узнали одна другую и стреляли друг в друга. Это привело к тому, что солдаты бросились бежать кто через м-ко на станцию "ветково", в 18 верстах от м-ка/важно отметить, что ни один солдат не остался в м-ке/ и сейчас же за ними часов в 10 утра, в воскресенье, 19 сентября с.г., ворвалась банда в м-ко-Ж, а за ними толпа крестьян от 10 до 70 лет, в которых жители Городища узнали лшевское население с топорами, серпами, мешками и т.д. Началась резня еврейского населения, которое уже не нашло воз-

можности оставить м-ко. Установлено до 300 убитых зверским образом бандитами. Одновременно были разграблены еврейские квартиры и советские склады. Местности убийства превосходят деникинщину, Григорьевщину и др. Например: выстроили всех евреев: мужчин, женщин и детей в ряд и стреляли в них. Некоторых убили, отрезывая по частям куски тела. Местный военком с несколькими красно-армейцами только на следующий день заметили на ст. "ветково", по мнению Лещинского выше названные зверства лшевских крестьян, вызванные ядом антисемитизма, потому что в последнее время, когда крестьяне приезжали на ярмарку в Городище, они говорили: "до каких пор будут евреи нами управлять" и т.д. Банда бушевала в м-ке целый день. Эконом в колокол бандиты хотели собрать крестьян м-ка, чтобы те, присоединялись к ним, но последних нельзя было никак уговорить. На следующий день утром в м-ке показались разведка, которая приказала населению похоронить убитых. Но население отказалось, говоря: "кто убил, тот пусть похоронит наконец, в Городище прибыл советский отряд, который разогнал бандитов. Слышны были крики бандитов, катающихся: "бей жидов, спасай страну".

Все это я передаю из личных переживаний.

Л. ЛЕЩИНСКИЙ.

Обследователь Новак.

49
Городище
Киев

3-ий ПРОТОКОЛ СОБЫТИИ В М-КЕ ГОРОДИЩЕ-ЧЕРКАССКОГО УЕЗДА
по рассказам Н.Г., которая не указывает ни имени, ни фамилии.

№ 3 23/XI - 1920 г.

В воскресенье, 19 сентября, сидя у себя дома и готовясь к празднику, я услышала тревожные сигналы. советск. войска и, вслед за ними, увидела тревожное бегство военкома со своим отрядом, милиции и находившегося там лишевского отряда и, вслед за ними, еврейских жителей. Я, находясь одна в доме, не знала что делать от страха: спрятать ли домашние вещи или ждать родителей, бывших в то время на базаре, решила потом ждать возвращения последних. Через несколько часов к ним вошли 2 бандита, которые ничего не взяли, требовали только, чтобы я вышла из дому. Меня погнали на поле, куда они согнали явную евреев и поставили меня около них. Одновременно начали звонить в колокола, ради этого собрания. Скоро к этому собранию подехал Бехлюцкий атаман Галя и стал говорить: "Так, как большевиками были захвачены четверо из наших, которых расстреляли, мы должны за этих четырех убить четыре тысячи евреев. Как евреи нас когда-то били, так мы должны сейчас их бить. Я объявляю мобилизацию от 18 до 40 лет. Толпа стала кричать: "мы согласны на все, что здесь говорили. Меня подвели ко всем евреям и начали в нас стрелять. Со страху я упала наземь. Через несколько часов в м-ке посыпались снаряды, бандиты испугались и оставили нас. Мы все, оставшиеся в живых, убежали из м-ка. В понедельник утром я увидела местного военкома с милицией на броневике. Он меня остановил и спросил, что слышно в м-ке. Я ему рассказала, что есть много жертв со стороны еврейского населения, но он мне ответил, что еврейские жертвы его не интересуют. Рассказывают, что сестра атамана Галя, жена старшего милиционера, была убита, идя в разведку на советское войско.

Обследователь Л.Н.

29/XI - 1920 г.

3-ий протокол следствия в городе Черкасском уезде

по рассказам И.Г., которая не указывает ни имени, ни фамилии.

№ 3 23/XI - 1920 г.

В воскресенье, 19 сентября, сидя у себя дома и готовясь к празднику, я услышала тревожные сигналы. советск. войска и, вслед за ними, увидела тревожное бегство военкома со своим отрядом, милиции и находившегося там лишевского отряда и, вслед за ними, еврейских жителей. Я, находясь одна в доме, не знала что делать от страха: спрятать ли домашние вещи или ждать родителей, бывших в то время на базаре, решила потом ждать возвращения последних. Через несколько часов к ним вошли 2 бандита, которые ничего не взяли, требовали только, чтобы я вышла из дому. Меня погнали на поле, куда они согнали толпу евреев и поставили меня около них. Одновременно начали звонить в колокола, ради этого собрания. Скоро к этому собранию под"ехал хехлюцкий атаман Галя и стал говорить: "Так, как большевиками были захвачены четверо из наших, которых расстреляли, мы должны за этих четырех убить четыре тысячи евреев. Как евреи нас когда-то били, так мы должны сейчас их бить. Я объявляю мобилизацию от 16 до 40 лет. Толпа стала кричать: "мы согласны на все, что здесь говорили. Меня подвели ко всем евреям и начали в нас стрелять. Со страху я упала наземь. Через несколько часов в м-ко посыпались снаряды, бандиты испугались и оставили нас. Мы все, оставшиеся в живых, убежали из м-ка. В понедельник утром я увидела местного военкома с милицией на броневике. Он меня остановил и спросил, что слышно в м-ке. Я ему рассказывала, что есть много жертв со стороны еврейского населения, но он мне ответил, что еврейские жертвы его не интересуют. Рассказываю, что сестра атамана Галя, жена старшего милиционера, была убита, идя в разведку на советское войско.

Обследователь Л.П.

29/XI - 1920 г.

Городище

84
Городище

138

49

Копия

ПОКАЗНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ЗЕЙДЕ ЛЕВ, 8 лет, пострадавшего от погрома в м. Городище 19 сентября.

Наша семья живет лишь несколько месяцев в Городище, раньше мы жили в Ротмистровке. Там мы пережили несколько погромов, ограбили нас до тла, потерявши все мы выехали в Городище. Здесь нам суждено было пережить самый страшный погром - живем на Сокоменке, удирать не могли: брат мой старший был болен тифом. 19 сентября часу в одиннадцатом в дом зашли "простой крестьянин с маленьким мальчунаном. Оба они вооружены были вилами. Увидя больного брата, они без всяких вопросов принялись обшаривать нас, перерыли все в доме и также молча без слов ушли ничего не забрав с собой.

Второй раз, приблизительно через час, зашел еще один вооруженный винтовкой, осмотрел внимательно нашу квартиру / наша квартира почти пустая, обстановки нет никакой / и убедившись, очевидно, в том, что братья у нас нечего, забрал только мешки, валявшиеся в углу на полу и ушел.

В третий раз в дом наш с шумом зашло трое, грозно стали требовать у нас денег, денег у нас не оказалось. Тогда схватив мать, они стали волочить за собой, как бы собираясь уходить. Перед дверью один остановился вынул саблю и со все ей силы сорвал ее опустить ее на мать. Мы подняли такой неистовый душу раздирающий крик, что инстинктивно сабля как бы опустилась. Поставив немного и терроризировав нас угрозами, они оставили дом.

Самое страшное посещение нашего дома было последнее, четвертое. Это было уже в сумерки. Было в доме совершенно темно. Бандитов было человек двадцать. Они подрзли к кроватям, на которых лежали больные брат и сестра. Один вынул саблю и хотел было со всех сил удирать больную сестру. Она в одну секунду перетянула через голову одеяло и с замирающим от страха сердцем стала ждать удара, но бандит так и застыл в своей позе с поднятой грозно саблей. На него, как и на других подействовала наша бедная обстановка и болезненный ужасный вид нашей сестры.

Эта безмолвная сцена продолжалась несколько минут, затем поварив в доме, они ушли.

Перед вечером в тот же день мы через окно наше были свидетелями как вели нашего духовного раввина и Влавица на площадь. Они были связаны по рукам, их вели в одном белье на прицеповку - там через несколько минут они были расстреляны.

На следующий день я рано утром побежал на площадь, на Прицеповке лежало свыше ста человек, я долго стоял и искал знакомых, вдруг началась кононада. Снова появились бандиты которые одиночками ходили по городу и искали и грабили. Перепуганные прошлым днем мы решили спрятаться в больнице, где как нам сказали совершенно безопасно. Накинув единственное находящееся пальто на больного брата, мы вышли из дому. Улица по которой мы шли была совершенно пустая. По дороге нас встретил мальчишка лет 12 или 13 вооруженный дубиной и начал настойчиво требовать, чтобы мы шли в штаб. Мы подняли ужасный плач. Мальчишка был неумолим. Судьба находилась в руках этого мальчишки. К счастью услышав наш плач, выбежало двое русских и прогнали мальчишку, мы после этого благополучно добрались до больницы.

На следующий день мы уехали в Смелу

15/XI 1920г.

Уполномоченный С. Гросман.

С подлинным верно:

Информация - Стр. 51

מיועדים לשימוש
קבוע

1922
אויגוסט 35 קונסט
(אויסקונסטראג)

6050

זיכרון ספר אהודאליסקי

52

צווייטעסאג זיין באשען יאן 1921 יוני אויב
אין 2 יוני 1922 סאסמאלסקי ארבעט
אין קארן פון ריטורנישע קיין ארשטן אופן
ואיב. ויליסעוויטשק פון שטעט אלעס
3 זיינען אף אט אנגעקומען באנצערן און
פון אט געגעבן.

אויסקונסטראג
1922

קאפיס

53

quibus 18. Decembris. Anno 1671. Quibus
diebus 18. Decembris. Anno 1671. Quibus
diebus 18. Decembris. Anno 1671. Quibus
diebus 18. Decembris. Anno 1671. Quibus

54
1920. 5. 19

for the purpose of the
the same as the
the same as the
the same as the
the same as the
the same as the

C.C.

2nd

16/3/21/19

Норазин, еше, пострадало от пожара 19 сентября 1920 года, гражданка Тереза Шварцова Браславской

Бандиты воевали близ нас всегда и у нас, еще во время
Российской революции он часто совершал разграбления, сиречь
дом Советской власти воевал и у нас в доме, который довольно основатель-
но пограбил еврейское хозяйство, потом и другим Советской
власти и наглый организованы повстанческие отряды, безобразные.
Все время со стороны ешевца Городинца. Пожар произошел в воздухе,
недалеко отсюда воевал, власти домохозяйства, особенно при этом
меры против пожара нашего хозяйства востановили. Наконец,
это случилось. В воскресенье, 19 сентября, собралась большая толпа, нервный случай
развился по базару, что власти эвакуировать из него людей со всех сторон
около Городинца. Последнее случилось воевал, наглый, чужаков там,
Я, мать моя, замученная сестра моя с своим мужем и детьми
бежали к воевалу. В поле нас застал отряд воевал, нас
вздумали воевал и стали избивать штыками, штыки в спину
у нас, еще штыком воевал воевал в голову, руку и ногу,
мать совсем умирали избивали, разбили в спину, задом штыком,
еще избивали кровью, уже лежала на земле штыком воевал -
ушла свободу сестры своей оставила воевал в воевал, она там отдала
двести тысяч, свой сапоги, еше воевал воевал, денег
они забрали, затем ушли убили и ушли воевал за воевал,
при новом ударе штыком она упала, обильно кровью.
Мы были при этом воевал, но воевал воевал, когда воевал
ушли, или воевал, и наглый воевал крестьян воевал, там же
там и воевал воевал воевал, воевал нас в воевал
криком: "Вон, воевал!". Воевал там, воевал, воевал воевал
в воевал воевал и чрез воевал воевал нас в воевал.
Не успели сделать нам воевал, как в воевал воевал воевал
сам воевал, воевал воевал воевал воевал воевал
отряда. Воевал воевал воевал, воевал, воевал воевал
воевал воевал воевал воевал воевал воевал воевал воевал
обратился он к мне: "Разрешить тебе?" "Странно"
ответила в. "Ты воевал?" - штыком воевал
и - зачем ты воевал?" воевал. "Как ты воевал воевал"
слова воевал. Я воевал воевал, воевал воевал воевал

Заменили вы сформации тогда начал говорить с доктором
доктор и доктор Вильям. Выйти тогда все указание
Борисовича или помощи. Сидели в крестовом. Маме
в три часа утра с командой, от ран тут же в больнице,
и мне тогда, когда совсем было отпустили из больницы,
одним из врачей Сидоровича и мне представили картину.

П. Брешневич.

560 На следующий день я рано утром поблизилась к месту — на пригорке
там имелось свое 100-рублевое, а затем и много других, в том числе
Замолота, Слова появились ввиду, которые отменялись ввиду и
Зордичи и ввиду. Переправы от восточной стороны где, где были ввиду
Росвине, где, как нам слышно, совершено разорено. Находим единственно
на том месте ввиду ввиду, а ввиду из виду. Улица, по которой мы шли
и ввиду. По дороге у нас ввиду с собой и ввиду 12 и 13, ввиду ввиду
и ввиду ввиду ввиду, ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду
и ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду
и ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду
и ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду ввиду
На следующий день мы уехали в Селену

15/11 1922.

Уполномоченный В. Гроссман.

Показанья Ю. Керманер, 70^{ти} лет, проживавший в Сордонице, пострадавший от погрома 19 Веймаря 1920г.

КОПИРОВАНО

571

Девятиугольного Веймаря с/з по базару, придвинутыми часам в 7-8, по базару стали отступать большевистские части, наступавшие несколько дней тому назад на Милев.

Отступавшие части казнили с криком по базару: "Отступайте евреи - будет резня!"

Услышав это, евреи в панике устремились бежать. Все бежали в Ольшаны, через Вилмарку, забывая про оставшихся дома детей, многие по пути потеряли своих детей — бежали без оглядки, многие на старухах, а большинство на Вилмарку. Я была на базаре и вместе с другими бежала в Ольшаны. По дороге нагана от ифимовичей, пробегавшая по нескольким часам, а потом с трудом поднявшись, продолжила свой путь, что в это время происходило в Сордонице — не знаю. Передом Витольда раздала мою оставшуюся записную книгу, переписавшей вместе со всеми семьей Ужасов. 19^{го} и 20^{го} Веймаря.

Часы к двенадцати утра завоуничного Соловья окружили все население Ифимовичей не выходя, сгоняли их в одно место, окружив их цепью. Это было на большом базаре, близ Ифимовичей, отсюда все же устремились бежать по разным улицам. Соловья евреев из дома ^{Ифимовичей} в это время все.

Весь день Соловья то и делал, что проводил по улицам евреев, к вечеру собралась значительная масса, туда же и стали ходить без всякого боя, в основном женщины и дети. На Приимовке со стороны близ Верхней стая. На стаях окупались товары, что делалось с евреями. Были разные случаи. В конце концов их всех направили. Приказ существовал о гонимых на Приимовку и там устранили их с улиц. Раздавали голоса, что убивают много мальчиков и девочек — много убитых детей. К Ифимовичей поехали все евреи, разделив всю сордоницу за день массы по две группы: ифимовичей и на Приимовку, полиция держала на улицах, возле Ифимовичей.

Наступила самая ужасная буря. Телар, крик детей и женщин, разсучившихся
со своими мучениками и детьми навалился на меня, и я почувствовал прилив крови, вилы
дологов. На приливовые мои вращающиеся и вращающиеся в вращающейся и вращающейся
массе сребра.

Привели кучи. Раздался восторг. Возник, душу раздирающий крик, отдававшийся
за несколько кварталов наосеиваясь воздух. Ои, ои! — слышно было криком
без своего мученика и мученика на землю. Обливаясь кровью, и много
отомы, замес стала красной, похорошея ружьями крови, в это же
время раздался стон восторг, замес все ушло и не привидно.
Многие утробы и мученики. Силою и мучениками — мученики
стали доходить мученики мученики, продвигаясь к мученикам
и давая им волю.

Несколько в мученики была восторг мученики и мученики детей. К мученикам
вращающимся мучениками стали отворачиваться от мучеников и мучеников
на станице до мучеников мучеников —

Как только раздался восторг мучеников мучеников мучеников
мученики к югу все стало тихо, мученики, мученики мученики
ровно и ровно стали отворачиваться, криком и тихо мученики
в дошах стали. Большое содействие и помощь оказывали мученики
мученики, вносили мученики воды и хлеба. Мученики от мучеников и мучеников
мученики мученики.

Собой свои, мученики своими мученики, мученики мученики все эти мученики
попадали на мученики, мученики мученики мученики мученики мученики.
Она была мученики мученики мученики мученики мученики мученики,
но как бы то мученики мученики мученики мученики мученики

5705

15/11 1907.

Упомянутый в. Зосимов.

2007

1959

Handwritten notes in Hebrew, including the words "מספר" (number) and "מחיר" (price), and a list of items.

ד.ו.

322

о погроме в Г о р о д щ е.

В воскресенье 19-го сентября в м. Городище из с Млеева ворвалась банда под предводительством бандита Голова. После созванного им схода, на котором присутствовало все христианское население, стали раздаваться со всех концов м-ка душю-раздирающие крики еврейского населения. Это были крики несчастных жертв, которые топтались копытами бандитов-зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию схода. Ураганный огонь деникина пронесшийся по Городищу, не оставил таких кровавых и глубоких следов, как это банда Голога.

Туча безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы м-ка. Багровое зарево от невинно пролитой крови зловеще краснеет среди этой ночи безконечного еврейского горя. Свершилось нечто чудовищное по своим ужасам, дикое по своей бессмысленности, вопиющее по своей безчеловечной жестокости. В результате усердной работы бандитов насчитывается до 500 чел. убитых и 250 чел. раненных и изнасилованных. Дикая злоба озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. В м-ке наблюдаются трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы нерастреливались, а резались ножами и кололись дубинами. Все местные больницы полны изнасилованными женщинами, из которых многие умирают. Только в понедельник утром часть Бонуславской охраны, совместно с красноармейцами, сделали наступление на Городище и таким образом приостановили кровавую бойню. Благодаря выстрелам из Броневика, прибывшего со стороны Цветкова бандиты обратились в бегство, и многие уведенные на заклание, были спасены из-под груд заколотых жертв.

По улицам м-ка валяются груды молодых женщин с распоротными, опухшими животами от насилования. При уборке трупов находят матерей, держащих на руках зарезанных грудных детей. Был найден труп старика, у которого был отрезан половой орган и вложен был ему в рот. Даже привыкшее к кровавым зрелищам насилия зверств за последние годы бесстрашное небо давно уже не было свидетелем таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови разлитой по улицам м-ка и громко взывающей о воздания.

В настоящее время м-ко представляет собой кладбище, все дома евр. разграблены м-ко тонет в перьях и разорванных подушек и перин. Есть случаи умопомешательства. Осталось много сирот на произвол судьбы. При сем прилагаются снимки, свидет. о безпримерности по своей жес-

600б

71

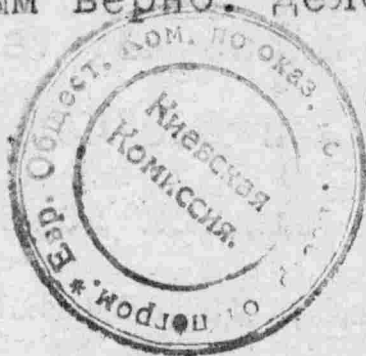
токости, в м-ке, которые были сняты по обстрелом бандитов начальни-
ком Богуславской охраны, его помощника и некотор. охоронцев ворвав-
шимися первым в м-ке. Ими было поймано 15 бандитов, в числе которых на-
ходилась ~~Жукова~~ и жена бандита Голова.

Доклад составил РОГОВОЙ

сие препровождает Вам Богуславский Секретарь, что просит напечатать

/м.п./ Секретарь И. Сигалов /проверено/.

С подлинным верно: Делопроизводитель.



Мезуска

61

СПИСОК УБИТЫХ В И. ГОРОДИЩЕ 20/9 ВО ВРЕМЯ НАЛЕТА ВАНД ГОЛОГО

- | | |
|--|--------|
| 1. Гольдшмидт Шмуль /развиг | 38 лет |
| 2. Сливин Яков /резник/ | 51 " |
| 3. Мельников Мойше | 55 " |
| 4. Бродский Хаскель | 75 " |
| 5. Хришлович Яков Мойше | 53 " |
| 6. Сын Гершко | 23 " |
| 7. " Мотл | 17 " |
| 8. Кайтон Шал | 51 " |
| 9. Коростышевский Меер | 62 " |
| 10. Черняков | 57 " |
| 11. Момонский Дувид | 55 " |
| 12. Мастеровой Уосиф | 68 " |
| 13. Сердюковский Меер Ицхак | 62 " |
| 14. Ющский Хаскель | 65 " |
| 15. Покраса Моше <small>Жена и дочь убиты
при отходе Деник.</small> | 56 " |
| 16. Сын его | 15 " |
| 17. Петруманский Носк | 60 " |
| 18. Островская Сома <small>Буде убит в ин-
вароостались
97 детей и ста-
рал мать</small> | 40 " |
| 19. двое ее детей | |
| 20. | |
| 21. Духовный Дувид или Цаня | 75 " |
| 22. жена Фейга | 72 " |
| 23. Цаня Моше | 43 " |
| 24. Каминский Сруль | 45 " |
| 25. Туртовой Мордко | 18 " |
| 26. Куринский Шмерель | 48 " |
| 27. Портной Гершко Дувид | 36 " |
| 28. Касан Рувим | 43 " |
| 29. ВЕЙХМАН Эль | 35 " |

6105

30. Кимшинонкий Аврум Гери	52 г.
31. / жена его /	45 "
32. двое детей девушек	
33.	
34. Туровский Аврум	70 "
35. Эльштейн Гери	64 1/2 "
36. Селик Арон	65 "
37. Буртов Мойше	68 "
38. Дочь Моши Островского	24 "
39. Марьяновский Мордко	38 "
40. Темоний Мойше	65 "
41. Левинит Мордко	60 "
42. Краснов Волько	53 "
43. Сын Касноль	17 "
44. Дочь имя неизвестно	12 "
45. Берладир Мойше /жена твоего ранена/	40
46. Дочь Хайка	20 "
47. " Манн	16 "
48. Сын мальчик, имя неизвестно	4 "
49. Девочка - "	1 "
50. Тригуб Иосиф	30 "
51. Вязовский Аврум	75 "
52. Дочь Гериши Каменецкого	23 "
53. Воложарский Касноль	33 "
54. Орловский Сруль	63 "
55. Зайда Ифа	58 "
56. Братлавская Ривка	60 "
57. Юровский Лейба	45 "
58. Бодиловский Иосиф	48 "
59. Сын его Азрам	21 "
60. Володарский Шлим	25 "
61. Полковник Броси	55 "
62. Чудновский Лейзер	75 "
63. Заславский Лейзер	60 "
64. Его внука	
65. Безпризванный Фавель	60 "
66. Его жена Рахиль	56 "

67.	Заславский Ицка	35 лет
68.	Жена Миндоль	33 "
69.		
70.	Дети их две	
71.	Шафир Ироль	50 "
72.	Сидальвовский Моше	63 "
73.	Дочь Иссена Крамарова	20 "
74.	Сын Нушана Улицкого	22 "
75.	" " "	18 "
76.	Дочь " "	15 "
77.	" " "	17 "
78.	Винавер Ивика	30 "
79.	Красицкая Гейль	13 "
80.	Бесидская Перель /ум. от рано ини/	45 "
81.	Дашевская Ринка	40 "
82.	Славуцкий Шлема	35 "
83.	Соколов Нехемье	54 "
84.	Дубисарский Дувид	55 "
85.	Друган Басвел /умерла от ранения/	48 "
86.	Кацинелсон Ривка /оста мать декушка/	45 "
87.	Хомотар Баси	45 "
88.	Ея мать	65 "
89.	Сосновский Яаши	70 "
90.	Сосновская Соия	28 "
91.	Виткун Фейга	30 "
92.	Словинская Сура	78 "
93.	Хакак Гершл	66 "
94.	Тарновская Тайбл	38 "
95.	Ея дочь Эйдл	10 "
96.	Сын Яисоль	1 / 2
97.	Пинскин Моисей Мисколев	
98.	Дабисарский Иков	
99.	КАГан Мордже Герш /умер от ран/	13 "
100.	Картановский Моер	60 "
101.	Брельбойм Фрейда Давидовна	4 "
102.	Камонская Ина	35 "
103.	Куржнер Фроим	
104.	Константиновский Герш	

62

1

1914/65

ה'תרע"ד
מס' 1000
מס' 1000
מס' 1000

ר.ה.

ה'תקצ"ב, סתיו ו' י"ג
ב' סתיו ו' י"ג, ה'תקצ"ב
ב' סתיו ו' י"ג, ה'תקצ"ב
ב' סתיו ו' י"ג, ה'תקצ"ב
ב' סתיו ו' י"ג, ה'תקצ"ב

כ.ד.

צווייטע פריזשען פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

די 3 אקטובער 1203 $\sqrt{47}$ 60 יונגער אונטער אונטער זאלן געווען געווען.

66

צווייטע פריזשען פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

פון די געהערענע פון און שטענדיג אונטערשטיצט פון די

Handwritten signature or mark at the bottom of the page.

13 20
UNPUBLISHED, CALIFORNIA
PUBLISHED BY THE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
—

2.2

4
Я был среди тех несчастных сот человек, которых бандиты похитили из квартир и вывели к иллюзиону. Нас всех продержали под стражей часа 3 после чего нас выстроили по три в ряды и повели на Прицеповку. Там нам скандовали "ложись" мы все упали на землю. Раздались выстрелы. Поднялись ужасные крики, стоны. Я пролежал под руками несколько часов и затем ночью побрел к себе в погреб.

ХАИМ ЛЕВИНСОН

ПРОТОКОЛ № 2

Я со своими 5-ю малютками, из которых старшему 13 лет, а младшему около года, спрятались в пустую баню вместе с другими евреями. Там мы пробыли до полудня. В час дня пошел бандит, потребовавший денег. Ему дали советских денег, которые он однако порвал. Выстрелив в упор и убив одного из находившихся с нами евреев, Мовшу Буртова, бандит ушел. Мы все выбежали из нашего убежища, но по дороге нас задержали. Мой 5-тилетний ребенок отделился от нас и, как впоследствии оказалось, спрятался в какую-то уборную, где оставался до утра. Нас отвели к иллюзиону. По дороге с нас сняли обувь. У иллюзиона нас присоединили к большой толпе находившихся под стражей евреев. Прдержав нас до 5-ти часов, бандиты вернувшись со съезда погнали отдельно мужчин на Прицеповку. Расправившись с мужчинами они снова принялись за нас, и указывая на груды расстрелянных тел, говорили: "С Вами будет то же." Моя старшая девочка всю дорогу вслух благодарила Бога за то, что он спас хоть одного из ее братишек, который будет молиться "кадыш" в память матери... Нас вывели в поле уложили на землю. Я укрываю всех своих детей платком и присела над ними. Раздались выстрелы... мы остались живы. Вдруг я почувствовал ужасную боль. Бандит всадил мне в спину штык, проколотивший меня насквозь. Я начала харкать кровью. Но вот раздались выстрелы броневики... бандиты разбежались. Как я попала в больницу я не помню. Из Городища меня на руках перенесли в Корсунь.

Копия свидетельства, выданная мне Корсунской Земской Больницей

КОРСУНЬКА

Ен

ЗЕМСКА Участкова

Лікарня

Сентября 24-го дня -20 г.

С В И Д Е Т Е Л Ь С Т В О.

дано мне гражданке м-ка Городища Эльке-Енте ШТЕЙНБЕРГ в том, что при осмотре ее у нее обнаружена колотая рана спины по лопаточной линии, проникающая в полость груди.

При выслушивании в области нижней доли легкого выслушивается шум трения плевры.

В виду изложенного ШТЕЙНБЕРГ нуждается в больничном лечении.

Корсунский Участковый Врач /подпись/

/ м.п. /

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ената Штейнберг

Участковий лікар "Корсунь"
(подписав)

Подписавши видно

М. П. /подпись/

У/10

Уполномоченного "КОПЕ" 400.000 руб. в организацию. Губсекция
 Собеза 87.000 р. Поделено между "КОПЕ" и в организации. Завалились в
 Смеле Комитетом "ОЗЕ" 75 пар белья. Но главное - это создание нами Отделе-
 ния ОЗЕ в Смеле. Дело в том, что вся масса Городищенских беженцев очути-
 лась в санитарно-гигиеническом отношении в совершенно невозможных
 условиях. Смелянская Еврейская больница оказалась страшно запущенной,
 в буквальном смысле заросшей грязью. И вот наш уполномоченный еще
 до нашего приезда приступил к приведению больницы в надлежащее состояние.
 Был вынесен мусор, выбелены стены. Представители "ОЗЕ", приехавшие с нами,
 завершили работу. Раздобыли матрацы, сена, солому, привели в порядок боль-
 ничную аптеку, вступили в переговоры с местными врачами. Но для ведения
 дальнейшей работы наших небольших и временных сил оказалось недостаточно.
 И вот сама собой зародилась мысль об учреждении Отделения "ОЗЕ", что и
 было приведено в исполнение. Сейчас уже есть Комитет, пригласен врачебный
 персонал. Для инструкторской работы нами оставлен в Смеле один из членов
 Санитарной летучки; другой же член летучки поехал в Киев за медикаментами
 и средствами. Из денег оставленных мною уполномоченному "КОПЕ", последний
 имеет выдать Комитету "ОЗЕ" 100.000 руб. на организационные расходы.
 После трехдневного пребывания в Смеле мы вернулись обратно в Киев.

XX
 XXX
 XXX

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

С некоторого времени появилась в окрестностях Городища банда под пред-
 водительством некоего ГОЛОГО, бивш. Петлюровского офицера. Свой отряд
 он набирал в ближайших к Городищу селах, в особенности в Млееве-
 деревне находящейся в 7-ми верстах от м-ка. Еще при Ленишине он напал
 на местечко под лозунгом борьбы против добровольцев, ограбил его и убил
 несколько человек. После ухода Деникинцев и вступления Советской власти
 он снова нападает на м-ко и после сражения с красными в самом м-ке,
 при котором был убит член местной еврейской самообороны, Сема Дешинский
 20-ти лет, уходит во свояси. В среду 16-го сентября с.г. он попытался было
 ворваться в м-ко, но был отбит. Во главе Красноармейского отряда нахо-
 дился местный Военком, Марченко, которому местное еврейское население
 не доверяло и которого обвиняют в соучастии в последних кровавых собы-
 тиях. Бандиты были отбиты, но не ушли совершенно, а укрепились в своем
 гнезде - Млееве. Опасаясь дальнейших нападений, местные власти послали за
 помощью в Черкассы. В субботу 19-го прибыли одна за другой, первая из
 Черкасс, а 2-я из Смелы две красноармейские части в 120 и 70 человек.
 Оба отряда отправились по направлению к Млееву, причем при первом отряде
 находился вышеупомянутый Марченко. По непонятным и до сих пор причинам
 между обоими этими отрядами возникла перестрелка. Ночью 2-й меньший
 отряд вернулся обратно в м-ко, в то время как первый отряд, при котором
 находился Марченко, оставался вне города. В Воскресенье утром часов 10-ти
 проскакал через м-ко 1-ый красноармейский отряд с Марченко во главе,
 разогнав по пути базар. К нему присоединились милиция, парком и все
 вместе проскакали на вокзал. След за ними вступила в м-ко банда ГОЛОГО
 численностью в 500 человек, среди которых было 50-60 чел. вооруженных
 винтовками. Все же остальные были вооружены пашками, косами и вилами.
 Еврейское население пустилось было бежать за отступающим отрядом, но
 все выходы и заставы уже оказались занятыми бандитами, открывшими по
 бежавшим стрельбу. Число и имена убитых у застав невозможно установить
 в виду того, что крестьяне (последствием подобрали трупы и сами их
 закопали. В то же время началась кровавая оргия в м-ке. Бандиты врвались
 в дома, забирали всех попадавшихся, и отвозили их партиями к иллюзиону,
 находящемуся в центре м-ка. Образовалась толпа в 200 человек, к которой
 была приставлена охрана. Зазвонили церковные колокола и был созван
 сход. Посредством поднятия рук сход против двух голосов высказался за
 убийство всех местных евреев без исключения. Вернувшись со схода,
 бандиты вывели из толпы всех мужчин и отвели их на Прицеповку
 /местечковый проулок/. Там, после команды "ложись", все пали на колени.
 Началась терельба. Заметив, что часть уцелела, бандиты бросались к
 груди тел и начали избивать их прикладами, рубить пашками и прокаль-
 вать штыками. Неострые из евреев однако прикинулись мертвыми и все-
 таки уцелели. Женщин бандиты вывели под город и тоже уложив их в одну
 кучу взяли было их на прицел. К счастью, в этот момент появился на ст.
 Броневики, на котором находились 30 чел. Богуславской еврейской самообо-
 роны, и начал бить по местечку снарядами. Бандиты сразу бросились бежать,
 оставив женщин и детей. Часам к 6-ти все в местечке затихло. Раздавались
 только душераздирающие стоны раненых, лежавших под трупами людей, исте-
 кавших кровью. Так они пролежали всю ночь. На завтра снова появились
 несколько бандитов, которые успели убить еще несколько человек, най-
 денных ими в погребах. Местное христианское население бросилось на
 добычу - опустевшие дома. Власти до сих пор в м-ке еще нет.

ЧЛЕН ГОРОДИЩ. ЕВР. ОБЩИНЫ /ЕХИЕЛЬ ЧИЧЕЛЬНИКОВ

Документ

№ 250

75

о погроме в Городище

В воскресенье 19 сентября 1920 года, в м. городище из с. Мисева ворвалась банда под предводительством бандита "Галаго". После созванного им съезда, на котором присутствовало почти все местное христианское население, со всех концов шестерка ехала раздавать душу раздирающие крики еврейского населения. Это были крики негасимых жертв, которые топтались копытами бандитов зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию съезда. Ураганный огонь деникинского, прошедший по Городищу не оставил таких глубоких и кровавых следов, как банда Галаго.

Тыся безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы шестерки. Багровое зарево от невинно пролитой крови злобнее краснеет среди этой ночи бездонного еврейского горя. Сверхчеловеческое и чудовищное по своим ужасам, дикое по своей безумности, вопиющее по своей безжалостности жестокости. В результате усердной работы бандитов насчитывается до 200 раненых и 250 мертвых раненых и изнасилованных. Дикая злоба обезьяньей и озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. В шестерке наблюдаются трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы только в редких случаях разбранивались, а большей частью резались ножами, колюсь штыками и убивались зубами. Все местные больницы почти изнасилованных женщин, из которых многие умирают. Только в понедельник утром часть бонувской охраны совместно с красноармейцами ехала наступление на Городище и таким образом приостановили кровавую бойню. Благодаря встрече из Браневика, прибывшая со стороны Цвоткова, бандиты обратились в панисское бегство и многие, убедившись на закате были спасены из под грудь неслыханных жертв.

По улицам шестерки валяются груды молодых женщин с распоротыми и опухшими животами от изнасилования. При уборке трупов находят матерей, держащих в руках своих зарезанных детей.

Доказ
о погроме в Городище

№ 250

75

В воскресенье 19 сентября 1920 года, в м. городище из с. Мшева ворвалась банда под предводительством бандита "Галаго". После созванного им съезда, на котором присутствовало почти все местное христианское население, со всех концов шестерка брани раздаваться душу раздирающие крики еврейского населения. Это были крики негласных жертв, которые топтались копытами бандитов зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию съезда. Ураганный огонь величина, прошедший по Городищу не оставил таких глубоких и кровавых следов, как банда Галаго.

Тура безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы шестерка. Багровое зарево от невинно пролитой крови зловеще краснеет среди этой ночи бездонного еврейского горя. Сверхчеловеческое и чудовищное по своим ужасам, такое по своей безумности, вопиющее по своей безнравственной жестокости. В результате усердной работы бандитов нагнаны ватны до 200 человек убитых и 250 человек раненых и изнасилованных. Бикая злоба обезьяньей и озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. В шестерке наблюдаются трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы только в редких случаях разбрызгивались, а большей частью резались ножами, колюсь штыками и убивались зубами. Все местные больницы полны изнасилованных женщин, из которых многие умирают. Только в понедельник утром часть боцманской охраны совместно с красноармейцами сдала наступление на Городище и такими образом приостановили кровавую бойню. Благодаря встрече из Браневика, прибывшая со стороны Цвоткова, банда обратилась в панисское белевское и многие, убедившись на закате были спасены из под грудь неслыханных жертв.

По улицам шестерка валяются груды молодых женщин с распоротыми и опухшими животами от изнасилования. При уборке трупов находят матерей, держащих в руках своих зарезанных детей.

У бабушки найдена трупа старика, у которого был отрезан половой орган, вложены ему в рот. Далеко правящее к кровавым зрелищам нашим, зверств за последние годы безстрастное небо давно уже не было свидетелем таких зверств, таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови разлитой по улицам шестерка и грохочущей в воздухе.

В настоящее время шестерка представляет собой кладбище. Почти все еврейские дома разграблены. Шестерка покрывает чердак разорванных подушек и ~~и~~ перин. Вот сундук ушомешаевская. Вот много сирот на произвол судьбы. При этом приматаемые стилисты свидетельствуют о безпримиренности по своей жестокости ужасов. Эти стилисты были сданы под азербайджан и градом пугав бандигов, на ~~башни~~ башни боцманской охраны, его помощником и некоторыми охранниками, ворвавшимися первыми в шестерку. У нас было поймано 15 бандиров, в числе которых находится и жена бандира Гоцаю.

При отступлении из шестерки банда увезла с собой неизвестно куда около 30-ти молодых женщин.

У. А. Ширин

6007

122

Показания пострадавшей с погрома в Гродно
19-го Сентября 1920 года.

Хая КИРАИЗЕР, 18-ти лет.

ГРОДНО
ГРОДНОСКОЕ
Коллеж.-Стат. Стд.
1920

Наш отец совершенно слепой уже несколько лет. 19-го Сентября рано утром, когда нам стало известно о наступлении Голого, мы, по настоянию отца, решили оставаться дома, никуда не уходить, особенно отец был против всяких приютов у русских. Наш маленький братик, мальчик лет 12-ти, все утро находился в местечке. Он живой, любопытный, и все время внимательно ко всему присматривался. Когда Голыцы ворвались в местечко, он вместе со многими, окруженный и захваченный отрядом, попал на сход. Он слышал все речи и речь Голого, инстинктивно он почувствовал угрожающую авреям опасность, - когда же он, поняв, хотел выйти, то на тут-то было, уже никого не выпускали; с большим трудом, благодаря своему маленькому росту, ему удалось бежать. Ни живой, ни мертвый, прибежав домой, он начал кричать, чтобы немедленно все бежали. Мы ничего не знали, паникой не были охвачены, но с первых слов брата поняли, что речь идет о нечто страшном, не долго собираясь, тихо и в последний раз обняв нашего слепого отца, мы вышли из подворотни, и переулками стали пробираться на Свинарку. Улицы, по которым мы пробирались, были пустыни и унылы, людей совершенно не видно было; еврейские дома были все с закрытыми ставнями, изредка доносились отчаянные крики с помоями, плач, душу расщепляющие стоны, с одной стороны, и, с другой - грубые крики, свист и брань, от которых застывала кровь в жилах.

Теме временем дома произошли ужасные события, о которых я не могу с равнодушием говорить, я от них заболела, и стлечивалась, как видите, в больнице, но все же, зная и понимая значение, я буду говорить. Вот что произошло дома. Через несколько минут после нашего бегства 3 бандитов ворвались к нам в дом, с криком они ухватили отца за фалды сюртука и стали его таскать на сход. Отец начал их просить оставить его, он слепой и стар, на что был ответ: "Довольно тебе жить на свете, жид". Тогда отец ухватился обеими руками за стол, твердо и категорически заявил, что он дома своего не оставит, тут он умер. Один из бандитов пашкой ударил его по голове, отец свалился на пол, они выволокли его на двор и застрелили. Братик, все время бывший дома, во время этой дикой сцены выбежал на двор. Бандиты, заметив его, начали по нем стрелять. Он успел удрать, перебраться через забор и юркнуть в сарай. В последнем находились разные машины, там он среди них и спрятался. Бандиты его долго искали и чисто случайно не нашли. Отца они раздели донага, забрали оленку, 12 тысяч рублей деньгами. Труп отца валялся 2 дня, покуда не пришли большевики.

15/XI- 1920 года

Уполномоченный В. ГРОССМАН

Девятнадцатого Сентября с.г. по базару, приблизительно часов в 7-8 стали отступать большевистские части, наступавшие несколько дней тому назад на Млиев.

Отступавшие части ходили с криком по базару „Отступайте, еврей-будет разня,“

Услыхав это, евреи в паническом ужасе пустились бежать. Все бежали в Ольшаны через Свинарку, забывая про оставшихся дома детей, многие по пути потеряли своих детей-бежали без оглядки, многие на станцию, а большинство на Свинарку. Я была на базаре и вместе со многими бежала в Ольшаны. По дороге падала от изнеможения, пролеживая по несколько часов, потом, с трудом поднявшись, продолжала свой путь. Что в это время происходило в Городище не знаю. Передам Вам только рассказа моей старшей замужней дочери, пережившей вместе со всей своей семьей ужасы 19-го и 20-го Сентября.

Часам к 10-ти утра злополучного Головцы окружили все местечко. Жителей не выпускали, сгоняли их в одно место, окружив их цепью. Место это на большом базаре, близ иллюзиона. Отряды малкие пустились рыскать по разным улицам, сгоняя евреев из их квартир туда же.

Весь день Головцы то идедали, что приводили новые партии евреев. К вечеру собралась значительная масса, туда же и стали сходиться русские, большей частью Млиевские крестьяне и Головцы. На Причеповке состоялся близ церкви сход. На сходе обсуждался вопрос, что делать с евреями. Были разные мнения. В конце решили их всех истребить. Приказ-мушин сгонять на Причеповку и там предать их смерти. Раздавались голоса, что убивать надо только тупым оружием-надо жалеть пуль. К иллюзиону подсакало несколько всадников, разделили всю собранную за день массу на две группы. Мужчин отвели на Причеповку, женщин оставили на площади, возле иллюзиона.

Наступили самые ужасные минуты. Плач, крики жен и детей, расставшихся со своими мужьями и детьми, наполнили улицы, к этому следует прибавить крик, свист Головцев. На Причеповке тем временем приготовились к встрече обреченной на смерть массы евреев.

Привезли пулемет. Раздался выстрел, Резким, душу расдирающим криком, отдававшимся за несколько кварталов, наполнился воздух. „Ой-ой, слышно было кругом.“

Вся масса мужчин моментально упала на землю. Обливаясь кровью, многие стояли. Земля стала красной, показались ручейки крови, в это же время раздался второй выстрел, затем все умякло и притихло. Многие притворились мертвыми. Головцы штыками и пиками стали обходить мёртво-лежащую массу, пробуя каждого в отдельности, не жив ли он.

Недалеко от иллюзиона была выстроена шеренга женщин и детей. К этому времени местечко стало обстреливаться снарядами прибывшего на станцию большевистского броневика.

Как только раздались первые выстрелы большевиков, Головцы расбежались. Часам к 10-ти ночи все стало тихо. Многие, притворившиеся мертвыми, равно и раненые, стали оглядываться кругом и тихо пробираться к домам своим. Большое содействие и помощь оказывал фельдшер **НОВИЦКИЙ**, выносил многим воды и хлеба. Многих он отправил к ихним знакомым русским.

Дочь моя Гитл со своими тремя детьми, пережившая все эти события, попала на Причеповку, предварительно просидев целый день перед иллюзионом. Она была очевидицей всего этого кошмара и сама пережила это, но какой-то случайностью осталась в живых.

15/XI- 1920 года

Уполномоченный Б. БРОССМАН

585 ст. 4019
Протокол № 2.

Копия

80

Городище
Показания лица, пострадавшего от погрома 19 Сентября
1920 года, Гражданки Берты Иосифовны Браславской.-

Бандит ГОЛЫЙ был для нас всегда пугалом, еще во время Деникищины он часто оперировал вокруг м. Городища, с приходом Советской власти вошел и отряд Голого, который довольно основательно пограбил еврейское население, потом изменил Советской власти и начал организовать шов-станческие отряды, беззаконившие все время со стороны Млиева Городища. Погром носился в воздухе, ждали прихода Голого, власти успокаивали, особенно принимали меры против погромного настроения местный Нарком. Наконец, это случилось. В Воскресенье, 19 сентября, собрался большой базар, нервный слух разнесся по базару, что власти эвакуируются и что Голый со всех сторон окружил Городище. Население пустилось бежать. Паника ужасная была. Я, мать моя, замужняя сестра моя со своим мужем пустились бежать к вокзалу. В поле нас застиг отряд Голого, нас окружили всадники и стали избивать шашками, мать и я сейчас упали, мне шашкой были нанесены раны в голову, руку и ногу, мать совсем страшно избили, ранили в голову, задели мозги, мы обливались кровью, уже лежа на земле мы слышали душераздирающую мольбу сестры моей оставить мужа в живых, она им отдала двести тысяч руб. свои сапоги, лишь бы они его оставили, денег они забрали, затем пулей убили и принялись за сестру, при первом ударе шашкой она упала, обливаясь кровью. Мы были при полном сознании, притворились мертвыми, когда бандиты ушли, мы поднялись, и начали искать крестьян знакомых, чтобы там передержаться несколько дней, всюду нас встречали криком: "вон жида". Какой то, однако, крестьянин смилостивился и чрез огороды привел нас в больницу. Не успели сделать нам перевязку, как в больницу ворвался сам ГОЛЫЙ, сопровождаемый несколькими из своего отряда. Голый маленького роста, юркий, наружность деревенского ~~Хруцкого~~ Дон-жуана. В веселом тоне обратился он ко мне: "Растрелять тебя" Стреляйте" - ответила я. "Ты коммунистка" - шутливо спросил он - зачем ты удрала". Я молчала. "Как ты попала сюда". Снова спросил он. Я хихикала, опять смолчала, боясь выдать крестьянина затем он грозным тоном начал говорить с доктором. Доктор и Голый вышли. Голый отдал ему приказ не оказывать нам помощь. Мы лежали в коридоре. Мама в четыре часа утра скончалась от ран тут же в больнице, и лишь тогда, когда местечко

8000

1919 г.

начало обстреливаться большевиками, администрация
смягчилась и нам представили палату.

Б. БРАСЛАВСКАЯ

12/10/20

Получила Маша Панарова

20

№ 14

82

אויף צווייטן

די זאך מיט איר

אויסצושטייטן אין פארגעסן פון די זאך

צווייטן טאג 1919 יאר סעפטעמבער 1920 האט זי דא פארעם, איר גאנצער מאס זאל ווארען
 וואס די זאך, ביז עס זאל זיין זיך און ווארען זיך זעלבן, דאס זאל זיין זעלבן
 זעלבן זאך וואס זאל זיין זעלבן זאך, וואס זאל זיין זעלבן זאך, וואס זאל זיין זעלבן זאך,
 זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך
 זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך
 זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך
 זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך
 זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך זעלבן זאך

ДОКЛАД

ОБ ИСПОЛНЕНИИ КОМАНДИРОВКИ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ ПОСТАДАВШИМ ОТ ПОГРОМА
В МЕСТЕЧКЕ ГОРОДИЩЕ НА СТ7 МИРОНОВКЕ И КОРСУНЯ.

Первое сообщение о погроме в м-ке ГОРОДИЩЕ было получено Секцией 24/IX, 25-го же я получил мандат, аванс в размере 200.000 р. и 75 пар белья. Со всеми этими небольшими средствами я 26-го вместе с уполномоченным ЕВОВИЧКОМ, двумя фельдшерницами "ОЗЕ" отправились из Киева в Белую-Церковь, где мы остановились на несколько часов, чтобы добыть более достоверные сведения и месте пребывания раненых и беженцев в м. Городище. В дороге мы узнали, что у представителя "Копе" в Белой-Церкви имеются будто точные данные об этом кошмарном погроме. Но это, к сожалению, не оправдалось и мы отправились дальше. По дороге остановились в Мироновке, чтобы оказать первую помощь раненым, которые по полученным еще в Киеве сведениям, будто бы там находятся, но там их уже не оказалось так как они своими средствами направились в Киев / а раненые у них легкие /.

Первые достоверные сведения о кошмарном погроме, не знающего подобного себе в истории еврейских погромов по своей дерзости, беспримерными способами убийства, как например, отпиливание шеи у женщин и детей. Сообщила об этом девица М. Сосновская, которая сама пережила все ужасы этой кровавой бойни.

Картина погрома такова: резня учинена бандой под предводительством петлюровца-ГАЛЮГО, который неоднократно делал налеты на Городище, даже при Деникине. До этого погрома все эти налеты ограничивались исключительно грабежами, которые скоро были ликвидированы. В этот же раз, благодаря изменническим действиям местного Военкома Марченко, о чем говорят многие фактические данные, сообщенные пострадавшими, налет завершился возмутительнейшей кровавой оргией.

За 4 дня до этого погрома ввехятихналетм, т.е. 16/IX он было налетал на мест., неподоспевшие красноармейские части погром был скоро ликвидирован. 20-го совсем неожиданно для местного населения, местный военный отряд усиленный еще 200 из 500 человек, из которых, как потом оказалось, вооруженных было только 60 человек. Когда населению стало известно о наступлении банды, поднялась большая паника и жители пустились бежать во все стороны местечка, чтобы спастись от бандитов. Но лишь немногим счастливым удалось спастись от их рук, прорвавшись через цепь колыца бандитов, в которой местечко оказалось. Остальные же патрулями были возвращены в местчко, где их собрали на центральную площадь и окружили конвоем из вооруженных. В этой, обреченной на смерть, толпе, были женщины, старики и дети. До чего дошла гнустность бандитов и насколько они чувствовали себя безнаказанными рисует следующий возмутительный факт: по набату колокола церкви был созван сход из местных крестьян волости. ГАЛЮГ выступил с речью о необходимости борьбы с "коммунистами" и поставил на голосование, как поступить с поиманными "коммунистами". Сход единогласно высказался за резню. Не задумываясь, ГАЛЮГ со своей бандой приступил к исполнению воли схода. Женщин и детей отделили от мужчин, которых тут же расстреливали при душераздирающих криках женщин и детей. Чтобы убедиться в смерти своих жертв, бандиты штыками прокалывали трупы и издевались над ними. Все совершалось на глазах недалеко находящихся жен и детей. Сняв одежду и обувь с мужчин, бандиты принялись расстреливать женщин, но подоспевший броневик, обстрелом местечка, разогнал бандитов и большая часть женщин была таким образом спасена. Приложенный при сме фотографический снимок с убитых, достаточно иллюстрирует собой зверство бандитов. В то время, когда вооруженные расправлялись со своими жертвами, невооруженные бандиты грабили м-ко и избивали население то топором, то лопатой, то просто палкой. В результате всего этого оказалось убитых 24 чел., которые преданы земле, раненых до 60 чел., из которых 15 человек находится в местной Городищенской больнице, остальные находятся частью в Черкассах, частью в Смеле и часть в Корсуне.

Кроме преданных земле трупов, многие валяются на полях м-ка, так что всех убитых будет до 200 человек.

Первых беженцев из Городища встретил я в Корсуне на вокзале в довольно плачевном состоянии: они валялись на земле под открытым небом с грудными детьми и остатками домашнего скарба. Все они горели одним желанием - сесть на поезд и ехать безразлично куда, лишь бы удрать, такое же настроение было и у местного населения, находившегося тут же на вокзале. Причиной тому было то, что за несколько часов до нашего приезда от Корсуни была отогнана банда, находившаяся в трех верстах от м-ка. Все население, под влиянием свежего

№ 487.

КРАСНАЯ АРМИЯ

ИЗВЕЩЕНИЕ

Информационно-Стат. Отд.

192 г.

487 86
К о п и я

11 мая 1919г. в м. Горецке начался разгром еврейского имущества местными пестыми партизанами, примкнувшими к Григорьевским отрядам. Учителя местных гимназий и Народных школ организовали погром, не дождавшись прихода отрядов Григорьева. Грабили только одну часть местечка, не успев добраться до остальных частей. Ночью были убиты 6 евреев и 2 ранены, причем только одну из этих жертв убили, как сочувствующую большевикам-коммунистам. Ночью же они бандитами подожгли одну из лавок и только благодаря энергичной работе заводской пожарной команды, удалось локализовать огонь. В следующие дни: 12 и 13 мая все успокоилось, а в среду партизаны хотели возобновить свое дело, но слухи о приближении броневика большевиков помешали их планам.

До периода погромов евреи жили с христианами мирно, дружно и только с момента, когда начались погромы в окрестных местечках, отношения сильно обострились между евреями и христианами. Однако после этого первого погрома, еврейское население сохранило спокойствие и осталось на местах, не думая эмигрировать куда бы ни было.

/подпись/

С подлинным верно:

Городище 5/24

1/ ГРИЦАЙ - старая фигура на политическом горизонте нашего м-ка. Появился он еще в начале 1918 г., когда впервые появились большевики и были затем прогнаны немцами. Он тогда сделался атаманом казаков местных, и с тех пор играет видную роль. Сам он - среднего роста, блондин и с ярким выражением типичи украинца, с большими губами, он заявлял себя постоянно широким украинцем. В первое время своего господства, в качестве атамана, он проявлял себя по отношению к евреям не особенно дружелюбно. Но он был немцами арестован и подлежал чуть не смертной казни за нелегальное хранение оружия и тут еврейская община, благодаря своему ходатайству перед немецким комендантом, спасла ему жизнь, а он был только сослан в концентрационный лагерь, где и пробыл до ухода немцев и "возвращения" Петлюры. Когда на смену Петлюровщине явились большевики, Грицай вел себя нейтрально до Григорьевского погрома. Но как потом оказалось он входил в тесные сношения с украинскими кругами, которые подготавливали Григорьевск. погром. Во время этого погрома, он был объявлен атаманом местных григорьевцев, и, будучи поставлен между двумя огнями, т.е. с одной стороны - евреями, которым он был обязан своим спасением, а с другой стороны - украинской, которая жаждала не только погрома, но также кровопускания еврейского, он все таки содействовал прекращению погрома, получив за эту от евреев известную мзду. Когда вернулись большевики, он со своим набранным отрядом убрался из пределов нашего м-ка и грабил и убивал окружающих местечек, до прихода Деникина. У нас появились казаки, и вынырнул на поверхность нашей жизни, опять участвовал в той кампании, так называемой интеллигенции, которая подготавливала и руководила погромом. Но будучи по натуре непостоянным податливым, он извлеклих иногда способен был на геройский поступок. Когда погром со стороны деникинцев переходил всякие границы и когда опасность угрожала огромному числу безвинных людей, он не мог отстать в стороне и явил собой высшую добродетель сделался спасителем евреев в количестве более 400 человек когда деникинцы поставили их под пулемет и готовились их расстрелять. За это он был призван со стороны "украинцев" "лидвским" "батькою". После этого его роль становится обыкновенною. Он, как офицер, назначен деникинскою властью комендантом, берет взятки, богатеет и пьянствует. Будучи в душе украинцем, он во время оргии при отступлении деникинцев, заявил о своем широм украинфильстве, за что ими и был расстрелян. Так сошла с нашей сцены видная фигура, которая могла принести еще не мало бед евреям, но в критическую минуту способный на геройский поступок.

ГРИЦАЙ сам из местных крестьян, получил двух-классное образование. Во время войны посещал школу прапорщиков, сделался офицером и дослужился до чина штабс-капитана. В начале революции заявлял себя соц.-дем.-украинск.

2/ СВЕТСКИЙ - крайне посредственный тип. Низкого роста, незрелого вида, на ходу подхрамивает, полное ничтожество, лет 30, он становится вершителем судеб еврейских с появлением деникинцев. Сам-местный он прежде служил на заводе каким то третьестепенным мастером. А у деникинцев он, как "офицер" русской службы, назначается комендантом м-ка и официальным руководителем погрома. Сам об, езжает ограбленные дома, наблюдает, чтобы казаки работали чисто, сам тащит некоторые ценные вещи. В начале погрома он в одном доме пробирал казаков за то, что они в доме стреляли. Он и как ставленник местных погромных кругов особенно из интеллигенции, был винов, что погром принял качественно и количественно такие размеры. После погрома, он как комендант, входя в сношения с евреями везде и повсюду, выказывал себя ярким юдофобом издеваясь и выморгая деньги у евреев, где только мог. Это тип истинного деникинца.

СВЕТСКИЙ из полунинтеллигентной семьи. Сам получил первоначальное образование, Партийная окраска крайне правая. Его брат офицер деникина теперь заявляет себя левым, его сестра является женой Барбаша, председателя Гевкома, врага, по его заявлению коммуниста.

СВЕТСКИЙ ПРИШЕЛ С ПЕРВЫМ деникинским броневиком. В день погрома, когда еврейская охрана обстреливала первых казаков, явившихся в м-ко для грабежа и начавших погром, и прогнала их, СВЕТСКИЙ явился и потребовал немедленно сдать оружие от еврейск. охраны, иначе будет открыт оружейный огонь. Затем члены Комитета безопасности, особенно евреи, обратились к нему с просьбою пощадить м-ка, уже сильно пострадавшие от прежних погромов и грабежей и он словом русского офицера уверял, что не допустит никаких грабежей и насилий. Это не мешало ему через час явиться с толпой казаков в м-ко, и начать погром, хватать на улице случайно проходивших евреев, арестовывать их, где немилосердно издевались над ними. Будучи назначен комендантом нашего м-ка и издав приказ о прекращении грабежей и насилий, он

8405
только не принимал мер против усилившихся грабежей и насилий, но явно сочувствовал им. На просьбы евреев унять грабителей, он ответил, что они заслуживают еще худшего. В нем денкинский нашел хорошего исполнителя своей погромной политики. Ихляк Во все время своего пребывания в качестве коменданта, он изводил евреев своими затеями. То требовал известного количества евреев для загрузки дров на паровоз с эшалонами. Во время погрузки казаки били, грабили, издевались над евреями и раздевали их, забирая всю одежду; то призывал зажиточных евреев, требуя у них денег под угрозой ареста и чуть ли не расстрела. Но будучи местным, он после погрома терял свое грозное величие, ибо оказалось, что он очень ничтожный человек и пьяница и его можно было купить за небольшую сумму.

3/ ПУЛИК можно сказать, что это один из ярких бандитов, которые старались использовать всякие переходные моменты при отсутствии власти. При чем он проявлял много жестокости. Сам молодой лет 20-ти, низкого роста, юнец еще можно сказать, неформившийся, он, где только появлялся, творил ужасы: убивал, издевался и особенно насиловал женщин. Можно сказать, что на его счету не мало насилий, убийств и грабежей. Он участник и Григорьевского и первого денкинского погрома, где натворил не мало бед. Но в иных случаях, он способен на саперо рода великодушие. Будучи местным и зная всех, он, бывали случаи, не только лошади своих товарищей-евреев и их семьи, но содействовал тому, что и казаки их не тронули. Расстрелян он Государственной стражей, которая позарилась на богатство, доставшееся ему от погрома и которая была отнята у него.
ПУЛИК из местных крестьян, человеком еще Ихляк "нас воли", как говорится посещал школу вместе с еврейскими мальчиками. Но и тогда он проявлял свои преступные наклонности.

Пулик являет собой тип бандита, которых у нас теперь видимо немало, которые особенно появились, как грибы после дождя в последнее время, имел малую разновидность. Их можно было назвать десятками и даже сотнями. Имел оружие, он всегда, чувствуя безвластие и свою безопасность, готов начинать работать, не останавливаясь уже при грабеже и от насилия.

4/ Пристав Государственной стражи НАКОВЦКИЙ сначала заявил себя сторонником строгого порядка. Сам-высокого роста представительный, он производил благоприятное впечатление. Что больше всего заслуживает внимания это то, что он откровенно заявил, что он будет соблюдать интересы евреев, когда они не забудут о его интересах. И действительно, евреи условились с ним о его зарде 10.000 руб. в месяц ежемесячно должны были все увеличивать эту зарду, вымогательства со стороны его отряда делались все больше, не встречая с его стороны никакого противодействия. Будучи сам, как видно человеком порядочным, он ничего не мог сделать порядочного, так как система жидоинства его захватила и указывала ему линию поведения. Наконец, он будучи из людей, лично потерпевших от революции, хотел из своей службы извлечь наиболее материальных выходов и нашел евреев хорошим материалом для своего кормления. Никакими особыми жестокостями он себя не проявлял, а любил только использовать все случаи, чтобы собрать и больше ничего. Вот как же денкинский пристав.

Пристав, сам офицер, должно быть из интеллигентной семьи, склонный и либеральничанию.

5/ ГОЛЫЙ - атаман партизан Мурашова и окрестных сел. Молодой, на вид заурядный, он при появлении в нашем М-ке заявлял себя революционером. На это не мешало его отряду грабить евреев и насиловать, не встречая с его стороны противодействия. По природе он ширый украинец значит не против жидоинства. Покребите его, и вы конечно издучаете и самоистинника и петлю-рванца и еще кое что. Вообще что то неразборчивое, порождение этого кастического состояния на Украине.

Голый из крестьян, новой формации интеллигент из крестьян на подобие тех, которые стали во главе банд и причиняли не мало бед евреям, как различного рода атаманы, батьки и т.п.

6/ БАРАШ - старый революционер и один из первых большевик у нас. Сам он украинец лет около 30-ти, из крестьян, малограмотный, неграмотный, а по временам, ненормальный он все время играет видную роль. В начале революции при Керенском был комиссаром, т.е. главою гражданской власти у нас. Тогда он заявил в момент вспыльчивости, что надо всех евреев переселить в Сибирь и, таким, образом, избавиться от них. Он долгое время отсутствовал. Бараш служил в Петрограде в пулеметном полку, первом об, являл себя большевистским. Во время переворота большевистского был членом там П.К. и участвовал в качестве члена в в Совете Габ. и Сол. депутатов. Приехал оттуда, он заявил себя решительным большевиком.

88

А в прошлом году, как раз во время господства у нас большевиков он явился, как ярый коммунист, бывший член Ц.К., стал представителем у нас Паркома и играл доминирующую роль в исполкоме. Во время денкищины он оставался в окружности нашего местечка, прячась от преследования власти и организовав партизан для противодействия. Он участвовал в выступлениях против денкинской власти, в организации крушения воинск. денкинск. поездов. А когда денкинцы наконец убрались и образовался у нас ревком, он стал его председателем. Во все время его пребывания у власти в качестве председателя ревкома он преследовал один девиз: "обогащайся" и действительно успел разными правдами и неправдами сколотить большой капитал. По отношению к евреям он держится двойственной политики: то он друг евреям. Действительно во время партизанщины он возставал против безобразий и грабежей, которые чинили партизаны окрестных сел. Часто между ними и их атаманами происходили стычки, которые иногда угрожали полным разрывом и кровавыми столкновениями. Но будучи украинцем, хотя и сознательным коммунистом, он боится будто захвата власти евреями и подчас высказывает опасение, обвиняя их в участии в Ч.К. и т.д. Теперь он ушел от власти, и, совершая поездку в Киев с общественной целью, не прочь спекулировать до того жадна денег у него велика.

7/ МЕЛАН — это один из активных деятелей нашей политической жизни. Сам он из местных крестьян, лет свыше 30-ти, бывший шахтер, старый революционер заявлял себя раньше С.Р-ом. Во время первого появления большевиков в начале 1918 г., был выбран в Земстве, работал там, а потом, будучи председателем продовольственной Управы у нас, он выказал себя специалистом набивать себе карманы. В прошлом году он служил где-то комиссаром у большевиков, за что во время денкищины чуть не заплатил жизнью, отсидев в Киеве 6 недель в тюрьме. Явившись к нам во время денкинина, он сразу начал входить в сношения с партизанами, организовав восстания против денкинской власти и участвуя в нем во главе партизан. Со свержением этой власти и образованием ревкома, он входит в ревком в качестве активного члена, и здесь наряду с организационной работой, он выполняет старую роль обогащения, пользуясь моментом пребывания власти. Он теперь убежденный коммунист, хотя малограмотный, но довольно сознательный. Занимает он у нас пост атамана местного партизанского отряда безгранично властвует, ожидая очереди отправиться со своим отрядом на фронт, который едва ли когданибудь наступит.

8/ КАЗАВОЛ — сравнительно молодой, из местных крестьян, получивший образование среднее, ширый украинец самостоятельный, заявлял себя украинским соц. дем. Участвовал в Земстве, ныне принадлежит к Петлюровской группе. В прошлом году во время большевиков, он один из видных агитаторов против советской власти, один из организаторов Григорьевского погрома, участвовал в нем. Ему приписывают убийства некоторых евреев. Сам незадачный, ничтожный, но фанатик-украинец видит все зло украинства в евреях и потому надо их истреблять. Прежде в Земстве работал с евреями вместе довольно солидарно. Когда был в прошлом году убит местный раввин, за что имени украинского населения во время похорон выразил всенародно теплые соболезнования, а теперь он ярый жидоед, и после Григорьевского погрома хвастал тем, что устроил евреям кровавую баню. Так меняются времена и люди. После Григорьевского погрома он исчез из наших пределов. Участвовал, как очевидцы передавали, в банде, которая прошлым летом нападала на еврейские местечки, грабя и убивая и уничтожая еврейское добро.

9/ ПИЩУК — учитель семинаристов, выполняющий иногда обязанности дьяка. Все время — ширый украинец, ратующий только за селянство. Какой политической окраски он нельзя знать; только можно сказать уверенно, что он убежденный жидоед. Он очень осторожный и хитрый, так что его трудно уличить в чем-нибудь предосудительном. Сам он из поповской ереды. Активную роль как организатор, принимал во время Григорьевского погрома, за что потом был арестован, но освобожден. После этого погрома он как будто ушел от всякой политики, выказывая себя нейтральным. Но в этом тихом смуте черти водятся. Таков сей тип.

10/ ОРЕШКЕВИЧ — сын эконома из полуинтеллигентной среды, получил среднее образование, офицер, лет 30-ти представляет собой крайнюю реакционера. Он видит все зло в евреях, который слышь большевики, а латышских потому надо их истреблять. Поэтому он кровожадный сознательный жидоед. Надо иметь в виду, что он исходит из кругов служащих имений Балашовых, которые жили беззаботно и господствовали, когда Балашовы обладали своими имениями. Теперь с приходом большевиков и уничтожением латифундий, они, эти круги, теряют свое благосостояние, отсюда та злоба и ненависть против большевизма и отождествляющих в их глазах евреев.

88 об
Он участник первого Григорьевск. погрома, но особенную роль играл во время первого деникинского погрома, когда он грабил, убивая и издевался над евреями, он тогда же погребовал с евреями контрибуцией сто тысяч, угрожая иначе устроить повальную резню. Во время деникина он напал на одного местного еврея и хотел его убить, благодаря счастливой случайности и. спасся. Теперь он вместе с деникинцами исчез.

10/ МУК - отец служащий завода, местный из богатых стран, примыкает теперь к интеллигенции, сам уже пожилой крайне несимпатичный тип. Пьяница, непостоянный, он все дела ведет с евреями; а на деле он - крайний юдофоб и где только можно готов участвовать против евреев. Но он не кровавый. Сам участвует в профессиональн. союзе завода, а сам он - реакционер. За то его сын - студент прославился своим участием в Григорьевск. погроме и особенно в деникинск. погроме. Вообще можно сказать, что сахарный завод это колыба всяких антисемитских нечистот. Все служащие - крайние юдофобы. И неудивительно, что сын директора, сын управляющего, живущего на заводе, еще гимназисты, студенты, участвовали в деникинском погроме. Можно себе представить, какая атмосфера господствовала и ныне господствует в этом уголке.

Мук-молодой и вся интеллигенция молодая, заводская совершала днем и ночью налеты, грабила евреев и отбирала, главным образом, деньги и ценности. Есть факты, когда они открыто нападали на знакомых евреев, отбирая у них часы и кошельки.

12/ ЧАПОВСКИЙ - офицер, из крестьян, имел образование сельско-хозяйственной школы, был начальником заводской стражи. Какой партийности быть нельзя сказать; был на заводе говорит за то, что был черной окраски, хотя выдавал себя за революционера. Во время Григорьевского погрома он не только не принимал участия против евреев, но, наоборот, явился в трудную минуту, когда начались пожары, и со своею стражей тушил и тем предотвратил от местечка большее бедствие, несмотря на то, что раньше был очень близок с ярусами, организовывавшими погром. Во время деникинского первого погрома, он во главе со стражей и заводскою молодежью первые явились в м-ко и учинили погром. Он с ними взломал Еврейск. Ссудо-сберрег. Т-во, разбили несгораемую кассу и похитили 80,000 руб. деньгами и много ценных документов. Вообще он и заводская знать принимали активное участие в деникинск. погроме. Когда побоям первая пачка казаков с Командантом на станции было конфиденциально устроено совещание местной русской интеллигенции с новой властью по вопросу о форме погрома еврейск. В этом совещании видную роль играла Заводская знать, и интеллигенция настаивала на кровавой расправе и сплошном разгроме и уничтожении всех еврейских домов и лавок, не щадя никого и ничего, и Чаповский первый явился со своим отрядом и начал приводить в исполнение постановление совещания, а за ними прибыли казаки. Однако, не долго после этого оставалось ему торжествовать. На личной почве он был вскоре убит своим врагом.

13/ СОКЕВИЧ - директор местной гимназии, из высшей интеллигенции. Раньше служил у Балажеевых и оттуда он вынес свой реакционный склад характера. Старик уже, покладистый, мягкохарактерный, он во время большевиков вел себя пьянкой. А на самом деле ненавидел их всеми титрами души и евреев, как их апологетов. Когда пришел деникин, он раскачался и показал во всю свое черное нутро. Еще во время большевиков гимназия сделалась рассадником антисемитизма. Часто русские мальчики нападали на еврейских в гимназии и избивали их, а девочки русские отказывались сидеть на одной парте с еврейскими, не встречая препятствия со стороны учителей, и даже иногда будучи к таким поступкам поощряемы. Можно часто видеть, как на стенах и дверях гимназии была надпись: "бей жидов" и т.д. Все это не оставалось без влияния директора и его присных. С возвращением большевиков Сокевич, чувствуя свою вину, залагавременно удалился из наших пределов.

14/ МУРАШЕВ - учитель гимназии, старик, неспособный к педагогике, ничтожество, но ярый юдофоб и реакционер. Он то вел агитацию в гимназии против евреев, он и его семья участвовала в Григорьевск. погроме и в деникинск. Но, выказывая себя бедным и ничтожным он не обращает на себя внимания и до сих пор пребывает в стенах гимназии. Таковы некоторые вредные типы.

15/ ВАСИЛЬЕВСКИЙ, зять мурашева, достойный своего тестя Сам студент и офицер. Это шляющийся бездельник и видно, неудачник, полон злобы и ненависти против евреев. Еще до Григорьевск. погрома он совершил насилие над евреем, и все время вел сильную агитацию за погром. А во

время погрома, он один из первых нападавал на еврейские дома, грабил беспощадно, отбирая деньги и таскал домой. Потом он сам хвастал своей удачей в деле грабежа и насилия на евреях. После Григорьевск. погрома он исчез из наших пределов.

16/ МОРОЗ - колоритная фигура. Молодой парень из крестьян, имеет первоначальное образование, он раньше служил писарем у Судеб Пристава. Выплыл во время Григорьевск. погрома, когда он оказался одним из его руководителей и организаторов. Заявляя себя украинцем, он требовал контрибуции и вместе с Г-аем решил судьбу евреев наших. Он взял тогда заложников у евреев и грозил им и неизвестно какова была бы их участь, если бы он подоспевшие большевистские части не застали его и компанию врасплох и не освободили невинных узников. Он тогда исчез из нашего м-ка. Явился он после погрома Деникинскаго, как украинец-петлюровец со своим отрядом украинским в украинской одежде. Когда дружба Деникина с Петлюрой пошла врозь, Мороз перешел со своим отрядом на службу к Деникину и был у нас на охране. И здесь еврейское население узнало прелесть его охраны: каждую ночь бандиты совершили налеты на еврейские дома и грабили их немилосердно. Конец этому положили партизаны, которые прогнали его с отрядом.

17/ ЦИГАРОВСКИЙ - ветринарный врач-средних лет, великоросс, человек левых убеждений. Принимает участие в общественных делах, был членом Комитета безопасности. Всегда он стоял на страже порядка и справедливости. Во время погрома Деникинск. участвовал в делегации к Команданту о прекращении погрома. Вообще выказывал себя благородным человеком, стоящим на высоте понимания всех явлений момента и понимающим что евреи являются козлом отпущения. Он часто евреям высказывал соболезнование, скорбел думая, но изнывал, что не может помочь им ничем.

18/ К-В - начальник почтово-телеграфной конторы человек истинно-гуманный и благородный. Был общественник, но теперь ушел от политики. Во время деникинск. и Григорьевск. погромов делал все возможное, чтобы облегчить трудное положение евреев. Прятал их с семьями в своем доме, подвергая себя опасности со стороны казаков и бандитов. Все пожитки соседних евреев были припрятаны у него, и не отказывал никому в своей помощи, насколько он мог. Был членом Комитета безопасности, он выказал себя тактичным и осторожным, а потом он ратовал за спасение ни в чем не повинных евреев. Все еврейское население с благодарностью отзывалось о нем, видя в нем образец благородства и справедливости..

Григорьевск. погром

Д. 5740

90

Согласно постановления Евробщесткома „Копе“ и „Озе“ я 27/IX совместно с Санлетучной „Озе“ с представителем Губсекции Собеза выехали в Городище-Воронцов для обследования учиненного там бандой Голаго 20-21 сентября еврейского погрома и для оказания раненым и погромленным первой медицинской и материальной-питательной помощи.

На первой нашей остановке в Б. Церкви к нам стали доходить вести уже более определенного характера о тех ужасах и зверствах каким подверглись несчастные жители м. Городища, а равно о количестве жертв раненных и бездомных, получившихся в результате двухдневного кровопролития. Чем далее мы подвигались и чем более приближались к злополучному местечку тем яснее вырисовывалась перед нами картина всего происшедшего. Во всей своей грозной величине, и во всех красных со крови деталях она обнаружилась перед нами на вокзале и в м. Корсунь ближайшей к Городищу станции. На корсунском вокзале мы как бы окунулись в самую гущу городищенских а также и местных событий. Вокзал и перрон были полны людей и завалены вещами всякого рода. Суестьная куда то спешащая толпа. Внимательно присмотревшись я увидел в толпе бледные искаженные от пережитого ужасм лица, глаза с бесцельно устремленными в пространство взорами. Это были беженцы Городища и Корсуни, ожидавшие поездов разного направления. Мы отправились в местечко, находящееся в 3 верстах от вокзала. Шли целой толпой, так как каждый в отдельности опасался нападения бандитов.

Местечко произвело на нас необычайное впечатление. На главной и премыкающей к ним улицам толпились жители, сходились в кружки расходились. По озабоченным лицам и полным тревоги взглядам видно было, что жители переживают какой то грозный опасный момент. Достаточно было 2-3-4 вопросов, чтобы понять в чем дело. Оказалось, что днем раньше банда Голаго подошла вплотную к местечку, которое было однако спасено благодаря бдительности и мужеству Корсунской Еврейской самообороны, занявшей не смотря на отход правительственного отряда передовую цепь и отстоявшей местечко. Настроение было однако еще паническое. Передавались и подхватывались разного рода слухи, одни толпились члены самообороны с винтовками за плечами, уже закаленные в боях, привыкшие к опасности, спокойно не волнуясь исполняли свой долг, устанавливали посты, уходили в заставы, принимали меры предосторожности. В штабе кипела работа, отдавались приказания. Молодые задорные лица были спокойно сосредоточены. К ночи никто не раздевался. Легкий тревожный сон едва, едва коснулся встревоженных измученных людей. Полночь. Внезапный стук в плотно закрытые ставни. Короткий возглас - все мужчины на улицу. Опять забились сердца, снова подкосленные от страха колени. К счастью тревога оказалась ложной. Это звали людей на работу по восстановлению железнодорожного мостика. За несколько часов до этого сожженного бандитами. Мостик этот находился на пролете Таганча-Корсунь, где хозяйничали части той же банды Голаго. Бандиты подожгли мостик к тот момент, когда к нему подходил поезд, груженный сахаром и амуницией. Паровоз упал под насыпь, а вагоны ограблены.

На завтра на рассвете мы отправились на вокзал для дальнейшего следования в Городище. Опять измученные лица, Городищенские погромленные, из которых часть едет совместно с корсунскими беженцами в Киев, часть в Городище для спасения оставшихся крох. Пребывание наше в Корсуни мы использовали в том смысле, что нам удалось полностью восстановить картину городищ. резни, со всеми сопровождавшими ее подробностями.

Описание всякого евр. погрома я бы разделил на 2 части: назвав первую часть „сводочной или протокольной“, из коего явствует, что такого то числа бандой такой то, было расстреляно и вырезано столько то, ибо ужасы сопровождающие эту самую резню, грехопадение человека-зверя, сладострастно каверкающего, терзающего, ломающего и пиллящего члены своей жертвы превосходит всякую фантазию, даже фантазию Мирабо, автора „сада пыток“.

И в самом деле... Залитая солнцем городищенская базарная площадь. Отзвонили колокола-благовест Христа. Украинское христолобивое селянство демократическим способом, способом поднятия рук, вырешило свою волю, вырезать всех евреев жителей местечка. Около 200 обреченных-мужчин, женщин и детей, под надзором 5-6 хранителей

без сопротивления и покорно ждет своей участи. Несколько поодаль на пригорке весело и непринужденно беседует местная, еще совсем юная христианская молодежь, лущит семечки и разглядывает обреченных. Вдруг грохот оружейных выстрелов, барахтающиеся в крови люди. Кровь отцов, матерей и детей слилась в один поток... Тихие, и тихие стоны. По телам мертвым и полумертвым, ходят убийцы, тычут штыками, бьют прикладами. Все глубже и глубже возникает холодное острее штыка, рвет и комкает еще нежные ткани, еще бьющиеся сердца, кроваво хрипые груди... А вдали на пригорке еще громче раздается смех, еще непринужденнее говор, еще пахобнее анекдоты. Из Корсуни мы двинулись в Городище. На вокзале мы узнали, что в м-ке нет ни одного еврея. Накануне ушел в Черкассы правительственный отряд, а с ним все уцелевшие евреи. Наша санлечка успела однако побывать в Земской Больнице, где перевязала раны /16 человек/ и оставила врачу часть медикаментов и перевязочных материалов, в которых была большая нужда. Поехали мы в Смелу, там оказалась большая часть городищенских погромленных. Ко дню нашего отъезда было зарегистрировано 1200 душ, из которых большая часть пришла накануне пешком из Городища.

В последующие дни погромленные занялись там, что стали ездить по утрам в Городище, где они украдкой /власти в м-ке еще до сих пор нет/ пробирались в свои дома, забрали кое что из домашнего скарба и отвозили обратно в Смелу. О том, чтобы вернуться в свои насиженные места не могло быть и речи, так как вся окрестность кишит бандами и находится в прифронтовой полосе.

/Описание погрома в приложении №1/
/Списки убитых в приложении №2/

Б. ПОМОЩЬ ОКАЗАННАЯ МЕСТНЫМ УПОЛНОМОЧЕННЫМ "КОПЕ"

Большая часть городищ. беженцев скопилась в Смеле и следовательно на долю Черкасского Комитета и Смелянского Уполномоченного "копе" пала вся работа по оказанию помощи. В первый же день после погрома Черкасский комитет послал в Городище санитарную летучку, которая эвакуировала от туда тяжело раненных /8 человек/ и поместила их в один из Черкасских лазаретов. В Смеле же был открыт чайно-хлебо-раздаточный пункт и столовая. Следующие цифры характеризуют работу Смелянского "Копе". Было зарегистрировано: 26/IX, бежен. - 865 ... выдано хлеба и чая

	27	"	"	34	.....				-564
	28	"	"	108	.....				528
	29	"	"	116	.....				692
	30	"	"	142	.....				616
	1	"	"	16	.....				843
	2	"	"	7	.....				640
					-----				744
Выдано Обедов.	26/IX	-400							
	27 "	-380							
	28 "	-438							
	29 "	-425							
	30 "	-410							
	1/X	-705							
	2 "	-500							
Оказана мед. помощь			4						
отпущ. бесплат. лекарств			5						
			4						
			3						
			3						
			3						
			2						

Отпускалось на пунктах по 1 фунту хлеба, 5 кусков монпасье, кофе и обед из двух блюд. Через день давали мяса по 1/4 ф. Под хлебо раздаточный и чайный пункт заняли одну из синагог, а под столовую 1 совет. столовую.

Черкасский местн. совет принял живое участие в деле помощи погромленным. Так поступило в кассу уполномоченного от Собега деньгами 200,000 р. Черкасский Райпродком отпустил через посредство местной Госконторы - 3п15ф соли, 12п 20 ф картофеля, 7п 30ф бураков, 1 п 10 1/2 ф подсолнечного масла, это сорок пуд. муки и три воза дров. Из Черкасс прислали полевую кухню, которая даст возможность **увеличить** число отпускаемых обедов.

Местное и окрестное евр. население откликнулось в свою очередь так Каменск. евр. 0-во /Кстати 8 раз ограбленное/ прислало по адресу "Копе" сорок пуд муки, сто пуд. пшеницы, 52 пуд картофеля, 18 ф. луку, 5 1/2 пуд пшена. Смелянское евр. 0-во внесло в кассу "Копе" 400,000 р. меньшую часть того что они собрали от пожертвования, большую часть они сами распределили между нуждающимися погромленными. Кроме питательной помощи уполномоченный

"Копе" занялся оказанием квартирной помощи. Через посредство местного Жилотдела. При уполномоченном имеются комиссии соответственно видам оказываемой помощи, в которые входят представители погромленных.

НАША РАБОТА.

Наша работа сказалась больше всего в собирании информационного материала. Возложенной на нас Евобщестком задаче - эвакуации детей, круглых сирот в Киев мы не выполнили по следующим мотивам. Детей круглых сирот, лишенных всякого попечения и ухода оказалось в Смеле-3, в Черкассах-4. Смелянских детей мы не могли взять с собой потому, что они заболели, а Черкасских не могли нам доставить: около Черкасс появилась банда и сообщение между Смелой и Черкассами было прервано. Но даже в том случае если бы мы и могли взять их с собой, то навряд ли мы доставили бы их в Киев. Правильной железно-дорожной связи с Киевом нет, каждый пролет между станциями делается случайным образом и связан с риском для жизни. Так на пример мы проехали расстояние между Ольшаницей и Б. Церквью без всякой телеграфной и телефонной связи... Благо в нашем составе был броневик. Существенного нами было сделано следующее. Мною было внесено в кассу уполномоченного "Копе" 400.000 р., а представителем Киев. Губсекции Собега 87.000р Поделено между "Копе" и вновь соорганизованным в Смеле комитетом "Озе" 75 пар белья. Но главное, это создание нами отделения "Озе" в Смеле. Дело в том, что вся масса Городищенских беженцев очутилась в санитарно-гигиеническом отношении в совершенно невозможных условиях. Смелянская евр. больница оказалась страшно запущенной, в буквальном смысле заросшей грязью. И вот наш уполномоченный еще до нашего приезда приступил к приведению больницы в надлежащее состояние. Был вынесен мусор, выбелены стены. Представители "Озе" приехавшие с нами завершили работу. Раздобыли матрацы, сена, соломы привели в порядок больничную аптеку, вступили в переговоры с местными врачами. Но для ведения дальнейшей работы, наших небольших и временных сил оказалось недостаточно. И вот сама собой зародилась мысль об учреждении отделения Озе, что и было приведено в исполнение. Сейчас уже есть комитет, приглашен врачебный персонал. Для инструкторской работы нами оставлен в Смеле один из членов санитарной летучки. Другой же член летучки поехал в Киев за медикаментами и средствами. Из денег оставленных мною уполномоченному "Копе" последний имеет выдать комитету Озе 100.000 р на организационные расходы. После трехдневного пребывания в Смеле мы вернулись обратно в Киев.

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

С некоторого времени появилась в окрестностях Городищ банда под предводительством некоего Голаго, бывш. Петлюровск. офицера. Свой отряд он набрал в ближайших к Городищу селах, в особенности в Млееве, в деревне, находящейся в 7 верстах от местечка. Еще при Деникине он напал на местечко, под лозунгом борьбы против добровольцев, ограбил его и убил нескольких человек. После ухода деникинцев и вступления Советской власти он снова напал на местечко, при котором был убит член местной евр. самообороны. В среду 16 сент. с.г. Сема Лещинский - 20 лет. В среду 16 сент. с.г. он попытался было ворваться в м-но, но был отбит. Во главе красноармейск. отряда находился военком Марченко, которому местн. евр. население не доверяло и которого обвиняют в соучастии в последних кровавых событиях. Бандиты были отбиты, но не ушли совершенно а подкрепились в своем гнезде Млееве. Опасаясь дальнейших нападений местные власти послали за помощью в Черкассы. В субботу 19 прибыла одна за другой партия из Черкасс, 2 из смелы и две красноармейские части в 120 и 70 человек. Оба отряда отправились по направлению в Млееву, при чем при первом отряде и ходил вышеупомянутый Марченко.

По непонятным и до сих пор неустановленным причинам между обоими этими отрядами произошла перестрелка. Ночью 2-й меньший отряд вернулся в м-ко, в то время как 2-й отряд при котором находился Марченко, оставался вне города. В воскресенье утром, часам к 10 проскакал через м-ко 1 красноарм. отряд с Марченко во главе, разогнав по пути базар. К нему присоединилась милиция, парком и вместе пустились на вокзал. Вслед за ними вступила в м-ко банда Голаго численность в 500 человек, среди которых были 50-60 чел. вооруженных винтовками. Все же остальные были вооружены пашками, косами и вилами. Евр. население пустилось было бежать за отступающим отрядом, но все выходы и заставы оказались уже занятыми бандитами, открывшими по бежавшим стрельбу. Число и имена убитых у застав невозможно установить, ввиду того, что крестьяне впоследствии подобрали трупы и сами их закопали. В то же время началась кровавая оргия в м-ке. Бандиты вривались в дома, забирали всех попадавшихся и отвозили их партиями к иллюзиону, находящемуся в центре м-ка. Образовалась толпа в 200 человек к которой была приставлена охрана. Зазвонили церковные колокола и был сован сход. Посредством поднятия рук, сход против двух голосов высказался за убийство всех местных евреев без исключения. Вернувшись со схода бандиты вывели из толпы всех мужчин и отвели их на прицеповку /местечковый переулок/. Там после команды "ложись" все пали на колени. Началась стрельба. Заметив, что часть уцелела, бандиты бросились в груды тел и начали избивать их прикладами, рубить пашками и прокалывать штыками. Некоторые из евреев прикинулись однако мертвыми и все таки уцелели. Женщин бандиты вывели под город и тоже уложив в одну кучу взяли было их на прицел. К счастью в это время появился инстанция броневик, на котором находилось 30 человек Богуславской евр. самообороны и начал бить по местечку снарядами. Бандиты сразу бросились бежать, оставив женщин и детей. Часаам к 6 все в м-ке затихло. Раздавались только душу раздирающие стоны раненных, лежавших под трупами людей, истекавших кровью. Так они пролежали всю ночь. На завтра снова появилось несколько бандитов, которые успели убить еще нескольких человек, найденные ими в погребах. Местное крестьянское население бросилось на добычу-опустевшие дома. Власти до сих пор в М-ке нет.

/Член Город. Евр. Общины ЕХИЕЛЬ ЧЕЧЕЛЬНИЦКИЙ

Протокол №1

Я был среди тех нескольких сот человек, которых бандиты выводили из квартир и вывели к иллюзиону. Нас всех продержали под стражей часа три после чего нас выстроили по 3 в ряд и вывели на прицеповку. Там нам скомандовали "ложись" мы все упали на землю. Раздались выстрелы. Поднялись ужасные крики и стоны. Я пролежал под трупами несколько часов и затем ночью побрел в себе в погреб.

Хаим Левинсон.

Протокол №2

Я со своими 5 малютками, из которых старшему 13 лет младшему около года, спрятались в пустую Баню вместе с другими евреями. Там мы пробыли до полудня. В час дня появился бандит, потребовавший денег, ему дали советских денег, которых он однако порвал. Выстрелив в упор и убив на ходившегося с нами одного еврея, Мовшу Буртсва, бандит удалился. Мы все выбежали из нашего убежища, но по дороге нас задержали. Мой 5 летний ребенок отделился от нас и как потом оказалось спрятался в какую то уборную, где оставался до утра. Нас отвели к иллюзиону, по дороге сняли

обувь. У иллюзиона нас присоединили к большой толпе, находившейся под стражей евреев. Продержав нас до пяти часов, бандиты вернувшиеся со схода, погнали отдельно мужчин на Приченовку. Расправившись с мужчинами, они снова принялись за нас и указывая на груды расстрелянных тел, говорили: "С вами будет то же". Моя старшая девочка всю дорогу вслух благодарила Бога, что он спас хоть одного из ее братишек, который будет молиться "кадыш" в память матери. Нас вывели в поле и уложили на землю. Я укрыла всех своих детей платком и присела над ними. Раздались выстрелы... мы остались живы. Вдруг я почувствовала ужасную боль. Бандит всадил мне в спину штык, проколовший меня насквозь. Я начала харкать кровью. Но вот раздались выстрелы броневика.... бандиты разбежались. Как я попала в больницу я не помню. Из Городища меня на руках перенесли в Корсунь.

Копия свидетельства, выданного мне Корсунской Земской Больницей.

Корсунська
земська участкова
Дікарня.

сентября 24 дня 1921 год
№ 238.

С В И Д Е Т Е Л Ь С Т В О

Дано мне гражданке м. Городища Эльке-Енте ШТЕЙНБЕРГ в том, что при осмотре ее у нее обнаружено колотая рана спины по лопаточной линии, проникающая в полость груди.

При выслушивании в области нижней доли легкого выслушивается шум трения плевры.

В виду вложенного ШТЕЙНБЕРГ нуждается в больничном лечении.

Корсуньевский участковый врач /подпись/

/м.п./

/Ента Штейнберг/

С подлинным верно:

Д О К Л А Д 628
о погроме в Г о р о д и щ е.

Копия 95

ИНФОРМАЦИОННО-СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ
Информационно-Стат. Отд.
№ 192 г. 192

В воскресенье 19-го сентября в м. Городище из с. Милеева ворвалась банда под предводительством бандита Голова. После созванного им схода, на котором присутствовало все христианское население, стали раздаваться со всех концов м-ка душу-раздирающие крики еврейского населения. Это были крики несчастных жертв, которые топтались копытами бандитов-зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию схода. Ураганный огонь деникина пронесшийся по Городищу, не оставил таких кровавых и глубоких следов, как это банда Голова.

Туча безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы м-ка. Багровое зарево от невинно пролитой крови зловеще краснеет среди этой ночи безконечного еврейского горя. Свершилось нечто чудовищное по своим ужасам, дикое по своей бессмысленности, вопиющее по своей безчеловечной жестокости. В результате усердной работы бандитов насчитывается до 500 чел. убитых и 250 чел. раненных и изнасилованных. Дикая злоба озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. В м-ке наблюдаются трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы не растрепывались, а резались ножами и кололись дубинами. Все местные больницы полны изнасилованными женщинами, из которых многие умирают. Только в понедельник утром часть Богуславской охраны, совместно с красноармейцами, сделали наступление на Городище и таким образом приостановили кровавую бойню. Благодаря выстрелам из Броневика, прибывшего со стороны Цветкова бандиты обратились в бегство, и многие уведенные на заклание, были спасены из-под груд заколотых жертв.

По улицам м-ка валяются груды молодых женщин с распоротыми, опухшими животами от насилования. При уборке трупов находят матерей, держащих на руках зарезанных грудных детей. Был найден труп старика, у которого был отрезан половой орган и вложен был ему в рот. Даже привыкшее к кровавым зрелищам насилия зверств за последние годы бесстрастное небо давно уже не было свидетелем таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови разлитой по улицам м-ка и громко взывающей о воздании.

В настоящее время м-ко представляет собой кладбище, все дома евр. разграблены м-ко тонет в перьях и разорванных подушек и перин. Есть случаи умопомешательства. Осталось много сирот на произвол судьбы. При сем прилагаются снимки, свидет. о безпримерности по своей жес-

9500

токости, в м-ке, которые были сняты по обстрелом бандитов начальни-
ком Богуславской охраны, его помощника и некотор. охоронцев ворвав-
шимися первым в м-ке. Ими было поймано 15 бандитов, в числе которых на-
ходилась жена и жена бандита Голова.

Доклад составил РОГОВОЙ

сие препровождает Вам Богуславский Секретарь, что просит напечатать,

/м.п./.

Секретарь И. Сигалов /проверено/.

С подлинным верно:

Делопроизводитель *Шведский*

92

1/ ГРИЦАЙ - старая фигура на политическом горизонте нашего м-ка. Появился он еще в начале 1918 г. когда впервые появились большевики и были затем прогнаны немцами. Он тогда сделался атаманом казаков местных, и с тех пор играет видную роль. Сам он - среднего роста, блондин и с ярким выражением типичн. украинца, с большими губами, он заявлял себя постоянным ярым украинцем. В первое время своего господства, в качестве атамана, он проявлял себя по отношению к евреям не особенно дружелюбно. Но он был немцами арестован и подлежал чуть не смертной казни за неlegalное хранение оружия у тут еврейская эсина, благодаря своему хладатайству пред немецким комендантом, спасло ему жизнь, а он был только сослан в концентрационный лагерь, где и пробыл до ухода немцев и "возвращения" Петлюры. Когда на смену Петлюровщине явились большевики, Грицай вел себя нейтрально до Григорьевского погрома. Но как потом оказалось он входил в тесные сношения с украинскими кругами, которые подготавливали Григорьевск. погром. Во время этого погрома, он был об. явлен атаманом местных григорьевцев, и будучи поставлен между двумя огнями, т.е. с одной стороны - евреями, которым он был обязан своим спасением, а с другой стороны - украинской, которая жаждала не только погрома, но также кровопускания еврейского, он все таки содействовал прекращению погрома, получив за эту от евреев известную мзду. Когда вернулись большевики, он со своим набранным отрядом убрался из пределов нашего м-ка и грабил и убивал окружающих местечек, до прихода Деникина. У нас появились казаки, и вынырнул на поверхность нашей жизни, опять участвовал в той кампании, так называемой интеллигенции, которая подготавливала и руководила погромом. Но будучи по натуре непостоянным податливым, он казачьями иногда способен был на геройский поступок. Когда погром со стороны деникинцев переходил всякие границы и когда опасность угрожала огромному числу безвинных людей, он не мог остаться в стороне и явил собой высшую добродетель сделался спасителем евреев в количестве более 400 человек когда деникинцы поставили их под пулемет и готовились их расстрелять. За это он был призван со стороны "украинцев" "лидвским" "батькою". После этого его роль становится обыкновенного. Он, как офицер, назначен деникинскою властью комендантом, берет взятки, богатеет и пьянствует. Будучи в душе украинцем, он во время оргии при отступлении деникинцев, заявил о своем широм украинфильстве, за что им и был расстрелян. Так сошла с нашей сцены видная фигура, которая могла принести еще не мало бед евреям, но в критическую минуту способный на геройский поступок.

ГРИЦАЙ сам из местных крестьян, получил двух-классное образование. Во время войны посещал школу прапорщиков, сделался офицером и дослужился до чина штабс-капитана. В начале революции заявлял себя соц.-дем.-украинск.

2/ СВЕТСКИЙ - крайне посредственный тип. Низкого роста, невзрачного вида, на ходу подхрамивает, полное ничтожество, лет 30, он становится вершителем судеб еврейских, с появлением деникинцев. Сам-местный он прежде служил на заводе каким то третьестепенным мастером. А у деникинцев он, как "офицер" русской службы, назначается комендантом м-ка и официальным руководителем погрома. Сам об. езжает ограбленные дома, наблюдает, чтобы казаки работали чисто, сам тащит некоторые ценные вещи. В начале погрома он в одном доме пробирал казаков за то, что они в доме стреляли. Он, и как ставленник местных погромных кругов особенно из интеллигенции, был винов, что погром принял качественно и количественно такие размеры. После погрома, он как комендант, входя в сношения с евреями везде и повсюду, выказывая себя ярым ялофобом издеваясь и вымогая деньги у евреев, где только мог. Это тип истинного деникинца.

СВЕТСКИЙ из полуинтеллигентной семьи. Сам получил первоначальное образование. Партийная окраска крайне правая. Его брат офицер деникина теперь заявляет себя левым, его сестра является женой Барбаша, председателя Гевкома, врага, по его заявлению коммуниста.

СВЕТСКИЙ ПРИНУДИТ ПЕРВЫМ деникинским броневином. В день погрома, когда еврейская охрана обстреливала первых казаков, явившихся в м-ко для грабежа и начавших погром, и прогнала их, СВЕТСКИЙ явился и потребовал немедленно сдать оружие от еврейск. охраны, иначе будет открыт оружейный огонь. Затем члены Комитета безопасности, особенно евреи, обратились к нему с просьбой пощадить м-ко, уже сильно пострадавшие от прежних погромов и грабежей.

и он словом русского офицера уверял, что не допустит никаких грабежей и насилий. Это не мешало ему через час явиться с толпой казаков в м-ко, и начать погром, хватать на улице случайно проходивших евреев, арестовывать их, где немилосердно издевались над ними. Будучи назначен комендантом нашего м-ка и издав приказ о прекращении грабежей и насилий, он

9706 только не принимал мер против усилившихся грабежей и насилий, но явно потворствовал им. На просьбы евреев унять грабителей, он ответил, что они заслуживают еще худшего. В нем денкинина наша хорошаго исполнителя своей погромной политики. **Вхивка** Во все время своего пребывания в качестве коменданта, он изводил евреев своими затеями. То требовал известного количества евреев для нагрузки дров на паровоз с эшалонов. Во время нагрузки казаки били, грабили, издевались над евреями и раздевали их, забирая всю одежду; то призывал зажиточных евреев, требуя у них денег под угрозой ареста и чуть ли не расстрела. Но будучи местным, он после погрома терял свое грозное величие, ибо оказалось, что он очень ничтожный человек и пьяница и его можно было купить за небольшую сумму.

3/ **ПУЛИК** можно сказать, что это один из ярких бандитов, которые стараются использовать всякие переходные моменты при отсутствии власти. При чем он проявлял много жестокости. Сам молодой лет 20-ти, низкого роста, юнец еще можно сказать, неоформившийся, он, где только появлялся, творил ужасы: убивал, издевался и особенно насиловал женщин. Можно сказать, что на его совести не мало насилий, убийств и грабежей. Он участник и Григорьевского и первого денкинского погрома, где натворил не мало бед. Но в иных случаях, он способен на своего рода великодушие. Будучи местным и зная всех, он, бывали случаи, не только лошады своих товарищей-евреев и их семьи, но содействовал тому, что и казаки их не тронули. Расстрелян он Государственной стражей, которая позарилась на богатство, доставшееся ему от погрома и которая была снята бы. **ПУЛИК** из местных крестьян, недавно еще **Вхивка** "пас воли", как говорится посещал школу вместе с еврейскими мальчиками. Но и тогда он проявлял свои преступные наклонности.

Публик является собой тип бандита, которых у нас теперь видимо невидимо, которые особенно появились, как грибы после дождя в последнее время, имея малую разновидность. Их можно было назвать десятками и даже сотнями. Имея оружие, он всегда, чувствуя безвластие и свою безопасность, готов начинать работать, не останавливаясь уже при грабеже и от насилия.

4/ Пристав Государственной стражи **ПАСКОВСКИЙ** вначале заявил себя сторонником строгого порядка. Сам-высокого роста представительный, он производил благоприятное впечатление. Что больше всего заслуживает внимание это то, что он откровенно заявил, что он будет соблюдать интересы евреев, когда они не забудут о его интересах. И действительно, евреи услывившись с ним о его зарде 10.000 руб. в месяц ежемесячно должны были все увеличивать эту зарду, вымогательства со стороны его отряда делались все больше, не встречая с его стороны никакого противодействия. Будучи сам, как видно человеком порядочным, он ничего не мог сделать порядочного, так как система жидоинства его захватила и указывала ему линию поведения. Наконец, он будучи из людей, лично потерпевших от революции, хотел из своей службы извлечь наиболее материальных выгод и нашел евреев хорошим материалом для своего кормления. Никакими особенными жестокостями он себя не проявлял, а любил только использовать все случаи, чтобы собрать и больше ничего. Вот каков денкинский пристав.

Пристав, сам офицер, должно быть из интеллигентной семьи, склонный к либеральничанию.

5/ **ГОЛЫЙ** - атаман партизан Мурашова и окружных сел. Молодой, на вид заурядный, он при появлении в нашем м-ке заявлял себя революционером. На это не мешало его отряду грабить евреев и насиловать, не встречая с его стороны противодействия. По природе он дикий украинец, значит не против жидоинства. Поскребите его, и вы конечно надунаете и самостийника и петлю-рзвца и еще кое что. Вообще что то неразборчивое, порождение этого хаотического состояния на Украине.

Голый из крестьян, новой формации интеллигент из крестьян на подобие тех, которые стали во главе банд и причиняли не мало бед евреям, как различного рода атаманы, батюки и т.п.

6/ **БАРБАШ** - старый революционер и один из первых большевик у нас. Сам он украинец лет около 30-ти, из крестьян, малограмотный, непостоянный, а по временам, ненормальный он все время играет видную роль. В начале революции при Керенском был комиссаром, т.е. главою гражданской власти у нас. Тогда он заявил в момент вспыльчивости, что надо всех евреев переселить в Сибирь и, таким образом, избавиться от них. Он долгое время отсутствовал. **Барбаш** служил в Петрограде в пулеметном полку, первом об, явившем себя большевистским, во время переворота большевистского. Был членом там Ц.К. и участвовал в качестве члена в в Советах Раб. и Сол. депутат. Приехал оттуда, он заявил себя решительным большевиком.

А в прошлом году, как раз во время господства у нас большевиков он явился, как ярый коммунист, бывший член Ц.К., стал представителем у нас Паркома и играл доминирующую роль в исполкоме. Во время деникинщины он оставался в окружности нашего местечка, прячась от преследования власти и организуя партизан для противодействия. Он участвовал в выступлениях против деникинской власти, в организации крушения воинск. деникинок. пезда. А когда деникинцы наконец убрались и образовался у нас ревком, он стал его председателем. Во все время его пребывания у власти в качестве председателя ревкома он преследовал один девиз: "обогащайся" И действительно успел разными правдами и неправдами сколотить большой капитал. По отношению к евреям он держится двойственной политики: то он друг евреев. Действительно во время партизанщины он возставал против безобразий и грабежей, которые чинили партизаны окрестных сел. Часто между ними и их атаманами происходили стычки, которые иногда угрожали полным разрывом и кровавыми столкновениями. Но будучи украинцем, хотя и сознательным коммунистом, он боится будто захвата власти евреями и подчас высказывает опасение, обвиняя их в участии в Ч.К. и т.д. Теперь он ушел от власти, и, совершая поездку в Киев с общественной целью, не прочь спекулировать до того жадна денег у него велика.

7/ МЕЛАН — это один из активных деятелей нашей политической жизни. Сам он из местных крестьян, лет свыше 30-ти, бывший шахтер, старый революционер заявлял себя раньше С.Р-ом. Во время первого появления большевиков в начале 1918 г., был выбран в Земстве, работал там, а потом, будучи председателем продовольственной Управы у нас, он выказал себя социалистом набивать себе карманы. В прошлом году он служил где-то комиссаром у большевиков, за что во время деникинщины чуть не заплатил жизнью, отсидев в Киеве 6 недель в тюрьме. Явившись к нам во время деникина, он сразу начал входить в сношения с партизанами, организуя восстания против деникинской власти и участвуя в нем во главе партизан. Со свержением этой власти и образованием ревкома, он входит в ревком в качестве активного члена, и здесь наряду с организационной работой, он выполняет старую роль обогащения, пользуясь моментом пребывания власти. Он теперь убежденный коммунист, хотя малограмотный, но довольно сознательный. Занимает он у нас пост атамана местного партизанского отряда безгранично властвует, ожидая очереди отправиться со своим отрядом на фронт, который едва ли когданибудь наступит.

8/ КАЗАВОН — сравнительно молодой, из местных крестьян, получивший образование среднее, ширый украинец самостийник, заявлял себя украинским соц. дем. Участвовал в Земстве, ныне примыкает к Петлюровской группе. В прошлом году во время большевиков, он один из видных агитаторов против советской власти, один из организаторов Григорьевского погрома, участвовал в нем. Ему приписывают убийства некоторых евреев. Сам неза-видный, ничтожный, но фанатик-украинец видит все зло украинства в евреях и потому надо их истреблять. Прежде в Земстве работал с евреями вместе довольно солидарно. Когда он в прошлом году убит местный раввин, он от имени украинского населения во время похорон выразил всенародно теплые соболезнование, а теперь он ярый жидоед, и после Григорьевского погрома хвастал тем, что устроил евреям кровавую баню. Так меняются времена и люди. После Григорьевского погрома он исчез из наших пределов. Участвовал, как очевидцы передавали, в банде, которая прошлым летом нападала на еврейские местечки, грабя и убивая и уничтожая еврейское добро.

9/ ПИЩУК — учитель семинаристов, выполняющий иногда обязанности дяча. Все время — ширый украинец, ратующий только за селянство. Какой политической окраски он нельзя знать; только можно сказать уверенно, что он убежденный жидоед. Он очень осторожный и хитрый, так что его трудно уличить в чем-нибудь предвзвешенном. Сам он из поповской ереды. Активную роль как организатор, принимал во время Григорьевского погрома, за что потом был арестован, но освобожден. После этого погрома он как будто ушел от всякой политики, выказывая себя нейтральным. Но в этом тихом шуме черти водятся. Таков сей тип.

10/ ОРЕШКОВИЧ — сын эконома из полунинтеллигентной среды, получил среднее образование, офицер, лет 30-ти представляет собой крайнюю реакционера. Он видит все зло в евреях, который слышь большевики, а жидовниких потому надо их истреблять. Поэтому он кровавый сознательный жидоед. Надо иметь в виду, что он исходит из кругов служащих имени Балашовых, которые жили беззаботно и господствовали, когда Балашовы обладали своими именами. Теперь с приходом большевиков и уничтожением латифундий, они, эти круги, теряют свое благосостояние, отсюда та злоба и ненависть против большевизма и отождествляющих в их глазах евреев.

9805 Он участник первого Григорьевск. погрома, но особенную роль играл во время первого деникинского погрома, когда он грабил, убивал и издевался над евреями, он тогда же потребовал с евреев контрибуций сто тысяч, угрожая иначе устроить повальную резню. Во время деникина он напал на одного местного еврея и хотел его убить, благодаря счастливой случайности он спасся. Теперь он вместе с деникинцами исчез.

10/ МУК - отец служащий завода, местный из богатых стран, примыкает теперь к интеллигенции, сам уже пожилой крайне несимпатичный тип. Пьяница, непотребный, он все дела ведет с евреями; а на деле он - крайний юдофоб и где только можно готов участвовать против евреев. Но он не кровожадный. Сам участвует в профессиональн. союзе Завода, а сам он - реакционер. За то его сын - студент прославился своим участием в григорьевск. погроме и особенно в деникинск. погроме. Вообще можно сказать, что сахарный завод это косяк всяких антисемитских нечистот. Все служащие - крайние юдофобы. И неудивительно, что сын директора, сын управляющего, живущего на заводе, еще гимназисты, студенты, участвовали в деникинском погроме. Можно себе представить, какая атмосфера господствовала и ныне господствует в этом уголке.

Мук-молодой и вся интеллигенция молодая, заводская совершала днем и ночью налеты, грабили евреев и отбирала, главным образом, деньги и ценности. Есть факты, когда они открыто нападали на знакомых евреев, отбирая у них часы и кошельки.

12/ ЧАПОВСКИЙ - офицер, из крестьян, имел образование сельско-хозяйственной школы, был начальником заводской стражи. Какой партийности быть нельзя сказать; был на заводе говорит за то, что был черной окраски, хотя выдавал себя за революционера. Во время Григорьевского погрома он не только не принимал участия против евреев, но, наоборот, явился в трудную минуту, когда начались пожары, и со своею стражей тушил и тем предотвратил от местечка большее бедствие, несмотря на то, что раньше был очень близок с кругами, организовавшими погром. Во время деникинского первого погрома, он во главе со стражей и заводскою молодежью первые явились в м-ко и учинили погром. Он с ними взломал Еврейск. Ссудо-сберег. Т-во, разбили несгораемую кассу и похитили 80,000 руб. деньгами и много ценных документов. Вообще он и заводская знать принимали активное участие в деникинск. погроме. Когда прибыла первая эшелоном казаков с Комендантом на станции было конфиденциально устроено совещание местной русской интеллигенции с новой властью по вопросу о форме погрома еврейск. В этом совещании видную роль играла Заводская знать, и интеллигенция настаивала на кровавой расправе и сплошном разгроме и уничтожении всех еврейских домов и лавок, не щадя никого и ничего. И Чаповский первый явился со своим отрядом и начал приводить в исполнение постановление совещания, а за ними прибыли казаки. Однако, не долго после этого оставалось ему торжествовать. На личной почве он был вскоре убит своим врагом.

13/ СОКЕВИЧ - директор местной гимназии, из высшей интеллигенции. Раньше служил у Балашевых и оттуда он вынес свой реакционный склад характера. Старик уже, покладистый, мягкохарактерный, он во время большевиков вел себя пассивно. А на самом деле ненавидел их всеми фибрами души и евреев, как их апологетов. Когда пришел деникин, он раскочался и показал во всю свое черное нутро. Еще во время большевиков гимназия сделалась разсадником антисемитизма. Часто русские мальчики нападали на еврейских в гимназии и избивали их, а девочки русские отказывались сидеть на одной парте с еврейскими, не встречая препятствия со стороны учителей, и даже иногда будучи к таким поступкам поощряемы. Можно часто видеть, как на стенах и дверях гимназии были надписи: "бей жидов" и т.д. Все это не оставалось без влияния директора и его присных. С возвращением большевиков Сокевич, чувствуя свою вину, заблаговременно удалился из наших пределов.

14/ МУРАШЕВ - учитель гимназии, старик, неспособный к педагогике, ничтожество, но ярый юдофоб и реакционер. Он то вел агитацию в гимназии против евреев, он и его семья участвовала в Григорьевск. погроме и в деникинск. погроме, выказывая себя бедным и ничтожным он не обращает на себя внимания и до сих пор пребывает в стенах гимназии. Таковы некоторые вредные типы.

15/ ВАСИЛЬЕВСКИЙ, зять мурашева, достойный своего тестя Сам студент и офицер. Это шлюющийся бездельник и видно, неудачник, полон злобы и ненависти против евреев. Еще до Григорьевск. погрома он совершил насилие над евреем, и все время вел сильную агитацию за погром. А во

Время погрома, он один из первых нападал на еврейские дома, грабил без-
пощадно, отбирал деньги и таскал домой. Потом он сам хвастал своею
удалью в деле грабежа и насилия на евреями. После Григорьевск. погрома
он исчез из наших пределов.

16/ МОРОЗ - колоритная фигура. Молодой парень из крестьян, имеет
первоначальное образование, он раньше служил писарем у Судеб Пристава.
Выплыл во время Григорьевск. погрома, когда он оказался одним из его
руководителей и организаторов. Заявляя себя украинцем, он требовал кон-
трибуции и вместе с Г-ем решил судьбы евреев наших. Он взял тогда
заложников у евреев и грозил им и неизвестно какова была бы их участь,
если бы подоспевшие большевистские части не застали его и компанию
врасплох и не освободили невинных узников. Он тогда исчез из нашего м-ка
Явился он после погрома Деникинскаго, как украинец-петлюровец со своим
отрядом украинским в украинской одежде. Когда дружба Деникина с Петлюрой
пошла врозь, Мороз перешел со своим отрядом на службу к Деникину и был
у нас на охране. И здесь еврейское население узнала прелесть его охраны:
каждую ночь бандиты совершили налеты на еврейские дома и грабили их
немилосердно. Конец этому положили партизаны, которые прогнали его с
отрядом.

17/ ФИГАРОВСКИЙ - ветринарный врач-средних лет, великоросс, че-
ловек левых убеждений. Принимает участие в общественных делах, был
членом Комитета безопасности. Всегда он стоял на страже порядка и спра-
ведливости. Во время погрома Деникинск. участвовал в депутации к Ко-
менданту о прекращении погрома. Вообще выказывал себя благородным че-
ловком, стоящим на высоте понимания всех явлений момента и понимающим
что евреи являются козлом отпущения. Он часто евреям высказывал собо-
лезнание, скорбел душою, но изнывал, что не может помочь им ничем.

18/ К-В - начальник почтово-телеграфной конторы человек истинно-
гуманный и благородный. Был общественник, но теперь ушел от политики.
Во время деникинск. и Григорьевск. погромов делал все возможное, чтобы
облегчить трудное положение евреев. Прятал их с семьями в своем доме,
подвергая себя опасности со стороны казаков и бандитов. Все позитивные
соседей евреев были припрятаны у него, и не отказывал никому в своей
помощи, насколько он мог. Был членом Комитета безопасности, он выказал
себя тактичным и осторожным, а потом он ратовал за спасение ни в чем
не повинных евреев. Все еврейское население с благодарностью отзыва-
ется о нем, видя в нем образец благородства и справедливости..

Григорьевск. погром

Показания лица, пострадавшего от погрома 19 сентября 1920 года, гражданки
Берты Иосифовны БРАСЛАВСКОЙ.

Бандит ГОЛЫЙ был для нас всегда пугалом, еще во время Деникинщины он часто оперировал вокруг м. Городища. С приходом советской власти вошел и отряд Голого, который довольно основательно пограбил еврейское население, потом изменил советской власти и начал организовать повстанческие отряды, беспокоившие все время со стороны Млева Городище. Погром носился в воздухе, ждали прихода Голого, власти успокаивали, особенно принимал меры против погромного настроения местный Парком. Наконец это случилось. В воскресенье, 19 сентября, собрался большой базар, нервный слух разнесся по базару, что власти эвакуируются, и что Голый со всех сторон окружил Городище. Население пустилось бежать. Паника ужасная была. Я, мать моя, замужняя сестра со своим мужем пустились бежать к вокзалу. В поле нас застиг отряд Голого, нас окружили всадники и стали избивать шашками, мать и я сейчас упали, мне шашкой были нанесены раны в голову, руку и ногу, мать совсем страшно избили, ранили в голову, заделали мозги, мы обливались кровью. Уже лежа на земле, мы слышали душу раздражающие мольбы сестры моей оставить мужа в живых. Она им отдала двести тысяч, свои сапоги, лишь бы они его оставили. Деньги они забрали, затем пулей убили и принялись за сестру. При новом ударе шашкой она упала, обливаясь кровью. Мы были при полном сознании, но притворились мертвыми. Когда бандиты ушли, мы поднялись и начали искать крестьян знакомых, чтобы там продержаться несколько дней. Везде нас встречали криком. „Вон, жида, Какой-то, однако, крестьянин смилостивился и через огород привел нас в больницу. Не успели сделать нам перевязку, как в больницу ворвался сам ГОЛЫЙ, сопровождаемый несколькими из своего отряда. ГОЛЫЙ маленького роста, юркий, наружность деревенского Денжуана. В веселом тоне обратился он ко мне. „Расстрелять тебя, „Стреляйте, „ответила я. „Ты коммунистка-шутливо спросил он-зачем ты удрада, „Я молчала. „Как ты попала сюда, снова спросил он. Я опять смолчала, боясь выдать крестьянина. Затем он грозным тоном начал говорить с доктором. Доктор и Голый вышли. Голый отдал ему приказ не оказывать нам помощи. Мы лежали в коридоре. Мама в четыре часа утра скончалась от ран тут-же в больнице. И лишь тогда, когда местечко начало обстреливаться большевиками, администрация смягчилась и нам предоставили палату.

Б. БРАЙЛОВСКАЯ

Доклад о погроме в Горолице

д. 4028

280 104

507

В воскресенье 19-го Сентября 1920 года в м. Горолице из с. Мле-ева вырвалась банда под предводительством бандита "ГОЛОГО". После созванного им схода, на котором присутствовало почти все местное христианское население, со всех сторон местечка стали раздаваться душу раздирающие крики еврейского населения. Это были крики несчастных жертв, которые топтались копытами бандитов зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию схода. Ураганный огонь Меникина, пронесшийся по Горолице не оставил таких глубоких и кровавых следов, как ба да ГОЛОГО.

Туча безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы местечка. Багровое зарево от невинно пролитой крови все еще краснеет среди этой ночи безконечного еврейского горя. Свершилось нечто чудовищное по своим ужасам, дикое по своей безцельности, вопиющее по своей безчеловечной жестокости. В результате усердной работы бандитов насчитывается до 200 человек убитых и 250 ч. раненных и изнасилованных. Дикая злоба озатанелой и озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. В местечке наблюдаются трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы только в редких случаях разстреливались, а большей частью резались ножами, колотились пятаками и убивались дубинами. Все местные больницы полны изнасилованными женщинами, из которых многие умирают. Только в понедельник утром часть Богуславской охраны совместно с красноармейцами сделали наступление на Горолице и таким образом приостановили кровавую бойню. Благодаря выстрелам из броневика, прибывшего кхх со стороны Цветкова, бандиты обратились в паническое бегство и многие уведенные на закляние были спасены из под груд исколотых жертв.

По улицам местечка валяются груды молодых женщин с распоротыми и опухшими животами от изнасилования. При уборке трупов находят метерей, держащих в руках своих зарезанных детей. Был найден труп старика, у которого был отрезан половой орган, вложенный ему в рот. Даже привыкшие к кровавым зрелищам насилий, зверств за последние годы безразличное небо давно уже не было свидетелем таких зверств, таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови разлитой по улицам местечка и громко вопиющей о воздании.

В настоящее время местечко представляет собою кладбище. Почти все еврейские дома разграблены. Местечко тонет в перьях разорванных подушек и перин. Есть случаи умопомешательства. Осталось много сирот на произвол судьбы. При сем прилагаемые снимки свидетельствуют о безпримерных по своей жестокости ужасах. Эти снимки были сделаны под обстрелом и градом пуль бандитов, начальником Богуславской охраны, его помощником и некоторыми охранниками, ворвавшимися первыми в местечко. Ими было 15 бандитов, в числе которых находилась и жена бандита ГОЛОГО.

При отступлении из местечка банда увезла с собой неизвестно куда около 30-ти молодых женщин.

/Подпись/

С подлинным верно:

Делопроизводитель

Змуга

В воскресенье 19го Сентября 1920 года в м. Городище из с. Мле-ева вырвалась банда под предводительством бандита "ГОЛОГО". После созванного им схода, на котором присутствовало почти все местное христианское население, со всех сторон местечка стали раздаваться душераздирающие крики еврейского населения. Это были крики несчастных жертв, которые топтались копытами бандитов зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию схода. Ураганный огонь Деникина, пронесшийся по Городищу не оставил таких глубоких и кровавых следов, как ба да ГОЛОГО.

Туча безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы местечка. Багровое зарево от невинно пролитой крови злое еще краснеет среди этой ночи безконечного еврейского горя. Свершилось нечто чудовищное по своим ужасам, дикое по своей безцельности, вопиющее по своей безчеловечной жестокости: В результате усердной работы бандитов насчитывается до 200 человек убитых и 250 ч. раненных и изнасилованных. Дикая злоба осатанелой и озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. В местечке наблюдаются трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы только в редких случаях разстреливались, а большей частью резались ножами, кололись штыками и убивались дубинами. Все местные больницы полны изнасилованными женщинами, из которых многие умирают. Только в понедельник утром часть Богуславской охраны совместно с красноармейцами сделали наступление на Городище и таким образом приостановили кровавую бойню. Благодаря выстрелам из броневики, прибывшего из стороны Цветкова, бандиты обратились в паническое бегство и многие уведенные на заклание были спасены из под груд исколотых жертв.

По улицам местечка валяются груды молодых женщин с распоротыми и опухшими животами от изнасилования. При уборке трупов находят метеры, держащих в руках своих зарезанных детей. Был найден труп старика, у которого был отрезан половой орган, вложенный ему в рот. Даже привыкшие к кровавым зрелищам насилий, зверств за последние годы безстрастное небо давно уже не было свидетелем таких зверств, таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови разлитой по улицам местечка и громко вопиющей о воздании.

В настоящее время местечко представляет собою кладбище. Почти все еврейские дома разграблены. Местечко тонет в перьях разорванных подушек и перин. Есть случаи умопомешательства. Осталось много сирот на произвол судьбы. При сем прилагаемые снимки свидетельствуют о безпримерных по своей жестокости ужасах. Эти снимки были сделаны под обстрелом и градом пуль бандитов, начальником Богуславской охраны, его помощником и некоторыми охранниками, ворвавшимися первыми в местечко. Ими было 15 бандитов, в числе которых находилась и жена бандита ГОЛОГО.

При отступлении из местечка банда увезла с собой неизвестно куда около 30-ти молодых женщин.

/Подпись/

С подлинным верно:

Делопроизводитель

М. ГОРОДИЩЕ Киевской г./

погром 11-12 мая 1919 г.

Сообщено уполномоченным Лешинским.

М.Городище верстах в 50 к юго-западу от Черкасс и в 40 верстах к западу от Смелы у ж.д. из шлолы на местов. жителей около 25 тысяч, из них евреев до 3.500 /300 семейств/.

Еще к первому дню еврейской Пасхи местному Исполкому через своих агентов стало известно, что готовится какое-то контр-революционное выступление, имеющее своей целью захват власти и устройство еврейского погрома. Исполкому были известны лица, руководившие этим и устроившие за городом собрание-митинг, на котором было условлено: 1/ евреев громить, но не резать, 2/ погром начать после условленных знаков, как то: сильного церковного звона и пожара.

Исполком руководителей не арестовал, но усилил охрану и лично об"езжал ночью выставленные посты. В паническом ужасе ждало еврейское население в течение целого дня Пасхи погрома, но его не было. В таком состоянии пришлось еврейскому населению находиться все время до выступления Григорьева.

8 мая в м-ке стало известно, что григорьевские банды заняли Знаменку и наступают на линию Лобринская-Цветково. 10 мая положение еще серьезнее. 11 мая Исполкомом была созвана исключительно еврейская буржуазия и после издевательств, как то: лично произведенного Комиссаром Финансов избияния и выстрела в одного из арестованных, контрибуция в 35.000 руб. была внесена полностью. Это была уже вторичная контрибуция после первой в 200.000 руб., которую почти полностью внесло еврейское население. В тот же день к вечеру Исполком, захватив с собой все бумаги и отряд, который был при нем, оставил местечко. Начальник милиции остался в м-ке со своими милиционерами, предварительно сговорившись с Исполкомом, что ему до поручается охрана м-ка от каких-бы то ни было выступлений.

11 мая в 9 часов вечера оставшимися для охраны м-ка милиционерами была поднята на улице сильная оружейная стрельба, первой жертвой коей пал Л.Каган. В это же время был поднят колокольный звон, погромщики стекались. Пустив ракету и разграбив все лавки, погромщики двинулись осаждать все еврейские дома богатые дома. Всю ночь они буйствовали, в эту же ночь были убиты Л.Трегуб, Р.Сосновская, С.Динерштейн.

12 мая утром стало известно, что власть захвачена местными григорьевцами. Во главе отряда стоял Грицак, бывший офицер, служивший и руководивший еще при Центральной Раде, атаманом казачества и Онищенко, бывший комиссар в селе Млеево/ в 7-8 верстах от Городища/, при Директории делегат жителей Млиева на трудовой конгресс. В этот же день было внесено Грицаку 25.000 руб. и начальнику милиции 15.000 р., которые должны были усмирить и остановить погром. Но погром не только продолжался, но еще больше увеличился. Интересно отметить, что руководителями погрома местная кучка учителей и учеников гимназии и сельско-хозяйственной школы. Они были не только вдохновителями и руководителями, но сами активно грабили и убивали.

Так продолжалось до 15 мая. 15 мая в м-ке вошли Советские войска. Итоги погрома: 7 убитых, 3 раненых, из них один смертельно и 135 разгромленных домов. Убытки около 3.000.000 р.

После всех этих ужасов еврейскому населению пришлось пережить 31 мая вторичный погром от 7-го Сумского полка, который окончательно ограбил еврейское население. В этом новом погроме характерно следующее:

1/ В нем принимали активное участие и еврей-красноармейцы 7-го полка,
2/ грабили не только в домах, но раздевали на улицах и в синагогах/ налет был как раз учинен в субботу/.

ПРИЛОЖЕНИЕ: 1/ Список жертв, погибших во время нашествия Григорьевских банд сел лешинских недалеко от Городища.

- Село Шыстуновка - в 7 верстах от Городища.

Убит Л. Вишевский, старик лет 55, занимающийся мелкой торговлей со своими тремя сыновьями. Итого убито 4 еврея.

- Село Вязовок. / в 12 верстах от Городища/.

Убит А. Рабинович 24 лет, житель села Свинарки. Приехал в Вязовок гостить.

2/ Приказ комиссара Онищенко от 12 мая м.Городище, Киевск.г.

103 об

К о п и я.

Приказываю всему жидовскому населению снести все оружие до 8-ми ч. вечера. Не исполнившие этот приказ будут судимы по законам военного времени.

12 мая 1919 г.

Комиссар Онищенко

Р. Подлинник на украинском языке.

3/ приказ Комиссар а Онищенко от 15 мая

М. Городище, Киевской г.

К о п и я.

Приказываю немедленно отворить жидовские магазины.

Комиссар Онищенко.

15 мая 1919 г.

Р. Подлинник на украинском языке.

С копии верно: /Подпись/

обувь. У иллюзиона нас присоединили к большой толпе, находившейся под стражей евреев. Продержав нас до пяти часов, бандиты вернувшись со склада, погнажи отдельно мужчин на Причевовку. Расправившись с мужчинами, они снова принялись за нас и указывая на груды расстрелянных тел, говорили: "С вами будет то же". Моя старшая девочка всю дорогу вслух благодарила Бога, что он спас хоть одного из ее батшек, который будет молиться "кадиш" в память матери. Нас вывели поле и уложили на землю. Я укрываю всех своих детей платком и приседаю над ними. Раздались выстрелы... Остались живы. Вдруг я почувствовала ужасную боль, бакилит всадил мне в спину штык, проколовший меня насквозь. Я начала харкать кровью. Но вот раздались выстрелы броневика..... бандиты разбежались. Как я попала в больницу я не помню. Из Городища меня на руках перенесли в Корсунь.

Копия свидетельства, выданного мне Корсунской Земской Больницей.

Корсунська
земська участкова
Джкарня.

сентября 24 дня 1921 год
№ 238.

С В И Д Е Т Е Л Ь С Т В О

Дано мне гражданке м. Городища Эльке-Енте ШТЕЙНБЕРГ в том, что при осмотре ее у нея обнаружено колотая рана спины по лопаточной линии, проникающая в полость груди.

При выслушивании в области нижней доли легкого выслушивается шум трения плевры.

В виду зложенного ШТЕЙНБЕРГ нуждается в больничном лечении.

Корсуньский участковый врач /подпись/

/м.п./

/Ента Штейнберг/

С подлинным верно:

8.5.170

WS

ДОКЛАД С ПОРРОМЕ В ГОРОДИЩЕ.

В воскресенье 19-го сентября в м. Городище из с. Млеева ворвалась банда под предводительством бандита Голого. После созванного им схода на котором присутствовало все христианское население, стали раздаваться со всех концов м-ка душут раздирающие крики еврейского населения. Это были крики несчастных жертв, которые топтались копытами бандитов-зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию схода. Ураганный огонь деникина, пронесшийся по Городищу, не оставил таких кровавых и глубоких следов, как это банда Голого.

Туча безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы м-ка. Багровое зарево от невинно пролитой крови злое еще краснеет среди этой ночи безконечного еврейского горя. Свершилось нечто чудовищное по своим ужасам, дикое по своей бессмысленности, вопиющее по своей безчеловечной жестокости. В результате усердной работы бандитов насчитывается ~~дм~~ до 500 чел. убитых, и 250 чел. раненных и изнасилованных. Дикая злоба озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. в м-ке наблюдаются трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы не расстреливались, а резались ножами и кололись дубинами. Все местные больницы полны изнасилованными женщинами, из которых многие умирают. Только в понедельник утром, часть Богуславской охраны, совместно с красноармейцами, сделали наступление на Городище и таким образом приостановили кровавую бойню. Благодаря выстрелам броневика, приехавшего со стороны Цветково бандиты обратились в бегство, и многие уведенные на закляние, были спасены из под груд заколотых жертв.

По улицам м-ка валяются груды женщин молодых с распоротыми, как опухшими животами от насилования. При уборке врупов находят матерей, держащих на руках зарезанных грудных детей. Был найден труп старика, у которого был отрезан половой орган и вложен был ему в рот. Даже привыкшие к кровавым зрелищам насилия зверств за последние годы бесстрастное небо давно уже не было свидетелем таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови, разлитой по улицам м-ка и громко взывающей о воздаянии.

В настоящее время м-ко представляет собой кладбище, все евр. дома разграблены, м-ко тонет в перьях разорванных подушек и перин. Есть случаи умопомешательства. Осталось много сирот на произвол судьбы. При сем прилагаются снимки, свидет. о безпримерности по своей жестокости, в м-ке, которые были сняты под обстрелом бандитов, начальником Богуславской охраны, его помощника и некотор. охоронцев, ворвавшимися первыми в м-ко. Ими было поймано 15 бандитов, в числе которых находилась и жена бандита Голого.

Доклад составил Роговой.

Сие препровождает Вам Богуславский Секретарь, что просит напечатать.

/м.п./ Секретарь И.Сигалов /проверено/.

С подлинным верно: Делопроизводитель

М. ГОРОДИЩЕ /Киевской губ./.

погром 11-12 мая 1919 года.

Сообщено уполномоченным Лещинским.

М. Городище верстах в 50 к юго-западу от Черкасс в 40 верстах к западу от Бмелы у д. д. и Шполы на Фастов. Жителей около 25 тысяч, из них евреев до 3500/800 семейств/.

Еще к первому дню еврейской Пасхи местному Исполкому через своих агентов стало известно, что готовится какое-то контр-революционное выступление, имеющее целью захватить власти и устройства еврейского погрома. Исполкому были известны лица, руководящие этим и устроившие за городом собрание-митинг, на коем было условлено: 1/ евреев громить, но не резать, 2/ погром начать после условленных знаков, какъ то сильного церковного звона и пожара.

Исполком руководителей не арестовал, но усилил охрану и лично об'езжал ночью выставленные посты. В паническом ужасе еврейское население ждало в течение целого дня Пасхи погрома, но его не было. В таком состоянии пришлось еврейскому населению находиться все время до выступления Григорьева.

8-го мая в местечке стало известно, что григорьевские банды заняли Знаменку и наступают на линию Бобринская Цветкова. 18 мая положение еще серьезнее.

11 мая Исполкомом была созвана исключительно еврейская буржуазия и после выстрела в одного из арестованных, контрибуция в 95.000 рублей была внесена полностью. Это было уже вторичной контрибуцией после первой в 250.000 рублей, которую почти полностью внесло исключительно еврейское население. В тот же день к вечеру Исполком, захватив с собою все бумаги, отряд, который был при нем оставил местечко. Начальник милиции остался в местечке с своими милиционерами и, предварительно сговорившись с Исполкомом, что ему де поручается охрана местечка от каких бы то ни было выступлений.

11 мая в 9 часов вечера оставшимся для охраны местечка милиционерами была поднята на главной улице сильная ружейная стрельба, первой жертвой коей пал Л.Каган. В это время был поднят колокольный звон, погромщики двинулись осаждать еврейские богатые дома. Всю ночь они буйствовали. В эту же ночь были убиты Л.Трегуб, Р. Сосновская, Э. Динерштейн.

19 мая утром стало известно, что власть захвачена местными григорьевцами. Во главе отряда стоял Грицай, бывший офицер, служивший и руководивший в местечке еще при Центральной Раде, атаманом казачества и Омиченко

106 об

бывший комиссар в селе Мреево... /в 7-8 верстах от Городища/ При Директории делегат жителей Мреево на трудовой конгресс. В этот день было внесено евреем Грицаю 20.000 рублей и начальнику милиции 150.000 рублей, которые должны были усмирить и остановить погром. Но... погром не только продолжался, но еще больше увеличился. Интересно отметить, что руководителями погрома являлись местная кучка учителей и учеников и учеников гимназии и сельско-хозяйственных школ. Они были не только директорами и руководителями, но сами активно грабили и убивали.

Так продолжалось до 10-го мая. 10-го мая в местечко вошли советские войска. Итоги погромов: 7 убитых, 3 раненых, из них один смертельно и 135 разгромленных домов. Убиты около 3.000.000 рублей.

После всех этих ужасов еврейскому населению пришлось пережить 31 мая вторичный погром от 7-го Буманаго полка, которым окончательно ограбил еврейское население. В новом погроме характерно: 1/ в нем принимали активное участие и евреи красноармейцы с 7-го полка.

/ Грабили не только в домах, но раздавали и на улицах и в синагогах.
3/ налет был нан раз учинен в субботу.

Приложение.

1/ Список жертв, погибших во время нашествия Григорьевских банд сел лежащих недалеко от М. Городища.

- Село Августовки в 7 верстах от Городища.

Убит Д. ВЯЩЕНСКИЙ, старик лет 55-ти, занимавшийся легкой торговлей с тремя сыновьями. И т о г о убито 4 еврея

Село Вязовки в 12 верстах от Городища.

Убит А. Рабинович, 34 лет житель села Сеннарии, приехал в Вязовки гостить.

2/ Приказ комиссара Овизенко от 12 мая.

М. Городище Киевской губернии.

Копия.

Приказываю всему иудовскому населению сдать все оружие до 3-ми часов вечера. Не исполнявшие этот приказ будут судимы по законам военного времени.

Комиссар ОВИЗЕНКО.

12 мая 1919 г.

Р. Подлинник на Украинском языке.

3/ Приказ Комиссара Овизенко от 15 мая.

М. Городище Киевской губернии.

Копия.

Приказываю немедленно закрыть иудовские магазины.

Комиссар ОВИЗЕНКО.

15-го мая 1919 года.

Р. Подлинник на украинском языке.

17-го сентября 1920 г. Поход красноармейцев против банды ГОЛОГО, неоднократно нападавшей на население м. Городища с целью грабежа и насилия над евреями и коммунистами, закончился ужасной катастрофой. Имя ГОЛОГО было хорошо знакомо евреям Городища еще со времен денкинцев. Рядом из с. Млеза / 7 верст от Городища / ГОЛОГ там-же собрал свою банду, которой он вел партизанскую войну против развалившейся, удиравшей из наших краев денкинской армии, но это не мешало ему делать частые набеги на еврейское население м-ка, ограбить его и вернуться во-своих. После окончательного бегства белогвардейцев из наших мест ГОЛОГ рассчитывал, что за его заслуги он попадет в члены Городищенского Революционного комитета, но ему, к сожалению, не вполне доверяли. Из-за этого ГОЛОГ стал в оппозицию к Советской власти и стал опять тревожить преимущественно еврейское население Городища налетами, которые не всегда были бескровны для евреев. В конце сентября 1920 года Городищенский гарнизон вместе с прибывшим подкреплением из Черкасс пошел в Млезу для усмирения ГОЛОГО с его бандой. Мы надеялись на успех, но, к величайшему нашему несчастью, красноармейцы разбежались. Предчувствуя зверства бандитов, евреи с женами и маленькими детьми стали удирать из м-ка, кто куда мог. Кто не успел убраться подальше от территории жадной своры ГОЛОГО, окончательно погиб или был искалечен. Этими местными хищниками, меньше знакомыми с повадками звери лесные, было зарублено и смертельно ранено 105 человек без различия пола и возраста. Плотное населенное еврейским м. Городище, насчитывавшее 3.500 человек, совершенно опустело. Оставшееся имущество после грабежа и разгрома банды пошло к коренному христианскому населению, но видевшему грех в том, чтобы забрать добро, которое владельцы оставили на произвол судьбы. Этим же мораль придерживалась впоследствии и та малочисленная группа евреев, впервую вернувшихся в м-ко с корыстной целью. Подавляющее большинство населения испытывает всю горечь жизни бегенцев в Смеле и Черкассах, отитесь по 5-6 человек в тесных комнатах и не смеется вернуться к своим очагам, гораздо более просторным и лучше благоустроенным. Впечатления пережитых нами ужасов осенью прошлого года еще так сильны, картины еще так живы, раны еще так свежи, что все личное провинное интересы, вытекающие из инстинктивных чувств самосохранения, уходят на задний план.

Дальнейшему разрушению домов и жилищ, содействовало размещение в них Запасного батальона, куда влилось не мало людей из тех-же сел, откуда ГОЛОГ вербовал свои банды. Разрушенность некоторых домов достигает таких размеров, что частным лицам, при всех современных условиях, не удастся отремонтировать их хоть как-нибудь при современных условиях. Теперь в Городище живет 50-60 еврейских семейств, причем они считают себя временными, пока не ликвидируют свои дела и уедут оттуда.

Смела, 8/VI-1921 года. И. ВИННИЦКИЙ.

Д О К Л А Д
о погроме в Г о р о д ц е.

Копия

108

28

В воскресенье 19-го сентября в м. Городище из с. Мисева ворвалась банда под предводительством бандита Гохова. После сованного миса, на котором присутствовало все христианское население, стали раздаваться со всех концов м-ка душу-раздирающие крики еврейского населения. Это были крики несчастных жертв, которые топтались копытами бандитов-зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию миса. Ураганный огонь деникина пронесшийся по Городищу, не оставил таких кровавых и глубоких следов, как это банда Голага.

Туча безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы м-ка. Багровое зарево от невинно пролитой крови зловец краснеет среди этой ночи бесконечного еврейского горя. Свершилось нечто чудовищное по своим ужасам, дикое по своей бессмысленности, вопиющее по своей безчеловечной жестокости. В результате усердной работы бандитов насчитывается до 500 чел. убитых и 250 чел. раненных и изнасилованных. Дикая злоба озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. В м-ке наблюдается трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы нарастреливались, а резались ножами и кололись дубинами. Все местные больницы полны изнасилованными женщинами, из которых многие умирают. Только в понедельник утром часть Вовуславской охраны, совместно с красноармейцами, сделали наступление на Городище и таким образом приостановили кровавую бойню. Благодаря выстрелам из Броневика, прибывающего со стороны Цветкова бандиты обратились в бегство, и многие уведенные на заклание, были спасены из-под груд заколотых жертв.

По улицам м-ка валяются груды молодых женщин с распоротными, опухшими животами от насилования. При уборке трупов находят матерей, держащих на руках зарезанных грудных детей. Был найден труп старика, у которого был отрезан половой орган и вложен был ему в рот. Даже привыкшее к кровавым зрелищам население зверств за последние годы бесстрастное небо давно уже не было свидетелем таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови разлитой по улицам м-ка и громко зывающей о воздании.

В настоящее время м-ко представляет собой кладбище, все дома евр. разграблены м-ко тонет в перьях и разорванных подушках и перинах. Есть случаи умопомешательства. Осталось много сирот на произвол судьбы. При сем прилагаются снимки, свидет. о безпримерности по своей мес-

10805

токости, в м-ке, которые были сняты по обстрелом бандитов начальни-
ком Богуславской охраны, его помощника и некотор. охоронцев ворвае-
шимися первым в м-ко. ими было поймано 15 бандитов, в числе которых на-
ходилась жена и жена бандита Голова.

Доклад составил РОГОВОЙ

сие препровождает Вам Богуславский Секретарь, что просит напечатать

/м.п./.

Секретарь И. Сигалов /проверено/.

С подлинным верно:

Делопроеводитель

Мезенко

Г О Р О Д И Ц Е /Киевск. губ./

Четвертый погром 8-10 августа.

Показание Зейдеса.

Наше местечко пережило четыре погрома, из них два без человеческих жертв, устроенных проходившими советскими войсками, и два кровавых. Из них последний был учинен в десятых числах августа прибывшими казаками.

События, предшествовавшие погрому, следующие:

Не помню точно дня, в воскресенье 3 августа или в понедельник 4-го, большевики начали эвакуироваться. Перед своим уходом, большевики потребовали у еврейского населения 100.000 рублей контрибуции, которые были полностью внесены. Для охраны м-ка они оставили 70 винтовок. Сейчас же по уходе советских властей была организована охрана из 30 христиан и 50 евреев, на обязанности которой лежало охранять население от налетов и нападений разных банд из окрестностей. Был организован также "Комитет общественной безопасности", который должен был представлять собой временную власть в м-ке. Комитет состоял из 8 христиан и 1 еврея.

В таком положении находилось м-ко в течение почти всей недели. Никаких грабежей и налетов... В м-ке было тихо и спокойно. В четверг 2-го августа на ст. Воронцовка-Городище прибыл первый бронированный поезд добрармии. Представители Комитета общественной безопасности выехали на вокзал и оказали прибывшим казакам радушный прием. Казаки разместились на станции, в помещении вокзала и зданиях Марьино-Городищенского сахарного завода, помещающагося в нескольких шагах от вокзала.

В пятницу, 8-го августа, прискакали с вокзала в м-ко 8 казаков. Комитет общественной безопасности их встретил и предложил перенять у них власть. В ответ на это казаки заявили, что христиане могут быть спокойны, их никто не тронет. С евреями же они рассчитаются по своему. И тут же они под'ехали к дому местного богача, Мойсея Лещинского, находящемуся в самом центре м-ка и начали его грабить. По все-все-му видно было, что погром подготовлен и организован по определенному, раньше разработанному плану. В м-ко наехало много крестьян с мешками. На вопрос, зачем они приехали, крестьяне уклончиво отвечали, что они едут, мол, какого-то генерала, который должен приехать в местечко. -

Когда казаки начали громить дом Лещинского

и беженцев, где мною было выслушано много недовольства по поводу действий уполномоченного КОПЕ и просили моего и представителя "Евобщесткома" содействия в образовании Комитета помощи. Я им указал на недопустимость существования такого комитета, ибо советское правительство не признает филантропических комитетов и что дело помощи это есть дело государства, но если они желают контролировать действия уполномоченного, то они это могут сделать через Ракреинспекцию, куда они могут жаловаться. Я им указал также недопустимость образования Контрольной Комиссии из пользующихся помощью т.е. беженцев, но отнюдь не из представителей местного Общества. Тогда я и указал уполномоченному КОПЕ который выразил свое согласие. При моем пребывании там соглашение еще не состоялось, но можно надеяться, что соглашение состоится и дело помощи обогатится благодаря этому еще 1/2 миллионом.

Но отношении к сиротам ничего радикального, к сожалению, не сделано, прежде всего потому, что они находятся в разных местах и не установленное точное количество их, а во вторых время еще не позволило. Три круглых сироты, встреченные мною в Смеле были помещены в амбулаторию, где были выкупаны и переданы. Я было хлопотал на счет вагона для сирот, для чего 2 раза побывал на ст. Бобрской, у Начальника Отделения Фастовского уезда, которому представил кроме своего мандата, отношение Смелянского Собеса, но это оказалось недостаточным. Необходимо было еще представить разрешение на вагон от Управления Ж.Д. в Киеве, почему я и не получил вагона.

4-го октября я выехал из Смелы в Киев. По дороге я остановился в Геродище и оставил члену быв. Еврейского Комитета/местного представителя Ревкома/ я не застал, 15.000 руб. на усиление питания раненых, находящихся в местной больнице. В Корсуни я также остановился, захватил там 2 круглых сирот Хрипливчой, раненых и привез их в Киев, куда я прибыл 8-го октября.

В заключении моего доклада могу сообщить, что бедствие, обрушившееся на Геродище не единственное; весь район охвачен пожаром бандитского движения. Много невинных жертв падают от рук убийц. Все население этого района терроризируется и в панике бегит большинство в Киев, целый ряд местечек, например Стеблев, Таганча и много других совершенно опустошены. Киеву придется приютить большое количество нуждающихся, молящих о помощи.

Городище - Киев 164 III

Городище /шевск.губ./

Четвертый номер 8-10 августа.

Показание Вейдеса.

Нале местечко пережило четыре погрома, из них два без человеческих жертв, устроенных проходившими советскими войсками, и два кровавых. Из них последний был учинен в десятых числах августа прибывшими казаками.

События, предшествующие погрому, следующие:

Не помню точной даты, в воскресенье 3 августа или в понедельник 4-го, большевики начали эвакуироваться. Перед своим уходом, большевики потребовали у еврейского населения 100.000 рублей контрибуции, которые были полностью внесены. Для охраны м-ка они оставили 7 винтовок. Сейчас же по уходе советских властей была организована охрана из 10 христиан и 5 евреев, на обязанности которых лежало охранять население от налетов и нападений разных банд из окрестностей. Был организован также "Комитет общественной безопасности", который должен был представлять собой временную власть в м-ке. Комитет состоял из 8 христиан и 1 еврея.

В таком положении находилось м-ко в течение почти всей недели. Никаких грабежей и налетов... В м-ке было тихо и спокойно. В четверг 7-го августа на ст. Воронцовка-Городище прибыл первый бронированный поезд добармии. Представители Комитета общественной безопасности выехали на вокзал и оказали прибывшим казакам радушный прием. Казаки разместились на станции, в помещении вокзала и зданиях Марьино-Городищенского сахарного завода, помещающегося в нескольких шагах от вокзала.

В пятницу, 8-го августа, прискакали с вокзала в м-ко 8 казаков. Комитет общественной безопасности их встретил и предложил передать у них власть. В ответ на это казаки заявили, что христиане могут быть спокойны, им никто не тронет. С евреями же они рассчитают по своему. И тут же они выехали к дому местного богача, Алексея Лещинского, находящемуся в самом центре м-ка и начали его грабить. По всеобщему мнению было, что погром подготовлен и организован по определенному, заранее разработанному плану. В м-ко наехали много крестьяне с мешками. На вопрос, зачем они приехали, крестьяне уклончиво отвечали, что они едут, мол, как г-ть генерала, который должен приехать в местечко.

Когда казаки начали громить дом Лещинского

493/21

Справка Киев. губ.

Инструктора Гусекции помощи
погромленным А.А.КРИВИНСКОГО.

112

ДОКЛАД

102

ОБ ИСПОЛНЕНИИ КОМАНДИРОВКИ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ ПОСТАДАВШИМ ОТ ПОГРОМА
В МЕСТЕЧКЕ ГОРОДИЩЕ НА СТУ МИРОНОВКЕ И КОРСУНЬ.

Первое сообщение о погроме в м-ке ГОРОДИЩЕ было получено Секцией 24/IX, 20-го же я получил мандат, аванс в размере 200.000 р. и 75 пар белья. Со всеми этими небольшими средствами я 20-го вместе с уполномоченным ПРОБЛЕТНОМА, двумя фельдшерницами "ОЗБ" отправились из Киева в Белую-Церковь, где мы остановились на несколько часов, чтобы добыть более достоверные сведения и месте пребывания раненых и беженцев в м. Городище. В дороге мы узнали, что у представителя "Копе" в Белой-Церкви имеется будто точные данные об этом кошмарном погроме. Но это, к сожалению, не оправдалось и мы отправились дальше. По дороге остановились в Мироновке, чтобы оказать первую помощь раненым, которые по полученным еще в Киеве сведениям, будто бы там находятся, но там их уже не оказалось так как они своими средствами направились в Киев / а раненые у них легкие /.

Первые достоверные сведения о кошмарном погроме, не знавшего подобного себе в истории еврейских погромов по своей дерзости, беспримерными способами убийства, как например, отпиливание ши у женщин и детей. Сообщила об этом девица М. Сосновская, которая сама пережила все ужасы этой кровавой бойни.

Картина погрома такова: резня учинена бандой под предводительством Петлюровца-ГАЛОГО, который неоднократно делал налеты на Городище, даже при Деникине до этого погрома все эти налеты ограничивались исключительно грабежами, которые скоро были ликвидированы. В этот же раз, благодаря изменническим действиям местного военкома Марченко, о чем говорят многие фактические данные, сообщенные пострадавшими, налет завершился возмутительнейшей кровавой оргией.

За 4 дня до этого погрома ввехатихналеты, т.е. 16/IX он было налетал на мест., неподоспевшие красноармейские части погром был скоро ликвидирован. 20-го совсем неожиданно для местного населения, местный военный отряд усиленный еще 200 из 500 человек, из которых, как потом оказалось, вооруженных было только 50 человек. Когда населения стало известно о наступлении банды, поднялась большая паника и жители пустились бежать во все стороны местечка, чтобы спастись от бандитов. Но лишь немногим счастливицам удалось спастись от их рук, прорвавшись через цепь кольца бандитов, в которой местечко оказалось. Остальные же патрулями были возвращены в местечко, где их собрали на центральную площадь и окружили конвоем из вооруженных. В этой, обреченной на смерть, толпе, были женщины, старики и дети. До чего дошла гнустность бандитов и насколько они чувствовали себя безнаказанными рисует следующий возмутительный факт: по набату колокола церкви был созван сход из местных крестьян волости. ГАЛОГ выступил с речью о необходимости борьбы с "коммунистами" и поставил на голосование, как поступить с пойманными "коммунистами". Сход единогласно высказался за резню. Не задумываясь, ГАЛОГ со своей бандой приступил к исполнению воли схода. Женщин и детей отделили от мужчин, которых тут же расстреливали при душераздирающих криках женщин и детей. Чтобы убедиться в смерти своих жертв, бандиты штыками прокалывали трупы и издевались над ними. Все совершалось на глазах недалеко находящихся жен и детей. Сняв одежду и обувь с мужчин, бандиты принялись расстреливать женщин, но подоспевший броневик, обстрелом местечка, разогнал бандитов и большая часть женщин была таким образом спасена. Приложенный при сие фотографический снимок с убитых, достаточно иллюстрирует собой зверство бандитов. В то время, когда вооруженные расправлялись со своими жертвами, невооруженные бандиты грабили м-ко и избивали население: то топором, то лопатой, то просто палкой. В результате всего этого оказалось убитых 24 чел., которые преданы земле, раненых до 50 чел., из которых 1 человек находится в местной Городищенской больнице, остальные находятся частью в Черкассах, частью в Смеле и часть в Корсуне.

Кроме преданных земле трупов, многие веляются на полях м-ка, так что всех убитых будет до 200 человек.

Первых беженцев из Городища встретил я в Корсуне на вокзале в довольно плачевном состоянии: они валялись на земле под открытым небом с грудными детьми и остатками домашнего скарба. Все они горели одним желанием - сесть на поезд и ехать безразлично куда, лишь бы удрать, такое же настроение было и у местного населения, находившегося тут же на вокзале. Причиной тому было то, что за несколько часов до нашего приезда от Корсуни была отогнана банда, находившаяся в трех верстах от м-ка. Все население, под влиянием свежего

Копия ✓ 37 10 66 № 2

113

Инструктора Губсекции помощи
погромленными А.А.КРИВИНСКАГО.

Д О К Л А Д

Городище Риска

ОБ ИСПОЛНЕНИИ КОМАНДИРОВКИ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ОТ ПОГРОМА В МЕСТЕЧКЕ ГОРОДИЩЕ НА СТ.МИРОНОВКЕ И КОРСУНЯ.

Первое сообщение о погроме в мест.Городище было получено Секцией 24/IX, 25-го же я получил мандат, аванс в размере 200.000р. и 75 пар белья. Со всеми этими небольшими средствами я 26-го вместе с упомянутым ЕВОВ-ЕСТКОМА, двумя фельдшерицами "ОЗЕ" отправился из Киева в Белую-Церковь, где мы остановились на несколько часов, чтобы добыть более достоверные сведения о месте пребывания раненых и беженцев в м.Городище. В дороге мы узнали, что у представителя "КОПЕ" в Белой-Церкви имеются будто точные данные об этом кошмарном погроме. Но это к сожалению не оправдалось и мы отправились дальше. По дороге остановились в Мироновке, чтобы оказать первую помощь раненым, которые по полученным еще в Киеве сведениям, будто бы там находятся, но там их уже не оказалось, так как они своими средствами направились в Киев, а раненные у них легкие.

Первые достоверные сведения о кошмарном погроме, не знающего себе подобнаго себе в истории еврейских погромов по своей дерзости, безпримерными способам убийства, как например отплевывание шеи у женщины и детей сообщила девица М.Сосновская, которая сама пережила все ужасы этой кровавой бойни.

Картина погрома такова: резня учинена бандой под предводительством петли ровца-Галаге, который неоднократно делал налеты на Городище, даже при Демки До этого погрома все эти налеты ограничивались исключительно грабежами, которые скоро были ликвидированы. В этот же раз благодаря изменившимся действиям местного Воевкома Марченко, о чем говорят много фактических данных, сообщенных пострадавшими и закончилась возмутительнейшей кровавой оргией. За 4 дня до этого погрома, т.е. 16/IX он было налетел на мест., но подоспевшие красноармейские части погром были скоро ликвидированы. 20-го совсем неожиданно для местного населения, местный военный отряд усиленный еще 200 красноармейцами, стал поспешно отступать перед наступающей бандой, состоявшей из 500 человек, из которых, как потом оказалось, вооруженных было только 60 человек. Когда населению стало известно о наступлении банды, поднялась большая паника и жители пустились бежать во все стороны местечка, чтобы спастись от бандитов. Но лишь немногим счастливым удалось спастись от их рук, прорвавшись через цепь кольцо бандитов, в которой мест.оказалось. Остальные же патрулями были возвращены в мест., где их собрали на Центральную площадь и окружили коноводом из вооруженных. В этой обстановке на смерть толпе были женщины, дети и старики. До чего дошла гнусность бандитов и насколько они чувствовали себя безнаказанными рисует следующий возмутительный факт: по набат из колокола церкви был собран сход из местных крестьян волости "ГАЛЫЙ" выступил с речью о необходимости борьбы с "коммунистами" и поставил на голосование сход как поступить с паймаными "коммунистами": Сход единогласно высказался за резню. Не задумываясь "Галый" со своей бандой приступил к исполнению воли схода. Женщин и детей отделили от мужчин, которых тут же разстреливали при душераздирающих криках женщин и детей. Чтобы убедиться в смерти своих жертв бандиты штыками прокалывали трупы и издевались над ними. Все совершалось на глазах недалеко находившихся женщин, но подоспевший ду и обувь с мужчинами бандиты принялись разстреливать женщин, но подоспевший броневики обстрелом местечка разогнал бандитов и большая часть женщин таким образом была спасена. Приложенный при сем фотографический снимок с убитых достаточно иллюстрирует собой зверство бандитов. В то время, когда вооруженные расправлялись со своими жертвами, невооруженные бандиты грабили мест. и избивали население то топором, то лопатой, то просто палкой. В результате всего этого мест.оказалось убито 94 человека, которые проданы земле, раненых до 60 человек, из коих 15 человек находятся в местной Городищенской больнице, остальные находятся частью в Черкассах, часть в Смеле и часть в Корсуне.

Кроме проданных земле трупов, много валяются на полях вокруг местечка так что всех убитых будет до 200 человек.

Первых беженцев из Городища встретил я в Корсуне на вокзале в доволно плачевном состоянии: они валялись на земле под открытым небом с грудными детьми и остатками домашнего скарба. Все они горели одним желанием - сесть на поезд и ехать безразлично куда лишь бы удрать, такое же настроение было и у местного населения, находившагося тут же на вокзале. Причиной тому было то, что за несколько часов до нашего приезда от Корсуни была отогнана банда находившаяся в трех верстах от местинна. Все население, под влиянием свежаго

ПОЛУЧЕНО	ОТВЕЧЕНО
число 24	число
№ 101	.....

11306

впечатления. Городищенского погрома. ринулись кто на вокзал, кто пешком в соседние местечки. Несмотря на такое тревожное состояние местечка я с представителем "Евобщесткома" пошел в местечко, чтобы позондировать почву у местных властей, можно ли будет развернуть здесь на месте помощь беженцам из Городища. Разыскав председателя местного Ревкома, я вступил с ним в переговоры об организации помощи. т. КРАСНО /председатель местного Ревкома/ в свою очередь указал мне на то, что в виду такого тревожного состояния местечка когда неизвестно, что через час может случиться, об организации помощи погромленными в настоящий момент не может быть и речи, к тому же при Ревкоме нет органа такого как Собес, через которого можно было бы проводить эту помощь; между прочим председатель Ревкома жаловался, что он неоднократно хлопотал перед Каневским Ревкомом об организации Отдела Собеса, но ему было отказано в этом за отсутствием якобы средств.

Пока мы собирали информационные сведения и материал по Городищенскому погрому, нам уже за поздним временем пришлось заночевать в местечке Корсуне и пережили мы довольно тревожную ночь. Поздней ночью все местечко было поставлено на ноги местным Военкомом, потребовавшим к себе все мужское население. До утра неизвестна была причина такого требования Военкома. Утром узнали, что недалеко от Корсуни у ст. Таганчи бандю сожжен железнодорожный мостик и ограблен поезд с воинским грузом и мужское население было потребовано для работ по погрузке материалов для моста и для работы на мосту.

В виду безнадежности попытки нашей организовать здесь помощь по всем вышеуказанным причинам мы с представителем Евобщесткома отправились на вокзал, чтобы узнать, куда движется вся масса беженцев, которая там находится. На вокзале по просьбе беженцев, я хлопотал о предоставлении вагона для перевозки их в Киев. Меня поддерживал перед железнодорожным начальством и председатель местного Ревкома, но нам было отказано, ибо этот участок железной дороги снятлся фронтовой полосой и никакие частные поезда в Киев недопустимы. Все беженцы тогда двинулись по направлению к Смеле. Я тогда решил тоже последовать в Смелу.

Прибыв в Смелу я узнал, что местный Комитет "КОПЕ" организует на месте помощь погромленным из мест. Городища. Я не за медлил побывать в местном Отсбесе, чтобы узнать причины их бездействия. Они мне объяснили, что председатель Черкасского Райсобеса, прибыв в Смелу со средствами вручил их уполномоченному КОПЕ, чем и вырвал инициативу организации помощи погромленным. Я же, как представитель Киевской губернии, не считал нужным снабжать средствами Отсбес Кременчугской губернии и приступил к оказанию помощи через каневский аппарат КОПЕ.

Я обратился было в местный предарган с ходатайством об отпуске продуктов, но мне было в этом отказано. По этому поводу мною был составлен протек в присутствии уполномоченного "Копе". Потом мною закуплено 27 пуд. пшеницы которые даны смелотью на мельнице. Полученного хлеба от этой муки хватило на два дня обделит хлебным пайком 146 семейств численностью 565 человек по одному фунту на человека. Список семейств при сем прилагаю.

При помощи представительниц "Озе" организован был амбулаторно-кураторский пункт и изолятор на 20 кроватей, для чего использовано помещение местной бывшей еврейской больницы. В этот изолятор мною передано 40 пар белья качества инвентаря. Оставшиеся 35 пар белья мною переданы в распоряжение Комитета "Копе" для раздачи наиболее пострадавшим, по обследованию Комиссии в присутствии представителя Собеса, а отчет о раздаче чтобы был представлен в Киевскую Губсекцию помощи погромленным. Что касается жилищного вопроса, то он частично только разрешен и стоит на очереди. Часть пострадавших помещена в гостиницах, реквизируемых для этой цели, часть помещается в помещении детского сада, состоящего из пяти комнат, в которых помещается восемь семейств. до 40 человек. Многие размещаются в частных квартирах по ордерам жилищного Отдела.

Всех Городищенских беженцев, находящихся в Смеле, насчитывается до 2000 человек, из них до нашего отъезда зарегистрировано 1125 человек; регистрация еще продолжается. Вся работа помощи проводится на месте уполномоченным Копе, к которому стекаются все средства, так напр.:

От Черкасского Собеса. Книжничка	поступило	200.000р.
" местного Евр. общ. Ком. пом. погр.		200.000р.
" " Общества		200.000р.
Сама организация Копе		50.000р.

При том местное Общество обладает еще больше, чем полумиллионным капиталом предназначенным для этой цели, но ввиду каких то счетов с уполномоченным Копе, не хочет выпустить эти средства из своих рук. Были попытки со стороны местного общества совместно с беженцами создать особый комитет помощи погромленным. Я был приглашен на такое общее собрание местного общества, где

Городище
ДОКЛАД

Инструктора Губсекции помощи
погромленным А.А.КРИБИНСКОГО

114

ОБ ИСПОЛНЕНИИ КОМАНДИРОВКИ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ ПОСТАДАВШИМ ОТ ПОГРОМА
В МЕСТЕЧКЕ ГОРОДИЩЕ НА СТ. МИРОНОВКЕ И КОРСУНЯ.

Первое сообщение о погроме в м-ке ГОРОДИЩЕ было получено Секцией 24/IX, 25-го же я получил мандат, аванс в размере 200.000 р. и 75 пар белья. Со всеми этими небольшими средствами я 26-го вместе с уполномоченным ВОЕНКОМА, двумя фельдшерницами "ОЗЕ" отправились из Киева в Белую-Церковь, где мы остановились на несколько часов, чтобы добыть более достоверные сведения и месте пребывания раненых и беженцев в м. Городище. В дороге мы узнали, что у представителя "Копе" в Белой-Церкви имеются будто точные данные об этом кошмарном погроме. Но это, к сожалению, не оправдалось и мы отправились дальше. По дороге остановились в Мироновке, чтобы оказать первую помощь раненым, которые по полученным еще в Киеве сведениям, будто бы там находятся, но там их уже не оказалось, так как они своими средствами направились в Киев / а раненые у них легкие /.

Первые достоверные сведения о кошмарном погроме, не знающего подобного себе в истории еврейских погромов по своей дерзости, беспримерными способами убийства, как например, отпиливание шеи у женщин и детей. Сообщила об этом девушка М. Сосновская, которая сама пережила все ужасы этой кровавой бойни.

Картина погрома такова: резня учинена бандой под предводительством петлюровца-ГАЛЮГО, который неоднократно делал налеты на Городище, даже при Деникине до этого погрома все эти налеты ограничивались исключительно грабежами, которые скоро были ликвидированы. В этот же раз, благодаря изменническим действиям местного Военкома Марченко, о чем говорят многие фактические данные, сообщенные пострадавшими, налет завершился возмутительнейшей кровавой оргией.

За 4 дня до этого погрома ~~неизвестными~~, т.е. 16/IX он было налетал на мест., неподоспевшие красноармейские части погром был скоро ликвидирован. 20-го совсем неожиданно для местного населения, местный военный отряд усиленный еще 200 из 500 человек, из которых, как потом оказалось, вооруженных было только 50 человек. Когда населению стало известно о наступлении банды, поднялась большая паника и жители пустились бежать во все стороны местечка, чтобы спастись от бандитов. Но лишь немногим счастливым удалось спастись от их рук, прорвавшись через цепь кольца бандитов, в которой местечко оказалось. Остальные же патрулями были возвращены в местечко, где их собрали на центральную площадь и окружили конвоем из вооруженных. В этой, обреченной на смерть, толпе, были женщины, старики и дети. До чего дошла гнусность бандитов и насколько они чувствовали себя безнаказанными рисует следующий возмутительный факт: по набату колокола церкви был созван сход из местных крестьян волости. ГАЛЮГА выступил с речью о необходимости борьбы с "коммунистами" и поставил на голосование, как поступить с пойманными "коммунистами". Сход единогласно высказался за резню. Не задумываясь, ГАЛЮГА со своей бандой приступил к исполнению воли схода. Женщин и детей отделили от мужчин, которых тут же расстреливали при душераздирающих криках женщин и детей. Чтобы убедиться в смерти своих жертв, бандиты штыками прокалывали трупы и издевались над ними. Все совершалось на глазах недалеко находящихся жен и детей. Сняв одежду и обувь с мужчин, бандиты принялись расстреливать женщин, но подоспевший броневик, обстрелом местечка, разогнал бандитов и большая часть женщин была таким образом спасена. Приложенный при сме фотографический снимок с убитых, достаточно иллюстрирует собой зверство бандитов. В то время, когда вооруженные расправлялись со своими жертвами, невооруженные бандиты грабили м-ко и избивали население то топором, то лопатой, то просто палкой. В результате всего этого оказалось убитых 94 чел., которые преданы земле, раненых до 60 чел., из которых 1 человек находится в местной Городищенской больнице, остальные находятся частью в Черкассах, частью в Смеле и часть в Корсуне.

Кроме преданных земле трупов, многие валяются на полях м-ка, так что всех убитых будет до 200 человек.

Первых беженцев из Городища встретил я в Корсуне на вокзале в довольно плачевном состоянии: они валялись на земле под открытым небом с грудными детьми и остатками домашнего скарба. Все они горели одним желанием-сесть на поезд и ехать безразлично куда, лишь бы удрать, такое же настроение было и у местного населения, находившегося тут же на вокзале. Причиной тому было то, что за несколько часов до нашего приезда от Корсуни была отогнана банда, находившаяся в трех верстах от м-ка. Все население, под влиянием свежего

115

первой жертвой коей пал Л.Каган.В это-же время был поднят колокольный звон.Погромщики стекались.Пустив ракету и разграбив две лавки,погромщики двинулись осаждать еврейские богатые дома.Всю ночь они буйствовали.В эту-же ночь были убиты Л.Тригуб,Р.Сосновская,Э.Динерштейн.

12-го мая утром стало известно,что власть захвачена местными григорьевцами.Во главе стоял Грыцай,бывший офицер,служивший и руководивший в местечке еще при Центральной Раде атаманом казачества и Онищенко,бывший комиссар в селе Млеево /в 7-8 вер.от Городища/ при Директории,делегат жителей Млеева на Трудовой Конгресс.В этот-же день было внесено евреями Грыцаю 25 тысяч рублей и начальнику милиции 15 тысяч,которые должны были усмирить и остановить погром.Но...погром не только продолжался,но еще больше увеличивался.Интересно отметить,что руководителями погрома являлась местная кучка учителей и учеников гимназии и сельско-хозяйственной школы.Они были не только вдохновителями и руководителями,но сами активно грабили и убивали.

Так продолжалось до 15-го мая.17-го мая в местечко вошли советские войска.Итоги погрома:7 убитых,3 раненых,из них 1 смертельно и 135 разгромленных домов.Убытки -около 3 миллионов.

После всех этих ужасов еврейскому населению пришлось пережить 31-го мая вторичный погром от 7-го Сумского полка,который окончательно ограбил еврейское население.В этом новом погроме характерно:

- 1/.В нем принимали активнейшее участие и еврей-красноармейцы 7 полка.
- 2/.Грабили не только в домах,но раздевали и на улицах и в синагогах /налет был как раз учинен в субботу/.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1/.Список жертв,погибших во время нашествия григорьевских банд сел,лежащих недалеко от Городища.

~~с.Хлыстовка~~ /в 7 вер.от Городища/

Убит Л.Бышевский,старик лет 55,занимающийся мелкой торговлей с 3 сновьями.Итого убито 4 еврея.

С.Вязовок в 12 вер. от Городища.

Убит Х.Рабинович,24 лет,житель с.Свинарки.Приехал в Вязовок гостить.

2. Приказ комиссара Онищенко от 12 мая.

М.Городище,Киевск. г.

Копия.

Приказ всему жидовскому населению снести все оружие до 8 ч. ве-

11505

чера. Неисполнивший этот приказ будет судим по законам военного времени

Комиссар Онищенко

12 мая 1919 г.

Р. Подлинник на украинском языке.

3. Приказ комиссара Онищенко от 15 мая

М.Городище, киевск. г.

Копия.

Приказываю немедленно отворить жидовские магазины

Комиссар Онищенко

15 мая 1919 г.

Р. Подлинник на украинском языке.

С.О Р Л О В Е Ц /киевск.г/.

12-го мая перед вечером в село прискакало трое верховых из Смелы /верховые-жители с.Орловца/ с криками "бей жидов", "спасай Россию". Местный Исполком арестовал их, но через 1-2 часа они были выпущены и вместе с ватагой присоединившихся крестьян бросились громить еврейские магазины.

13-го мая громилы бросились к еврейским домам. Тут уже им на подмогу пришло все русское население. На подводах вывозилось все. Когда же дома были совершенно очищены, когда у евреев всякими вымогательствами были забраны и их денежные сбережения, тогда лишь было приступлено к полному уничтожению домов и лавок: снимались ставни, двери, окна, железо с крыш и т.д. и т.д. Деньги цскали самым усердным образом, взрывали полы, вскапывали землю в сараях, погребках, дворах, ломались печи.... и сейчас... сейчас продолжается тоже только более спокойное расхищение, расхищение всего. Иготи погрома 2 убитых, 1 раненный, всего 60 домов и 25 лавок разгромленных.

Село Орловец расположено верстах в 50 к юго-западу от Черкассы, верстах в 35 к западу от Смелы, в нескольких верстах от Городища, у ж.д. из Иполы на Фастов. Жителей около 16.500, в том числе евреев 350-400 /60 семейств/.

м.С Т А В И Щ Е / киевск. губ./

Погром 5-15 июня 1919 года

I.

Показание беженца, записанное С.Е.Майзлишем.

М.Снавище, Таращанского уезда, Киевской губ., расположено в 30 вер. о

САБЛИНО-ЗНАМЕНСКИЙ САХАРНЫЙ ЗАВОД /в 8 вер. от ст. Знаменка/

Со слов зятя прежнего владельца завода Борнбурга.

На территории Саблино-Знаменского сахарного завода, находящегося в 8-ми верстах от жел. дор. ст. Знаменка, жило несколько сот семейств евреев и неевреев, члены которых работали и служили на заводе и давали пропитани своим семьям. Вообще все население этого поселка шиталось, так сказать, заводом.

На самом заводе работает и служит человек 300 и среди этого общего числа рабочих и служащих было 52 еврея.

Еще в конце 1918 года крестьяне села Морорино, находящегося вер. три от завода, подняли возстание против немцев и гетманщины и с выступлением на сцену Директории примкнули к ней. Во главе повстанцев находился некий Ткаченко.

С приходом Советской власти крестьяне перешли на ее сторону; тогда же повстанцы захватили завод и об'явили его собственностью крестьян. Был выделен отряд в 60 человек, с начальником во главе, который разместился в заводе и составлял его охрану. Все служащие пока остались на своих местах; семья владельца Борнберга тоже продолжала проживать на заводе.

В начале мая 1919 г. на заводе начали вести антисемитскую агитацию, в которой принимали участие члены охраны и также некоторые из служащих завода, как директор, кассир завода и др. Лозунгом антисемитской агитации было обвинение евреев в том, что они "занимают лучшие посты" и т. п. Евреи, жившие на территории завода, имели основание беспокоиться и ожидать беспорядков. Они обращались несколько раз к тамошней власти, т. е. к этой же охране, которая была сама очагом антисемитской агитации, с просьбой принять меры на случай беспорядков вообще и антиеврейских выступлений в частности. Каждый раз они получали обещание, что меры будут приняты. И еще 19-го мая начальник охраны Морозук успокаивал и уверял, что не допустит никаких выступлений и беспорядков.

В 12 часов ночи, с 19-го на 20 мая вдруг послышалась стрельба, участники "охраны", а, может быть, еще какие-нибудь элементы начали стрелять рассеялись по усадьбам заводской территории и с криками "бей жидов", "спасай Россию", бросились на евреев, начали грабить и убивать.

В ту ночь были убиты 42 служащих - еврея. Имущество их было разграблено. В убийствах принимали участие многие из членов "охраны" завода, так что относительно некоторых можно с точностью указать, кто кого убил.

В следующие затем дни грабежи и убийства продолжались и было

11605
убито еще 7 человек на заводе и по дороге к заводу. Таким образом, всего при погроме на Саблино-Знаменском сахарном заводе в мае 1919 г. было 49 человеческих жертв. Уцелели только человека 2-3 из еврейских служащих завода, а также вся семья Борнберга, которой несколько раз угрожали ее вырезать.

м. Г О Р О Д И Щ Е /Киевск. губ./

Погром 11-12 мая 1919 года.

Сообщено уполномоченным Лещинским.

м. Городище - верстах в 50-ти к юго-западу от Черкасс и в 40 вер. к западу от Смелы, у ж. д. из Шполы на Фастов. Жителей - около 25 тысяч; из них евреев до 3500 /800 семейств/.

Еще к первому дню Еврейской Пасхи местному Исполкому через своих агентов стало известно, что готовится какое-то контр-революционное выступление, имеющее своей целью захват власти и устройство еврейского погрома. Исполкому были известны лица, руководившие этим и устроившие за городом собрание-митинг, на коем было условлено: 1/ евреев громить, но не резать, 2/ погром начать после условленных знаков, как-то: сильного церковного звона и пожара.

Исполком руководителей не арестовал, но усилил охрану и лично об'езжал ночью выставленные посты. В паническом ужасе еврейское население ждало в течение второго дня Пасхи погрома, но его не было. В таком состоянии пришлось еврейскому населению находиться все время до выступления Григорьева.

8-го мая в местечке стало известно, что григорьевские банды заняли Знаменку и наступают на линию Бобринская-Цветково. 10-го мая положение еще серьезнее. 11-го мая Исполкомом была созвана исключительно еврейская буржуазия и после издевательств, как-то: лично произведенного комиссаром финансов избиения и выстрела в одного из арестованных, контрибуция в 95.000 рублей была внесена полностью. Это было уже вторичной контрибуцией после первой 250.000 рублей, которую почти полностью внесло исключительно еврейское население. В тот-же день к вечеру Исполком, захватив с собой все бумаги, отряд, который был при нем, оставил местечко. Начальник милиции остался в местечке со своими милиционерами, предварительно сговорившись с Исполкомом, что ему-де поручается охрана местечка от каких бы то ни было выступлений.

11-го мая, в 9 часов вечера, оставшимися для охраны местечка милиционерами была поднята на главной улице сильная ружейная стрельба,

Трудовича В.А.
Киселев

3-й ПРОТОКОЛ СОВЕЩАНИЯ В М.К. ГОРОДИЩЕ ЧЕРКАССКОГО УЕЗДА

по рассказам П.Г., которая не указывает ни имени, ни фамилии.

№ 3 23/11 - 1920 г.

В воскресенье, 13 сентября, сидя у себя дома и готовясь к празднику, я услышала тревожные сигналы. Советск. войска и, вслед за ними, увидела тревожное бегство военкома со своим отрядом, милиции и находившегося там лишевского отряда и, вслед за ними, еврейских жителей. Я, находясь одна в доме, не зная что делать от страха: спрятать ли домашние вещи или ждать родителей, бывших в то время на базаре, решила потом ждать возвращения последних. Через несколько часов к ним вошли 2 бандита, которые ничего не взяли, требовали только, чтобы я вышла из дому. Меня погнали на поле, куда они согнали толпу евреев и поставили меня около них. Одновременно начали звонить в колокола, ради этого собрания. Скоро к этому собранию под"ехал Гехлюцкий атаман Галя и стал говорить: "Так, как большевиками были захвачены четверо из наших, которых расстреляли, мы должны за этих четырех убить четыре тысячи евреев. Как евреи нас когда-то били, так мы должны сейчас их бить. Я объявляю мобилизацию от 18 до 40 лет. Толпа стала кричать: "мы согласны на все, что здесь говорили. Меня подвели ко всем евреям и начали в нас стрелять. Со страху я упала наземь. Через несколько часов в м-ко посылались снаряды, бандиты испугались и оставили нас. Мы все, оставшиеся в живых, убежали из м-ка. В понедельник утром я увидела местного военкома с милицией на броневике. Он меня остановил и спросил, что слышно в м-ке. Я ему рассказала, что есть много жертв со стороны еврейского населения, но он мне ответил, что еврейские жертвы его не интересуют. Рассказывает, что сестра атамана Галя, жена старшего милиционера, была убита, идя в разведку на советское войско.

Обследователь Л.Н.

29/11 - 1920 г.

Показания пострадавшей о погроме в Городице
19-го Сентября 1920 года.

Хаи КИРЖАНЕР, 18-ти лет.

Наш отец совершенно слепой уже несколько лет. 19-го Сентября рано утром, когда нам стало известно о наступлении Гогого, мы, по настоянию отца, решили оставаться дома, никуда не уходить, особенно отец был против всяких приютов у русских. Наш маленький братик, мальчик лет 12-ти, все утро находился в местечке. Он дивой, любопытный, и все время внимательно ко всему присматривался. Когда Гогольцы ворвались в местечко, он вместе со многими, окруженный и захваченный отрядом, попал на сход. Он слышал все речи и речь Гогого, инстинктивно он почувствовал угрожающую евреям опасность, - когда же он, поняв, хотел выйти, то не тут-то было, уже никого не выпускали; с большим трудом, благодаря своему маленькому росту, ему удалось бежать. Ни живой, ни мертвый, прибжав домой, он начал кричать, чтобы немедленно все бежали. Мы ничего не знали, паникой не были охвачены, но с первых слов брата поняли, что речь идет о нечто страшном, не долго собираясь, тихо и в последний раз обняв нашего слепого отца, мы вышли из подворотни, и переулками стали пробираться на Свинарку. Улицы, по которым мы пробирались, были пустыны и унылы, людей совершенно не видно было; еврейские дома были все с закрытыми ставнями, изредка доносились отчаянные крики с помощью, плач, душу расдирающие стоны, с одной стороны, и, с другой, - грубые крики, свист и брань, от которых застывала кровь в жилах.

Теме временем дома произошли ужасные события, о которых я не могу с равнодушием говорить, я от них заболела, и слеживаюсь, как видите, в больнице, но все же, зная и понимая значение, я буду говорить. Вот что произошло дома. Через несколько минут после нашего бегства 3 бандитов ворвались к нам в дом, с криком они ухватили отца за фалды сюртука и стали его таскать на сход. Отец начал их просить оставить его, он слепой и стар, на что был ответ: "Довольно тебе жить на свете, жид". Тогда отец ухватился обеими руками за стол, твердо и категорически заявил, что он дома своего не оставит, тут он умрет. Один из бандитов пашкой ударил его по голове, отец свалился на пол, они выволокли его на двор и застрелили. Братик, все время бывший дома, во время этой дикой сцены выбежал на двор. Бандиты, заметив его, начали по нему стрелять. Он успел ударить, перебраться через забор и крикнуть в сарай. В последнем находились разные машины, там он среди них и спрятался. Бандиты его долго искали и чисто случайно не нашли. Отца они раздели донага, забрали одежду, 12 тысяч рублей деньгами. Труп отца валялся 2 дня, покуда не пришли большевики.

15/XI- 1920 года

Уполномоченный В. ГРОССМАН

К о п і я.

119

Многоуважаемый

Батюшка Отец Антоній.

Будьте так добры за болѣзнію моего мужа протоіерея
м. Жашкова совершить таинство крещеніе над семьей іудейска
го вѣроисповѣданія.

/ М. П. /

Жена протоіерея /Подпись/

1 мая 1920 г.

Подпись жены протоіерея м. Жашкова удостовѣряю священ-
ник /Подпись/

1/14 мая 1920 года

№ 12

К о п і я.

120

У д о с т о в ъ р е н і е .

Предъявитель сего житель м. Жашова Таращанскаго уѣзда Мордко Трай телев Берельман іудейскаго вѣроиспов., готовящийся к принятію Таинства Крещенія по Христіанскому обряду, когда послѣдует на это разрѣшеніе штаба, кошу запорож. сичі.

При нем к сему же готовится его жена Шендя с 1 ребенком, что и удостоверяю своей подписью и приложеніем церковной печатью.

14/1 мая 1920 года

Городищ Свящ. / Подпись /

/ М.Н. /

ПРОЯВЛЕНИЯ БАНДИТИЗМА НА ГОРОДНЯНЩИНЕ ЗА ПЕРИОД ОКТЯБРЬ 20-го
1920 года -- Августа 1921 года .

Почти год , как Городнянский уезд , Городнянские евреи , переживают ужасы бандитизма , выливающиеся в дикие формы поголовного истребления , истязания и ограбления местечек , сел и деревень .

Бандитизма , в спокойном до того времени , Городнянском уезде , не было и проник он с противоположной стороны Днепра , с Гомельской губернии . В Гомельской губернии бандитизм зародился в Октябре 20-го года , выражаясь сначала в мелких налетах , ограблениях и одиночных убийствах проезжих евреев . В течении времени бандиты все более крепнут , но к зиме 20-1921 года деятельность их , в следствии холодов и плохой коммуникации , замирает . За зиму обдумав свои дьявольские подвиги об истреблении евреев , они с наступлением весны принимаются рьяно за свою кайнову работу . Уже в Январе 1921 года мы видим опять неоднократные случаи ограбления и убийства евреев на проезжих дорогах Гомельской губернии и шоссе Гомель-Чернигов .

Самая опасная и кровожадная , поставившая себе целью уничтожения евреев , банда Галаков насчитывала 60-70 человек и сформировалась в лесах Долгими Гомельской губернии . Во главе банды был Галако / Васильчиков / родом из Пилипичи Репнинской волости Городнянского уезда Черниговской губернии -- Вор резидивист и разбойник в прошлом . Вожаками банды , как теперь выяснилось , вместе с ним были офицеры Отец и сын по прованию " Добрый вечер --- жандармский полковник Босько родом из Лоева . " " Добрый вечер " - был идейным вдохновителем всех кошмарных зверств и истязаний , проделанных бандой Галаки над измученным и беззащитным еврейским населением в Гомельской губернии и Городнянском уезде Черниговщины .

Он же являлся уполномоченным Балаховича . Вырезав целый ряд местечек с евреями Гомельской губернии , банда Галаки 15-го февраля в 13 часов дня переправляется через Днепр и занимает деревню Клубовка Городнянского уезда , где рабуродивает 5-ый особый отряд 27-ой дивизии / 80 человек пехоты , 5 человек кавалеристов и 4 пулемета / . и отряд Городнянского Укомдеза под командой Грозного 12 человек . Банда уже из 60-70 человек возрастает , как видно из донесения разведчика , до 400 человек пехоты , 50-60 кавалеристов , 3 пулемета / 10 подвод с патронами и винтовками .

12105

Банда, по донесению той-же разведки, состоит в большинстве из местных крестьян от 18 до 45 лет, хорошо одеты и вооружены.

Разоружив отряд в Клубовке, банда уходит в сторону Лоева, что в 18-ти верстах от Клубовки. По сообщению разведки ею встречен кавалерийский эскадрон из Речицы, преследующий банду в селе Каменке 20 верст западнее местечка Репки. 16-го февраля Галако с 150 -- 610 человек банды на 80 подводах в 12 часов дня нападает на местечко Репки и до семи часов вечера бандиты Галака и безпримерным зверством режут, насилуют и грабят еврейское население местечка Репки при пассивном отношении и даже некотором участии местных крестьян в погроме.

Зверски убито два человека, совершенно опустошив еврейские дома и поджегши несколько из них, Галако оставляет Репки и 17-го февраля набрав сена в хуторе Вырь, уходит в сторону Лоева. В то же время, по донесению разведки, банда в 100 человек на правом берегу Днепра вырезывает евреев и обезоруживает власти местечка Ручевка в ста двадцати верстах от Лоева. Одновременно в Людиче скопление беженцев и тревожное настроение. В Репки на ликвидацию банды Галако прибывает 17-го февраля отряд из Чернигова в 14 экипажей часов дня. Видвинувый из Городни отряд расположился на линии Ловинь-Палерня, а двинутый из Гомеля отряд остановился в деревне Гуте в 35-ти верстах севернее Репок. Не один из отрядов в соприкосновение с бандами не вступают. Эскадрон из Речицы 16-го февраля стоявший в Каменках, выступает в Лоеву для связи в Добрянку из Гомеля пребывает кавалерийский эскадрон. По донесению разведки 19-го февраля банда Галако переправляется у Лоево и разсыпается по окрестным селам, а самого Галаку видят едущим через село Палерня по неизвестному направлению. Разоружив в Палерне свои сводные отряды из Городни в 35 человек и при одном пулемете банда Галако через деревню Горностаевка 20-го февраля в 6 часов утра ворвалась в местечко Под-Добрянка где бандиты убили 9 человек евреев-стариков и детей, неуспевших убежать вслед за остальными еврейским населением, сожгли 55 домов, при полном спокойствии населения местечка Добрянки. Кончив свою кровавую освященную заревом пожара работу, бандиты ушли в Строевку и Александровку где ночевали.

21 февраля прибыл отряд в 116 человек 242 полка 27-ой дивизии, в 5 часов и вступил в Строевку откуда банда снялась и направилась в район Осняки-Звеничев. по направлению в Тупичеву. Обнаг-

левшая банда Галако, всюду ускользает от висимости против нее отрядов, нигде не встречая отпора, а наоборот разоруживая один отряд за другим, предпринимая смелый плановый марш через лесные массивы Городнянского уезда, где во всех встречных деревнях на всех дорогах зверски мучает и убивает застигнутых врасплох евреев, разгоняет и терроризирует всю власть и прекращает все лесозаготовки Черниговского Гублескома в этом районе /грабит и уничтожает все еврейское имущество и делится награбленным с крестьянами, в которых бандиты по большей части встречают теплый прием.

Путь продвижения банды отмечается еврейской кровью и трупами разрушенными и сожженными жилищами, Так в Дриловичах, Алешине, Зубовка -- убито 13 евреев, в Тупичеве -- 5 человек, Выхвостове -- 6 человек, Куликовке -- 12 чел. и Невкле -- 6 человек. А сколько замерзших беглецов от лютых, стоявших тогда февральских морозов, трупы которых были открыты по весеннему половодью.

Сколько заблужденных, сошедших с ума от перенятых ужасов? ... Во время нахождения банды в Тупичеве она выслала разведку против Городни, дерзая напасть на уездный центр. Один из бандитов -- разведчиков был пойман в лесах Остововки в нескольких верстах от Городни разведком Укоммилиции. Он назвал себя францем Вилонгус и показал, что послан к крестьянам узнать о передвижении банды. Городня же, благодаря усилиям Компартии, Нацтыла, Профсоюзам и гражданам евреев приготовилась к достойной встрече банды, вооружившись и выставив вокруг города сторожевое охранение. И русские по природе бандиты на сей раз оставили Городню в покое и с Тупичева двинулись в Куликовку. Уезжая с Куликовки Галако, по донесению разведчиков, обратился к крестьянам подводчикам со словом в котором указал, что едет на Седнев и Чернигов "делать великое дело". Ловко увертываясь от преследования отрядов, пехоты прибывшей 24-го февраля в Тупичев в числе 105 человек и под угрозой Кавэксадрона, стоявшего в Иванковке, Галако через Великую Восток -- Довжик стремится к переправе через Днепр, делает налет на Любич где обезоруживает 60 человек забирает 2 пулемета и направляется в село Брехуны. Отряд кавалеристов. Топорщикова отступает к Зглееву. Наконец 28-го февраля при вторичной переправе через Днепр в Любичах на банду нападает отряд тов. В. и в результате убито несколько бандитов

122 об

отбыто 4 пулемета, семь возов винтовок и два воза самоваров. Банда вступила к северу. До половины марта 1921 года деятельность банды затихает. Проявление бандитизма выражается в мелких нападениях на дерзкие показывать нос на уезде, евреев советских служащих, конторы Гублескома, Исполкомы Милицию. На благоприятной почве, привитой Галако появляется подражатель вроде банды Вратьев Вахлаков, именующих себя "Громобойцы". Уничтожив в селе Алешин дела Исполкома в Невкле разогнав Милицию, они 16-го марта устраивают нападение на деликанс возле Яриловичей. В конце марта начинает поднимать опять свою ядовитую голову банда Галако, который убивает не только евреев в Любиче. Апрель проходит в мелких вспышках бандитизма, являющегося отголоском организованных погромов Галако. Еврейское население г. Городни, встречая поддержку Гомельчан, содрагаясь от возможности пережить еще раз ужасы Галаковщины, посылает делегацию в Москву просить защиты и поддержки против повторения кошмарных зверств и кровавой вакханалии, понавше пишине, махровые плоды на Городнянщине в Гомельской губернии.

Центр приняв делегацию высшей степени тепло, обещав принять все зависящие меры, помочь пострадавшим и предохранить в будущем от подобных явлений, бывших прежде всего по пристижку Советской власти, в глазах иностранных государств.

Заслуживает особенного внимания постановления междуведомственного совещания в Москве, с представителями В.Ч.К. и Р.С.С.Р. о необходимости вооружения членов Просоюза в местностях Гомельского района, охваченных погромной волной, разрешение на переезд в ближайшие центры и уезды из мест угрожающих и т.д. Делегация с реальным не вернулась на счет положения осталось не выясненным. Между тем в начале мая симптомами деятельности банды Галако начинают проявляться все более, и наконец наконец 10-го мая, он, вынырнул из Любичаких дач и Репнинских лесов, делает настоящий тигровый прыжок, проскочив в Алешин где убил председателя Исполкома Голика и заявил: что едет в Добрянку "подбирать иудовские сапоги", очутился вдруг в Влामीровке и Переписи где убил 3 еврейских семейства и, поймав по дороге трех Городнянских парней, Дрозда, Алтерманского, Иучкрявенко и шедшего с ними еврея в Добрянку, -- еврея убивает, а их отпускает. По донесению разведчика Галака имел из Владимировки двинуться на Дроздовицу и Городню, но внезапно одиннадцатого мая в 17 часов очутился в Ваганичах,

129

где убили сем евреев. Компартия Пачтыла г. Городни, в виду создавшейся угрозы банды двинули коммунистический отряд из 100 штыков, в том числе 2ая рота 54 стрелкового полка и несколько сабель. Еврейское население г., оставленное единственной надеждой защитой коммунистов, должностующее полагаться на защиту гарнизона из дезертиров штрафроты-- переживало ужасные критические минуты неминуемой гибели от озверелой и обнаглевшей банды. Люди в ужасе и страхе метались не зная куда деваться. Под давлением ясно сознаваемой необходимости, боевая тройка, не смотря на отсутствие решения губернии, внимая настоятельным просьбам еврейского населения, разрешает организовать самообрану из Членов профсоюзов, которой отдаются винтовки штрафроты и поручается охрана города. Немедленно по выступлении из города комотряда из 6-ой роты 54 полка через 20 минут организовалась самообрана с числом 75 человек пеших и 15-ти конных вооруженных с двойным количеством невооруженного запаса, в полне боеспособных, проходивших строевую службу. Не принимавшая за возрастом, непосредственного участия в самообране часть города, снабжает всем необходимым организацию, появляются импровизированные седла, повозки, овес, и проч. К вечеру со штабом самообраны циркулирует конная и пешая связь застав. Население увидя винтовки в руках своих братьев и смирней понемногу успокаивается и многие даже спят раздевшись, чего раньше никогда не было. Самообрана высшей степени умело и добросовестно, никого не обижая, сознательно несет свой долг все время стоя на внешних постах к городу. 13-го мая при попытке скрыться пойманы одной из застав самообраны два бандита с богатым разбойным и мошенническим прошлым, поимка которых каратинстанциями республики дала 9 бандитов. По примеру Городни организовались самообраны в Сновске, Добрянке и Лоеве.

В то время, когда самообрана защищает город от нападения банды, Галако встретив в 30 минутном бою у Переписи незначительное сопротивление, бросает одну винтовку и с 30-ю бандитами на конях бросаются по дороге на Нарповку, Ильмовку, удирает через Нове-приловичи где 12-го мая прорвался и скрылся в лесах Антоновка Ловинь, ловко скрываясь от высланных против него отрядов. Коммунистический отряд не раз не вступив в соприкосновение с бандой возвращается в Городню. Власть в Городне разрешив самообрану в минуту непосредственной опасности, теперь решает утвердить самообрану через губернию, для чего посылает ходатайствовать об э

123 об

этом организатора и начальника самоохранны Любкина И.Н., которому даются документы и отзывы печати Исполкома и партии и профсоюза о необходимости существования и утверждения самоохранны. В губернии в большинстве самоохранны считают излишней, считая бандитизм подавленным. ти протокол № 26 Губвоенсовета на имя начуездучастка предлагает ее распустить. Между тем истинное положение бандитизма, его ни чуть не уменьшается наглость, кровожадность и постоянство в истреблении евреев, рисует факт резни произведенной бандой Галако на пароходе у Радуля 14-го июня вечером. Если внимательно вчитаться в прилагаемый при сем рассказ очевидцев крестьян, И.И. Володько, ученого лесовода из Минска и жел.дор. служащего Гомеля Г.А. Кавельмахера. -- становится ясно та ничем не останавливающаяся, безудержная ненависть бандитов к евреям, которая, опять безнаказанно для бандитов, вылилась в потоках крови и горе трупов. Совершено невозможно спокойно читать рассказы этих честных безкорыстных людей, описывающих происшедшее событие 14-го июня на пароходе. Не говоря уже о зверской работе банды Галако, которая уже кажется в этом направлении побил рекорд, едва ли обратит внимания на преступное действие охранны и команды парохода, которых было 30 человек больше 60-ти человек, хорошо вооруженных, а бандитов было 30 человек без пулеметов и тем не менее быстрая, без единого выстрела задача оружия, свободное хождение бандитов по пароходу, даже без траферетов окрика "руки вверх", наконец невнимательное отношение к обыску сконданных пассажиров и команды в Гомеле, обращение с вещами убитых -- наводит как выражается тов. тов. Володько и Кавельмахер на "грустное размышление". Но все это было бы смешно, если бы не было так горько. Слишком дорога цена, еще 102 трупа в общую катакомбу памятника Галако. Несмотря на столь энергичную работу бандитов, выразившуюся в последствии в налетах на села Городнянского уезда, убийстве отдельных представителей власти и красноармейцев -- Губвоенсоветом банда не ликвидирована. Если вновь назначенный Предисполкома Городня т. Виструков посылает коммуотряд и партизанский принимает самые энергичные меры к искоренению язвы бандитизма в уезде, и едет сам во главе отряда на банду --, приехавшая из Чернигова комиссия в составе Предгубвоенсовета т. Любченко и Предгубчека т. Биксова в Городню, постановляет протоколом Увоенсовета от 13/VII-1921 года под председательством Любченко отозвать все действующие отряды по борьбе с бандой, распустить самоохранны и т.д., мотивируя успокоением уезда.

124

Меж тем сводка политбюро с 15/УІ по 1/УІІІ с.г. рисует не только затишье в действии бандитов, но, наоборот, непрерывное их действие, выражающееся в налетах 21-го и 2/УІІ на Комаровку и А.лешине где убит агент Уорродкома Звонов и Председатель Шкраб. В-селе Лавинь убиты два конезама эхавшие из отряда в Макилии. 25/УІІ Коммунистический отряд из Городни имел бой из бандой Щенко в болоте "Замглай", отобран в банди трофеи, в том числе две военные советские печати.

Банда на лошадях рассеялась. В ночь на 22/УІІ Галаковци в числе 13-ти человек сделали налет на Ковалески винокуренный завод в 18-ти верстах от Городни, разграбили его и скрылись.

29/УІІ соучастники Галако, бандит Щенка, появляется в Буровке с отрядом в 20-ть сабель где располагается на отдыхе. Наконец 30-го июня банда "Добрый вечер" останавливается у Лоева буксирный пароход раздевает команду и переправляется через Сож на правый берег.

Из выше приведенного обзора вполне известно, что бандитизм на Городне за указанное время не затих, а, наоборот бандиты действуют чуть ли не ежедневно и в разных местах и наглость их простирается так далеко, что они в одном из налетов доходят до хутора Ковалевского, что в 18-ти верстах от г. Городни.

При таких условиях постановление о роспуске самоохраны, отзыв действующих отрядов константирован успокоением уезда и т.д. является со стороны Черниговской власти совершенно неправильным и непонятным. Больших трудов стоило т. Вистракову отстоять свою точку зрения, добиться в Губвоенсоветах права на амнистию, результаты которой уже начались, сказываться: казалось уже до 20-ти бандитов, а остальные благодаря мерам тов. Вистракова поддержкой, как прежде, со стороны крестьян пользоваться не смогут и вынуждены скрываться в лесах и голодать и неминуемо должны сдаться. Пока же банда Щенко к которому перешло командование после убитых Галако и двух бандитов "добрый вечер" насчитывается от 40- до 60-ти человек и скрывается согласно данным разведки в лесах Анновка--Ловинь--Радуль.

К истреблению его принимаются меры, и благодаря делегации из Городни в Харькове Совнарком У.С.С.Р. предписал банды во чтобы то ни стало ликвидировать, а самоохрану утвердить и сохранить, о чем Черниговское Губвоенсовета телеграфно поставлено в известность. Можно надеяться, что благодаря всем этим мерам, поддержкой Харькова ти энергичной работе Предуисполкома в Городне тов. Вистрако-

1245

ва, бандитизм на Городнянщине будет искоренен и "Домаклов мечь" кровавых ужасов февраля и мая сего года перестанет висеть над многострадающей всей еврейства в Городнянщине.

20/УІІІ - 19 1 года.

г. Черныгов.

Показания Хай Иеремии 70-ти лет, жительницы м. Городище, пострадавшей от погрома 19 сентября 1920 года.

№ 192 г. 192

Девятнадцатого сентября с.г. по базару, приблизительно часов в 7-8 стали отступать большевистские части, наступавшие несколько дней тому назад на Млиев.

Отступавшие части ходили с криком по базару „Отступайте, еврей-будет резня..“

Услышав это, евреи в паническом ужасе пустились бежать. Не бежали в Ольшаны через Свинарку, забывая про оставшихся дома детей, многие по пути потеряли своих детей-бежали без оглядки, многие на станцию, а большинство на Свинарку. Я была на базаре и вместе со многими бежала в Ольшаны. По дороге падала от изнеможения, пролеживая по несколько часов, потом, с трудом поднявшись, продолжала свой путь. Что в это время происходило в Городище-на знаю. Передам Вам только рассказ моей старшей замужней дочери, пережившей вместе со всей своей семьей ужасы 19-го и 20-го сентября.

Часам к 10-ти утра злополучного Головцы окружили все местечко. Жителей не выпускали, сгоняли их в одно место, окружив их цепью. Место это на большом базаре, близ иллюзиона. Отряды малые пустились рыскать по разным улицам, сгоняя евреев из их квартир туда же.

Весь день Головцы то идедали, что приводили новые партии евреев. К вечеру собралась значительная масса, туда же и стали сходиться русские, большей частью Млиевские крестьяне и Головцы. На Причеповке состоялся близ церкви сход. На сходе обсуждался вопрос, что делать с евреями. Были разные мнения. В конце решили их всех истребить. Приказ-мушкетеры сгонять на Причеповку и там предать их смерти. Раздавались голоса, что убивать надо только тупым оружием-надо жалеть пуль. К иллюзиону подсакало несколько всадников, разделили всю собранную за день массу на две группы. Мужчин отвели на Причеповку, женщин оставили на площади, возле иллюзиона.

Наступили самые ужасные минуты. Плач, крики жен и детей, расставшихся со своими мужьями и детьми, наполнили улицы, к этому следует прибавить крик, свист Головцев. На Причеповке тем временем приготовились к встрече обреченной на смерть массы евреев.

Привезли пулемет. Раздался выстрел. Резким, душу раздражающим криком, отдававшимся за несколько кварталов, наполнился воздух. „Ой-ой.. слышно было кругом.“

Вся масса мужчин моментально упала на землю. Обливаясь кровью, многие стояли. Земля стала красной, показались ручейки крови, в это же время раздался второй выстрел, затем все утихло и притихло. Многие притворились мертвыми. Головцы штыками и пиками стали обходить мертво-лежащую массу, пробуя каждого в отдельности, не жив ли он.

Недалеко от иллюзиона была выстроена шеренга женщин и детей. К этому времени местечко стало обстреливаться снарядами прибывшего на станцию большевистского броневика.

Как только раздались первые выстрелы большевиков, Головцы расбежались. Часам к 10-ти ночи все стало тихо. Многие, притворившиеся мертвыми, равно и раненые, стали оглядываться кругом и тихо пробираться к домам своим. Большое содействие и помощь оказывал фельдшер НОВИЦКИЙ, вносил многим воды и хлеба. Многих он отправил к своим знакомым русским.

Дочь моя Гитл со своими тремя детьми, пережившая все эти события, попала на Причеповку, предварительно просидев целый день перед иллюзионом. Она была очевидицей всего этого кошмара и сама пережила это, но какой-то случайностью осталась в живых.

15/11- 1920 года

Уполномоченный Е. ПРОССМАН

ДОКЛАД С ПОГРОМ В ГОРОДИЩЕ.

Черкасск

126

В воскресенье 19-го сентября в м. Городище из с. Млеева ворвалась банда под предводительством бандита Голого. После сознательного им схода на котором присутствовало все христианское население, стали раздаваться со всех концов м-ка душут раздирающие крики еврейского населения. Это были крики несчастных жертв, которые топтались копытами бандитов-зверей, добросовестно исполнявших кровавую резолюцию схода. Ураганный огонь деникина, пронесшийся по Городищу, не оставил таких кровавых и глубоких следов, как это банда Голого.

Туча безбрежного горя и тупого отчаяния окутывает еврейские кварталы м-ка. Багровое зарево от невинно пролитой крови злоево краснеет среди этой ночи безконечного еврейского горя. Сверхилось нечто чудовищное по своим ужасам, дикое по своей бессмысленности, вопиющее по своей безчеловечной жестокости. В результате усердной работы бандитов насчитывается для до 500 чел. убитых, и 250 чел. раненных и изнасилованных. Дикая злоба озверелой толпы не щадила даже и грудных детей. в м-ке наблюдаются трупы изуродованные, изувеченные, ибо жертвы не расстреливались, а резались ножами и колесились дубинами. Все местные больницы полны изнасилованными женщинами, из которых многие умирают. Только в понедельник утром, часть Богуславской охраны, совместно с красноармейцами, сделали наступление на Городище и таким образом приостановили кровавую бойню. Благодаря выстрелам броневика, приехавшего со стороны Цветково бандиты обратились в бегство, и многие уведенные на закление, были спасены из под груд заколотых жертв.

По улицам м-ка валяются груды женщин молодых с распоротыми, хих спущенными животами от насилования. При уборке трупов находят матерей, держащих на руках зарезанных грудных детей. Был найден труп старика, у которого был отрезан половой орган и вложен был ему в рот. Даже привыкшие к кровавым зрелищам насилия зверств за последние годы бесстрастное небо давно уже не было свидетелем таких кровавых ужасов, таких потоков невинной крови, разлитых по улицам м-ка и громко вызывающие с возмущением. В настоящее время м-ка представляет собой кладбище, все Евр. дома разграблены, м-ка тонет в перьях разорванных подушек и перин. Есть случаи умопомешательства. Сталось много сирот на произвол судьбы. При сем прилагаются снимки, свидет. о безпримерности по своей жестокости, в м-ка. которые были сняты под обстрелом бандитов, начальником Богуславской охраны, его помощника и некотор. охоронцев, ворвавшимся первыми в м-ка. ими было поймано 15 бандитов, в числе которых находилась и жена бандита Голого.

Доклад составил Роговой.

Сие препровождает Вам Богуславский Секретарь, что просит напечатать.

/м.п./ Секретарь И. Сигалов /проверено/.

С подлинным верно: Делопроеводитель

ПОКАЗНИЧЕСТВО ЗЕЙДЕ ЛЕБ, 8 лет, пострадавшего от погрома в м. Городице 19 сентября.

Наша семья живет лишь несколько месяцев в Городице, раньше мы жили в Ротмистровке. Там мы пережили несколько погромов, ограбили нас до тла, потерявши все мы выехали в Городице. Здесь нам суждено было пережить самый страшный погром - живем на Соколенке, удирать не могли: брат мой старший был болен тифом. 19 сентября часу в одиннадцатом в дом зашли "простой крестьянин с маленьким мальчуганом. Оба они вооружены были вилами. Увидя больного брата, они без всяких вопросов принялись обшаривать нас, перерыли все в доме и также молча без слов ушли ничего не забрав с собой.

Второй раз, приблизительно через час, зашел еще один вооруженный винтовкой, осмотрел внимательно нашу квартиру / наша квартира почти пустая, обстановки нет никакой / и убедившись, очевидно, в том, что братья у нас нечего, забрал только мешки, валявшиеся в углу на полу и ушел.

В третий раз в дом наш с шумом зашло трое, грозно стали требовать у нас денег, денег у нас не оказалось. Тогда схватить, они стали волочить за собой, как бы собираясь уходить. Перед дверью один остановился вынул саблю и со все ей силы сорвал было опустить ее на мать. Мы подняли такой неистовый душу раздирающий крик, что инстинктивно сабля как бы опустилась. Постоюв немного и терроризировав нас угрозами, они оставили дом.

Самое страшное посещение нашего дома было последнее, четвертое. Это было уже в сумерки. Было в доме совершенно темно. Бандитов было человек двадцать. Они подрзли к кроватям, на которых лежали больные брат и сестра. Один вынул саблю и хотел было со всех сил удирать больную сестру. Она в одну секунду перетянула через голову одеяло и с замирающим от страха сердцем стала ждать удара, но бандит так и застыл в своей позе с поднятой грозно саблей. На него, как и на других подействовала наша бедная обстановка и болезненный ужасный вид нашей сестры.

Эта безмолвная сцена продолжалась несколько минут, затем пошарив в доме, они ушли.

Перед вечером в тот же день мы через окно наше были свидетелями как вели нашего духовного раввина и Влавица на площадь. Они были связаны по рукам, их вели в одном белье на прицеповку - там через несколько минут они были расстреляны.

На следующий день я рано утром побежал на площадь, на Прицеповке лежало свыше ста человек, я долго стоял и искал знакомых, вдруг началась кононада. Снова появились бандиты которые одиночками ходили по городу и искали и грабили. Перепуганные прошлым днем мы решили спрятаться в больнице, где как нам сказали совершенно безопасно. Накинув единственное находящееся пальто на больного брата, мы вышли из дому. Улица по которой мы шли была совершенно густая. По дороге нас встретил мальчишка лет 12 или 13 вооруженный дубиной и начал настойчиво требовать, чтобы мы шли в штаб. Мы подняли ужасный плач. Мальчишка был неумолим. Судьба находилась в руках этого мальчишки. К счастью услышав наш плач, выбежало двое русских и прогнали мальчишку, мы после этого благополучно добрались до больницы.

На следующий день мы уехали в Смелу

15/XI 1920г.

Уполномоченный С. Гросман.

С подлинным верно:

41

ПОКАЗНОМАЗАНИЯ ЗЕЙДЕ ЛЕБ, 8 лет, пострадавшего от погрома в м. Городище 19 сентября.

Наша семья живет лишь несколько месяцев в Городище, раньше мы жили в Ротмистровке. Там мы пережили несколько погромов, ограбили нас до тла, потерявши все мы выехали в Городище. Здесь нам суждено было пережить самый страшный погром - живем на Сокоменке, удирать не могли: брат мой старший был болен тифом. 19 сентября часу в одиннадцатом в дом зашли "простой крестьянин с маленьким мальчуганом. Оба они вооружены были вилами. Увидя больного брата, они без всяких вопросов принялись обыскивать нас, перерыли все в доме и также молча без слов ушли ничего не забрав с собой.

Второй раз, приблизительно через час, зашел еще один вооруженный винтовкой, осмотрел внимательно нашу квартиру / наша квартира почти пустая, обстановки нет никакой / и убедившись, очевидно, в том, что братья у нас нечего, забрал только мешки, валявшиеся в углу на полу и ушел.

В третий раз в дом наш с шумом зашло трое, грозно стали требовать у нас денег, денег у нас не оказалось. Тогда схватив мать, они стали волочить за собой, как бы собираясь уходить. Перед дверью один остановился вынул саблю и со все ей силы сорвал ее опустить ее на мать. Мы подняли такой неистовый крик, что инстинктивно сабля как бы опустилась. Поставив немного и терроризировав нас угрозами, они оставили дом.

Самое страшное посещение нашего дома было последнее, чет верное. Это было уже в сумерки. Было в доме совершенно темно. Бандитов было человек двадцать. Они подошли к кроватям, на которых лежали больные брат и сестра. Один вынул саблю и хотел было со всех сил удирать больную сестру. Она в одну секунду перетянула через голову одеяло и с замирающим от страха сердцем стала ждать удара, но бандит так и застыл в своей позе с поднятой грозно саблей. На него, как и на других подействовала наша бедная обстановка и болезненный ужасный вид нашей сестры.

Эта безмолвная сцена продолжалась несколько минут, затем пошарив в доме, они ушли.

Перед веером в тот же день мы через окно наше были свидетелями как вели нашего духовного раввина и Влавица на площадь. Они были связаны по рукам, их вели в одном белье на прицеповку - там через несколько минут они были расстреляны.

На следующий день я рано утром побежал на площадь, на Прицеповке лежало свыше ста человек, я долго стоял и искал знакомых, вдруг началась кононада. Снова появились бандиты, которые одиночками ходили по городу и искали и грабили. Перепуганные прошлым днем мы решили спрятаться в больнице, где как нам сказали совершенно безопасно. Накинув единственное находящееся пальто на больного брата, мы вышли из дому. Улица по которой мы шли была совершенно пустая. По дороге нас встретил мальчишка лет 12 или 13 вооруженный дубиной и начал настойчиво требовать, чтобы мы шли в штаб. Мы подняли ужасный плач. Мальчишка был неумолим. Судьба находилась в руках этого мальчишки. К счастью услышав наш плач, выбежало двое русских и прогнав мальчишку, мы после этого благополучно добрались до больницы.

На следующий день мы уехали в Смелу

15/XI 1920г.

Уполномоченный б. Гросман.

С подлинным верно:

42
 192 19-го сентября 1920 года.

№ _____
 Кай МИРЖАНЕР, 18-ти лет.

Наш отец совершенно слепой уже несколько лет. 19-го сентября рано утром, когда нам стало известно о наступлении Голого, мы по настоянию отца, решили оставаться дома, никуда не уходить, особенно отец был против всяких приютов у русских. Наш маленький братик, мальчик лет 12-ти, все утро находился в местечке. Он дивой, любопытный, и все время внимательно ко всему присматривался. Когда Головцы ворвались в местечко, он вместе со многими, окруженный и захваченный отрядом, попал на сход. Он слышал все речи и речь Голого, инстинктивно он почувствовал угрожающую евреям опасность, - когда же он, поняв, хотел выйти, то не тут-то было, уже никого не выпускали; с большим трудом, благодаря своему маленькому росту, ему удалось бежать. Ни живой, ни мертвый, прибежав домой, он начал кричать, чтобы немедленно все бежали. Мы ничего не знали, паникой не были охвачены, но с первых слов брата поняли, что речь идет о нечто страшном, не долго собираясь, тихо и в последний раз обняв нашего слепого отца, мы вышли из подворотни, и переулками стали пробираться на Свинарку. Улицы, по которым мы пробирались, были пустыни и унылы, людей совершенно не видно было; еврейские дома были все с закрытыми ставнями, изредка доносились отчаянные крики о помощи, плач, душу расдирающие стоны, с одной стороны, и, с другой - грубые крики, свист и брань, от которых застывала кровь в жилах.

Теме временем дома произошли ужасные события, о которых я не могу с равнодушием говорить, я от них заболела, и отлеживаюсь, как видите, в больнице, но все же, зная и понимая значение, я буду говорить. Вот что произошло дома. Через несколько минут после нашего бегства 3 бандитов ворвались к нам в дом, с криком они ухватили отца за фалды сюртука и стали его таскать на сход. Отец начал их просить оставить его, он слепой и стар, на что был ответ: "Довольно тебе жить на свете, жид". Тогда отец ухватился обеими руками за стол, твердо и категорически заявил, что он дома своего не оставит, тут он умрет. Один из бандитов пашкой ударил его по голове, отец свалился на пол, они вывлекли его на двор и застрелили. Братик, все время бывший дома, во время этой дикой сцены выбежал на двор. Бандиты, заметив его, начали по нем стрелять. Он успел удрать, перебраться через забор и юркнуть в сарай. В последнем находились разные машины, там он среди них и спрятался. Бандиты его долго искали и чисто случайно не нашли. Отца они раздели донага, забрали одежду, 12 тысяч рублей деньгами. Труп отца валялся 2 дня, пока не пришли большевики.

15/XI- 1920 года

Уполномоченный Б. ГРОССМАН

В первых числах мая 1919 г. под влиянием Григорьевского Универсала местные и окрестные крестьяне восстали против Советской власти, которая перед уходом из Городища оставила местному еврейскому населению 20 винтовок для самозащиты. Но уже через несколько часов звонили колокола всех церквей - и начался погром. Евреи, не успевшие порятаться были зверски убиты. В первую ночь было убито 20 евреев. Грабежи и насилия, глумления и издевательства над везлыми заложниками продолжались в течении нескольких дней, пока бандиты не отступили под давлением Красной Армии.

В средних числах августа Советская Власть ушла, и на смену ей пришли Деникинцы. Уже первая разведка ограбила и забила несколько евреев, попавшихся ей. Через несколько часов прибыла часть терских казаков в сопровождении целой ватаги окрестных крестьянок и подростков. Погром продолжался 10 дней. Много убитых. Из еврейских квартир все было либо вывезено, либо уничтожено. Распространился слух, что евреи убили казака. Всех евреев собрали на площади и поставили пулемет, но благодаря случайности спаслись. Христианское население, за редким исключением злорадетствует.

В декабре 1919 г. перед отступлением Деникинцев устроили новый погром, который тянулся в течении месяца. Убийства, грабежи и изнасилования. Голод вынуждал попрятавшихся евреев появляться на улице в поисках хлеба - и они падали от рук громил.

16-го сентября 1920 г. в окрестностях Городища появились банды парком возвратился и дал им отпор. 18-го сентября из Смели прибыла 100 красноармейцев, которые 19-го утром стали отступать, предупреждая население возгласами: "отступайте евреи - будет резня". Евреи в паническом страхе етакхотекхуах начали бежать. 19-го утром в 10 ч. бандиты во главе с Голым окружили местечко и отрезали бежавшим евреям дорогу. Евреев собрали на базарной площади. Голый созвал христианское население на сход, на котором постановлено было совнать всех мужчин на Причановку /предместье ~~Городища~~! и в целях экономии патронов, убивали их холодным оружием. Конные бандиты отделили мужчин от женщин, мужчин погнали на в. Причановку, где их расстреливали из пулемета. Некоторым укрывшимся за кучами трупов удалось спастись, хотя таких спасавшихся бандиты закалывали штыками, женщины насиловали, младенцев избивали.

20-го сентября утром под давлением прибывшей Корсунской охраны, бандиты отступили. Более ста трупов похоронены в братских могилах, а многие похоронены на крестьянских полях.

Всего убито за все время 180 евреев

Д. ДОКУМЕНТЫ.

Возвращаясь к делу, мы должны отметить, что в настоящее время...

ПЕРВЫЙ ПОСМОТРИТЕЛЬ ВЪ ВЪРХЪ НА СЪЮЗЪ.

О том, что...

Въ настоящее время, какъ известно, въ составъ Союза входятъ... (The text continues with a detailed description of the Union's structure and members, mentioning various regions and administrative units.)

Следуетъ также отметить, что въ настоящее время...

Въ заключение, мы должны отметить, что...

Въ заключение, мы должны отметить, что...

Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and low contrast.

10205

2

The first part of the paper was written
 by the author in the year 1845
 and was published in the
 year 1846 in the
 year 1847 in the
 year 1848 in the
 year 1849 in the
 year 1850 in the
 year 1851 in the
 year 1852 in the
 year 1853 in the
 year 1854 in the
 year 1855 in the
 year 1856 in the
 year 1857 in the
 year 1858 in the
 year 1859 in the
 year 1860 in the
 year 1861 in the
 year 1862 in the
 year 1863 in the
 year 1864 in the
 year 1865 in the
 year 1866 in the
 year 1867 in the
 year 1868 in the
 year 1869 in the
 year 1870 in the
 year 1871 in the
 year 1872 in the
 year 1873 in the
 year 1874 in the
 year 1875 in the
 year 1876 in the
 year 1877 in the
 year 1878 in the
 year 1879 in the
 year 1880 in the
 year 1881 in the
 year 1882 in the
 year 1883 in the
 year 1884 in the
 year 1885 in the
 year 1886 in the
 year 1887 in the
 year 1888 in the
 year 1889 in the
 year 1890 in the
 year 1891 in the
 year 1892 in the
 year 1893 in the
 year 1894 in the
 year 1895 in the
 year 1896 in the
 year 1897 in the
 year 1898 in the
 year 1899 in the
 year 1900 in the

134

192 x.
№

192
№

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

125

Письмо из Астрахани от 19-го в Грозный 19-го
Сентября 1900 г.

Милостивый государственный мой друг

Милостивый государственный мой друг, пишу тебе из Астрахани, где я сейчас нахожусь. Дела мои здесь не очень хороши, но я стараюсь их поправить. Ты же, надеюсь, делаешь все хорошо. Не забудь написать мне, как тебе нравится это письмо. Я очень жду от тебя ответа. Если у тебя есть какие-нибудь новости, пожалуйста, сообщи мне. Я буду очень рад узнать, как ты себя чувствуешь. И не забудь упомянуть маму и папу. Они тоже очень тебя любят. Я постараюсь тебе помочь, если понадобится. Не забывай про свои занятия. Удачи тебе во всем!

С любовью твой друг
Иван Иванович Иванов

19-го сентября 1900 года

Получено в Грозный 20-го сентября 1900 года

Иван Иванович Иванов

ДОКЛАД О ГОРОДИЦКОМ ПОГРОМЕ /30-31 сентября 1930г./

Уполномоченного "КОМ" Л. ЗЕРИНА

А/Информация

Согласно постановлению Евробюрокома "КОМ" и "ОВЭ", в 27 сентября совместно с Салютской "ОВЭ" и с представителями Губсекции Собеса, выехали в Городице-Боронцово для обследования учиненного там бандой ГОЛОГО 30-31 сентября еврейского погрома и для оказания пострадавшим и районным партизанам медицинской и материально-питательной помощи.

На первой нашей остановке в В. Цркви и нам стали доходить вести уже более определенного характера о тех ужасах и зверствах, какими подвергались несчастные жители В. ГОРОДИЦА, а равно о количестве жертв, раненых и бесдомных поджигавшихся в результате 2-х дневного кровопролития. Чем далее мы подвигались и чем более приближались к злополучному местечку, тем яснее вырисовывалась перед нами картина всего происшедшего. Во всей своей трогательности и во всех своих красках от крови детали, она обнаружилась перед нами на вокзале и в местечке Корсуни-близлежащей к Городице станции. На Корсунском вокзале мы сразу как бы окунулись в самую гущу городицких, а также и местных событий. Вокзал и перрон были полны людей и завалены вещами военного рода. Суетящаяся, куда то спешая толпа. Внимательно присмотревшись и увидев в толпе бледные, искаженные от ужаса лица, глаза с особенно устремленными в пространство взорами. Это были беженцы Городица и Корсуни, ожидавшие поездов в разных направлениях. Мы отправились в местечко, находящееся в 3-х верстах от вокзала. Шли попой толпой, так как каждый в отдельности опасался нападения бандитов.

Местечко произвело на нас необычайное впечатление. По главной и прилегающей к ней улицам толпились жители, сиделись в кружках и расходились. По озабоченным лицам и полным тревоги взглядам видно было, что жители переживают какой то такой опасный опасный момент. Достаточно было двух трех вопросов чтобы понять в чем дело. Оказалось, что днем ранее банда ГОЛОГО, подошла вплотную к местечку, которое было едва спасено, благодаря бдительности и мужеству корсунской еврейской самообороны, заставшей несмотря на отход правительственного отряда передовую цепь и отстоявшей местечко. настроение, было еще однако мрачное, передавались и подхватывались разного рода слухи. Сидят только члены самообороны с винтовками за плечами уже закаленные в бою, привычные к опасности, спокойно и не волнуясь исполняли свой долг, устанавливали посты, уходили в заставы, принимали меры предосторожности. В

136 об

штабе кипела работа. Отдавались приказания. Молодые задорные лица были спокойно сосредоточены. К ночи никто не раздевался. Легкий тревожный сон едва едва коснулся измученных встревоженных людей. Полночь. Внезапный стук в плотно закрытые ставни. Короткий возглас: все мужчины на улицу. Опять забились сердца, снова подкосились от страха колени. К счастью, **тревога** оказалась ложной, это звали рабочих людей на работу по восстановлению железнодорожного мостика, за несколько часов до того сожженного бандитами. Мостик этот находился на пролете Таганча Корсуни, где ковали части, той же банды ГОЛОГО. Бандиты подошли к мосту в тот момент, когда к нему подходил поезд, груженный сахаром и амундией. Паровоз ушел под насилие, а вагоны ограблены.

На завтра на рассвете мы отправились на вокзал для дальнейшего следования в Городище. Опять измученные лица городищенские погромленные, на которых часть едет совместно с Корсунинами беженцами в Киев, а часть в Городище для спасения оставшихся впрок. При обывании наше в Корсуни мы использовали в том смысле, что нам удалось полностью восстановить картину Городищенской резни со всеми сопровождающими ее подробностями.

Обязательно всякого еврейского погрома я бы разделил на 2 части назвав первую часть "сводочной" или "протокольной" из которой известно, что такого то числа бандой такого то было расстреляно и вырезано столько то мужчин, женщин и детей, а для второй части не нахожу соответствующего заглавия, либо ужасы, сопровождающие эту самую резню, превращение человека зверя, злобострашно коверканного, тарваканного, ломанного и измученного члвком своей горькой превосходит всякую фантазию, даже фантазию Ширбо, автора "сада шток".

И в самом деле..... Зажатая солнцем Городищенская базарная площадь. Отзвонили колокола-благосветь Христа. Украинское христианство демонстративным способом, способом поднятия рук, изрешило свою волю расстрелять всех евреев жителей местечка. Сколо 200 обреченных мужчин, женщин и детей под наскоком Б-6 христятелей, без сопротивления и покорно ждет своей участи.

Несколько поодаль на пригорке всемо и напуганно беседует местная еще совсем юная христианская молодежь, кушит сомненья, развешивает обреченных.

Едрт грохот оружейных выстрелов. Барабанили в кровь люди. Кровь отцов, матерей и детей слилась в один поток..... Тисно, тисно, стон. По телам мертвым и полумертвым ходят бойцы, тиснут прикладами, бьют прикладами. Все глубже, и глубже проникает холодное острое штык, рвет о комкает нежные ткани, еще забились сердца, кроваво-красные груди..... А вдали на пригорке еще звонко раздаются еще не принужденное говор, похабные остроты.....

Из Корсуни мы двинулись в Городище. На вокзале мы узнали, что в местечко

нет ни одного еврея. Каким-то ушел в Черкассы правительственный отряд
 а с ними все уцелевшие в изгнании жители. Мама Самлетучка успела однако по-
 бывать в местной Женской больнице, где перевиза раненных /16 человек/
 и оставшим врачам часть медикаментов и перевязочных материалов, в которой
 был большой нужда. Ношли мы в Смолу. Там оказалось большая часть Городищен-
 ских пострадалых. 29 дня нашего отъезда было зарегистрировано тысяча двести
 душ, из которых большая часть пришла накануне пешком из Городища.

В последующие дни наш оккупационный заглавие занялось тем, что стали ездить по утрам
 в Городище, где она уж рядом /возврат местечка еще до сих пор не / проби-
 рались в свои дома, забрали все что из домашнего скарба и отвозили обратно в
 Смолу. С тем чтобы вернуться в свои насиженные места не могли быть еще и
 речи, так как вся окрестность кишит от банд и находится в прифронтной полосе.

/Список погрома и убитых см. № 1/
 /Список убитых в прифронтной № 2/

2. РАБОТА СКАЗАННОЙ МЕСТНОГО УКОЛОННОГО "КОШЕ"

Большая часть Городищенских беженцев скопилась в Смолу, и следовательно
 на долю Черкасского Комитета и Смолынского Уколонного "КОШЕ" пала вся
 работа по обеспечению питания. В первую же ночь после погрома Черкасский Ко-
 митет послал в Городище санитарную команду, которая эвакуировала оттуда тысячу
 раненых /8 человек/ и разместил их в одной из Черкасских лазаретов. Е-
 шеле же был отгружен трапе-клубо раздаточный пункт и столовая. Следующие
 дни на параллельно работала Смолынского "КОШЕ".

Было зарегистрировано	Хлеба в кг.	Стол. в шт.
26/IX.....	85580г.	554
27 ".....	34	528
28 ".....	10	527
29 ".....	110	610
30 ".....	129	640
1/X.....	742	843
2/X.....	7	744

Было отпущено	Спасено чел. ком.	Сти. беженцев.
26/IX.....	4	2
27 ".....	3	-
28 ".....	4	1
29 ".....	3	1
30 ".....	3	-
1/X.....	3	-
2/X.....	2	-

три маляра на кухне по одному бухло хлеба, 5 мешков маляра, кофе и об-
 овод на 2-й след. этаж для подачи мяса по 1/4 фунта. Под клубо раздаточный
 пункт вывела одна из синагог, а под столовую переку советскую
 столовую.

Черкасский и возмезд. Обоз. приняли активное участие в деле помощи
 пострадавшим, так поступило в камбу Уколонного от Обоза деньгами
 200.000р. Черкасский Ра. предком выданы через посредство местной гос-
 конторы 2п. 154. соли, 1пн. 20ф. карто. поля, 7п. 30ф. бу. анов, 1п. 10 1/2ф. подсол-

13/10/05

молока, 140 пудов муки, и три воза дров. Из Черкасск прислать
 повозку муки, которая даст возможность увеличить число отпусков хлеба.
 Местное окружное еврейское население откликнулось в свою очередь,
 так как в Черкасское общество /который в раз отлученный/ присла о по
 адресу "КМД" сорок пудов муки, а также в Черкасское общество, 5 пудов
 и 5 1/2 п. п. она. Служило Черкасское общество внесено в массу "КМД" 400.000р.
 наряду с тем, что она поступит от поступлений, следовательно она сама
 распределена, между представителями от общества. Кроме государственной помощи,
 уполномоченный "КМД" заключил и оказывать квартирной помощи через посредство
 местного общества. При Уполномоченном имеется квартира в доме отведенной
 помощи, в которой живут представители от общества.

РАБОТА РАБОТА

Наша работа свелась больше всего в собирании информационного материала.
 Возле нас в общественном здании разведчики дота и другие евреи,
 у которых мы не знали ни по какой части мадам. Дота и другие евреи, лишены
 всякого попечения и ухода оказались в Селе 3, а в Черкассах 4. Служило
 детей мы не могли взять с собою потому, что они заболели, а Черкасско не
 могли быть нам доставлены. около Черкасс появились банда и свободно между
 следом и Черкассами было прервано. По пути в этом случае, если бы мы и могли
 взять их с собою, вряд ли мы бы доставили их в Киев. "равнодушная железно-
 дорожно" связи с Киевом нет, между прочим между станциями делаются случаи
 образом в связи с приемом для тканей.

Теперь мы проехали разстояние между Славянкой и Б. Черкасск
 без верной телеграфной и телефонной связи.... Благо в нашем составе был
 бродячий. Существовало нам было сделано между прочим: много было внесено в массу
 уполномоченного "КМД" 400.000р., а представителя Губернского Совета
 87.000р. Поделили между "КМД" и много организовавшихся в Селе комитетом
 "ОЗЕ" 75 пар белья. Но в связи с тем, что наши отпуски еще в Селе. Дело
 в том, что все население Черкасс отлучено от связи с центром и потому
 ком от связи и совершенно лишены всякой связи. Должна же в Черкассах банда
 была отключена от связи с центром, а также от связи с центром.
 Вот как, по мнению нашего, надо до этого времени поступила и посылала боль-
 шинство населения, особенно, и в Черкассах, и в Черкассах, и в Черкассах
 "ОЗЕ" при помощи с нами, завражали работу. Равнодушная мадам, сома, сома,
 привели в порядок бухгалтерию, а также в Черкассах с местными еврейскими.
 Но для ведения дальнейшей работы наши изобретения и изобретения, а также,
 дождутся, а вот сама работа, выделенная масса со уполномоченным отделением ОЗЕ,
 что

что и было приведено в исполнение. Сейчас уже есть Комитет, пригласили врачебный персонал. Для инструкторской работы нами оставлен в Смеле один с Членов санитарной летучки, другого же член летучки поехал в Киев за медикаментами и средствами. Из денег оставленных мною уполномоченному "КОМТЕ" последний имеет Комитету 032.100.000р. на организационные расходы.

После 3х-дневного пребывания в Смеле мы вернулись обратно в Киев.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

С некоторого времени появилось в окрестностях Городище банда под предводительством некого ГОЛОГО, бывш. Петлюровского офицера. Свой отряд он набирал в ближайших к Городищу селах, в особенности в МЛИБЕ деревне, находящейся в 7-ми верстах от местечка. Еще при Денищине он начал на местечко по лозунгом борьбы против добровольцев, ограбил его и убил несколько человек.

После ухода Денищинцев и вступления Советской Власти он снова нападёт на местечко и после сражения с красными в самом м-е при котором был убит член местной еврейской самообороны, Сена ДЕНИЩИН, 20-ти лет, уйдёт во

В среду 16-го сентября этого года он попытается было вернуться в м-ко но был отбит. Во главе красноармейского отряда находился местный Воином Марченко, но ему местное еврейское население не доверяло, и которого обвиняет в соучастии в последних кровавых событиях. Бандиты были отбиты но не ушли совершенно, а устроились в своем гнезде МЛИБЕ. Спасаясь дальнейших нападений, местные власти послали за помощью в Черкассы. В субботу 19-го прибыли одна за другой первая из Черкасс, а вторая в Смеле 2 красноармейские части в 120 и 70 человек. Оба отряда отправились по направлению в МЛИБЕ при чем при первом отряде находился вышедший из т.п. МАРЧЕНКО. по непонятным до сих пор, неустановленным причинам между обоими отрядами возникла перестрелка. Ночью второй отряд вернулся в м-о в то время, как первый отряд, при котором находился Марченко оставался вне города. В воскресенье утром в Часах 10-ти проскочил через м-ко первый красноармейский отряд с марчем во главе, разогнав по пути базар. К нему присоединилась милиция, наком и вместе проскочили на вокзал. Вслед за ними вытеснила в м-ко банда ГОЛОГО, численностью в 50 чел., среди которой было 50-60 чел. вооруженными винтовками.

Все же остальные были вооружены пистолетами, ножами и вилами. Еврейское население пустялось было бегать за отступающим отрядом, но все выходы и заставы уже оказались занятыми бандитами, открывшими по божавшим ~~стрельбу~~ Число именно убитых у застав невозможно установить в виду того, что крестьяне впоследствии подобрали трупы и сами их закопали. В то же время началась кровавая оргия в м-ко. Бандиты врываются в дома, забирали все и попадавшие и отвозили их партиями к МЛИБЕ, находящемуся в центре м-ко. Сформировалась

13805

толпа в 200 человек, в которой была приславлена охрана. Завозились цыганские колокола и был создан сход. Посредством поднятия рук сход против двух голосов высказался за убийство всех местных евреев без исключения. Вернувшись со схода, баиты вывели из толпы всех мужчин и отвели их на "ричюновку" местечковий переулочок. Там после команды "ложись" все пали на колени. Началась стрельба. Заметив что часть уцелела, бандиты бросились в гущу толпы и начали избивать их прикладами, рубить палками и прокалывать штыками. Некоторые из евреев однако прикинулись мертвыми и встали уцелели. Женщин бандиты вывели под город и также уложили их в одну кучу взяли было их в прицел. К счастью в этот момент появился на ст. броневик, на котором находился 30 человек Богославской Еврейской Самообороны и начал бить по местечку снарядами. Бандиты сразу начали бегать, оставив женщин и детей. Часа в 6-ти все в местечке затихло. Рядом лежали только два раздирающие стоны раненных, лежащих под трупами людей, истекавших кровью. Так они пролежали всю ночь. На завтра снова появилось несколько бандитов, которые успели убить еще несколько человек, на которых ими в потребках. местное христианское население бросилось на добычу - отсутствию дема Власти еще до сих пор в и-ко нет.

ЧЛЕН ГОРОДСКОГО КР. СОВЕТА ПАВЕЛ ЧИЧЕВАЛИНИ

ПРОТОКОЛ № 1

Я был среди тех нескольких сот человек, которых бандиты выводили из квартир и ввели в ильзинону. Нас всех продержали под стражей часа 3 после чего нас выстроили по три в ряд и повели на "ричюновку". Там нам командовали "ложись" мы все упали на землю. Раздался выстрел. Поднялись ужасные крики стоны, я пролежал под трупами несколько часов и затем ночью поборол к себе в погреб

УДИМ ЛЕВИНСОН

ПРОТОКОЛ № 2

Я со своими 5-ю малютками, из которых старшему 13 лет, а младшему около года, спряталась в пустую баню вместе с другими евреями. Там мы пробыли до полудня. В час дня появился бандит, потребовавший денег. Ему дали советские деньги, которые он однако порвал. Выстрелив в упор и убив одного из находившихся с нами евреев, Мовшу Буртова, бандит ушел. Но и 5-ти летний ребенок отделился от нас и как в последствие оказалось спрятался в какую то убогую где оставался до утра. На отвели в ильзинону. По дороге с нас сняли обувь. У ильзинона нас присоединили к большой толпе, находившейся под стражей евреев. Продержав нас до 6-ти часов бандиты вернувшись со схода погнали отдельных мужчин на "ричюновку". Справившись с мужчинами они снова принялись за

за нас и укаывая на груды расстрелянных тел, говорили: "С вами будет то же" Моя старшая девочка всю дорогу все уж благодарила Бога за то, что он спас. Нас вывели в поле, уложили на землю. Я укрыва всех своих детей платком и присела над ними. Раздалась выстрелы... Мы остались живы. Вдруг я почувствовала ужасную боль. Бандит всадил мне в спину штык, проколовший меня насквозь. Я начала кашлять кровью. Но вот раздалась выстрелы броневика.... бандиты разбежались. Как я попала в больницу я не помню. На Городица меня на руках перенесли в Корсунь.

Копия свидетельства, выданного мной Корсунской Земской Больницей.

КОРСУНЬСКА
ЗАМЬСКА УЧАСТКОВА
ЛИКАРНЯ

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Сентябрь 24 дня 1930г.
№ 238.

Дано мне гражданке м-ка Городица Ольге-Евте ШТЕЙНБЕРГ в том, что при осмотре ее у нее обнаружена колотая рана спины по лопаточной линии, прилегающая в полость груди.

При выслушании в области нижней доли легкого выслушивается шум трения плевры.

В виду изложенного ШТЕЙНБЕРГ нуждается в больничном лечении Корсунск. Участк. Врач /подпись/

М П /Евгения Штейнберг

Уполномоченный КОШЕ /подпись/

с подлинным во-мо: подпись/

Копия с копией верна;

140

КОПИЯ

СПИСОК УБИТЫХ В М ГОРОДИШЕ

20/9 во время полета банды ГОЛОГО

1. Гольдшмидт Шмуль /раввин/	38л.
2. Сливин Яков ,резник/	51"/от тифа умер/
3. Мольник Мойше	45
4. Бродский Давид	75
5. Хришлович Яков "Мойше	53
6. "сын Гершко	23
7. "Мотя	17
8. Кантон Шал	51
9. Коростышевский Меер	62
10. Черняков Гершко	57
11. Мошенский Дувид	55
12. Мастеровой Иосиф	68
13. Сердюковский Меер Ицхак	62
14. Влицкий Хаскель	65
15. Попр. сса Мойше	56 /жена и дочь убиты при отходе Деникина/
16. Сын его	15
17. Петрушанский Моисей	60
18. Островская Соля	40/муж убит в январе осталось 3 дет. и ст. мать
19. Ребенок гр. неск. месяц.	
20. Духовный Дувид	75
21. Жена Фейга	72
22. Пинка Мойше	42
23. Каминский Сруль	45
24. Гуртовой Мордко	18
25. Курлянский Шмерель	48
26. Портной Грушко Дувид	36
27. Вейтман Пель	35
28. Клячинский Аврум Герш	52
29. Жена его	45
30. двое детей девочек	
31.	
32. Туровский Аврум	70
33. Эльштейн Герш	64
34. Салик Арон	65
35. Буртов Мойше	68
36. Дочь Моти Островского	24
37. Марьяновский Ицко	38
38. Темский Мойше	35
39. Левинт Мордко	60
40. Краснов Вольф	58
41. Сын Хаскель	17
42. Дочь имя неизвестно	12
43. Берладир Мойше	40/жена тяжело ранена/
44. Дочь Хайка	20
45. "Маня	16
46. Сын мальчик имя неизвестно	4
47. Девочка	1
48. Тригуб Иосиф	30
49. Обизовский Аврум	75
50. Володарский Хаскель	23
51. Орловский Сруль	63
52. Зайда Ита	58
53. Братславская Фива	60
54. Юровский Лейба	45
55. Великовский Иосиф	48
56. Сын его имя неизвестно	22
57. Володарский Елиш	25
58. Поляков Евсей	56
59. Чудновский Лейзер	75
60. Заславский Лейзер	60
61. Его внучка	
62. Незнакомый Сайвель	60
63. Его жена	56
64. Заславский Ицко	35
65. Жена Миндель	33
66. Дети их двое	
67.	
68.	

14006

69. Шафирь Урель	30
70. Сидельковский Мойше	63
71. Дочь Нисона Крамарова	20
72. Сын Пужима Улицкого	32
73. Сын Пужима Улицкого	18
74. Дочь Пужима Улицкого	15
75. " "	17
76. Винавер Ривка	30
77. Красинская Этель	13
78. Бесидская Церель	45/умерла от ранения/
79. Дашевская Ривка	40
80. Слабутский Шлема	35
81. Соколов Некеми	54
82. Дубисарский Дувид	55
83. Длугач Басшова	45/умера от ранения/
84. Кациольсон Ривка/	45/осталась девушка/
85. Холотар Бася	45
86. Ея мать	65
87. Сосновский Дани	70
88. Сосновская Соня	20
89. Виткун Фейг	30
90. Словинская Сура	75

Всего имен установлено 90 человек и похоронено 90 душ, ость еще часть похороненных крестьянами на окраинах местечка:

91. Кабак Герш	60
92. Горновская Тойба	38
93. Ея дочь Эдль	10
94. Сын I/Ст.	

С подлинным верно:

М. ГОРОДИЩЕ Киевской г./

погром 11-12 мая 1919 г.

Сообщено уполномоченным Лешинским.

М. Городище верстах в 60 к юго-западу от Черкасс и в 40 верстах к западу от Смелы у ж.д. из шлоды на ж.д. ст. жителей около 25 тысяч, из них евреев до 3.000 /300 семейств/.

Еще к первому дню еврейской Пасхи местному исполкому через своих агентов стало известно, что готовится какое-то контр-революционное выступление, имеющее своей целью захват власти и устройство еврейского погрома. Исполкому были известны лица, руководившие этим и устроившие за городом собрание-митинг, из которого было условлено: 1/ евреев громить, но не резать, 2/ погром начать после условленных знаков, как то: сильного церковного звона и пожара.

Исполком руководителей не арестовал, но усилил охрану и лично об'езжал ночью выставленные посты. В паническом ужасе жило еврейское население в течение целого дня Пасхи погрома, но его не было. В таком состоянии пришлось еврейскому населению находиться все время до выступления Григорьевца.

8 мая в м-ке стало известно, что Григорьевские банды заняли Знаменку и наступают на линию Лобринская-Цветково. 10 мая положение еще серьезнее. 11 мая Исполкомом была созвана исключительно еврейская буржуазия и после издевательств, как то: лично произведенного комиссаром финансов избияния и выстрела в одного из арестованных, контрибуция в 30.000 руб. была внесена полностью. Это была уже вторичная контрибуция после первой в 200.000 руб., которую почти полностью внесло еврейское население. В тот же день к вечеру Исполком, захватив с собой все бумаги и отряд, который был при нем, оставил местечко. Начальник милиции остался в м-ке со своими милиционерами, предварительно сговорившись с Исполкомом, что ему поручается охрана м-ка от каких-бы то ни было выступлений.

11 мая в 9 часов вечера оставшимися для охраны м-ка милиционерами была поднята на улице сильная хуружейная стрельба, первой жертвой коей пал А. Каган. В это же время был поднят колокольный звон, погромщики стекались. Пустив ракету и разграбив все лавки, погромщики двинулись осаждать все еврейские дома богатые дома. Ску ночь они буйствовали, в эту же ночь были убиты А. Трегуб, Р. Основская, С. Динерштейн.

12 мая утром стало известно, что власть захвачена местными Григорьевцами. Во главе отряда стоял Грицай, бывший офицер, служивший и руководивший еще при Центральной Раде, атаманом казачества и Онищенко, бывший комиссар в селе Шлеяево/ в 7-8 верстах от Городища/, при директории делегат жителей Шлеяева на трудовой конгресс. В этот же день было внесено Грицаю 20.000 руб. и начальнику милиции 10.000 р., которые должны были усмирить и остановить погром. Но погром не только продолжался, но еще больше увеличился. Интересно отметить, что руководителями погрома местная кучка учителей и учеников гимназии и сельско-хозяйственной школы. Они были не только вдохновителями и руководителями, но сами активно грабили и убивали.

Так продолжалось до 13 мая. 13 мая в м-ке вошли Советские войска. Итоги погрома: 7 убитых, 3 раненых, из них один смертельно и 100 разгромленных домов. Убытки около 3.000.000 р.

После всех этих ужасов еврейскому населению пришлось пережить 31 мая вторичный погром от 7-го Сумского полка, который окончательно ограбил еврейское население. В этом новом погроме характерно следующее:

1/ В нем принимали активное участие и еврей-красноармейцы 7-го полка,
2/ грабили не только в домах, но раздевали на улицах и в синагогах/ налет был как раз учинен в субботу/.

ПРИЛОЖЕНИЕ: 1/ Список жертв, погибших во время нашествия Григорьевских банд сел лежащих недалеко от Городища.

- Село Шлестуновка - в 7 верстах от Городища.

Убит А. Шлеяевский, старик лет 60, занимавшийся мелкой торговлей со своими тремя сыновьями. Итого убито 4 еврея.

- Село Вязовок. / в 12 верстах от Городища/.

Убит А. Рабинович 40 лет, житель села Свинарки. Приехал в Вязовок гостить.

2/ Приказ комиссара Онищенко от 12 мая м. Городище, Киевск. г.

14105

К о п и я.

Приказываю всему жидовскому населению снести все оружие до 8-ми ч. вечера. Не исполнившие этот приказ будут судимы по законам военного времени.

15 мая 1919 г. Комиссар Онищенко

Р. Подлинник на украинском языке.

3/ приказ Комиссара а. Онищенко от 15 мая

И. Городище, Киевской г.

К о п и я.

Приказываю немедленно отворить жидовские магазины.

Комиссар Онищенко.

15 мая 1919 г.

Р. Подлинник на украинском языке.

С копии верно: /Подпись/

Показания лица, пострадавшего от погрома 19 сентября 1920 года.
 Берты Иосифовны БРАСЛАВСКОЙ.

Бандит ГОЛЫЙ был для нас всегда пугалом, еще во время Деникинщины он часто эшеровал вокруг м. Городища. С приходом советской власти вошел и отряд Голого, который довольно основательно пограбил еврейское население, потом изменил советской власти и начал организовать повстанческие отряды, беспокоившие все время со стороны Млеева Городища. Погром носился в воздухе, ждали прихода Голого, власти успокаивали, особенно принимал меры против погромного настроения местный Парком. Наконец это случилось. В воскресенье, 19 сентября, собрался большой базар, нервный слух разнесся по базару, что власти эвакуируются, и что Голый со всех сторон окружил Городище, население пустилось бежать. Паника ужасная была. Я, мать моя, замужняя сестра со своим мужем пустились бежать к вокзалу. В поле нас застиг отряд Голого, нас окружили всадники и стали избивать палками, мать и я сейчас упали мне палкой были нанесены раны в голову, руку и ногу, мать совсем страшно избили, ранили в голову, заделали мозги, мы обливались кровью. Уже лежа на земле, мы слышали душу раздражающие молибы сестры моей оставить мужа в живых. Она им отдала двести тысяч, свои салоги, лишь бы они его оставили, деньги они забрали, затем пулей убили и принялись за сестру. При новом ударе палкой она упала, обливаясь кровью. Мы были при полном сознании, но притворились мертвыми. Когда бандиты ушли, мы поднялись и начали искать крестьян знакомых, чтобы там продержаться несколько дней. Всюду нас встречали криком. «Вен, жиды, Какой-то, однако, крестьянин смилостивился и через огород привел нас в больницу. Не успели сделать нам перевязку, как в больницу ворвался сам ГОЛЫЙ, сопровождаемый несколькими из своего отряда, ГОЛЫЙ маленького роста, юркий, наружность деревенского Дон-Жуана. В веселом тоне обратился он ко мне. «Расстрелять тебя, - Стреляйте, - ответила я. «Ты коммунистка - шутливо спросил он - зачем ты удрала, Я молчала. «Как ты попала сюда, снова спросил он. Я опять смолчала, боясь выдать крестьянина. Затем он грозным тоном начал говорить с доктором, доктор и Голый вошли, Голый отдал ему приказ не оказывать нам помощи. Мы лежали в коридоре. Мама в четыре часа утра скончалась от ран тут же в больнице. И лишь тогда, когда местечко начало обстреливаться большевиками, администрация смягчилась и нам предоставили палату.

Б. БРАСЛАВСКАЯ

№ 1154

КОПИРОВАНО.

143

16/6/21
Докладный Записка

Билет. 0155

ПРЕСВЯТЫЙ ПАПОСКИ
ВСТРОИМ
1921

515

Израильтянских евреев, м-ка
Матусова, Черкасского уезда, Крив. уез.
проживающих ныне в м. Шполе
Звенигородского уезда, Киевск. губ.

Крестьянское население м. Матусова, Черкасск. уезда, по
отношению ко евреям до Императорской войны 1914 г. - было
хорошее, во время войны при общей мобилизации, несчастье и
опасности войны, даже сблизилось крестьянское и еврейское население
при низвержении Николая с престола в 1917 г., чувствуется, что
все направления Царского правительства забывались, хотя и до
этого времени успеха между нашими односельчанами не имела
Такого образа неизменчивой и хороших отношений продолжалось
во время Октябрьской революции, Центральной рады, Гетмана, хотя
и последнего предвзятая, темная агитация, но успеха не имела, и
во время прихода большевиков на Украину до выступления
Григорьева в 1919 г.

В апреле месяце 1919 г. при измене Совласти, Черном атаманом
Григорьевым, его агенты вполне годны для кровавых преступлений, начали
подвизаться по всем городам, местечкам, селам и хуторам У.С.С.
разное собой все те несчастные выискали и преисполняли, направляя
христианское население на более слабое еврейское, жгли, побиивали,
в крови еврейских детей, женщин и мужчин, уничтожить советскую
власть; Вилы коей, тогда занято было на фронтах Козака,
Ивденца - Феникина

В первых числах мая месяца того же года, агенты Григорьева и
всех темных со. единичниками, подвизались в наши места,
большинство из них жители нашего местечка и начиналось в
наших разгаре агитация под лозунгом "Избивать всех поголовно
евреев и спасать коза-то", плоды их действий при 5-м мая подвизались
в ближайшем от нас м-ке Лебедина со всеми зверскими ужасами

143 об

того ужасного времени. Наши уже давно замечается, что наши односельчане, или наши с нами до сих пор время в дружбе и всегда в хороших отношениях начинают стесняться нас и враждебно относятся, где то собираются о чем то поговаривать, слышится угроза, но не ведем, что нам послителем с Василем; когда же спрашивали за что и по какой причине, то ответаго — "Ма. А на шутку сказав", неземая предупредит нас о готовящихся ужасах, для того, что-бы нам же на нас в располож и тогда им будет легко всех убить.

Но все таки мы предчувствовали готовящуюся нам гибель и все как помешанные, ходили не зная как спасти свою жизнь от лютых человеческих зверей и если некоторые более зажиточные хотели выехать, то никто из крестьян не соглашался нанять свою подводу и если были единственные в селе, что кто-то за крупную сумму соглашался вывезти какую нибудь семью, то первое условие было, что-бы вещи свои не брали и если соглашались ехать, то встречали препятствия со стороны местной, внариши красной, а в действительности Черной-Крестной милиции; мотивируя не выехать из села, что нельзя нанять подводит, и что им известно, что туда куда хотят ехать хуже будет. Для этого они с помощью местного крестьянина устроили на всех выездах заставы, не давая спасения нам жизнь.

Когда мы посредством утешительных слов, просили видных крестьян, заслуживающих доверия, "Доверия" о том как нам поступить и что нам готовить, то одной рукой эти "Честные" нас успокаивали, а другой острили ножом, говоря, что "У Матусови не буде тебе ни в либедини до ма ни доуштом тего"

Но все таки наше предчувствие не давало нам успокоиться, начиная уверениями и с 5^{го} мая все еврейское население не ночует в своих квартирах, начинаются ночные скитания по всем сажам и сараям, уржаски, шурфы и шурфы было для нас, бросить на произвол судьбы тот дом где мы родились, где провели самые лучшие годы в кругу своего семейства.

И вот первые плоды темных агитаций показываются ночью 8 мая, начинаются обстрелы сахарного завода, где проживало 10-12 семейств-евреев служащих и рабочих завода, но благодаря заводской охране, с которой

участвовали и евреи, первое наступление отбито.

Но 11 Мая вечером Назавд охраня бывший в последствии Динжковский
артиллерии и соучастник банды Яблоков. Назавд осенью 1929. Николай
Баранов, жонк. м. Майфова, совместно с охранниками русскими отби-
рает оружие у еврейских рабочих завода, заявляя, что это для того,
чтобы не обострять отношения крестьян и в эту-ночь несчастных
для нас ночь, в с. м.к. Матусове, расположенном в 2^й верстах от завода,
начинается резня евреев. Первыми они при Валдитах надают кузнец
Капустинский, все свои годы работавший своими мозолистыми руками,
его жена, грудной его ребенок и еще 12 человек в числе которых были старе-
ки и дети. Ужаснее всего было для нас то, что убивали Яблоков
наши односельчане, между ними почитовое чиновничество, учительство и
сельские интеллигенты, устаканывающих нас до сих пор.

Крестьяне к которым являлись евреи просили защиту от казаков,
не давали возможности предаться в их домах, сараях и погребах, выгоняли
на улицу, хотя и знали что там они будут подвергнуты мучительной
местных крестьян-пачагов. Таким образом выводится, что все крестьяне
население Матусова участвует целиком в погромах. В ту же ночь
бандитами поджигаются еврейские дома, грабят имущество.

Утром 12 Мая оставшиеся в живых спускаются в долину, но не все
удаётся спастись сев и сев, но всею дорогой разбегаются Сергеева, Корн
убивают всех поголовно и в одном месте убито 22 человека, между
ними старуха Яблонь и 2^{ой} грудной ребенок, это происходило на глазах
многочисленной публики славящихся картиной убийства и чудовищ-
ства. Один из спасшихся рассказывает, что одного из несчастных
мертв еврей в 3 года, заставили ступить на коленах и поперек пере-
зали ему горло. На третий день начинается поголовная резня
евреев во всех сошительных местах, и если кого где находили,
то безжалостно убивали зверским образом. Таким образом в с. м.к.
Матусове насчитывается убитых 52 человека и измученных 2^{ой}, а всего
было в Матусове 277 чел.

Спасавшиеся-но скотились в с. Шпони, помещики коих ужасное
голод и голодные подвергались вторичному погрому в Шпони.

14405

и по этой причине от разрыва сердца умирают в первые дни 2-го
и 3-го месяцев, парень забывает ^{свое} существование, не имея возможности поправиться,
умирает в г. Благовещенске того же 1919 г.

Все же от атаки измученные и измученные, продолжая свое
мученическое дело до сих пор, не имея крова, одежды, и все остальное.
Дни человека для жизни. В течение периода от мая 1919 г. до
сих пор, от многочисленных страданий умирают молодые
евреи, в возрасте до 40 лет 22 человек и все от голода, холода
и страха при ожидании банд, которые и до сих пор опустошают
в районе Звенигородской, Чернышевской и Мамонтовской уездов.

צוואה מיט א פאך פון יום האבן ערליך באקאנט
 פון פאמיליע, האבן פון האבן, נישט ערליך, און א פאך פון
 אונזער האבן פון פאמיליע מיט באקאנט פאך אונזער - דער
 צוואה פאמיליע מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע
 23 יאָר, מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע
 מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע

פון פאמיליע האבן פון פאמיליע מיט אונזער פאמיליע
 מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע
 מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע
 מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע

מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע
 מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע
 מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע
 מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע מיט אונזער פאמיליע

צוואה פאמיליע מיט אונזער פאמיליע

צוואה פאמיליע מיט אונזער פאמיליע

23 יאָר - 2/15

WZ

скорее сдайте оружие". И сейчас-же нас начали обстреливать с чердака. Когда мы все слезли, нас тщательно обыскали и забрали все деньги и наши платья. Кто-то командовал: "Всех к стенке". Дети, бывшие с нами, подняли гвалт и начали истерически плакать. Тогда они отделили женщин от мужчин. Последних, в том числе русского хозяина, повели к коменданту ст. Бобринская. Дена и дочери квартирохозяина клялись, что ни у кого из нас нет оружия, и что они нас впустили к себе, потому что живем дружно между собой. Кончилось тем, что русского квартирохозяина освободили потому, что это не его собственный дом. Нас-же евреев освободили, потому что у одного из нас нашлся документ, что он работает в шахтах.

/Подпись/.

IV.

Показание Краснопольского, 36 лет.

/Перевод с еврейского/

11-го мая утром я услышал, что стучат в дверь. Пули пробивали уже окна. Мы быстро оставили дом и пробрались к себе в огород.

Через несколько часов я увидел через щель забора, как Мазарык, бывший студент, ныне милиционер, организует банду из учеников средних учебных заведений, как он с ними забрался в ближайший двор, выкопал там 15 ружей и пошел доносить, где прячутся "жиды", где они живут, а потом пошел грабить со всей толпой.

V.

Показание Черникова, 4 лет /Перевод с еврейского/.

В воскресенье, 11-го мая 1919 г. в полдень к нам пришли Григорьевцы, произвели обыск и, найдя у одного из нас сионистический документ с именем Давид /Дит Давида/ - стали кричать, что собственник этого документа - настоящий коммунист и приставили его к стенке. Когда им раз'яснили, что это не коммунистический документ, они забрали вещи и одежду и ушли. Через два часа они снова пришли искать "коммуниста", но его уже не было.

VI.

Показание дины Лифшиц, 32 лет /Перевод с еврейского/.

11-го мая в три часа ночи постучались к нам в дверь. Зашли 3 человека в военной форме и потребовали оружия. Они обыскали квартиру, но оружия не оказалось. Тогда они всех согнали в одну комнату к квартирантке. Они все требовали оружия. Старик Лифшиц Ехиель /тесть мой/ на коленях уверял бандитов что в квартире нет оружия. Млема Лифшиц, сын старика показывал документ, что

недавно вернулся из немецкого плена. С-начала это как будто помогло. Но через несколько минут велели им всем стать у стены. Один из бандитов командовал стрелять. Первым был убит М. Лифшиц, Е. Лифшиц был тяжело ранен. Хотели убить и меня, но один схватился над пятидесятилетним грудным ребенком, который был у меня на руках и горько плакал. Я осталась одна в комнате, затопленной кровью убитых. Возвратилась другая банда и, увидев тяжело раненного Е. Лифшица, начала стрелять в него и в мертвый труп Е. Лифшица. Я сидела некоторое время в столбенении. Когда я пришла немного в себя, то заметила, что Е. Лифшиц еще жив. Я обратилась к врачам за помощью, но мне отказали, и я вынуждена была повезти его в госпиталь, где он и скончался через три часа после проведенной операции.

/Подпись/.

У II.

Показание Фастовского.

11-го мая в 12 часов ночи пришли к нам в дом 4 вооруженных человека в военной форме, потребовали оружия, обыскали всех и страшно били. Муж дал им 1000 рублей и они оставили дом и приказали идти с ними. Они увезли мужа и трех сыновей. Через полчаса прибежал самый младший сын и попросил у меня еще тысячу рублей. Он наскоро рассказал, что по дороге нас страшно мучили. Отец умолял их: "Оставьте меня жить ради моих маленьких детей". В ответ на это он получил: "Молчи, жид". Их повели к реке, раздели до-гола и стали бить прикладами. Когда отец уже не мог говорить от боли, он к ним обратился: "У меня должны еще быть 1000 руб. заберите их, но оставьте нас в живых". Когда мальчик пришел с деньгами - он встал отца и двух братьев мертвыми в луже крови.

У III.

Показание Казакевича Герма, 56 лет, пекаря.

С 10-го по 18 мая у него в квартире прятались от погрома человек 100. Все эти дни они ховались в крестьянской одежде и сторожили дом. Проходившие банды принимали его за крестьянина и обращались к нему с вопросом: "Где тут штаб жидовских коммунистов". Он им на это отвечал, что жидов уже разграбили. В четверг, 15-го вечером бандиты осадили его дом и потребовали от него выдать им всех жидов, иначе они взорвут вына-стаивал, что тут нет жидов. Они ушли. На следующий день, 16 мая, они снова пришли, окружили дом и потребовали выдачи жидов, а если нет, то разстреляют сына. Последний вынужден был скраться. Они ворвались в дом, захватили 5 ев-

реев, которых страшно били и отвели в вагон.

И.

Показание Гельдштейна Дувида-Меера.

В субботу, 17 мая 1919 года, в 8 часов утра ворвались бандиты к Арно Левницкому, застали там несколько человек и потребовали у них денег. Первым был убит учитель Талмуд-Торн, у которого не было денег. Вторая жертва была Фейга Лукьяниенская, старуха, 73 лет, она просила заменить ее молодым. У свидетеля забрали тогда 1300 руб., после чего оставили дом.

Как только вооруженные бандиты вышли из квартиры - ворвалась толпа крестьян и крестьянок с мешками и корзинами и поделились между собой всем что нашли в доме.

Оставшиеся думали, что присутствие трупов застрахует их от дальнейших издевательств. В действительности был еще хуже. Каждая новая банда, увидев трупы, приставала, что види тут борющихся с оружием в руках и стали требовать у живых выдачи оружия, приставили к стенке с окверненным ругательствами. Весь день откупались деньгами.

/Подпись/.

Александровка-Фундуклеевка /Киевской губ./

Погром 18-20 мая 1919 г.

Д О К Л А Д

о погроме и кровавой резне, бывшей в м. Александровке, Киевск. г. /ст. Фундуклеевка/.

Погром и убийства начались 18 мая. Эшелон старца атамана Григорьева остановился на ст. Фундуклеевка. Группа вооруженных в 15-20 человек направилась в местечко "искать коммунистов". Смело рискованное выступление товарища Вихриета на станции и товарища К. Дадона, встретившего их с белым флагом в руке на мосту, чтобы предотвратить нечастье, ни к чему не привело: оба чуть не погибли жизнью. По словам некоторых очевидцев - Григорьевцами руководил один из местных интеллигентов. Дать твердый такой факт имеет тов. Дадон.

Громить они начали с первых домов подряд. За ними сейчас потянулись деревни местных грабителей. В квартирах почти ничего не оставляли. От первых выстрелов все население окраины в панике бежит к центру.

Из некоторых квартир не успели убежать и пали жертвой бандитов в своих квартирах, пять в одной семье, две в другой, двух убили на улице. Убитыми оказались исключительно больные. С этого дня грабежи, разгром и зверские убийства не прекращались. Оперировали местные разбойники. Власти бездействовали. В ночь с 15-го на 16-ое ограбили несколько квартир и одного убили. Он узнал грабителей, назвал одного по имени. Раздавались душу раздиравшие крики о помощи, но ее нигде было ждать. Население было терроризовано, большинство их уже не жило на своих квартирах, оставив все на произвол.

Роковыми днями для еврейского населения местечка были 19 и 20 мая. 18 мая один из помощников Григорьева предупредил из Цбулева по телефону начальника местного отряда тов. Шостника, что он присылает команду отряд с целью истребления коммунистов. Никакие убеждения тов. Шостника, по его словам, что в местечке коммунистов нет, не воздествовали на "защитника советской власти без коммун". 19-го в 11 часов после непродолжительной артиллерийской и пулеметной стрельбы, появились первые всадники и начали стрелять в упор, "брат на мушку", как они выражались, послышались крики, вопли, стоны раненных и умирающих, которые смеливались с дикими приказами: "давай деньги", звоном разбивающихся стекол и треском ломающихся дверей и ставен. Грабили, убивали без пощады. Число убитых все росло, опять двинулись во местные разбойники, от рук которых пало больше, чем от григорьевцев.

Отшскивали и убивали в садах, огородах, в квартирах, на чердаках, в подвалах, мусорных ямах, убивали стариков, средних, молодых, женщин, грудных детей; никому и нигде не было пощады. Интеллигенция русская, в лучшем случае отнеслись пассивно, никому не давая укрыться у себя, за исключением редкими исключениями. Появилась ватага мешечников, преимущественно местные и ближайших сел и очищали квартиры, не пренебрегая ничем, даже горшками.

20-го ночью исключительно местные ограбили и убили в одной квартире восемь человек рядом с данием властного Исповедника; в другой - на окраине 13-14 человек. Жизнь в местечке замерла, двинулись живые трупы; все квартиры были раскрыты с выломанными дверями, сорванными ставнями, выбитыми стеклами. Внутри квартир был ужаснейший хаос: мебель всюду опрокинута, разбита, все бумаги разбросаны на полу, из некоторых, где перины и подушки забрали не были, сорвали наволочки и перья высыпали, а в последующие дни и эти жалкие остатки уносили мешками. Точно такая-же картина убийства и разрушения повторилась 21-го мая опять григорьевцами при энергичном участии местных. Только в эти два дня было более 150 жертв. После 21-го убийства прекратились, так как вступили советские войска, но посещения квартир продолжались, но от этого греха не удержались и некоторые части прибывших войск. Полное успокоение не наступило и теперь. Местечко представ-

ДОКЛАДНАЯ ЗАПИСКА.

564

ИНФОРМАЦИОННАЯ КОМИССИЯ

ЕРОВЩЕСКОМА

Информационно-Статист. Отд.

192 г.

192

№

Погромленных евреев м-ка МАТУСОВА,
Черкасского уезда, Кременчугской
губ., проживающих ныне в м. ШКОЛЕ,
Звенигородского уезда Киев. губ. -

Крестьянское население м. МАТУСОВА, Черкасского уезда, по отношению к евреям до империалистической войны 1914 года - было хорошее, во время войны при общей мобилизации несчастие и ужасы войны даже обликуют крестьянское и еврейское население. При низвержении Николая с престола в 1917 году чувствуется, что все натравливания Царского правительства забываются, хотя и до этого времени успеха между нашими односельчанами не имела. Таким образом, неизменчивые и хорошие отношения продолжают во время Октябрьской революции, Центральной Рады, Гетмана, хотя у последнего появляется темная агитация, но успеха не имеет, и во время прихода большевиков на Украину, до выступления ГРИГОРЬЕВА в 1919 году.

В Апреле м-це 1919 года при измене Соввласти черным азаманом ГРИГОРЬЕВЫМ, его агенты вполне годные для кровавых преступлений, начинают появляться по всем городам, местечкам, селам и хуторам У.С.С.Р., разнося с собой все те нечестные вымыслы и преледания, натравливая христианское население на более слабое еврейское, желая, повидимому, в краях еврейских детей, женщин и мужчин утешить Советскую власть, силы коей тогда заняты были на фронтах Колчака, Юденича и Деникина.

В первые числа Мая м-ца того-же года агенты ГРИГОРЬЕВА и всех темных его единомышленников, появляются в наше местечко, большинство из них жители нашего местечка, и начинается в полном разгаре агитация под лозунгом, Избавить всех поголовно евреев и спасти кого-то... Плоды их действий уже 5-го Мая появляются в ближайшем от нас м-ке Лебедине со всеми зверскими ужасами того ужасного времени. Нами уже ясно замечается, что наши односельчане, кои жили с нами до сего времени в дружбе и всегда в хороших отношениях, начинают сторониться нас и враждебно относиться, где-то собираться, о чем-то толковать, слышатся угрозы, но неясные, что мол не считаемся с Вами, когда-же спрашиваем, за что и по какой причине, те отвечают... Та я на шутку сказал, не желая предупредить нас о гетовящихся ужасах для того, чтобы напасть на нас врасплох, и тогда им будет легко всех убить.

Но все-таки мы предчувствовали гетовящуюся палачами нам гибель и все, как помешанные, ходят, не зная, как спасти свою жизнь от лютых человеческих зверей, и если некоторые более зажиточные хотели выехать, те никто из крестьян не соглашался нанимать свою подводу. И если были единственные случаи, что кто-то за крупную сумму соглашался вывезти какую-нибудь семью, те первые условия были, чтобы вещей с собой не брали и если соглашались ехать, те встречали препятствия со стороны местной, смаружки красной, а в действительности черной-преступной милиции, мотивируя невыпуск из м-ка, что нельзя панику наводить, и что им известно, что туда, куда хотят ехать, хуже будет. Для того они с помощью местного крестьянства устроили на всех выездах заставы, не допуская спасения нам жизни.

Когда мы, посредством упреждающих от себя, просили видных крестьян, заслуживающих до погрома... доверия... о том, как нам поступить и что нам гетовлять, те одной рукой эти... честные... нас успокаивали, а другой естрили ножи, говоря, что... у Матусова не буде те, цо в Лебедині, бо мы ни допустим того...

Но все-таки наше предчувствие не дало нам успокоиться ихними заверениями, и с 5-го Мая все еврейское население не спит в своих квартирах, начинается по ночам скитание по всем садкам и сараям, ужасно трудно и мучительно было для нас брести на произвол судьбы тот дом, где мы родились, где провели самые лучшие годы в кругу своего семейства.

И вот первые плоды темных агитаций появляются ночью 8 мая, начинается обстрел Сахарного завода, где проживало 10-12 семейств-евреев служащих и рабочих завода, но, благодаря заводской охране, в которой участвовали и евреи, первое наступление отбито.

Но 11 Мая вечером Начзаведохраны, бывший впоследствии Деникинским офицером и соучастник банды Яблоке-Малня, осенью 1920 г. Николай БАРАНОВ, жит. м. Матусова, совместно с охранниками русскими отбирает оружие у еврейских рабочих завода, заявляя, что это для того, чтобы не обострить отношения крестьян,

449 об 2 -
и в эту же несчастную для нас ночь в м-ке Матусове, распаленном в 2-х верстах от завода, начинается резня евреев. Первым от пули бандитов падает кузнец КАПУСТЯНСКИЙ, все свои года работавший своими мозолистыми руками, его жена, грудной его ребенок и еще 12 человек, в числе коих были старики и дети. Ужаснее всего было для нас то, что убийцами являются наши односельчане, между ними почтенье чиновничества, учительство и сельская интеллигенция, успокаивавшая нас до того времени.

Крестьяне, к которым являлись евреи, прося защиты, отказывали, не давали возможности прятаться в их домах, сараях и погребах, выгоняли на улицу, хотя и знали, что там они будут назавтра жертвой местных крестьян-палачей. Таким образом выясняется, что все крестьянское население Матусова участвует целиком в погроме. В ту-же ночь бандитами поджигаются еврейские дома, грабят имущество.

Утром 12 Мая оставшиеся в живых спасаются бегством, но не всем удается спасти себя и семью. По всем дорогам рассылаются верховые, которые убивают всех поголовно, и в одном месте убито 22 человека, между ними старуха 70 лет и 2-ое грудных детей. Это происходит на глазах многочисленной публики, любившейся картиной убийства и издевательств. Один из спасавшихся рассказывает, что одного из несчастных жертв, еврея 63 лет, заставили стать на колени и ножом перерезали ему горло. На третий день начинаются поголовные резни евреев во всех семнадцати местах, и если кого-либо находили, то беспощадно убивали зверским образом. Таким образом, в м-ке Матусове насчитывается убитых 52 человека и искалеченных 2-ое, а всего было в Матусове 277 человек.

Спасавшиеся же сконцентрировались в м. Шпеле, положение коих ужасное. Голод и голодные подвергают вторичному погрому в Шпеле и по этой причине от разрыва сердца умирают в первые дни 2 еврея, и 1 молодой парень заблуждается чахоткой, не имея возможности направиться, умирает в г. Елизаветграде того-же 1919 года.

Все-же остальные измученные и изуроченные продолжают свою мученическую жизнь до сего времени, не имея крова, одежды и всего необходимого человеку для жизни. В течение периода от Мая 1919 год до сего времени от многочисленных страданий умерло молодых евреев в возрасте до 40 лет 22 человека и все от голода, холода и страха при ожидании банд, которые и до сего времени опарируют в районе Звенигородского, Черкасского и Каменского уездов.-

150

К ПОГРОМАМ БАНД Г Р И Г О Р Ь Е В А

М А Т У С О В О /Киевск. губ./

Погром 13-14 мая 1919 г.

Сообщение Кимельмана.

Матусово - местечко Черкасского уезда, с населением в 7-8 тысяч, из которых 160-180 семейств евреев. Имеется сахарный завод с 300 местными рабочими. Еврейское население Матусова почти все занималось мелкой торговлей. Мало захиточное еврейское население осталось таким и за все время войны и, в отличие от других местечек, спекуляцией не занималось и не развилось. В политическом отношении еврейское население было чуждо политики и партийных разделений. Отношения между евреями и христианами были в общем удовлетворительными, хотя отдельные столкновения все-же имели иногда место. С последней сменой власти отношения между обеими частями населения резко изменились к худшему. С большим недоверием встретило крестьянство Матусовского района новую власть, которую они считали случайной и несерьезной, почти такой-же иноземной, как и власть немцев. Это недоверие к новой власти искусно поддерживалось в крестьянских массах местной интеллигенцией, ставшей с первого дня в оппозицию к новой власти. Местная украинская интеллигенция, в лице начальника почты Кулика, семинариста Масига, учителей Палеги, Гарницкого, Зимницкого и др. вели открытую агитацию против советской власти и, главным козырем в этой игре служил ей национальный вопрос. "Власть Петлюры" в толковывает крестьянам начальник почты Кулик, - "наша, родная, истинно украинская; власть-же большевиков андэвская". - "В Черкассах", - уверял крестьян учитель Палега, - "я побывал в комиссариате просвещения, и что-же я увидел - одни жида, весь комиссариат переполнен ими". -

Еще в первые дни новой власти, по приказу проезжавшего советского партизанского отряда, преследовавшего Петлюру, в Матусове образуется Ревком, который, однако, ни одного вопроса не решает. Без участия схода. Ревком спустя три недели сменяется Исполкомом, но он мало чем отличается от ревкома: тот-же состав, те-же влияния, та-же "сходовая" форма правления и, наконец, то-же резко проявившееся неоднократно /случай с Лецинским, Долговским, Вабицким, отобрание земельных наделов у евреев, получивших таковые в 1918 г. .т.п./ - отрицательное отношение к еврейской части населения.

За несколько дней до погрома волостной Исполком получил из

Шполю провокационную бумагу, за подписью комиссара с нарочито еврейской фамилией /кажется, Гольдштейн/ следующего содержания: церкви запечатать, всю церковную утварь отправить в Шпору. Слух об этой "бумаге" быстро распространился среди крестьян, а через них и среди евреев, где он был истолкован, как сигнал к погрому. Еще через 2-3 дня, 10-го мая, какие-то верховные привезли в Матусово "универсал" Григорьева, который был в тот же день оглашен секретарем Исполкома Кессером пред специально для этой цели собранным сходом. Действительно ли он это вычитал из "универсала", или это было его собственное измышление, но Кессер объявил крестьянам, что получен приказ об истреблении всех иудей. Почва для таких измышлений была до того подходящая, что крестьяне не увидели в "приказе" ничего неправдоподобного, вполне в него поверили и, кто с злорадством, кто с сочувствием, говорили о нем своим знакомым евреям. В тот же день евреи обратили внимание на то, что Бородянский, живший больше среди крестьян, и лучше всех осведомленный о крестьянских делах и настроениях, покинул местечко со всей своей семьей. Все эти факты, наряду с множеством других убедили матусовских евреев, что на них надвигается такая же катастрофа, какую недавно пережили евреи Лебедина, Златополя и др. Продолжая до последней минуты надеяться больше, впрочем, на чудо, нежели на определенную помощь, некоторые евреи накануне погрома пожелали отправить свои семьи и кое-что из вещей в соседнюю Шпору, но тут они натолкнулись на определенное противодействие со стороны милиции. Это еще более увеличило тревожное настроение, нараставшее с каждой минутой.

В ночь с понедельника на вторник, с 12-го на 13-ое мая, в половине двенадцатого ночи начался погром. Уже с вечера евреи начали скрываться, кто в сараях и клуньях знакомых крестьян, кто в оврагах и садах. В доме кузнеца Оруля Капустянского собралась значительная группа евреев из более зажиточных, рассчитывавших на то, что здесь, как в Златополе, бедных и ремесленников беспокоить не будут. Но расчет оказался неверным: быть может, именно, благодаря тому, что в этом доме сконцентрировалось много евреев, бандиты первым делом и направились туда. Часов в 11 с половиной ночи банда в 15 человек постучалась в дом. Хозяин побежал на чердак и оттуда кричать о помощи. В ответ он услышал, что внизу кто-то участливо допытывается, в чем дело. Капустянский, уверенный, что бандиты убежали и что он теперь имеет дело с доброжелателями, спустился с чердака и открыл им дверь. "Стой," крикнул один из ворвавшихся бандитов. Капустянский узнал среди бандитов одного своего знакомого и обратился к нему за заступничеством, назвав его по имени. Но тот крикнул: "Ах, ты меня, иудейга, узнал, так вот тебе". И убил его выстрелом. На выстрел выскочила его жена

151

с трехмесячным ребенком на руках, но и их постигла та-же участь. Покончив с Капустянским, бандиты ворвались в дом и с дикими криками "жидовщина, долго вы еще будете над нами властвовать", открыли беспорядочную и стрельбу по скрывавшимся в доме и в результате из бывших в доме 16 человек спаслись только четверо.

На следующий день, во вторник, /13/У/Исполком созвал сход для решения вопроса о трупах убитых 13 евреев. Сход постановил поручить некоторым крестьянам похоронить их возле синагоги. /в Матусове еврейского кладбища не было и покойников обычно возили хоронить в Шпелу/. Евреи почти все к тому времени разбежавшиеся, каким-то образом узнали о сходе и, повидимому, стали возлагать на него надежды. Одна девушка, Аня Аксельфельд, прибежала на сход и попыталась плакать и умолять о заступничестве заявляя, что только что гримши напали на ее дом. Но сход не только решительно отказался предпринять что-нибудь, но и остался совершенно безучастным, когда тут-же на его глазах один милиционер начал ее избивать. Девушка пустилась бежать, но за ней бросился милиционер Шерemet, нагнал ее в княжеском саду и застрелил. Тем временем, покончив с вопросом о трупах, сход перешел к "текущим вопросам". Начальник почты Кулик огласил полученную им якобы телефонограмму о том, что за истребление евреев коммунисты идут походом на Матусово. Об этом-же информировал сход и Кессер. Смысл информации заключался в том, что коммунистами и евреями объявлена война крестьянам, и последние должны поэтому возможно скорее истребить всех евреев. Об этой цели сход постановил: по возможности вооружиться, чтобы дать отпор как наступающим коммунистам, так и напавшим евреям. Об этой-же цели тут-же была организована боевая дружина из 40 человек, в которую вошли все самые отъявленные бандиты /3 брата Красота, Шерemet, бывший начальник милиции Викиданец и др./. Сход постановил довести свои постановления до сведения других сел, входящих в состав матусовской волости, и предложить им организовать, по примеру Матусова, свои боевые дружины для активной борьбы с евреями и коммунистами. Боевая дружина немедленно выступила из местечка отразить воображаемое наступление евреев и в поле натолкнулась на группу евреев в 16 человек с раввином во главе. Все они поголовно были перебиты. В этот-же день было убито в разных местах еще пятнадцать человек.

На следующий день, 14-го мая, был опять созван сход. На этот раз нашлись двое учителей /Приозвонский и Вубинов/, которые решились энергично выступить в защиту евреев, указывая, что власть евреев в настоящее время уже устранена, остались одни только несчастные. Сначала им не да-

157 об

вали говорить, их же коллеги-учителя набросились на них, угрожая им расправой. Но крестьяне к тому времени уже успели несколько отрезвиться; они уже убедились, что все эти рассказы о нападениях евреев — сплошные измышления Кулика, Кессера, Масина и др. Оставшиеся в местечке 8-10 евреев /остальные, кто не был убит — спасся бегством в Шпалу/ были доставлены в волостное управление, откуда — в сарай Нухима Мокшенова, где их держали под охраной. Освободил их приход советских войск.

В настоящее время в Матусове осталась жить одна только семья Берко Бародянского, принявшего после погрома православие. За это крестьяне ему разрешили остаться в Матусове, вернули похищенную у него во время погрома пару лошадей, часть разграбленного имущества, участок земли и т.д.

Р О Т М И С Т Р О В К А /Киевск. губ./

Погром 13-14 мая 1919 г.

Из материалов уполномоченного И.Г.Цифриновича

/Перевод с еврейского/.

В цепи еврейских погромов, которые произошли на Украине — погром в Ротмистровке — одно из самых видных колец.

Ротмистровка находится по дороге из Шпалы в Черкассы, в 18 вер. от Смелы, в 7 вер. от железнодорожной станции Владимировка, на линии Фастов-Знаменка. Городок насчитывает население в 50 еврейских семейств, большая часть которых жила в хороших условиях, будучи материально обеспечена благодаря тому месту, которое городок занимал в торговле между Смелой, Черкассами, с одной стороны, и городками, лежащими под ней, с другой стороны. —

Население всюду было в хороших отношениях с тамошним крестьянским населением, живущим за местечком. Местное крестьянство всегда считалось спокойным. Никаких беспорядков, как специально еврейских, так и общих — в Ротмистровке никогда не происходило. — Характерен тот факт, что после Октябрьской революции, когда крестьяне в окрестных деревнях грабили имения — наши крестьяне держали себя пассивно из страха, как бы потом не пострадать. — Благодаря этому, большая часть еврейского населения прониклась уверенностью, что погрома у них не будет. Эта уверенность не поколебалась и тогда, когда из окрестных городов и местечек начали доходить слухи о происходивших еврейских погромах. И это главная причина того, что местечко так разгромлено, не оставившее ни при одном стуле, гофш-се и т.п.

Ветуплением к погрому можно считать налет на владельца мельницы, произошедший в субботу 10-го мая, при котором были убиты два еврейских члена ночной охраны. Ясно было, что бандиты уже чувствовали, что власти нет и что убить евреев - не из больших грехов. Случай этот произвел большой переполох среди еврейского населения и в нем начало нарастать безпокойство, которое усилилось на следующий день, когда стало известно о погроме в Смеле и о перевороте, который был сделан Григорьевым и о его универсале, который читался перед крестьянами. - Вечером комитет бедноты начал делать обмски для реквизиций, которые уже не носили характера прежних обмсков, а становились более властными. Обмски продолжались и на следующий день и вообще чувствовалось, что воздух все более сгущается. Все-таки уверенность еврейского населения была еще так велика, что жизнь продолжала протекать почти нормально.

В понедельник, 12-го мая, ночью прибыла банда из 70 человек; между ними не мало местных. Во вторник утром начался погром, в котором принимали участие местные крестьяне. Позже съехались также крестьяне окрестных деревень, и погром был в полном ходу. Убийств, однако, днем еще не было. Только к ночи, видя полную свою безнаказанность, бандиты совершили первое убийство отца и сына после того, как те откупились деньгами. - В начале ночи начали поджигать дома и лавки, и все население бросилось бежать и прятаться - каждый где попало. Много евреев, как водится, устремилось на кладбище, которое находится за городом и, зарывшись между могилами, ждали мимолетно смерти, которая грозилась им в каждом выстреле и языке пламени. Так продолжалось часов восемь, когда явились действительно бандиты. После истерических, душу раздиравших криков удалось откупиться деньгами и всем, что было при себе. Было наказано уходить не раньше, как через несколько часов и лишь позже мы были вынуждены тушить пожар, и тут мы увидели перед собой ужасающую картину разграбленных, сгоревших, опустевших домов. Тут и там стали выглядывать, как из мышиной норы, лица, забитые полине смертельного ужаса и стали узнавать об ужасных, диких вещах. Каждый спешил к своему дому и находил голые 4 стены, разбитые окна и рамы, разорванные перья и т.д. Многие считались еще счастливыми, так как многие, очень многие находили ору пещла и трупы близких в реке крови. Двое сгорели, будучи раньше разстрелянными, а потом повешенными. -

Но никто не успел еще осмотреться, как прибыла новая банда и забрала все, что у кого-нибудь еще оставалось. Затем все население было согнано в мазельню, где 1200 человек-мужчин, и женщины и детей были обиты в одну пещу, без пищи и питья, переживали безконечные часы трепета за жизнь. Была

минута, когда держали уже бомбу, чтобы взорвать молельню и только благодаря чуду удался спастись и отделаться выкупом. — Не мало смертельного ужаса пережило население и повсюду в продолжении 8 дней никто не смелывался выйти со двора, где находится молельня, принадлежащая известному раввину Ротмистровски. И если кто из нужды и голода осмеливался выйти в деревню что-нибудь достать — он шел неуверенными шагами, дрожа каждую минуту и, действительно, спустя несколько дней после погрома, когда мальчик 16 лет, Бруштейн поехал искать своих, которые спрятались — он был ранен и когда местные крестьяне, считая, что он мертв, передали, чтоб его забрали, никто не осмелился пойти. Когда позже его брат побегал посмотреть, что с ним, крестьяне, увидя, что он еще жив, пристрелили его. — Убитые и раненные лежали несколько дней, пока решились их забрать и то под защитой одного местного милиционера. Почти все убитые были раздеты до гола, при том были такие, которые, судя по слухам, даже, затерянные сами/видели, — были раздеты на второй и третий день после того, как они были убиты, — местными крестьянами, которые обходили и искали, может быть, что-нибудь еще осталось. —

Факт, достойный записать, еще такой: В одном доме были разстреляны отец и сын. Отец был потом повешен, и все это было сделано на глазах у матери и жены. Мать умоляла их убить ее тоже, но они не хотели, и когда она начала громко кричать — ее выгнали из дому. — В одном доме бандиты — после того, как они все забрали из дому — выставили всю семью, которая состояла из 4 человек /отец 65 лет, мать тех же лет, сын 3 лет и дочь 8 лет/, выставили для разстрела, начиная с дочери, как мстят родителям. Сын от страха повалился рядом с сестрой и его почти убили. Позднее, когда он выбрался из дому, он увидел, что бандиты пришли проверить, убит ли он, так как вспомнили, что стреляли только в отца, мать и сестру. —

Третий факт, который достоин внимания, такой: женщина /жена местного раввина/ бежала из города с детьми. По дороге она была ранена в ногу. Мальчик, лет 14, видя, как она истекает кровью, обратилась к крестьянам, которые проходили мимо, с просьбой ему помочь. Один из них вызвался отнести ее в ближайшую деревню, поддел и пикой зашил ее. Детей — мальчика 14 л. и ребенка 5 лет он ранил пикой. — Таких фактов можно считать много.

Еще два факта, заслуживающие быть записанными: I /Мать и несколько детей, стараясь укрыться, остались в лесу. Услышав, что стреляют, мать, боясь, чтобы их не нашли из-за крика и плача 11-тимесячного ребенка, задушила его собственными руками.

/Старуха-мать с дочерью и 5 детьми /самой старшей 12 лет, младшей полугода /бежали прятаться. По дороге их всех убили. /детям трех лет и полутора лет разбили головы/. Самого младшего 6-тимесячного ребенка оставили и на следующий день он умер от голода.-

м.С.М.Ш.И.А./Киевск.губ./

Погром 14-15 мая 1919 г.

I.

Показание Герша Заславского, кантора, 60 лет.

/Перевод с еврейского/.

16-го мая 1919 г. в 7 часов утра я пришел в синагогу молиться. Когда я одевал тфилин, ворвались два вооруженных солдата с криком: "жиды, собирайтесь". Сейчас-же нас начали бить и выводить из синагоги /всего нас было 8 пожилых евреев. Когда я спросил одного из них: "куда нас ведут", он ответил с иронической улыбкой: "Вас, коммунистов, ведут на смерть". Через несколько минут я очутился среди 42 евреев, которых выстроили по два в ряд. Ожесточения и страдания наши не поддаются описанию. Одному седому старику вырвали бороду. Так нас вели по большой улице к ст. Смела. На станции нас ждал вагон, куда нам велели прыгать. Оди на становился на другом, и так мы все вскочили в вагон. Вагон сейчас закрыли. Некоторое время вагон маневрировал туда и назад. Потом начали стрелять. Когда мы, наконец, т'ехали версты три, то открыли вагон. Вошел к нам один и начал нас выбрасывать из вагона и стрелять вслед за выброшенными. Ужасные крики "Мама, Исраиль" /слушай, Израиль/ - слышались далеко-далеко. Кровь разстрелянных лилась в речку, находящуюся вблизи. Я был 18-ым по числу, но чудом я упал живым среди убитых. На меня падали убитые, заливая меня своей кровью. По окончании бойни раздался пьяный, дикий крик: "Ура, все жиды-коммунисты убиты. Товарищ-матрос, /главарь Григорьевских банд/ что нам теперь делать". - "Дамой" - был его ответ, "ничего не жидов больше тратить пули". Перед уходом один из них сказал, что он видел на одних коммунисте хорошие ботинки /это он разумел меня/. Он снял с меня ботинки и чтобы убедиться, жив ли я - ткнул меня штыком. Когда Григорьевцы скрылись - я с трудом поднялся и стал оглядываться. И тогда я заметил страшное зрелище. Разстрелянные евреи валялись на площади, а кровь с них текла в речку. Оверженные без сил я пустился, куда глаза глядят. Я переправился через речку по горло в воде и вошел в лес. Я подошел к

15305

одному дереву, недалеко оттуда стоял один и стрелял из пулемета по направлению к дереву. Я бросился на землю и прижался к дереву. Так я пролежал два суток. Вечером я наполнил из речки водой. Промел мужик. Я у него попросил кусок хлеба, он отказал; другой проходивший дал. Когда я выбрался, наконец, из лесу, чтобы идти домой, я встретил много подвод с лесными материалами. Я их просил взять меня под свою защиту, они все категорически отказывались. Они не позволили мне даже держаться за доски, чтобы не упасть от безышия. Но я кое-как добрался до дома.

/Подпись/

II.

Показание Оумскаго Идыше, 52 лет, торговца.

/Перевод с еврейского/

Я и еще несколько евреев спрятались, бня, у русского на чердаке. Несколько вооруженных подняли к этому дому и спрашивали: "нет-ли тут иудей". В это время распознали ребенка на чердаке, и это нас выдало. Началась страшная картина. Раздалось дикое крики: "сюда, товарищи, вот, где прячутся иудей-коммунисты. Слезайте. К стенке". Нас обшарили и забрали все, что было у нас. Ужасно были. Женщины и дети подняли немилый крик. Нас собирались застрелить и заодно и нашего русского защитника. С большим трудом нам удалось спасти свою жизнь. Русского квартирхозяина они не тронули только потому, что он не владеет этого дома.

/Подпись/.

III.

Показание Ланы Бавлицкой, 38 лет, торговки.

/Перевод с еврейского/.

В воскресенье, 17 мая, когда того, как были отрезаны все пути, чтобы выбраться из города /солдаты встречали уходящих наведенными винтовками/ - мы через заборы пробрались к русскому соседу на чердак. Кроме нашей семьи там было еще человек 16: мужчины, женщины и дети. Часов в 9 утра мы услышали шум и крик: "Нет ли у тебя иудей". Мы все испугались и один стал спускаться с чердака. Сейчас-же прибежал один в военной форме, выстрелил два раза и закричал: "сюда, товарищи, вы видите, откуда в нас стреляют иудейские коммунисты". На его зов собралось вооруженных человек 10 в военной форме и тоже закричали: "слезайте, коммунисты, иудейские морды,

Вступлением к погрому можно считать налет на владельца мельницы, произведенный в субботу 10-го мая, при котором были убиты два еврейских члена местной управы. Исно было, что бандиты уже чувствовали, что власти нет и что убить евреев - не из больших грехов. Случай этот произвел большой переклесток среди еврейского населения и в нем начался нарастать безпорядок, который усугубился на следующий день, когда стало известно о погроме в Селе и о перевороте, который был сделан Григорьевыми и о его ушверении, который читался перед крестьянами. - Вечером комитет бедности начал делать обходы для реквизиций, которые уже не носили характера прежних обходов, а становились более злостными. Обходы продолжались и на следующий день и вообще чувств валось, что воздух все более сгущается. Все-таки уверенность еврейского населения была еще так велика, что жизнь продолжала протекать почти нормально.

В понедельник, 10-го мая, ночью прибыла банда из 30 человек; между ними не мало местных. Во вторник утром начался погром, в котором принимали участие местные крестьяне. Позже о'ехали также крестьяне окрестных деревень, и погром был в полном ходу. Убийств, однако, днем еще не было. Только к ночи, видя полную свою безнаказанность, бандиты совершили первое убийство отца и сына после того, как те откупились деньгами. - В начале ночи начали поджигать дома и лавки, и все население бросилось бежать и прятаться - каждый где попал. Много евреев, как водится, устремилось на кладбище, которое находится за городом и, зарывшись между могилами, ждали мгновенной смерти, которая грозила им в каждом выстреле и языке пламени. Так продолжалось часов восемь, когда явились действительно бандиты. После исторических, душу раздиравших криков удалось откупиться деньгами и всем, что было при себе. Вытравившись уходить не раньше, как через несколько часов и лишь позже им были выгнаны тушить пожар, и тут им увидели перед собой ужасающую картину разграбленных, сгоревших, опустошенных домов. Тут и там стали выглядывать, как из машинной норы, лица, забитые полные смертельного ужаса и стали улизывать по углам, диким вещам. Каждый спешил к своему дому и захватил гилье и стены, разбитые окна и рамы, разоспанные перья и т.д. Такие считались еще счастливыми, так как многие, очень многие находили горю пелла и труны близкая в реке крови. двое сгорели, будучи раньше разстрелянными, а потом повешенными. -

Но никто не успел еще заметить, как прибыла новая банда и забрала все, что у кого-нибудь еще оставалось. Затем все население было согнано в мельницу, где 1000 человек-мужчин, и женщин и детей были обиты в одну кучу, без пищи и питья, переживали безконечные часы трепета за жизнь. Были

15405

минута, когда держали уже бомбу, чтобы взорвать молельню и только благодаря чуду удалось спастись и отделаться выкупом. - Не мало смертельного ужаса пережило население и позавтра в продолжении 8 дней никто не осмеливался выйти со двора, где находится молельня, принадлежавшая известному раввину Ротмистровки. И если кто из нужды и голода осмеливался выйти в деревню что-нибудь достать - он шел неуверенными шагами, дрожа каждую минуту и, действительно, спустя несколько дней после погрома, когда мальчик 16 лет, Бруштейн поехал искать своих, которые спрятались - он был ранен и когда местные крестьяне, считая, что он мертв, передали, чтоб его забрали, никто не осмелился пойти. Когда позже его брат побежал посмотреть, что с ним, крестьяне, увидя, что он еще жив, пристрелили его. - Убитые и раненные лежали несколько дней, пока решились их забрать и то под защитой одного местного милиционера. Почти все убитые были раздеты до-гола, при том были такие, которые, судя по деланию, которые сами/видели, - были раздеты на второй и третий день после того, как они были убиты, - местными крестьянами, которые обходили и искали, может быть, что-нибудь еще осталось. -

Факт, достойный записать, еще такой: В одном доме были разстреляны отец и сын. Отец был потом повешен, и все это было сделано на глазах у матери и жены. Мать умоляла их убить ее тоже, но они не хотели, и когда она начала громко кричать - ее выгнали из дому. - В одном доме бандиты - после того, как они все забрали из дому - выставили всю семью, которая состояла из 4 человек /отец 65 лет, мать тех-же лет, сын 3 лет и дочь 28 лет/, выставили для разстрела, начиная с дочери, как местных родителей. Сын от страха плавался рядом с сестрой и его сочли убитым. Позднее, когда он выбрался из дому, он увидел, что бандиты пришли проверить, убит ли он, так как вспомнили, что стреляли только в отца, мать и сестру. -

Третий факт, который достоин внимания, такой: женщина /жена местного раввина/ бежала из города с детьми. По дороге она была ранена в ногу. Мальчик, лет 14, видя, как она истекает кровью, обратился к крестьянам, которые проходили мимо, с просьбой ему помочь. Один из них вызвался отнести ее в ближайшую деревню, подошел и пикой заколол ее. Детей - мальчика 14 л. и ребенка 5 лет он ранил пикой. - Таких фактов можно насчитать много.

Еще два факта, заслуживающие быть записанными: I /Мать и несколько детей, стараясь укрыться, остались в лесу. Услышав, что стреляют, мать, боясь, чтоб их не нашли из-за крика и плача 11-тимесячного ребенка, задушила его собственными руками.

145

1/. Остаруха-мать с дочерью и 5 детьми /самой старшей 12 лет, младшей полугода/ бежали прятаться. По дороге их всех убили. /детям трех лет и полтора лет разбили головки/. Самого младшего 6-тимесячного ребенка освивили и на следующий день он умер от голода.-

В ПОГРОМАХ БАНД ГРИГОРЬЕВА

МАТУСОВО /Киевск. губ./

Погром 13-14 мая 1919 г.

Сообщение Зимельмана.

Матусово - местечко Черкасского уезда, с населением в 7-8 тысяч, из которых 160-180 семейств евреев. Имеется сахарный завод с 200 местными рабочими. Еврейское население Матусова почти все занималось мелкой торговлей. Мало зажиточное еврейское население осталось таким и за все время войны и, в отличие от других местечек, спекуляцией не занималось и не развилось. В политическом отношении еврейское население было чуждо политики и партийных разделений. Отношения между евреями и христианами были в общем удовлетворительными, хотя отдельные столкновения все-же имели иногда место. С последней сменой власти отношения между обеими частями населения резко изменились к худшему. С большим недоверием встретило крестьянство Матусовского района новую власть, которую они считали случайной и незерьевной, почти такой-же иноземной, как и власть немцев. Это недоверие к новой власти искусно поддерживалось в крестьянских массах местной интеллигенцией, оставшей с первого дня в оппозиции к новой власти. Местная украинская интеллигенция, в лице начальника почты Кулика, семинариста Маскета, учителей Палеги, Гарницкого, Зимницкого и др. вели открытую агитацию против советской власти и, главным козырем в этой игре служил ей национальный вопрос. "Власть Петлюры" втолковывает крестьянам начальник почты Кулик, - "наша, родная, истинно украинская; власть-же большевиков андруская". - "В Черкассах", - уверял крестьян учитель Палега, - "я побывал в комисариате префекции, и что-же я увидел - одни жида, весь комисариат переполнен ими". -

Даже в первые дни новой власти, по приказу приехавшего советского партизанского отряда, преследовавшего Петлюру, в Матусове образуется Ревком, который, однако, ни одного вопроса не решает. Без участия скода. Ревком спустя три недели сменяется Исполкомом, но он мало чем отличается от ревкома: тот-же состав, те-же влияния, та-же "скодовая" форма правления и, наконец, те-же резко проявившееся неоднократно /случаи с Лецинским, Холковским, Вабицким, отобрание земельных наделов у евреев, получивших таковые в 1918 г. .т.д./ - отрицательное отношение к еврейской части населения.

За несколько дней до погрома волостной Исполком получил из

156 об

Испроку провокационную бумагу, за подписью комиссара с нарочито еврейской фамилией /кажется, Гольдштейн/ следующего содержания: церковь запечатать, все церковные утварь отправить в Ипалу. Слух об этой "бумаге" быстро распространился среди крестьян, а через них и среди евреев, где он был истолкован, как сигнал к погрому. Еще через 2-3 дня, 13-го мая, какие-то верховные привезли в Матусово "универсал" Григорьева, который был в тот же день главенсекретарем Исполкома Кессером пред специально для этой цели собранным сходом. Действительно ли он это вычитал из "универсала", или это было его собственное измышление, но Кессер объявил крестьянам, что получен приказ об уничтожении всех видов. Почва для такого измышления была достаточно подходящая, что крестьяне не увидели в "приказе" ничего неправдоподобного, вполне в него поверили и, кто с восторгом, кто с сочувствием, говорили о нем своим знакомым евреям. В тот же день евреи обратили внимание на то, что Бордянский, бывший больше среди крестьян, и лучше всех осведомленный о крестьянских делах и настроениях, покинул местечко со всей своей семьей. Все эти факты, наряду с множеством других убедили матусовских евреев, что на них надвигается такая-то катастрофа, какую недавно пережили евреи Лебедина, Златополя и др. Провидя, что надежды надеяться больше, впрочем, на чудо, несли на определенную ночь, некоторые евреи накануне погрома желали отправить свои семьи куда-то из вещей в соседнюю Ипалу, но тут они наткнулись на непредвиденное противодействие со стороны милиции. Это еще более увеличивало тревожное настроение, нараставшее с каждой минутой.

В ночь с понедельника на вторник, с 12-го на 13-е мая, в половине двенадцатого ночи начался погром. Уже с вечера евреи начали скрываться, кто в сараях и клунях знакомых крестьян, кто в оврагах и садах. В доме кузнеца Оруля Капустянского собралась значительная группа евреев из более зажиточных, рассчитывавших на то, что здесь, как в Златополе, бедных и ремесленников беспикнуть не будут. Но расчет оказался неверным: битый может, именно, благодаря тому, что в этом доме сконцентрировалось много евреев, бандиты первым делом и направились туда. Часов в 11 с половиной ночи банда в 5 человек постучалась в дом. Лозьян побежал на чердак и стал оттуда кричать о помощи. В ответ он услышал, что внизу кто-то участливо допытывается, в чем дело. Капустянский, уверенный, что бандиты убьют и что он теперь имеет дело с доброжелателями, спустился с чердака и открыл им дверь. "Стой," крикнул один из ворвавшихся бандитов. Капустянский узнал среди бандитов одного своего знакомого и обратился к нему за сочувствием, назвав его по имени. Но тот крикнул: "Ах, ты жид, жидота, узнал, так вот, тебе". И убил его выстрелом. На выстрел выскочила его жена

с трехмесячным ребенком на руках, но и их постигла та-же участь. Покончив с Капустянским, бандиты ворвались в дом и с дикими криками "жидовщина, долго вы еще будете над нами властвовать", открыли беспорядочную их стрельбу по скрывавшимся в доме и в результате из бывших в доме 16 человек спаслись только четверо.

На следующий день, во вторник, /13/У/Исполком созвал сход для решения вопроса о трупах убитых 12 евреев. Сход постановил поручить некоторым крестьянам похоронить их возле синагоги. /в Матусове еврейского кладбища не было и покойников обычно возили хоронить в Шполу/. Евреи почти все к тому времени разбежавшиеся, каким-то образом узнали о сходе и, повидимому, стали возлагать на него надежды. Одна девушка, Анята Аксельфельд, прибегала на сход и начинала плакать и умолять о заступничестве заявляя, что только что гомилы напали на ее дом. Но сход не только решительно отказался предпринять что-нибудь, но и остался совершенно безучастным, когда тут-же на его глазах один милиционер начал ее избивать. Девушка пустилась бежать, но за ней бросился милиционер Шермет, нагнал ее в княжеском саду и застрелил. Тем временем, покончив с вопросом о трупах, сход перешел к "текущим вопросам". Начальник почты Кулик огласил полученную им якобы телефограмму о том, что за истребление евреев коммунисты идут походом на Матусово. Об этом-же информировал сход и Кессер. Смысл информации заключался в том, что коммунистами и евреями объявлена война крестьянам, и последние должны поэтому возможно скорее истребить всех евреев. С этой целью сход постановил: по возможности вооружиться, чтобы дать отпор как наступающим коммунистам, так и напавшим евреям. С этой-же целью тут-же была организована боевая дружина из 40 человек, в которую вошли все самые отъявленные бандиты /братя Красота, Шермет, бывший начальник милиции Вмкиданец и др./. Сход постановил довести свои постановления до сведения других сел, входящих в состав матусовской волости, и предложить им организовать, по примеру Матусова, свои боевые дружины для активной борьбы с евреями и коммунистами. Боевая дружина немедленно выступила из местечка отразить воображаемое наступление евреев и в поле натолкнулась на группу евреев в 26 человек с раввином во главе. Все они поголовно были перебиты. В этот-же день было убито в разных местах еще пятнадцать человек.

На следующий день, 14-го мая, был опять созван сход. На этот раз нашлись двое учителей /Приозовский и Бубнов/, которые решились энергично выступить в защиту евреев, указывая, что власть евреев в настоящее время уже устранена, остались одни только несчастные. Сначала им не да-

15708

вали говорить, их же коллеги-учителя набросились на них, угрожая им расправой. Но крестьяне к тому времени уже успели несколько трезвиться; они уже убедились, что все эти рассказы о нападениях евреев - сплошные измышления Кулика, Кессера, Масина и др. Оставшиеся в местечке 8-10 евреев /остальные, кто не был убит - спасся бегством в Шпору/ были доставлены в волостное управление, откуда - в сарай Бухима Мажневского, где их держали под охраной. Освободил их приход советских войск.

В настоящее время в Матусове осталась жить одна только семья Верко Бородянского, принявшего после погрома православие. За это крестьяне ему разрешили остаться в Матусове, вернули похищенную у него во время погрома пару лошадей, часть разграбленного имущества, участок земли и т.д.

Р О Т М И С Т Р О В К А /Киевск. губ./

Погром 13-14 мая 1919 г.

Из материалов уполномоченного И.Г.Дифриновича

/Перевод с еврейского/.

В цепи еврейских погромов, которые произошли на Украине - погром в Ротмистровке - одно из самых видных колец.

Ротмистровка находится по дороге из Шпору в Черкассы, в 18 вер. от Смелы, в 7 вер. от железнодорожной станции Владимировка, на линии Фастов-Знаменка. Городок насчитывает население в 250 еврейских семейств большая часть которых жила в хороших условиях, будучи материально обеспечена благодаря тому месту, которое городок занимал в торговле между Смелой, Черкассами, с одной стороны, и городками, лежащими под ней, с другой стороны.-

Население всегда было в хороших отношениях с там-ликим крестьянским населением, живущим за местечком. Местное крестьянство всегда считалось спокойным. Никаких беспорядков, как специально еврейских, так и общих - в Ротмистровке никогда не происходило. - характерен тот факт, что после Октябрьской революции, когда крестьяне в окрестных деревнях грабили имения - наши крестьяне держали себя пассивно из страха, как бы потом не пострадать. - Благодаря этому, большая часть еврейского населения приобрела уверенность, что погрома у них не будет. Эта уверенность и поколебалась и тогда, когда из окрестных городов и местечек начали доходить слухи о происходивших еврейских погромах. И это главная причина того, что местечко так разгромлено, не оставшись ни при одном стуле, герш - ке и т.п.

Н.М. Матусова №.4019

ДОКЛАД НА ЗАНУСКА



Государственная комиссия по расследованию украинской революции

1920

Петрашевичих, еврей и на МАТУСОВ, Чернаевского уезда, Армянской губ., проживающих ныне в м. ШКОЛЕ, Киевского уезда, Киев. губ.-

Крестьянское население м. МАТУСОВА, Чернаевского уезда, по отношению к еврейскому до империалистической войны 1914 года было терпеливым, во время войны при общей мобилизации и участи войны даже сблизилось крестьянское и еврейское население. При низвержении Николая с престола в 1917 году чувствовалось, что все направившая Царского правительства забывается, хотя и до этого времени у нас между нашими односельчанами не было. Таким образом, изменившиеся и хорошие отношения продолжались во время Октябрьской революции, Центральной Рады, Гетмана, хотя у последнего появлялась темная агитация, но успеха не имела, и во время прихода большевиков на Украину, до выступления ГРИГОРЬЕВА в 1919 году.

В апреле 1919 года при измене власти маршалом ШКОЛЕВЫМ, его агенты начали ходить для кровавых преступлений, начинают появляться по всем городам, местечкам, селам и хуторам У.О.С.Р., разбивая с собой все те нечестные агенты и прокламации, направившая христианское население на более слабое еврейское, желая, невидимому, в краях еврейских детей, женщин и мужчин уничтожить Советскую власть, с которыми тогда замечены были на тропках Колчака, Деникина и Денкина.

В первом числах мая того-же года агенты ГРИГОРЬЕВА и все те агенты его единомышленников, появляются в наше местечко, большинство из них жители нашего местечка, и начинается в полном разгаре агитация под лозунгом, «Избавить всех нас от евреев и спасти кого-то...». Народ их действия уже с 9-го мая показываются в ближайшем от нас м-ге Лебедине со всеми различными угрозами того украинского времени. Нам уже ясно замечается, что мы и односельчане, как жили с нами до этого времени в дружбе и всегда в хороших отношениях, начинают сторониться нас и враждебно относиться, где-то собираются, о чем-то толковать, слышатся угрозы, но неясно, что из нас не считались с нами, когда-то спрашивая, за что и по какой причине, те отвечают, «Та в на бутку оказав... не желая предупредить нас в Гогольских угрозах, для того, чтобы выжить на нас евреев, и тогда им будет легче всех убить».

Но все-таки мы предчувствовали Гогольские пальцами нам гибель и все, как помыслили, ходят, но зная, как спасти свою жизнь от лапч человеческих зверей, и если некоторые более зажиточные хотели выжить, то никто из крестьян не соглашался нанять свою подводу. И если были единичные случаи, что кто-то за крупную сумму соглашался вывезти какую-нибудь семью, то первое условие было, чтобы вещей с собой не брали и если соглашался ехать, то встречали неприятные со стороны местной, снаружи красной, а в действительности черной-преступной милиции, метившую на вывоз из м-ка, что нельзя панику наводить, и что им известно, что туда, куда хотят ехать, куда будет. Для того они с помощью местного крестьянства устроили на всех выездах заставы, не давая пропускать евреев на нашу жизнь.

Когда мы, посредством упреждающих от себя, просили еврейских крестьян, за-служивших до войны... доверия... в том, как нам поступать и что нам гот-вля, то одной рукой эти... честные... нас успокаивали, а другой остреливали, говоря, что... у Матусов не будет то, что в Лебедине, но мы им доверяли то...

Но все-таки наше предчувствие не давало нам успокоиться иными завер-ениями, и с 9-го мая все чернаевское население не может в своих квартирах, на-чинается по ночам смитание по всем селам и сараям, украинское трудно и мучи-тельно было для нас брести на приключений судьбы тот дом, где мы родились, где провали самые лучшие годы в кругу своего семейства.

И вот первые люди темных агитаций появляются ночью с мая, начинается об-стрел Сахарного завода, где проживало 10-12 семейств-евреев служащих и ра-бочих завода, но, благодаря заводской охране, в которой участвовали и евреи, первое наступление отбито.

Но 11 мая вечером Начзаводохраны, бывший впоследствии Деникинским офи-цером и соучастником банды Яблоков-Надья, осенью 1920 г. Николай БАРАНОВ, жит. в. Матусова, совместно с охранниками русскими отбирает оружие у еврейских ра-бочих завода, заявляя, что это для того, чтобы не обстрелять отношения крестьян

158 а

Матусов Матусов Матусов

и в эту же несчастную для нас ночь в м-ко Матусова, расположенной в 2-х верстах от завода, начинается резня евреев. Первым от руки Сандитов павшим кузнец ПЛАУСТИНСКИЙ, все своей семье работавший своими мозолистыми руками, его жена, грудной его ребенок и еще 12 человек, в числе которых были старики и дети. Ужаснее всего было для нас то, что убиенными являются наши односельчане, между ними почетные чиновничество, учительство и сельская интеллигенция, успевавшая еще до того времени.

Крестьяне, в которых мелькали евреи, проси защиты, отказывали, не давали возможности прятаться в их домах, сараях и погребах, выгнали на улицу, хотя и знали, что там они будут незащищенной жертвой местных крестьян-палачей. Таким образом выясняется, что все крестьянское население Матусова участвует целиком в погроме. В ту-же ночь Сандитами поджигаются еврейские дома, грабят имущество.

Утром 12 мая оставшиеся в живых спасаются бегством, но не всем удается спасти себя и семью. На всем протяжении рассматриваются подробности, которые убивают всех поголовно, и в одной месте убито 22 человека, между ними старуха 70 лет и 2-е-грудных детей. Это происходит на глазах многочисленной публики, любвавшей прикартинной убийства и издевательств. Один из спасавшихся рассказывает, что одного из несчастных, мерт, еврей 68 лет, заставили стать на колени и неким перерезали ему горло. На третий день начинаются поголовные резни евреев во всех значительных местах, и если кого-либо находили, то безжалостно убивали зверским образом. Таким образом, в м-ко Матусова насчитывается убитых 52 человека и искалеченных 2-ми, в всего было в Матусове 277 человек.

Спасавшиеся же спешили в м. Шеле, надежные коих ужасное голод и голодом подвергались вторичному погрому в Шеле и из этой причине от разрыва сердца умирают в первые дни 2 еврея, и 1 человек переносит заблуждает чакоткой, не имея возможности переместиться, умирает в г. Шеле в городе того-же 1919 года.

Все-же оставшиеся измученные и истуренные продолжают свою мужническую жизнь до сего времени, не имея крова, одежды и всего необходимого человеку для жизни. В течение периода от мая 1919 года до сего времени от многочисленных страданий умерло евреев в возрасте до 40 лет 22 человека и все от голода, холода и страха при ожиданиях беды, которые и до сего времени оперируют в районе окрестностях Чернишского и Каменского уездов.

Список убитых в 1941

Матусово. 13/11/19

мес. Балдой

- 1) Герцко Богуславский, мелк. торг. - 52.
- 2) Мена его " " 40.
- 3) Дочь Бела " " 20.
- 4-7) И еще 4 детей Богуславского.
- 8) Хана Богуславская (мелк. торг.) - 42.
- 9) Мать ее
- 10) Дочь Ханы Маня " " 20.
- 11) Сын Иосиф " " 19.
- 12) Бензион Митловский (Раввин), 65.
- 13) Мена его Рахиль - 65.
- 14) Внучка Раввина " " 21.
- 15) Гося Богуславская " 65.
- 16) Бейдеш Любарский " 38.
(был 4 года на фронте)
- 17) Мена его Сосв " 35.
- 18-19) Дети.
- 20) Мойше Лузинский " 25.
(Недавно вернулся из плена)
- 21) Лузинская " " 40.
- 22-23) Два детей, 16 и 15 лет.
- 24) Сруль Капустянский, кузч. - 46.
(3 1/2 года был на фронте)
- 25) Его жена Вита " 40.
- 26-27) Дети предидущих 13 л. и 3 мес.
- 28) Злата Вишнепольская - 60.
- 29) Берл Вишнепольский - 18.
(сын предидущей)
- 30) Иосиф Вишнепольский - 28.
- 31) Давид Заславский - 16.
- 32) Цеся Заславская, - 21.
- 33) Майда Тернобосговский - 65.

- 34) Хана Колжовская " " 35л.
- 35) Тася Чешуровская, " " 40л.
- 36) Дочь предыдущей 160
- 37) Шульб (фамилия неизвестна) 55л.
Мясник
- 38-39) Дети предыдущего 12 и 10л.
- 40) Тарих маляр (фамилия неизвестна,
из Уполы) " " 20л.
- 41) Мойше Ремесник (Колесник) - 35л.
- 42) Поповская, Тася, лавочница - 60л.
- 43) Дочь предыдущей, портниха - 30л.
- 44) Анюта Александров - 25л.
- 45) Старуха Городянская
(убита в лагере; сын ее со всей
семьей принят за т. в
православие)

Уже в человек фамилии
кои неизвестны.

Зачислено 7. Кимельман

Список убитых

КЛЕВСКАЯ КОМИССИЯ

Мертвых ~~149~~

№ по порядку	Имя и фамилия	Где и как убит
1	Демидовский Бенедикт	146 одна семья убитая в одной семье
2	" Рухля (жена)	
3	" Некама (внучка)	
4	Богуславская Роза	
5	Моборский Моисей-Пинка	
6	" Соса (жена)	
7	" (сын)	
8	" (горь)	
9	Богуславский Терен	
10	" (жена его)	
11	" Бейла (горь)	
12	" (сын)	
13	" (горь)	
14	" (горь)	
15	" (горь)	
16	Богуславская Хама	
17	" Юсуп (сын)	
18	" (горь)	
19	" Добротин (жена)	
20	Осиковский Моисей	147 одна семья убитая в одной семье
21	" Минда (жена)	
22	Неизвестный колесник	
23	Израиль (Шенка, Грам. коша)	
24	Лейцинский Моисей	
25	Неизвестный (поликмастер)	
26	Мамеевский Сошиах	
27	" Лейс (горь его)	

146
147

Мамусов

1660

- 28 Мамусовская Анна (внучка)
- 29 Вышнепольская Злата
- 30 " Мер Юсиз (сын)
- 31 " Борис (сын)
- 32 Туревская Бенюшка
- 33 Канцелярский Леда
- 34 Черновильский Черныш
- 35 Канцелярский Злата (невестка)
- 36 " (сын)
- 37 " (дочь)
- 38 " (дочь)
- 39 Немировская Бася
- 40 " Сара (дочь)
- 41 Грановский Шуря
- 42 " (сын)
- 43 " (дочь)
- 44 Заславская Анна
- 45 " Мотья (брат)
- 46 Котловская Анна
- 47 Поповская Анна (дочь) у добрых друзей отсережит
- 48 " Анна (дочь) многорукаго голуба, по
- 49 Александровская Анна свещенника и дуба в
- 50 Дридан Давид дерева пилено близ колена
- 51
- 52

в 1812 на 13 а
 1919 года
 1812

сон убитых

~~190~~ Вязовок

№ по порядку

Граммис и мид

~~Убиты~~
Убиты

1. Рабинович Иков

Убит в концлагере
Железница
в мае 1919 года

2. Горюхи Ривка

Убита в концлагере
Кенцаши

3. Бышевский Лева

4. " Анжел

5. " Мордох

6. " Бася

7. Ниренбург Ян

8. " Кад(нема)

Убиты в концлагере
Кенцаши

Убиты в концлагере
Кенцаши

Список
составлен
С. Д. Гильберман

исчерпаны
данные по
данным
и др.

1919

16205 Список убитых ~~191~~ ~~191~~ ~~191~~

№ № по №	Имена и отчество	Где и когда убит
1.	Медовой Алексей	
2.	" Петра Иванович	
3.	Монусовский Алексей	
4.	" Илья Иванович	Разыбручи у деревни в 1911 году

~~191, 190, 189, 188~~

~~187, 186~~

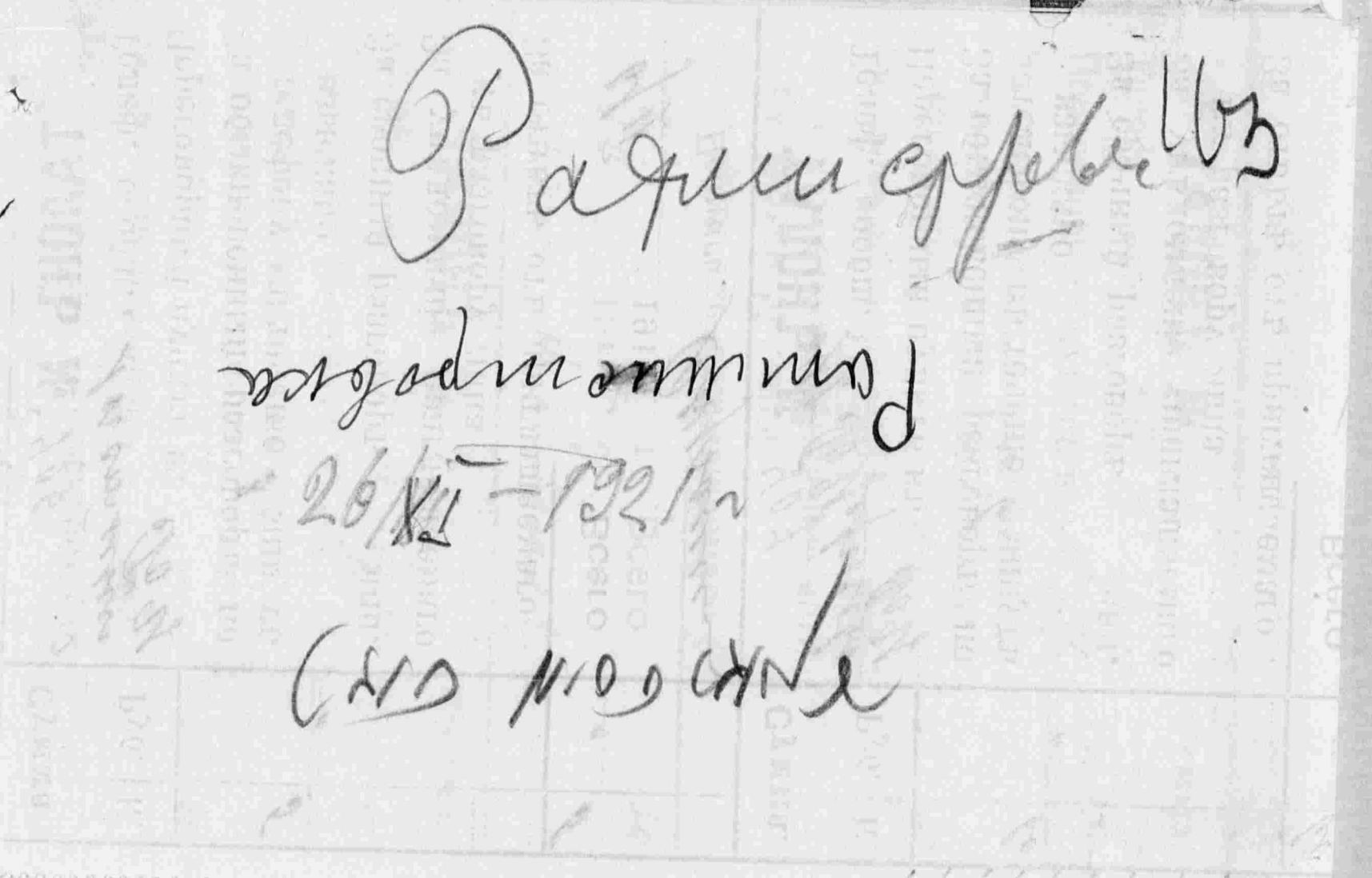
146, 147, 148

Paquicephalus

Panamae m. p. s. s.

26 XII - 1921

(S. D. M. C. H. S.)



ТАЛОНЪ № 404

Телеф. сообщ. *Кв. № Церк.*

Переговорный пунктъ въ *Б. У.*

За обыкновенный разговоръ по телефону въ теченіе 3 минутъ взыскано 30

За срочный разговоръ мин.

За увѣдомленіе приглашаемаго къ разговору лица

За отвѣтъ отъ приглашаемаго

9/11 1915 г. **Всего** 30

Подпись *А. Смирн*

ТАЛОНЪ № 405

Телеф. сообщ. *Кв. № Церк.*

Переговорный пунктъ въ *Б. У.*

За обыкновенный разговоръ по телефону въ теченіе 3 минутъ взыскано 30

За срочный разговоръ мин.

За увѣдомленіе приглашаемаго къ разговору лица

За отвѣтъ отъ приглашаемаго

9/11 1915 г. **Всего** 30

Подпись *А. Смирн*

ТАЛОНЪ № 406

Телеф. сообщ. *Ильинск*

Переговорный пунктъ въ *Б. У.*

За обыкновенный разговоръ по телефону въ теченіе 3 минутъ взыскано 5

За срочный разговоръ мин.

За увѣдомленіе приглашаемаго къ разговору лица

За отвѣтъ отъ приглашаемаго

9/11 1915 г. **Всего** 5

Подпись *Скрябин*

ТАЛОНЪ № 407

Телеф. сообщ. *Кв. № Церковн.*

Переговорный пунктъ въ *Б. У.*

За обыкновенный разговоръ по телефону въ теченіе 6 минутъ взыскано 60

За срочный разговоръ мин.

За увѣдомленіе приглашаемаго къ разговору лица

За отвѣтъ отъ приглашаемаго

Всего 60

(אויסגעגעבן פון דער רעפארמירטער
 קהילה אין
 1921) 354/166
 פון דער רעפארמירטער קהילה
 אין דער שטאט פון
 (אויסגעגעבן פון דער רעפארמירטער
 קהילה אין
 1921) פון דער רעפארמירטער
 קהילה אין
 1921

КИТАБНИК
 КОМПЕТЕНТНО
 Фармац-Стат. Стр.
 № 192 г. 192

1921

Копия 2/12 1919

Ротмистровка Киев

Копия 2/12 1919

Из материалов Редакции

79

Поступило 9. VII 1919г.

Из частного письма к партийному деятелю *)

107

Ротмистровка, 25 июля 1919.

Уважаемый т. М. П.

Привезшая вчера вечером домой я сегодня узнаю о действиях Советского отряда... они арестовали несколько человек, и они у них допрашивают так же как с тех следуют; можно было бы использовать время, чтобы свести счеты со всеми теми, кто руководил погромом, и кто укрывал, но я ничего не могу сделать. Арестовали здесь несколько лиц, но еще не тех, кого надо, не первых руководителей, как в примере, ветеринарного врача, Петра Семеновича (казана), с экономикой ного (которого) Пастушенко скрылся. Надо, чтобы они сказали кто у них покупал вещи для перевозки в Киев. Это будут товарищи нашей национальности, но я их мало чего хотел бы потратить. И это надо чтобы допрашивать у этих арестованных по великому сожалению я сейчас ничего не могу работать. Политком при отряде и командир просит: скажите слово и мы с ними будем считаться, как говорит закон Советской власти. Никто не говорит и ничего не выходит, и черная урва остается при своей деятельности. Только что посетили меня некоторые т. т. и меня рассказали следующие арестовали Семена Живака, Митюка Живака, Семена Лисенка, Харитона Квасца, Царенка (или ^{оде посылки} пом. бедности) и еще двух. Сегодня 26/ VII отравили в беркасы, арестованы ^{еще} ~~еще~~ Вадрюк Колпак, Тарас Кулик. В разговоре мне рассказали следующие, что они в арестанской поворости между собой, и высказывался Шелвинко, как секретарь Коибеда при экономии (перед. в. Судновским), что поскольку видно здесь есть одно из наших русских, которой выдает всех участников погрома, ибо если это было дело еврей, то уже много больше были арестованы и были бы наказаны, и так

*) сохранено отглав и оформлено подлинника

кто никто не знает от кого это все идет. Вишка Мухомор
 при пытке уже многих открыл, а Вищенко хотя одно око ему
 уже выпустили, молчит и ни о ком ни слова, Каритон Краша
 немножко говорит, тем временем мнение такое, что убежав-
 ший Гастушенко находится в Киевъ и недалеко от своего же
 Котляра *) и следовательно там (надо) озаботиться проследить
 гг. Н. Котляра, (он) живет у дочки М. Шмельницкой, Кузнецкая
 102, кв. = лица участвующие в погроме, 1^е Кат. (Катерини?),
 (сва Ковалухи?).
 Василий Кокоба с женою (нашим^{III}), парень С. Ковал (Степан
 (француз?) - убил М. Барманца; грабители: Корженко, Мартин
 Юденико, Габел, зять Кокобова, Кикифор Туровик, жена ма-
 лшиста пар. мельница, Марис Дурдун, Григорий Ковале-
 ний (секретарь сельск. Уполкома), Сергей Мутыченко, Иван Ман-
 цюра, ^{Здунь} ~~Политичка~~ (поляк), муте Мотри Шилан (поляк), Лука
 Масл. Крушинник^(?), Макарь Ярошенко, зять Михаила Венджен-
 ко, зять Василий Зузуля (с. Мельниковка), старший шуряк
 Лохлова (служит в экономии), Гутрох Заас и Гутрох Борис.
 Вероятно надо отменить офицера Мыртыцкого (сын Куриля)
 шуря (Хведь); Семю Кривуша убивал, его уже разыскивают.
 Слова ветеринарного врача ~~написанная мною~~ для Пот-ки
 будет ^{подтверждено} вполне правду, но не шитью еще кого, чтобы подтвер-
 дали, как первое или ^(?) погрома. Также и последний слова ве-
 тер. врача (?). **)

Больше такого не шитью, что писать. Интересно мне было бы
 узнать от В/мнение, как следует теперь дальше поступить,
 но я не могу просить у вас ответа, так как меня дома пись-
 мо не застанет, и я да же не скоро там буду, чтобы во время ее
 получить. Будьте здоровы и счастливы.

Ваш друг Кудлар
 Я бы В писал кое что о себе, но я еще ничего не знаю!
~~Кудлар~~

*) Н. Котляр - еврей... Редакция
 **) См. второй пункт. Это письма (на маминт)

№ 1225 В В-511/1919

169

I-ий списокъ убитыхъ и замученныхъ на смерть во время
погрома въ Ротмистровкѣ.

Камышово

Количество
жертвъ.

Могилевскіе	- старуха, дочь и 5 дѣтей этой дочери	7
Поберезскіе	- отецъ и сынъ /сожжены/	2
Рѣзниковъ	- отецъ, мать и дочь /дочь звѣрски изнасилована и замучена на смерть/	3
Товаровскіе	- отецъ и 2 сыновей /одинъ изъ сыновей убитъ въ Смѣлѣ, отецъ убитъ по дорогѣ изъ Смѣлы въ Ротмистровку/	3
Крамаровъ	- отецъ и сынъ	2
Дриновскій Іосифъ		1
Барманъ В.		1
Ломазовъ Исакъ		1
Хувайло		1
Заславская		1
Бронштейнъ		1
Чечельницкая		1
Вайнеръ	/ребенокъ задуманъ матерью, дабы онъ, плачемъ не выдалъ всѣхъ спрятав- шихся бѣженцевъ отъ погромщиковъ въ полѣ/	1
Фертманъ	/ребенокъ, такой-же случай что предидущій /	1
Млавскій Давидъ		1
Поляковъ Н.		1
Бѣженцы	/погромные/ изъ Матусова	2
Шполянскій Исруликъ		1
Динерштейнъ Исакъ	/были убиты въ м. Смѣлѣ, куда спаслись бѣгствомъ отъ Ротмистровскаго погрома/	1
Олинъ /женщина/		1
Владовскій П.		1
Сивлянскій Венціонъ		1
Верманъ		1

36 чел

Ротмистровка Киев. ур.

52

Поступило 26/XII -1921г.

14

Копия

№1225

Из материалов редакцион. коллегии

Из частного письма к партийному деятелю.

Ротмистровка 25 июля 1919г.

Уважаемый т. М. Р.

Приезжая вчера вечером домой, а сегодня узнал о действиях советск отряда... Они арестовали нескольких человек, и они у них допрашивают также как с них следуют; можно было бы использовать время, чтобы свести счеты со всеми теми, кто руководил погромом, и это грехом, но я ничего не могу сделать. Арестовали здесь несколько лиц, но еще не тех, кого надо, не первых руководителей, как в примере, ветеринарного врача /кадана/ Петра СЕМЕНЧЕНКА, с вконец которого /которого/ ПАСТУШЕНКО скрылся. Надо, чтобы они сказали, кто у них покупал вещи для перевозки в Киев. Это будут товарищи нашей национальности, но я их мало чего хотел бы познать. И это надо хотя бы допрашивать у этих арестованных. Но к великому сожалению я сейчас ничего не могу сделать. Политком при отряде и командир просят: скажите слово и мы с ними будем считаться, как говорит закон советской власти. Никто не говорит и ничего не выходит, и черная грязь остается при своем действии. Только что посетили меня некоторые т. т. и мне рассказали следующее: арестовали Семена ЖИВАКА, Митяку Живака, Семена Лисенко, Харитона Клева, Паренка /оба последних члены комит. сельноты/ и еще двух сегодня, 26/XII /тражили в Черкасках. Арестовали еще САФКО КОЛПАК, Тарас КУЛИТ. В разговоре мне рассказали следующее, что они в арестанском гонорили между собой, и высказывался Шевченко, как секретарь Комбеда при вконец /передат Б. Чудновский/, что поскольку видно здесь есть один из наших русских, который знает всех участников погрома, ибо если это было дело евреев, то уже много больше были арестованы и были бы наказаны, так никто не знает от кого это идет. Семен Живак при попытке уже многих открыл, а Лисенко хотя одно око ему уже выпустили молчит и ни о ком ни слова. Харитон Клева немножко говорит, тем временем мнение такое, что убивали Пастушенко находится в Киеве и недалеко /от/ своего же Котляра, /он/ живет у дочка, М. Хмельницкой, кузнецкая 102 кв. -- ЛИЦА УЧАСТВУЮЩИЕ В ПОГРОМЕ. 1-й кат. /катерория/ Василий КОКОБА с женой /пашали/, пареня С. Кавал /седа Ковалыки/ /Степан /дани-ля /--убил М. Бармане; грабители: Корженко, Мартин Буенько, Габен, зять Конькова, Никифор Буровик, жена малявиста пар. мельника, Тарас Дурдун, Григорий Ковалевский /секретарь Сельск. Исполкома/, Сергей Мухиченко, Иван Танцера, зять полничука /полячок/, мур Мотри Кидли /поляк/ Лука насл. Прудицкий, Макар Ярошенко, зять Михаила Венгарейна, зять Василья Звудя /с. Мельниковка/ старший дуряк Хохлова /служит в экономике/ Бутрык Улас и Бутрык Борис. Особенно надо отметить офицера Тартишвили /оня Кирила/ имя Хведь; Семен Кривуша убивал, его уже развешивают. Слова ветеринарного врача для Рот-ки будет исполнено правды, но не имея еще кого, чтобы подтвердить, как первое я / / погрома, также и последние слова ветеринарн. врача / / хх/

Больше того не имею что писать. Интересно мне было бы услышать от В. мнение, как следует теперь дальше поступить, но я не могу просить от Вас ответа, так как мое письмо не встанет и я даже не слышу там буду, чтобы во время е е получить. Будьте здоровы и счастливы.

Ваш друг Кулач

Я бы писал Вам кое что о себе, но я же ничего не знаю.

х/сохранен стиль и орфография подлинника
Н. Котлар еврей... редакция
хх/См. второй экз. этого письма на миван.

С подлинным верно:

Вход. № 49
5/1 1922 г.

Ротмистровка Киев.

Поступило 26/XII -1921г.

К о п и я

Из материалов редакцион. коллегии

№1225

38 Из частного письма к партийному деятелю.

Ротмистровка 25 июля 1919г.

Уважаемый т. М. Р.

Приезжая вчера вечером домой, я сегодня узнал о действиях советск отряда... Они арестовали нескольких человек, и они у них допрашивают также как с них следует; можно было бы использовать время, чтобы свести счеты со всеми теми, кто руководил погромом, и кто громил, но я ничего не могу сделать. Арестовали здесь несколько лиц, но еще не тех, кого надо, не первых руководителей, как к примеру, ветеринарного врача /кадана/ Петра СЕМЕНЧЕНКА, с экономии кого /которого/ ПАСТУШЕНКО окрылся. Надо, чтобы они сказали, кто у них покупал вещи для перевода в Киев. Это будут товарищи нашей национальности, но я их мало чего хотел бы пожелать. И это надо хотя бы допрашивать у этих арестованных. Но я в великому сожалею и сейчас ничего не могу работать. Политком при отряде и командир просят: скажите слово и мы с ними будем считаться, как говорит закон советской власти. Никто не говорит и ничего не выходит, и черная грязь остается при своем действии. Только что посетили меня некоторые т. т. и мне рассказали следующее: арестовали Семена ЖИВАКА, Митьку Живака, Семена Лисенко, Харитона Кваса, Царенка /оба последних члены комит. бедноты/ и еще двух сегодня, 26/VII /праздники в Черкассы. Арестовали еще САДКО КОЛПАК, Тарас КУЛИШ. В разговоре мне рассказали следующее, что они в арестанской говорили между собой и высказывался Шевченко, как секретарь Комбеда при экономии /передал В. Чудновский/, что поскольку видно здесь есть один из наших русских, который выдает всех участников погрома, ибо если это было дело еврея, то уже много больше были арестованы и были бы наказаны, так никто не знает от кого это идет. Семка Живак при пытке уже многих открыл, а Лисенко хотя одно око ему уже выпустили молчит и ни о ком ни слова. Харитон Кваса немножко говорит, тем временем мнение такое, что убежавший Пастушенко находится в Киеве и недалеко /от/ своего же Котляра, /он/ живет у дочери, М. Хмельницкой, кузничная 102 кв. -- ЛИЦА УЧАСТВУЮЩИЕ В ПОГРОМЕ. I-я кат. /категории/ Василия КОКОВА с женой /палила/, пареня С. Кавал/седа Ковалики// Степан /данила/ -- убил М. Бармана; грабители: Корженко, Мартин Озенько, Габец, зять Ковькова, Никифор Буровик, жена машиниста пар. мельницы, Тарас Дурдун, Григорий Ковалевский /секретарь Сельск. Исполкома/, Сергей Муличенко, Иван Танцора, зять полищук /полячок/, муж Мотри Жилан /поляк/ Лука насел. Прушинчик. Макар Яромченко, зять Михаила Венгаренка, зять Василия Зузуля /с. Мельниковка/ старший дуряк Хохлова /служит в экономии Бутрик Улас и Бутрик Борис. Особенно надо отметить офицера Тиртышного /сын Кирилла/ имя Хведь; Семен Кривуля убивал, его уже разоскигавт. Слова ветеринарного врача для Рот-ки будет исполнено правды, но не имею еще кого, чтобы подтверждали, как первое им / / погрома, также и последние слова ветеринарн. врача / / хх/

Больше такого не имею что писать. Интересно мне было бы услышать от В/ мнение, как следует теперь дальше поступить, но я не могу просить от Вас ответа, так как меня дома письмо не настанет и я даже не скоро там буду, чтобы во время е е получить. Будьте здоровы и счастливы

Ваш друг Кулач

Я бы писал Вам кое что о себе, но я же ничего не знаю.

х/сохранен стиль и орфография подлинника
Н. Котляр еврей... редакция
хх/См. второй экз. этого письма на машин.

С подлинным верно:

Из матер. Редакции /с/ (с приложением к докладу Ивана Редка, № 123)

Поступило 20.11.1941.

Общ. отд.

12/16 17/2

I-ый список членов партии "ПОАЛЕН-ЦЮНЬ" погибших

во время погромов в м.м. Ротмистровка, Смѣль и г.Черкассы

1. СМЪЛЯНСКІЙ Венціонъ /служащій/, Ротмистровская Организация.
Погибъ мученической смертью в м.Смѣль,
куда бѣжалъ изъ м.Ротмистровки.
2. МЛАВСКІЙ Д. /Ротмистровка/. Погибъ в м.Ротмистровкѣ.
3. Товоровскій В. /Ротмистровка/. Студентъ. Трагически погибъ в
в м.Смѣль, куда бѣжалъ изъ м.Ротмистровки.
4. КАШИТАНОВСКІЙ Яня./Черкасская организация/ Юристъ. Членъ Совѣта
Погибъ в Черкассахъ, разстрѣлянный на вок-
залѣ тригорьевцами.
- 5.РОВИНСКІЙ Мотя /служащій/, Членъ Совѣта, Делегатъ II Украинской
Конференціи отъ Черкасской организации/.
Геройски и мученически погибъ на Черкасском
Фронтѣ. Раненный былъ подвергнутъ страшнымъ
пыткамъ.
6. МАНЕВИЧЪ Яковъ /рабочій-сапожникъ/. Геройская смерть на Чер-
касскомъ фронтѣ.
7. РАЗДОЛЬСКІЙ Израиль /рабочій типографъ. Черкасская организация
Геройская смерть в бою.
8. ВИШНЕВСКІЙ Яня /реалистъ, предсѣдатель Ферейна/ "Югендъ", Чер-
касская организация/. Смерть в бою.
9. ЗАСЛАВСКІЙ /служащій, Черкасская организация/ Смерть в бою.
10. УНКЕЛЕСЬ, Черкасская организация.
11. УНКЕЛЕСЬ /братъ перваго/ Черкасская организация.

++++ 000 +++++

Из материалов К-го Намисур.

Получено в Ре-
дакцию 15 VII

Кривостан урбатнам.
И. Урбатнам.

Длинной Р-м 1219

Список 1221 В

Убитых во время погрома
и пожара 13-15 Мая 1919 г.
в Потмистровск.

- | № | Имя | Возраст |
|-----|---------------------------------|----------|
| 1. | Барман Михелъ | 65 л. |
| 2. | Барман Герш | 26 л. |
| 3. | Барман Герш | 19 л. |
| 4. | Динерштейн Ицхак | 20 л. |
| 5. | Драчовский Гаспар | 27 л. |
| 6. | Заславская Барна | 80 л. |
| 7. | Крамаров Борух | 48 л. |
| 8. | Крамаров Толман | 22 л. |
| 9. | Капустянский Мойше | 20 л. |
| 10. | Ломатов Ицхак | 19 л. |
| 11. | Мравский Дувид | 40 л. |
| 12. | Могилевская Ривка | 40 л. |
| 13. | Эя Матб | 65 л. |
| 14. | Эя Малчик | 12 л. |
| 15. | Эя Малчик | 9 л. |
| 16. | Эя дубочка | 6 л. |
| 17. | Эя дубочка | 1 1/2 л. |
| 18. | Эя Малчик | 1/2 л. |
| 19. | Туревич Гензюю
(из Матусова) | 20 л. |
| 20. | Медведовский Авруш | 65 л. |
| 21. | Осипа Маршалъ
(жена раввина) | 40 л. |
| 22. | Позяков Ярош | 48 л. |
| 23. | Поберезовский Айба | 48 л. |
| 24. | Поберезовский Урбатна | 22 л. |
| 25. | Смелянский Гензю | 37 л. |
| 26. | Теверовский Цураим | 55 л. |
| 27. | Теверовский Нухим | 40 л. |
| 28. | Теверовский Бузд | 23 л. |

- VMM
- | | | |
|-----|---|------------|
| № | | |
| 29. | Рязников Зелик | - 55л. |
| 30. | Рязникова Геня | - 63л. |
| 31. | Рязникова Геня | - 28л. |
| 32. | Тегельницкий Урал | - 65л. |
| 33. | Шполднерский Урал | - 24л. |
| 34. | Нахман Франшид неизвестна
из Шполд (нишій) | - 58л. |
| 35. | Лобайло Аитер | - 20л. |
| 36. | Бронштейн | - 16л. |
| 37. | Фертманю ребенок | - 1 1/2 л. |
| 38. | Владовский Геня | - 20л. |

Число сгоревших домов - 59.

Число сгоревших магазинов
и лавок - 53.

125

В-й список убитых и замученных на смерть во время погрома в Ротмистровке

		Количество жертв
Могилевские	- старуха, дочь и 5 детей этой дочери	7
Побережские	- отец и сын /сожжены/	2
Товаровские	- отец и 2 сыновей /один из сыновей убит в Смеле, отец убит по дороге из Смелы в Ротмистровку	3
Резников	- отец, мать и дочь /дочь зверски изнасилована и замучена на смерть	3
Крамаров	- отец и сын	2
Дриновский Иосиф		1
Барман Б.		1
Ломанов Исаак		1
Хуваило		1
Зиславская		1
Бронштейн		1
Чечельницкая		1
Вайнер	- /ребенок задушен матерью, дабы он плачем не выдал всех спрятавшихся беженцев от погромщиков в поле/	1
Фертман	- такой же случай, что и предыдущий/	1
Млавский Давид		1
Поляков Н.		1
Беженцы /погромные/ из Матусова		2
Шполянский Иерулик		1
Динерштейн Исаак	/	1
Олин /женщина/	/ были убиты в м. Смеле куда спаслись бегством от Ротмистровского погрома.	1
Владовский П.	/	1
Смелянский Бенцион	/	1
Барман	/	1

36 человек

С подлинным верно: .

ВЫПИСКА

УФ

из ДОКЛАДА уполномоченного Центральной Секции по Черкасскому району
Ротмистровка.....

.....Отношением между еврейским и нееврейским населением
страшно обостренное. Этому способствует также и местная власть. До-
статочно указать на следующий факт: будучи в Ротмистровке, я закупил
100 пудов пшеницы и получил в Продовольственном Отделе Волисполкома
разрешение на провоз этой пшеницы в Смелу. Когда узнал об этом Военком,
он позвал заведующую пунктом, ругал ее последними словами, заявил ей,
что не признает никаких Секций и никаких Красных Крестов и сказал, что
он узнал о взятке данной мной Продотделу за разрешение. При этом он
добавил, что за всяким разрешением даже за продовольственным надлежит
обращаться к нему. Я ему послал отношение, что я действовал на основании
данного мне мандата Центральной Секции и что по этому мандату все
власти на местах должны оказывать организованным мною Секциям или Ко-
миссиям всяческие содействия.

Орловец.....

.....Здесь не ограничились разгромом мебели и домашней ут-
вари. Взламывались полы, потолки, словом уничтожались дома. Оставили
население только в той одежде, которое было на нем и это уже
снято с погромленного населения 1-м Советским Кавалерийским полком,
который проходя две недели тому назад через местечко и не имея чего
грабить снимал одежду с населения и оставлял очень многих в одном
белье.

с подлинным Серий Указку

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 40

В деле подшито и пронумеровано листов 146 + 68 об = 214 (дваста сорок четыре)

в том числе: литературные листы _____

пропущенные номера _____

Плюс листов внутренней описи _____

Особенности физического состояния и формирования дела

Номера листов

оборотные листы

1 об, 6 об, 7 об, 8 об, 9 об,
 10 об, 11 об, 12 об, 13 об,
 18 об, 21 об, 23 об, 25 об,
 43 об, 44 об, 50 об, 51 об,
 53 об, 55 об, 56 об, 57 об,
 60 об, 61 об, 74 об, 73 об,
 74 об, 75 об, 76 об, 80 об,
 83 об, 87 об, 88 об, 93 об,
 97 об, 98 об, 103 об, 106 об,
 108 об, 113 об, 115 об, 116 об,
 121 об, 122 об, 125 об, 124 об,
 132 об, 133 об, 136 об, 137 об,
 138 об, 140 об, 147 об, 143 об,
 144 об, 145 об, 147 об, 148 об,
 149 об, 150 об, 151 об, 152 об,
 153 об, 154 об, 156 об, 157 об,
 158 об, 161 об, 162 об,
 31, 31 об, 33, 33 об, 36,
 131, 132, 132 об, 134,
 135, 136, 136 об, 137,
 137 об, 138 об, 148, 158,
 158 об, 170, 171

часовой текст

Упол. отдела секретности
(наименование должности составителя) Ю.С. Гов

Ю.С. Гов
(подпись)

О.Н. Луценко
(расшифровка подписи)

20.08.2002
(дата)